

Magistrát hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy

Zápisnica

**zo zasadnutia Mestského zastupiteľstva hlavného
mesta SR Bratislavy zo dňa 22. mája 2014**

Máj 2014

O B S A H

Otvorenie, voľba overovateľov zápisnice a návrhovej komisie	7
Bod 0 Vyjadrenie solidarity s obyvateľmi ukrajiny	23
Bod 1 Informácia o plnení uznesení Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy splatných k 30. 4. 2014	32
Bod 2 Návrh na zmenu rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2014	65
Bod 3 Návrh na zmenu rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2014	120
Bod 4 Návrh koncepcie rozvoja mestskej hromadnej dopravy v Bratislave na roky 2013-2025 časť : Rozvoj a modernizácia technickej infraštruktúry dopravnej siete električkových a trolejbusových tratí DOPLNOK č. 1	130
Bod 5 Návrh na schválenie predĺženia platnosti nájomnej zmluvy c. 42/2010 na dobu do 31. 12. 2024, ako prípadu hodného osobitného zreteľa pre Cable, s. r. o., so sídlom v Bratislave	138
Bod 6 Návrh na zrušenie časti uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 1274/2013 zo dňa 25. - 26. 09. 2013 a na schválenie nájmu nehnuteľností v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, stavby súpis. č. 2786 a pozemkov parc. č. 7969/1 a parc. č. 7969/2 nachádzajúcich sa na Radlinského 53 v Bratislave, pre Základnú umeleckú školu, so sídlom v Bratislave, ako prípadu hodného osobitného zreteľa	156

- Bod 7 Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa predĺženia nájmu pozemkov v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, prenájatých Zmluvou o nájme č. 08-83-0020-05-00 Spojeným štátom americkým 167
- Bod 8 Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemkov v Bratislave, k.ú. Petržalka, parc. č. 341, parc. č. 1766, parc. č. 3596 pre Bytové družstvo Petržalka so sídlom v Bratislave 218
- Bod 8A Návrh na zverenie alebo nezverenie pozemku v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 148, do správy mestskej časti Bratislava-Petržalka 239
- Bod 9 Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemku v Bratislave, k. ú. Vinohrady, parc. č. 21648/1, spoločnosti OPAVSKÁ, spol. s r.o. so sídlom v Bratislave 249
- Bod 10 Návrh na schválenie predĺženia doby nájmu nehnuteľností v areáli na Hradskej ul. v Bratislave, k. ú. Vrakuňa o 20 rokov a úprava účelu nájmu, pre Domov pre každého, občianske združenie na podporu a hmotné zaopatrenie ľudí bez domova v SR, ako prípadu hodného osobitného zreteľa 253
- Bod 11 Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu časti pozemku v k. ú. Trnávka, parc. č. 15095/14 občianskemu združeniu Cesta z mesta, so sídlom v Bratislave 281
- Bod 12 Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu časti pozemku v k. ú. Nivy, parc. č. 15279/53 pre 1. súkromné gymnázium v Bratislave so sídlom v Bratislave 292

Bod 13	Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Karlova Ves, parc. č. 531/22, Ing. Marianovi Janíkovi s manželkou, ako prípadu hodného osobitného zreteľa 294
Bod 15	Návrh všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy o určení názvov novovzniknutých ulíc v mestských častiach, Bratislava-Nové Mesto a Bratislava-Vajnory 303
Bod 16	Prehľad a hodnotenie medzinárodnej spolupráce hlavného mesta SR Bratislavy za rok 2013 305
Bod 16 A	Vystúpenia občanov o 16.00 h. 309
Bod 23	Návrh na odzverenie novovytvorenej budovy na Exnárovej ul. č. 6 a jej zverenie do správy mestskej časti Bratislava-Ružinov 340
Bod 23A	Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Nové Mesto, vlastníkom garáží Moravská ul 349 (pôvodný bod číslo 33)
Bod 24	Informácia o stave príprav ropovodu Bratislava-Schwechat 366
Bod 25	Informácia o rokovaniach so spoločnosťou Henbury Development, s.r.o., so sídlom Hodžovo námestie 2, 811 06 Bratislava 391
Bod 17	Umiestnenie „Pamätníka 17. novembra“ v lokalite Námestia Slobody 428
Bod 18	Návrh na schválenie zástupcu hlavného mesta SR Bratislavy v predstavenstve obchodnej spoločnosti Halbart - Slovakia a.s. a v Správnej rade Združenia správy námestia 448

Bod 19	Informácia o materiáloch, ktoré budú prerokované na riadnom valnom zhromaždení obchodnej spoločnosti Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť, dňa 4. júna 2014	451
Bod 20	Informácia o príprave návrhu na zrušenie obchodnej spoločnosti Mestský parkovací systém, s.r.o.	477
Bod 21	Informácia o stave realizácie Nosného systému MHD v Bratislave	480
Bod 22	Informácia o stave príprav projektov dopravnej infraštruktúry, ktorých realizácia sa predpokladá v rámci Operačného programu Doprava 2007 – 2013 a Operačného programu Doprava 2014 – 2020	506
Bod 26	Návrh na trvalé upustenie od vymáhania pohľadávky vo výške 2.317,15 Eur	507
Bod 27	Návrh na schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže na dlhodobý nájom nehnuteľností – pozemkov parc. č. 19715/3, parc. č. 19598, parc. č. 19599, parc. č. 19603/1 v Bratislave, k.ú. Vinohrady, za účelom vybudovania areálu reštaurácie v lokalite „Železná studnička – Rotunda“ v území hornej Mlynskej doliny –stiahnutý bod z rokovania	509
Bod 28	Návrh na schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže na nájom nebytových priestorov na Jasovskej 4 v Bratislave, k. ú. Petržalka	525
Bod 29	Návrh na schválenie predaja pozemku v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 5794/24, Kopčianska ulica, formou obchodnej verejnej súťaže a schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže formou vyhlásenia obchodnej verejnej súťaže	528

Bod 31	Návrh na odkúpenie spoluvlastníckeho podielu 1/8-na k pozemkom parc. č. 1248, parc. č. 1249, k.ú. Vrakuňa 530
Bod 32	Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, parc. č. 1769/5 a parc. č. 1769/18, Amálii Kráľovičovej – majetkovoprávne usporiadanie pozemku pod stavbou a pozemku k nej prirahlého 533
Bod 34	Návrh na prevod spoluvlastníckeho podielu na pozemku v obytnom dome Trenčianska 54, Trenčianska 64, Krížna 64, Račianska 43, Jána Stanislava 3, Ľudovíta Fullu 13, Veternicová 24, Fedinova 10, Hrobákova 7 vlastníkom bytov 535
Bod 35	Návrh na prevod spoluvlastníckeho podielu na pozemku v hromadných garážach na Stodolovej ulici 536
Bod 36	Informácia o vybavených interpeláciách poslancov Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy 537
Bod 37	Interpelácie 545
Bod 38	Rôzne 567

(8.46 h Výzva na zaujatie miesta v rokovacej sále)

OTVORENIE, VOĽBA OVEROVATEĽOV ZÁPISNICE A NÁVRHOVEJ KOMISIE

**(8.47 h otvorenie rokovania mestského zastupiteľstva
hlavného mesta SR Bratislavy)**

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Vážené pani poslankyne, vážení páni poslanci, vážení prítomní, otváram rokovanie mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, na ktorom vítam v prvom rade vás poslancov, ktorí ste prítomní na dnešnom rokovaní, vítam prítomných starostov mestských častí, myslím, že je tu iba pán starosta Bajan, ostatní ešte len prídu. Takže vítam pána starostu Bajana, samozrejme vítam, aj všetkých ostatných prítomných.

Podľa prezenčnej listiny je prítomných dvadsaťpäť poslancov, čiže môžem konštatovať, že mestské zastupiteľstvo je uznášania schopné.

O ospravedlnenie svojej neúčasti požiadala pani námestníčka Nagyová Džerengová, ktorá je ospravedlnená na celý deň. Neskôr príde pani starostka Ožvaldová a počas rokovania musia odísť traja poslanci, pán poslanec Dinuš, pán poslanec Kríž a pán poslanec Panák. Takúto som dostal informáciu, že ste sa takto nahlásili na prezentácii.

Vážené pani poslankyne, vážení páni poslanci, kým pristúpime k pracovnej časti rokovania dovoľte mi splniť milú povinnosť a zablahoželať jednému kolegovi, ktorí sa v týchto dňoch dožíva životného, alebo dožil životného jubilea, takto to je. Náhoda tomu chcela, že je to práve pán poslanec Nesrovnal. Takže mi je veľkým potešením, že mu môžem zaželať všetko najlepšie k jeho životnému jubileu, zaželať mu veľa síl a veľa energie na prácu v tomto zastupiteľstve a verím, že aj v nasledujúcom.

(poznámka: potlesk)

(poznámka: prebieha osobná gratulácia a odovzdanie kvetov)

(poznámka: potlesk)

Takže verím, že tento milý začiatok vás potešil a môžeme pristúpiť ku pracovnej časti nášho rokovania.

Dovoľte, aby som vám navrhol **overovateľov dnešnej zápisnice**. Navrhujem poslancov, **pána poslanca Černého a pána poslanca Uhlera**. Sú nejaké iné návrhy na overovateľov dnešnej zápisnice. Konštatujem, že nie sú, takže prosím, aby ste sa vyjadrili hlasovaním.

Prezentujte sa a hlasujte o návrhu na zloženie overovateľov.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťtri prítomných poslancov,
tridsaťtri za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Konštatujem, že sme schválili zloženie overovateľov.

Predkladám návrh na zloženie návrhovej komisie, do ktorej navrhujem pána poslanca Petra Lenča, pána poslanca Havrilu, pána poslanca Bendíga, Bendíka, prepáčte, pani poslankyňu Jéggh a pani poslankyňu Dyttertovú.

Sú nejaké iné návrhy z vašej strany?

Konštatujem, že nie sú, takže.

Á sú, predsa len. Pán poslanec Hrčka, nech sa páči.

Ing. Ján H r č k a , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Aj touto cestou by som chcel teda požiadať návrhovú komisiu, keď ju takto volíme, aby bola menej zaujatá a lepšie počúvala pre budúcnosť, lebo to nebolo prvý ani posledný krát čo sa stalo minule. To znamená, že tu z komára robili somára.

A druhá vec, a ešte sa pri tom samozrejme mýlili.

A ďalšia vec, na ktorú by som rád upozornil je, že mali by mať rovnaký meter na každého. Čiže keď po niekom nevedia prečítať, tak by mali dať možnosť buď každému to opraviť a nie k jednému sa správať tak a k druhému inak.

Takže týmto by som im chcel vstúpiť do svedomia. Myslím, že vedia tí dvaja, o ktorých sa teraz hovorí, aby sa správali, podľa mňa, férovejšie.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Budeme hlasovať o zložení návrhovej komisie.

Myslím, že vymieňať si názory na prácu komisie, na to v tej, v tomto bode alebo v tejto časti rokovania nemáme priestor, takže táto poznámka bola možno trochu nad rámec.

Nech sa páči, vyjadrite sa hlasovaním k zloženiu návrhovej komisie.

Prezentujte sa a hlasujte.
(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťtri prítomných,
tridsaťtri za, nikto nebol proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Konštatujem, že sme schválili zloženie návrhovej komisie.

Prosím jej členov, keby sa odobrali na miesto, ktoré je určené pre prácu tejto komisie a my postúpime ďalej a to je program dnešného rokovania.

(Poznámka: **Návrh programu:**

Otvorenie

Voľba overovateľov zápisnice a návrhovej komisie

1. Informácia o plnení uznesení Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy splatných k 30. 4. 2014

2. Refinancovanie dlhu hlavného mesta SR Bratislavy
3. Návrh na zmenu rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2014
4. Návrh koncepcie rozvoja mestskej hromadnej dopravy v Bratislave na roky 2013-2025 časť : Rozvoj a modernizácia technickej infraštruktúry dopravnej siete električkových a trolejbusových tratí DOPLNOK č. 1
5. Návrh na schválenie predĺženia platnosti nájomnej zmluvy č. 42/2010 na dobu do 31. 12. 2024, ako prípadu hodného osobitného zreteľa pre Cable, s. r. o., so sídlom v Bratislave
6. Návrh na zrušenie časti uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 1274/2013 zo dňa 25. - 26. 09. 2013 a na schválenie nájmu nehnuteľností v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, stavby súpis. č. 2786 a pozemkov parc. č. 7969/1 a parc. č. 7969/2 nachádzajúcich sa na Radlinského 53 v Bratislave, pre Základnú umeleckú školu, so sídlom v Bratislave, ako prípadu hodného osobitného zreteľa
7. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa predĺženia nájmu pozemkov v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, prenajatých Zmluvou o nájme č. 08-83-0020-05-00 Spojeným štátom americkým
8. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemkov v Bratislave, k.ú. Petržalka, parc. č. 341, parc. č. 1766, parc. č. 3596 pre Bytové družstvo Petržalka so sídlom v Bratislave
9. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemku v Bratislave, k. ú. Vinohrady, parc. č. 21648/1, spoločnosti OPAVSKÁ, spol. s r.o. so sídlom v Bratislave
10. Návrh na schválenie predĺženia doby nájmu nehnuteľností v areáli na Hradskej ul. v Bratislave, k. ú. Vrakuňa o 20 rokov a úprava účelu nájmu, pre Domov pre každého, občianske združenie na podporu a hmotné zaopatrenie ľudí bez domova v SR, ako prípadu hodného osobitného zreteľa

11. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu časti pozemku v k. ú. Trnávka, parc. č. 15095/14 občianskemu združeniu Cesta z mesta, so sídlom v Bratislave
12. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu časti pozemku v k. ú. Nivy, parc. č. 15279/53 pre 1. súkromné gymnázium v Bratislave so sídlom v Bratislave
13. Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Karlova Ves, parc. č. 531/22, Ing. Marianovi Janíkovi s manželkou, ako prípadu hodného osobitného zreteľa
14. Návrh na predaj novovytvorených pozemkov v Bratislave, k. ú. Nové Mesto, spoločnosti Národný futbalový štadión, a.s., so sídlom v Bratislave, ako prípadu hodného osobitného zreteľa a návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 219/2007 zo dňa 4. 10. 2007 v znení uznesenia č. 738/2009 zo dňa 2. 7. 2009
(Stiahnuté z programu rokovania)
15. Návrh všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy o určení názvov novovzniknutých ulíc v mestských častiach, Bratislava-Nové Mesto a Bratislava-Vajnory
16. Prehľad a hodnotenie medzinárodnej spolupráce hlavného mesta SR Bratislavy za rok 2013
17. Umiestnenie „Pamätníka 17. novembra“ v lokalite Námestia Slobody
18. Návrh na schválenie zástupcu hlavného mesta SR Bratislavy v predstavenstve obchodnej spoločnosti Halbart - Slovakia a.s. a v Správnej rade Združenia správy námestia
19. Informácia o materiáloch, ktoré budú prerokované na riadnom valnom zhromaždení obchodnej spoločnosti Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť, dňa 4. júna 2014
20. Informácia o príprave návrhu na zrušenie obchodnej spoločnosti Mestský parkovací systém, s.r.o.

21. Informácia o stave realizácie Nosného systému MHD v Bratislave
22. Informácia o stave príprav projektov dopravnej infraštruktúry, ktorých realizácia sa predpokladá v rámci Operačného programu Doprava 2007 – 2013 a Operačného programu Doprava 2014 – 2020
23. Návrh na odzverenie novovytvorenej budovy na Exnárovej ul. č. 6 a jej zverenie do správy mestskej časti Bratislava-Ružinov (materiál bude prerokovaný o 16.30 h ako prvý po bode vystúpenie občanov po 16A bode)
24. Informácia o stave príprav ropovodu Bratislava-Schwechat (materiál bude prerokovaný po 16.30 h po bode vystúpenie občanov)
25. Informácia o rokovaníach so spoločnosťou Henbury Development, s.r.o., so sídlom Hodžovo námestie 2, 811 06 Bratislava (materiál bude prerokovaný po 16.30 h po bode vystúpenie občanov)
26. Návrh na trvalé upustenie od vymáhania pohľadávky vo výške 2.317,15 Eur
27. Návrh na schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže na dlhodobý nájom nehnuteľností – pozemkov parc. č. 19715/3, parc. č. 19598, parc. č. 19599, parc. č. 19603/1 v Bratislave, k.ú. Vinohrady, za účelom vybudovania areálu reštaurácie v lokalite „Železná studnička – Rotunda“ v území hornej Mlynskej doliny –stiahnutý bod z rokovania
28. Návrh na schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže na nájom nebytových priestorov na Jasovskej 4 v Bratislave, k. ú. Petržalka
29. Návrh na schválenie predaja pozemku v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 5794/24, Kopčianska ulica, formou obchodnej verejnej súťaže a schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže formou vyhlásenia obchodnej verejnej súťaže

30. Návrh na zverenie alebo nezverenie pozemku v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 148, do správy mestskej časti Bratislava-Petržalka
(prerokované ako bod 8A)
31. Návrh na odkúpenie spoluvlastníckeho podielu 1/8-na k pozemkom parc. č. 1248, parc. č. 1249, k.ú. Vrakuňa
32. Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, parc. č. 1769/5 a parc. č. 1769/18, Amálii Kráľovičovej – majetkovoprávne usporiadanie pozemku pod stavbou a pozemku k nej príslušného
33. Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Nové Mesto, vlastníkom garáží Moravská ul.
(prerokovaný o 16.30 h)
34. Návrh na prevod spoluvlastníckeho podielu na pozemku v obytnom dome Trenčianska 54, Trenčianska 64, Krížna 64, Račianska 43, Jána Stanislava 3, Ľudovíta Fullu 13, Veternicová 24, Fedinova 10, Hrobákova 7 vlastníkom bytov
35. Návrh na prevod spoluvlastníckeho podielu na pozemku v hromadných garážach na Stodolovej ulici
36. Informácia o vybavených interpeláciách poslancov Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy
37. Interpelácie
38. Rôzne

16.00 h vystúpenie občanov

Informačné materiály :

- a) Informácia o činnosti Mestskej rady hlavného mesta SR Bratislavy medzi dvoma zasadnutiami Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy
- b) Informácia o rozpočtovom hospodárení hlavného mesta SR Bratislavy

- c) Informácia o vypracovaných znaleckých posudkoch
- d) Informácia o súhrnných hodnotách prírastkov a úbytkov nehnuteľného majetku hlavného mesta SR Bratislavy v období od 1.1.2013 do 31.12.2013
- e) Informácia o prijímateľoch sociálnych služieb umiestnených v zariadeniach sociálnych služieb, ktorých zriaďovateľom je hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava za I. štvrtrok 2014 (obdobie od 1. 1. 2014 do 31. 3. 2014)
- f) Informácia - zimná údržba 2013/2014
- g) Informácia o prevode spoluvlastníckeho podielu na pozemku v obytnom dome Nedbalova 19, Medzilaborecká 25, Jégého 17, Krížna 64, Veternicová 5, Gercenova 7, Zadunajská cesta 5 vlastníkom bytov
- h) Informácia o zmene organizačného poriadku Magistrátu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy s účinnosťou od 1. mája 2014
- i) Informácia o prevode vlastníctva bytov v bytovom dome na ulici Rezedová 3
- j) Informácia o plnení úloh Mestskou políciou hlavného mesta SR Bratislavy za obdobie od 1. 4. 2014 do 27. 4. 2014

koniec poznámky)

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,

primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Dovoľte, aby som vás informoval o tom, že sťahujeme spoločne s pánom riaditeľom Gajarským bod číslo 14, je to návrh na predaj novovytvorených pozemkov pre spoločnosť Národný futbalový štadión.

Ten dôvod je veľmi jednoduchý, že nemáme zatiaľ spracovaný znalecký posudok. Znalec bol riadne vylosovaný procedúrou, ktorú sme odsúhlasili. To znamená, pracuje, má potrebu mať k tomu čo najviac podkladov, aby sa mohol vyjadriť k cene pozemkov, o ktorých budeme rozhodovať. Ale keďže ten znalecký posudok nemáme, nie je možné ten materiál dnes schváliť, preto sa ním budeme zaoberať na najbližšom mestskom zastupiteľstve.

Ďalej by som vás chcel informovať, že v návrhu programu máme zaradené body, ktoré neprešli buď komisiami alebo stanovisko mestskej rady, pretože sú to väčšinou informačné materiály. Je to bod číslo 1, bod číslo 3, bod číslo 18, 19, 20, 21, 22, 24, 25 a bod číslo 30. Takže o týchto budeme musieť hlasovať osobitne.

Poslednú vec, ktorú chcem povedať k programu je to, že pán starosta Bajan, starosta mestskej časti Bratislava - Petržalka ma písomne požiadal, aby sme **bod číslo 30 zaradili za bod číslo 8**, teda aby sme ho predradili, pretože má pracovné povinnosti a chce byť pri prerokovaní tohto bodu. **Takže tento návrh vám predkladám, že by sme tridsiatku prerokovali ako bod 8A, teda po bode číslo 8.**

Len z mojej strany návrhy.

Otváram priestor pre vás.

Hlásia sa pán poslanec Kríž.

Mgr. Oliver K r í ž , poslanec MsZ:

Vážený pán primátor ďakujem za slovo.

Veľmi rád by som požiadal o hlasovanie o tom, aby sme mohli doplniť veľmi krátky ale obsažný bod, ktorý by sme nazvali alebo očíslovali ako bod nultý. Jeho názov by bolo **Vyjadrenie solidarity s občanmi Ukrajiny.**

Ja som si dovoľil tento bod navrhnúť aj po dohode s ostatnými predsedami poslaneckých klubov.

K tomu samotnému obsahu by som povedal potom viac, v prípade že bude zaradený ako bod číslo nula. Čiže **Vyjadrenie solidarity s občanmi Ukrajiny.**

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Hlási sa k programu pán poslanec a starosta Pekár.

Ing. Dušan P e k á r , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor.

Pán primátor, nebudem navrhovať doplnok, doplnok do programu, ale som sklamaný z toho, že na ostatnom zastupiteľstve sme schválili uznesenie, ktoré hovorí v jednej časti: žiada primátora predložiť na rokovanie mestského zastupiteľstva hlavného mesta Bratislavy na schválenie navrhované zmeny územného plánu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy RU/54 a RU/60 lokality Ostredky.

Vážený pán primátor, tieto podnety sme dávali, myslím, pred dvoma rokmi, aby, aby boli zaradené ako zmeny

a doplnky. Stalo sa, že neboli zaradené a teraz sa hľadajú dôvody ako to nezaradiť a prečo neschváliť tieto zmeny a doplnky tak, aby sme zachránili zelené stromy a zeleň trávu a zadefinovali to ako parky. Verím, že dostaneme vysvetlenie po Vystúpení obyvateľov o šestnásť tridsať.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán starosta, myslím, že to vysvetlenie je veľmi jednoduché. Ja som informoval, že to predložíme na júnové zastupiteľstvo, rovnako ako ďalšie zmeny, pretože tu sa nedá povedať, že túto zmenu teraz, tamtú potom, potom ešte ďalšiu.

My máme pripravené veci, ktoré prešli štúdiami, ktoré majú takúto podporu mestského zastupiteľstva. Predkladáme to na júnové zastupiteľstvo. Je to aj po dohode s tou komisiou, ktorá pracuje. Pripravujeme vám súhrn zmien. Nebude ich tak veľa ako to bolo v júni minulého roku. A chceme vám to predložiť a tam zaradíme všetko to, čo si povedal. Nikto tu žiadne dôvody nehľadá. My rešpektujeme, že toto je predmetom najbližších zmien a doplnkov, pretože sa tak rozhodli poslanci. Čiže tam nemáme žiadne pochybnosti.

Pán poslanec Gašpíerik.

Nech sa páči.

Ing. Libor G a š p i e r i k , poslanec MsZ:

Vážený pán primátor, vážení kolegovia poslanci, ja by som si dovoľil **požiadat' o schválenie presunutia bodu číslo 33 Návrh na predaj pozemkov Bratislava Nové Mesto vlastníkom garáží Moravská ulica** na základe žiadosti zástupcov občanov plus vlastníkov, teda spoločenstva vlastníkov týchto garáží. By mali záujem prísť na prerokovanie tohto bodu rokovania na dnešné zasadnutie zastupiteľstva, pokiaľ by to bolo možné po Vystúpení občanov, teda v dobe cirká 16.30, 16,40 keď vystúpia občania, že by sa to dalo akože na pevnú dobu preradiť tento bod.

Veľmi pekne ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec, ak by ste rešpektovali to, že my sme už takýto prísľub dali vo vzťahu k Exnárovej. Tam je sľub, že o 16.30 začne Exnárova a hneď po tom môže ísť tento bod.

Môžeme to tak urobiť? Ten váš návrh? Tam nečakám žiadne problémy, len občania chcú byť pri tom. Tam máme veci vyrokované s mestskou časťou, malo by to ísť naozaj rýchlo. A potom by bol ten váš bod. **čiže bolo by to 23A po Exnárovej.** Môžeme tak spresniť ten váš návrh?

Ďakujem pekne.

Hlásí sa pán poslanec Hrčka, nech sa páči.

Ing. Ján H r ě k a , poslanec MsZ:

Dobrý deň.

Ja by som sa chcel spýtať na jednu otázku a to je vzhľadom k tomu, že sme tu niekoľkokrát riešili rokovací poriadok a kluby a členstvo v kluboch a teda na minulom zastupiteľstve kolega Kríž upozorňoval, že ja mám oficiálne teda BPP, teda bez politickej príslušnosti, teda ja by som si chcel ujasniť pri niektorých kolegoch značky, ktoré sú v hlasovaní. A to je kolega Greksa, ktorý tam má značku, že je NOVA a teda oficiálne podľa medializovaných informácií nie je členom NOVY. A tak isto kolega Muránský, ktorý tiež tam má napísané, že je NOVA a podľa medializovaných informácií nie je členom NOVY.

Tak ja sa chcem spýtať, ako keď teda sme pri tom aby to sedelo, či to sedí alebo akým spôsobom sa to nahlasuje a rieši, lebo nie som si vedomí, že by toto riešil náš rokovací poriadok v súčasnosti a napriek tomu tuto niektoré veci nesedia a môžu potom byť veľmi zle vysvetlené.

Ďakujem.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec, rozumiem tejto vašej otázke, ale tá patrí do Rôzneho. Napriek tomu dám priestor pre pani poslankyňu Augustinič, aby vám to vysvetlila, ale toto je téma, ktorú si vydiskutujeme kľudne v Rôznom, aby sa mohli aj ďalší k tomu vyjadriť. Rokujeme o programe.

Čiže jedna faktická a uzavrieme túto vec.

Nech sa páči.

Ing. Katarína A u g u s t i n i ě , poslankyňa MsZ:

Zarea, zareagujem len krátko. Áno, obidvaja vystúpili zo strany NOVA, naďalej však ostávajú v platforme, čiže my to zmeníme na BPP.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Čiže to bolo upresnenie zo strany pani poslankyne Augustinič.

Keďže sme ďalšie prihlášky k zmene programu nedostali, vyjadríme sa k tým návrhom, ktoré zazneli hlasovaním.

Prvý návrh predložil pán poslanec Kríž. Je to Vyjadrenie solidarity z občanmi Ukrajiny ako nultý bod programu.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o tomto návrhu.
(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsať prítomných poslancov,
všetci za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Tento návrh bol prijatý.

Potom bol návrh, ktorý smeroval k zaradeniu bodu, alebo preradeniu bodu číslo dvadsaťtri, konkrétne 23A bude bod, ktorý sa pôvodne volal 33. Je to návrh pána poslanca Gašpierika.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.
(Prezentácia a hlasovanie.)

Áno. Máte pravdu.

Tridsaťtri prítomných poslancov,
tridsaťtri hlasovalo za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Konštatujem, že sme tento návrh schválili.

Ďalej sú tu tie body, ktoré treba rozhodnúť osobitne. Ja ich ešte raz prečítam. Je to bod 1, 3, 18, 19, 20, 21, 22, 24, 25 a tiež ten bod číslo 30 treba zaradiť do programu osobitne, s tým že rešpektujeme, že bod číslo 30 budeme rokovať ako bod 8A.

Ak nie sú návrhy na oddelené hlasovanie, prosím prezentujte sa a hlasujte o zaradení týchto bodov programu.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťpäť prítomných,
tridsaťštyri za, nikto proti, nikto sa nezdržal, jeden nehlasoval.

Ďakujem za schválenie tých bodov.

A máme ešte jedno hlasovanie o programe ako celku.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o programe ako celku.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťštyri prítomných,
tridsaťštyri za, nikto proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Konštatujem, že sme schválili program ako celok a pristúpime k rokovaniu o jeho jednotlivých bodoch.

BOD 0 VYJADRENIE SOLIDARITY S OBYVATEĽMI UKRAJINY

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ideme hlasovať. Á pardon, otváram rokovanie o bode číslo nula, tak sme si ho nazvali, Vyjadrenie solidarity s občanmi Ukrajiny.

Materiál navrhol zaradiť pán poslanec Kríž, ktorý je tým pádom predkladateľom. Tak som tomu rozumel.

Takže, pán poslanec , máte slovo na úvodné prezen, úvodnú prezentáciu toho bodu.

Nech sa páči.

Prosím zapnite pána poslanca Kríža.

Áno, nech sa páči.

Mgr. Oliver K r í ž , poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne za slovo, vážený pán primátor.

Dovolil som si zaradiť tento bod do programu dnešného zasadnutia aj v reakcii na nedávne rozhodnutie práve magistrátu neumožniť občianskemu združeniu Jablko umiestniť symbolický cintorín na Námestí Slobody.

Toto občianske združenie chcelo vyjadriť tiež solidaritu s obeťami krízy na Ukrajine a nakoniec, nakoniec sa museli uchýliť do Starého Mesta, kde im táto, toto, toto pokojné zhromaždenie bolo povolené.

Musíme si uvedomiť, že celá Európa so znepokojením pozoruje búrlivý vývoj udalostí na Ukrajine a tieto širšie geopolitické pohyby majú veľký dopad na osud jednotlivcov, či už je to bežných obyvateľov alebo aj príslušníkov ozbrojených síl. V dôsledku eskalácie násilností utrpelo zranenia alebo prišli o životy stovky občanov regiónu.

Musíme si uvedomiť, že Ukrajina je nie neznáma vzdialená krajina, ale je to náš východný sused

a v konečnom dôsledku ani Kyjev nie je tak ďaleko od Bratislavy, ako by sme si mohli myslieť.

Ja rešpektujem ten postoj magistrátu, ktorý odôvodnil neumožnenie toho symbolického cintorína na Námestí slobody z dôvodu takého, že Námestie slobody v sebe nesie symboliku udalostí z Novembra 89, ja rozumiem tejto, tejto argumentácii, ale myslím si, že politika je často reč symbolov a postoj Bratislavy ako hlavného mesta Slovenskej republiky môže mať veľký morálny a aj symbolický význam.

Preto by som bol veľmi rád, keby sme spoločne rozptýlili akýkoľvek prípadný mylný výklad toho rozhodnutia nedávneho zo strany magistrátu, aby ho niekto nevykladal ako prejav neúcty alebo nezáujmu voči obetiam a udalostiam na Ukrajine.

Navrhujem preto aby sme, ak teda bude súhlasiť ostatní poslanci, prijali veľmi krátke uznesenie, ktoré momentálne prečítam:

Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy

po a) vyjadruje sústrasť a solidaritu so všetkými obeťami násilností na Ukrajine, a

po b) podporuje územnú celistvosť Ukrajiny, jej suverenitu a slobodnú vôľu jej občanov, pri čom len občania Ukrajiny by mali právo sa rozhodnúť v akom integračnom a civilizačnom zoskupení sa má nachádzať ich krajina.

Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,

primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem pánovi poslancovi Krížovi.

Diskusiu otvára pani poslankyňa Tvrdá faktickou poznámkou.

Nech sa páči.

Ing. Jarmila T v r d á , poslankyňa MsZ:

Navrhujem v uznesení hlasovať o každom bode individuálne.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Do diskusie sa hlási pán poslanec Nesrovnal.

Nech sa páči.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l , poslanec MsZ:

Ku slovám kolegu Kríža chcem podotknúť alebo pridať, že primátor hlavného mesta je nie len manažér alebo by mal byť manažér, ktorý má pod kontrolou veci mes, veci, záležitostí mesta a úradníkov, ale aj prvý muž tejto komunity, tohoto celku a ako taký môže presne robiť to, čomu sa hovorí hodnotová politika. Vyjadrovať a stelesňovať svojimi skutkami určité hodnoty, ktorým verí, alebo ktorým sa zdá, že by mohol veriť.

Neviem či si spomínate, kolegyne a kolegovia, ale Kyjev je partnerské mesto Bratislavy a vaše skutky a správanie, pán primátor v čase, v minulom týždni a v predminulom týždni tomu vôbec nenasvedčovali. A vaša účasť na glorifikácii symbolu alebo os alebo pripomínanie symbolov štátu, ktorý je považovaný za agresora teraz alebo ktorého nástupca je považovaný za agresora na Ukrajine bola v tomto kontexte veľmi, veľmi necitlivá a nevhodná.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec, blog, ktorý ste zverejnili v novinách, respektíve v médiách o tom nasvietení Slavína, to bol príklad toho ako sa pozeráte na históriu tejto krajiny a ako si vážite to, že sa rozhodlo o oslobodení Slovenska alebo Československa v tom čase. Myslím si, že to si nevyžaduje žiadny komentár. Každý, kto si to prečíta, si na to urobí svoj názor. Takže nemáme si čo v tejto situácii vyčítať.

Tá situácia nie je čiernobiela ako to kreslíte vy. Určite nie je čiernobiela a nie je jednoduché v nej zaujať nejaký jasný postoj. Myslím si, že ten návrh, ktorý predložil pán poslanec Kríž ten postoj vyjadruje vo vzťahu ku krajine. Nikoho neodsudzuje, dáva podľa mňa zrozumiteľnú odpoveď na to ako sa mestské zastupiteľstvo, ale aj ja, pretože by som pokojne mohol hlasovať za to uznesenie, keby som mal také oprávnenie, ako sa na tie udalosti pozerám. Čo si myslím, že nevyklučuje to, aby sme hľadali vzťahy aj s Ruskou federáciou a rozumeli tomu prečo sa veci odohrávajú tak, ako sa odohrávajú.

Čiže, tá diskusia by si možno vyžadovala viac priestoru, ale zjednodušovať ju na vyjadrenia, že nedá sa, nemôžeme, nerozumieme, každý si na to môže urobiť svoj názor.

Áno, svojimi skutkami si píšeme, píšeme svoj, svoj zástoj v tomto, v tomto bode alebo v tejto diskusii. Tak vy ako aj ja, ako my všetci.

Nech sa páči, pán poslanec Hrčka, faktická.

Zrušili ste.

Pán poslanec Kríž.

Mgr. Oliver K r í ž , poslanec MsZ:

Ja len veľmi krátko, možno aj na záver diskusie.

Ospravedlňujem sa, ak som vyvolal nejaké či už pnutie alebo nejaký, nejaký rozkol. Ja určite by som s týmto, s týmto zámerom neprišiel.

Myslím si, že keby tu bola aj pani starostka Rosová, tak tiež by, tiež by teda nevyužívala túto debatu na to, že by poukazovala na to, že ono práve Staré Mesto pod, umožnilo tomu občianskemu združeniu urobiť ten symbolický cintorín.

Nič viac ani nič menej som nechcel dosiahnuť týmto uznesením, ale aby, aby sme si naozaj pripomenuli, že tieto udalosti, ktoré sa dejú pri našich hraniciach sú veľmi dôležité. Vyjadrujeme súhla, sústrasť ľuďom, ktorí do

tohto konfliktu boli svojim spôsobom zavlčení, nerozhodli sa preňho a veľmi zásadne mohlo ovplyvniť ich životy.

Ja súhlasím s tým, čo navrhla pani poslankyňa Tvrdá, aby sme hlasovali o oboch tých častiach oddelene.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Toto považujem aj za záverečné slovo, pán poslanec, z vašej strany. Čiže uzatváram diskusiu aj záverečné slovo.

Dávam priestor pre návrhovú komisiu, aby uviedla návrhy na hlasovanie.

Nech sa páči.

Predsedačka návrhovej komisie

Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Dostali sme návrh uznesenia v tom znení ako to bolo prečítané s tým, že o tých bodoch sa bude hlasovať samostatne.

Takže hlasujeme o bode a), mestské zastupiteľstvo hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy po a) vyjadruje sústrasť a solidaritu so všetkými obeťami násilností na Ukrajine.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o prvej časti uznesenia, ktoré navrhol pán poslanec Kríž.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťšesť prítomných poslancov,
tridsaťšesť za, nikto proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Konštatujem, že sme schválili túto časť uznesenia.

Pani predsedníčka.

Predsedačka návrhovej komisie

Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Ďalšia časť po b) podporuje územné, územnú celistvosť Ukrajiny, jej suverenitu a slobodnú vôľu jej občanov, pričom len občania Ukrajiny by mali mať právo sa rozhodnúť v akom integrá, integračnom a civilizačnom zoskupení sa už nachádza ich krajina.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Nie, ten koniec ešte prosím.

Sa má nachádzať ich krajina.

Predsedačka návrhovej komisie

Izabella Jégh, poslankyňa MsZ:

Alebo toto má byť á?

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím, ešte raz prečítať.

Predsedačka návrhovej komisie

Izabella Jégh, poslankyňa MsZ:

Opravujem, sa má nachádzať ich krajina.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Môžte ešte raz prečítať celé to uznesenie, tú druhú časť? Prosím, ešte raz. Aby bolo jasné, o čom hlasujeme.

Predsedačka návrhovej komisie

Izabella Jégh, poslankyňa MsZ:

Takže opakujem: podporuje územnú celistvosť Ukrajiny, jej suverenitu a slobodnú vôľu jej občanov, pričom len občania Ukrajiny by mali mať právo sa rozhodnúť v akom integračnom a civilizačnom zoskupení sa má nachádzať ich krajina.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o tejto časti uznesenia.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdva prítomných poslancov,
dvadsaťdeväť z nich hlasovalo za, nikto nebol proti,
dvaja sa zdržali, jeden poslanec nehlasoval.

Prijali sme aj túto časť uznesenia a tým sme ukončili rokovanie o bode číslo nula prijatím uznesenia.

BOD 1 INFORMÁCIA O PLNENÍ UZNESENÍ
MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA HLAVNÉHO
MESTA SR BRATISLAVY SPLATNÝCH K 30.
4. 2014

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

A prejdeme na bod číslo jeden. Je to Informácia o plnení uznesení mestského zastupiteľstva splatných k 30. 4.

Materiál predkladáme bez úvodného slova a otváram priestor pre vás, aby ste sa vyjadrili k tomuto bodu programu.

Nech sa páči.

Pani poslankyňa Tvrdá.

Ing. Jarmila T v r d á , poslankyňa MsZ:

Ďakujem veľmi pekne.

Pán primátor, tak ako som avizovala na včerajšom stretnutí, 30. januára pri schvaľovaní rozpočtu som dala návrh na doplnenie uznesenia ktorý znie: žiada primátora hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislava predkladať mestskému zastupiteľstvu informáciu o plnení kapitálových výdavkov na rok 2014 a programu trinásť. Termín májové a septembrové mestské zastupiteľstvo 2014.

Chcem konštatovať, že toto uznesenie nebolo splnené, aj keď mi z organizačného oddelenia písomne oznámili, že si mám pozrieť materiál Informácia o rozpočtovom hospodárení hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislava.

Ja som predpokladala, že to bude pochopené tak, ako som to myslela. Normálny informačný materiál o tom ako sa plnia kapitálové výdavky k dnešnému dňu, nie k 31. 3. 2014, ako je to v tomto materiáli, kde je konštatované, že nula eur sa minulo.

Dnes je 22. 5., je úplne iný stav a to, čo je len tak odrážkou písané v tejto tabuľkovej forme nezodpovedá tomu ako si predstavujem, aby sme mali informácie ako sa plnia naše priority. Napríklad: oprava podchodu na Trnavskom mýte v štádiu prípravy; Popradská, Kazanská v štádiu prípravy. Bulharská, Rádiová, Záhradnícka, Trenčianska v úseku Miletičova – Bajkalská, objednávky odsúhlasené v OPP. No ja viem či toto to. Termín, čo sa robí, kedy to bude hotové,

koľko prostriedkov na to treba, či tie, ktoré sú vyčlenené, alebo sa to spraví lacnejšie nejakým verejným obstarávaním, alebo treba viacej. To znamená, či v októbri tohto roku bude všetko splnené?

V prípade, že sa to nedá splniť, treba rozpočtovým opatrením, alebo zmenou rozpočtu poukázať na to a jednotliví poslanci alebo kluby si povedia, že tak tieto prostriedky chcem dať na niečo iné.

Nie je možné, aby sme v októbri konštatovali, že sa nám to naplnilo na tridsať percent.

Toto naozaj mal byť komplexný materiál o tom, čo sa do dnešného dňa v tejto veci urobilo. Nie že v štádiu prípravy. Alebo je tu že rieši sa, napríklad park Belopotockého, rieši sa majetkové vysporiadanie pozemkov. No bude sa riešiť ešte mesiac alebo ešte dva roky? Keď sa bude riešiť dva roky, tak potom tie prostriedky treba aby kolegovia dali na niečo iné.

Ešte raz konštatujem nesplnenie tejto a poprosím pán primátor keby ste zariadili, aby takýto materiál bol predložený na júnové zastupiteľstvo. neviem, či mám dávať uznesenie na to, alebo si to osvojíte?

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Diskutuje pán poslanec Kolek.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor.

Vážené kolegyne, kolegovia, ja sa pripájam troška k tomu kritickému hlasu k materiálu, ktorý sme dostali ako Informáciu o plnení uznesení.

Ja si totiž myslím, že naozaj táto povinnosť magistrátu sa stáva do určitej miery formálnou záležitosťou, respektíve teda pristupuje k tomu vyslovene formálne.

Poukážem na bod 1.6. Hoc nie som zástancom toho, aby do Bratislavskej organizácie cestovného ruchu sa nejakým spôsobom masívne premiestňovali finančné prostriedky z rozpočtu mesta, poukážem len na jedno, že my tu poslanci sme prijali uznesenie, ja ho prečítam: uhradiť členský príspevok hlavného mesta SR Bratislavy do Bratislavskej organizácie cestovného ruchu na rok 2014 vo výške 695 500 euro na jej účel. Termín 15. 2. Dnes píšeme máj teda až dvadsiateho druhého.

Plnenie uznesenia:

Uznesenie je splnené. Zvyšná časť členského príspevku do Bratislavskej organizácie cestovného ruchu na rok 2014 vo výške 495 eur, teda neviem či to je preklep alebo je to naozaj skutočnosť, bola v termíne pripísaná na účet organizácie a tak ďalej.

Bolo by to možno v tej polohe nejakého preklepu, ale pozrel som si informácie o hospodárení mesta a tam do konca tretieho mája figuruje, ani jedna suma nefiguruje, ani druhá suma, ale je tam suma štyristo tisíc.

Čiže na jednej strane hovoríme splnili sme uznesenie, ktoré nám zakladá povinnosť premiestniť z rozpočtu mesta do Bratislavskej organizácie cestovného ruchu sumu šesť deväť päť tisíc, konštatujeme, že sme splnili, poskytli sme sumu štyristodeväťdesiatpäť, ale v ďalšom materiáli a nie zanedbateľnom sa dozvedáme, že čerpané prostriedky na tento účel boli len vo výške štyristo tisíc.

Nedávam návrh na nejakú zmenu uznesenia, je to naozaj len dobrá, dobrá nejaká rada, hej, pre zostrovo, pre zostrojovateľov tohto materiálu, aby nás nebrali všetkých, že si tie materiály nečítame.

To isté by som povedal k bodu 1.8. Prečítam to uznesenie. Informácia o plnení opatrení na odstránenie nedostatkov zistených kontrolou Najvyššieho kontrolného úradu SR vykonanú v roku 2013 za kontrolované obdobie roku 2012.

My sme na zastupiteľstve 26. 3. 2014 konštatovali, že uznesenia neboli spl, či uznesenie nebolo splnené a prijali sme uznesenie: prijať účinné opatrenie na splnenie prijatých opatrení. Čiže znova sa vraciam k tomu, to boli tie opatrenia, ktoré vychádzali z toho nálezu kontrolného, Najvyššieho kontrolného úradu, ktoré sme teda pred dvoma mesiacmi konštatovali, že sa nenaplnili. A za druhé,

vyvodiť zodpovednosť na, za nesplnenie prijatých pôvodných opatrení. Vyvodiť zodpovednosť.

Pán primátor, neviem, či ste čítali to zdôvodnenie naplnenia tohto uznesenia, čiže najskôr by som sa vás opýtal, či ste spokojný s takým konštatovaním, lebo pre mňa toto je, pardon za výraz, ale, ale niečo, čo sa nedá nazvať inak ako paškvil, ktorý hovorí o tom čo magistrát robí.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Keďže nemáme ďalších prihlásených, ja kratučko zareagujem na to, čo ste povedali.

Pani poslankyňa Tvrdá konštatovala, že sme nesplnili uznesenie.

Ja keď som rozmýšľal nad tou včerajšou diskusiou, ktorú ste mali s pánom riaditeľom Gajarským, myslím si, že to uznesenie čiastočne splnené je, pretože sú tam dané informácie v tom materiáli pod bodom informačný materiál o plnení rozpočtu, ktoré bežne do takého materiálu nedávame. Ale rozumiem presne, čo ste vy chceli dosiahnuť. To znamená, že chceli ste mať podrobnú informáciu, aby ste si urobili obraz, či peniaze, ktoré ste alokovali, máme šancu minúť v tomto roku na ten účel, ktorý bol vyčlenený, a taký materiál predložený nebol.

Čiže ja si osvojujem ten váš návrh, aby sme zapísali a to hovorím pre kolegyne, že takýto materiál spracujeme a predložíme na júnové zastupiteľstvo. To znamená v tej podrobnosti v akej sme o tom včera hovorili, s termínmi, s realizáciou, alebo teda očakávanou realizáciou a tak ďalej.

Čiže rozumiem tomu čo ste povedali. Ja konštatujem, že čiastočne splnené, ale materiál, ktorý ste chceli, sme nepredložili.

Čo sa týka vyvodenia zodpovednosti pán poslanec. Ja rozumiem tomu, že vy máte predstavu, že chcete zasahovať do fungovania magistrátu.

Veci nie sú také jednoduché, ako by sa na prvý pohľad zdali. To znamená to, že my sme komunikovali s ľuďmi, ktorí mali zodpovednosť za to, aby sa veci naplnili včas, to je pravda. Tí ľudia zargumentovali prečo nebolo možné tie termíny splniť. Čiže ja si myslím, že tak ako sme to tam napísali, že sme vážne komunikovali s kolegami, vytvorili predpoklady na to, aby príslušné, najmä smernice, ktoré majú zregulovať veci, ktoré doteraz takto regulované neboli boli dané do procesu a prijaté, že to je reakcia na to, čo ste chceli.

To znamená, ja to konštatujem tak, že áno rozumiem, vy máte predstavu, že chcete potrestať zodpovedných zamestnancov. Potrestať môžete politicky mňa alebo pána riaditeľa magistrátu. My si stojíme za tým, že tí ľudia, ktorí mali urobiť, urobili a predložili to, čo predložiť mali. Ten rozsah úloh, ktoré nám vyplývajú z urobenia

poriadku najmä v oblasti majetkovej a finančnej je väčší než máme kapacity v tom čase v akom by sme to chceli stihnúť urobiť. To je jediný dôvod, prečo sa tak nestalo.

Za toto, si myslím, že trestať nemožno nikoho, pretože ak máte málo pracovníkov, tak to nie je vecou toho zamestnanca, ale skôr toho, kto na to vytvára podmienky a to v konečnom dôsledku sme my, tak ako tu aj sedíme, pretože limitujeme možnosť prijímať ľudí na magistrát. Napríklad.

Čiže dávam to do takého širšieho kontextu. Rozumiem vašej ambícii a takýmto spôsobom na to reagujem.

Dve faktické poznámky.

Pani poslankyňa Tvrdá.

Nech sa páči.

Ing. Jarmila T v r d á , poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo.

Ja len chcem pripomenúť, že tam figuruje aj septembrové zastupiteľstvo. Aby som zase na septembrovom nemusela žiadať, aby to bolo predložené na októbrovom. Tak len dávam do pozornosti.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Nie. Myslím, že keď si porozumieme v tom obsahu, tak že to bude oká.

Pán poslanec Kolek, nech sa páči.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor.

Nestotožňujem sa, pán primátor, s tým, čo tvrdíte na moju osobu a na moju adresu. Ja vôbec nežiadam, aby padali hlavy na miestach a aby dochádzalo k postihom ľudí, ktorí si robia to, čo sa od nich žiada. Ja naozaj adresujem túto výčitku, o ktorej sa konštatovalo už minule, na vášho po pravej ruke sediaceho kolegu, ktorého ste si vy vybrali.

A pokiaľ hovoríte o politickej zodpovednosti, tá naozaj sedí na vašej stoličke, hej? Čiže v tomto smere, ja už som to raz povedal a vyjadril som svoju verejne nespokojnosť s tým, že Milan Ftáčnik je primátorom Bratislavy, lebo naozaj si neplní svoje povinnosti a z tohoto to jasne vyznieva.

Ja prečítam to uznesenie: Uznesenie je splnené. Prosím vás, akým spôsobom je splnené? Vy na jednej strane obhajujete nedá sa, nedá sa. Do dnešného dňa bolo urobené štyri dodatkov organizačnej štruktúry. Vy teraz konštatujete šesť mesiacov pred koncom volebného obdobia, že nemáme kapacitné (gong) miesta obsadené, aby sme vedeli plniť svoje povinnosti. Naozaj to je vaša zodpovednosť, pán primátor.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,

primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem vám pekne pán poslanec.

Je to aj vaša zodpovednosť, pretože vy určujete finančné prostriedky na počet zamestnancov.

Teraz moja reakcia na faktické poznámky.

Pokračujeme v diskusii vystúpením pani poslankyne Dzivjákovej.

Nech sa páči.

Ing. Zuzana Dzivjáková, poslankyňa MsZ:

Ďakujem, pán primátor.

Ja by som poprosila k materiálu Informácia o prírastkoch a úbytkoch majetku mesta, to je.

(poznámka: hovor mimo mikrofón)

Uhm, veď práve. K Informácii o prírastkoch a úbytkoch majetku mesta. Celý tento, táto informácia je, ju hodnotím naozaj za nekvalitnú. Pretože skonštatovať, že zmeny na stave majetku sú len dôsledkom evidenčných prírastkov, pretože zača, začali sme naozaj po tvrdom boji už robiť konečne ako poriadok v evidencii majetku, pretože doteraz nevieme koľko ho máme v meste.

Chýba tu jeden rozhodujúci údaj, pretože nie je, nastáva tu v priebehu nášho pôsobenia došlo aj k úbytku majetku to čo sme predali a tento údaj mi tu chýba.

Čiže rozdeliť evidenčne čo sme dali do poriadku a čo sme predali a ďalší údaj, čo sme našim hospodárením nový majetok ako získali. Potom by táto informácia bola kompletná. Ináč ju považujem za nedostatočnú.

Ďakujem.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pán riaditeľ Gajarský.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Ďakujem.

Čo sa týka tej informácie ohľadne, ohľadne príspevku na cestovný ruch vo výške šesťstodeväťdesiatpäť tisíc. Ja mám informáciu, že bol celý tento príspevok vyplatený. Tá zvyšná časť, tých štyristodeväťdesiatpäťtisíc, to sa hovorí o tom, že, že pôvodne tam malo ísť dvestotisíc a sa to navyšovalo, myslím o štyristodeväťdesiatpäťtisíc, takže celá táto čiastka je, teda to rozdelenie som možno povedal zle, ale celá čiastka je vyplatená.

Štyristodeväťdesiatpäť na šesťstodeväťdesiatpäť, áno, tak. Takže celá čiastka je vyplnená.

Čo sa týka, zaplatená.

Čo sa týka plnenia uznesenia, ktoré sa týka Najvyššieho kontrolného úradu, tam je tých vecí viac. Teraz aj máme diskusiu s Najvyšším kontrolným úradom ohľadne nejakých vecí a vysvetľovania nejakej metodiky, takže my máme pripravené a už aj niektoré smernice schválené. Takže to nie tak, že by sme ich nemali, tak jak nám to vyčítali, ale už sú v pri, v pripomienkovom konaní a na schválení.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Kolek, nech sa páči, druhé vystúpenie.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor.

Najskôr by som chcel naozaj poukázať na to, že keď niekto tvrdí niečo, takto jak teraz urobil pán riaditeľ, že naozaj to snáď neakceptujeme. Ja mám materiál, ktorý máme všetci, kde v hospodárení, v Informácií o hospodárení jednoznačne stojí, že do 30. má, marca bolo vyčlenených na tento účel štyristotisíc. Čiže pokiaľ hovoríme o termíne február a splnení a konštatovaní splnenia, tak klameme. Spracovateľ materiálu klame. Hej? Čiže pokiaľ sa nepomýlil, tak, tak klame. Vedome.

Druhá vec je.

Čiže tam by som prosil, aby, aby sa naozaj opravila táto skutočnosť.

Pán primátor, my sme iks krát už neprijali túto vašu informáciu. Hovorím vašu, vašu ako magistrátu. Naozaj si zahrávate s tým, že poslanci stratia trpezlivosť a nebudú sa vôbec vyjadrovať k tomu a jednoducho to odmietnu. Aspoň ja mám ten pocit, lebo ja som šesť krát dal pozmeňujúci návrh, čo sa týka tohto bodu za posledných dvanásť mesiacov. Vidím, že to ne

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ja vás počúvam. Chcem, volám vedúceho finančného. Prepáčte.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Vidím, že ne, že dopad vzhľadom na túto námahu, ktorú si s týmto materiálom dávame, neprináša to, čo od toho očakávame.

Čiže znova opakujem, tento materiál nie je prijateľný, vážené kolegyne a kolegovia, lebo to, čo nám je predložené, sa nezakladá na pravde. A už len z tých pripomienok, ktoré tu boli z našich radov adresované na predkladateľa naozaj vychádza, že túto povinnosť neberie vážne.

Pán, pán primátor a, a vzápätí teda aj pán riaditeľ jasne hovorí, že veď robíme. Znova opakujem, a to sa vraciam k tomu bodu 1.8, že to je nález kontrolného úradu za obdobie roku dvanásť. Dnes je 22. mája 2014. Racionálnym spôsobom zvažované termíny na plnenie prijatých opatrení hovorili rádovo o polroku až roku skoršie plnenie. Dnes

máme byť spokojní s tým, že už sú nejaké smernice na stole, už prebieha pripomienkové konanie, už sa na tom pracuje? A zdôvodňujeme to tým, že veď sa to nedá urobiť z týždňa na týždeň? Prosím vás, o čom to je? O čom to je? Zastavte sa.

Ja prečítam ten, ten, to zdôvodnenie, že uznesenie je splnené. Čiže keby spracovateľ materiálu mal toľko cti a napísal: no zatiaľ nie je splnené, ale pracujeme, hej? Tak to beriem, hej? Je to ďaleko v inej polohe prijateľné a prijateľnejšie ako keď na jednej strane si uznesenie splníme a nezakladá to spracovateľovi ďalšiu povinnosť informovať nás tu ako, ako poslancov, ktorí sú zodpovední za to, či naozaj prijaté po, prijaté uznesenia sa aj plnia, nezakladá to povinnosť opätovnej informácie.

Či tá smernica bude prijatá alebo nie, je naozaj len na tom, že v rámci toho procesu ktorý je, hej, sa niečo urobilo alebo neurobilo.

Čiže aj pre verejnosť. Uznesenie je splnené a hovorím o termíne 24. 4. 2014. Všetci zodpovední boli upozornení na včasné plnenie pridelených úloh a nesplnené úlohy boli urgované. Pekná skutočnosť. Čiže hovoríme o splnení. Smernica o verejnom obstarávaní je v druhom pripomienkovom konaní. Ale už je splnené. Oddelenie verejného obstarávania magistrátu predpokladá jej predloženie na prerokovanie do operatívnej porady primátora dňa 19. 5. pán primátor ani nepovedal, či sa to udialo. Lebo termín 19. 5. máme za sebou.

Smernica na čerpanie prostriedkov súvisiacich so zabezpečením občerstve, občerstvenia na zasadnutie

mestského zastupiteľstva bola schválená. Jej vydanie zabezpečuje. Zabezpečuje, ale už je splnené.

Smernica na účtovnú uzávierku je v pripomienkovom konaní. Ale už je splnené.

Prosím vás, o čom to je?

Ďakujem.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán riaditeľ Gajarský, faktická.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Ďakujem.

Čo sa týka Informácie o rozpočtovom hospodárení, tá informácia je k 31. 3., tam je tých štyristotisíc, jak hovoríte, že to nie je tých šesťstodevätidesiatpäť. Tá zvyšná suma bola vyplatená, tak jak mi tu kolegynka ukázala, ku koncu apríla. Takže celková suma bola vyplatená ku koncu apríla a túto informáciu máte k 31. 3., preto vám to číselne neseďí. To máte pravdu., akože, keď to chceme zosúladiť, môžeme to samozrejme zosúladiť aj časovo. Ale táto informácia je podávaná k 31. 3. Preto je k 31. 3. korektná a my sme to v apríli doplatili ďalšie peniaze.

Čo sa týka tých smerníc. Áno, môžem čo sa týka opa, aj našich opatrení považovať, teraz to teda ja budem považovať tú smernicu za vypracovanú, odsúhlasenú a ta, proste až potom keď bude prijatá interne v rámci magistrátu a môžeme

to napísať až potom, že to uznesenie bude splnené. Nie tým, že bola vytvorená daným oddelením, pripravená a teraz je v pripomienkovom konaní (gong), zoberieme to si za svoje až, až po jej prijatí. Nemám s tým problém.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pani poslankyňa Tvrdá.

Ing. Jarmila T v r d á , poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne.

Ja by som považovala za korektné, keby nám boli dávané aktuálne informácie. To znamená, že k 30. 4. napríklad.

(poznámka: hovor mimo mikrofón)

No?

(poznámka: hovor mimo mikrofón)

Alebo, keď tie nie sú aktuálne z 31. 3., tak musíš mať zoznam a toto všetko sa zmenilo. Lebo to nie je možné, aby sme dva mesiace dozadu mali informácie, my to napadneme, alebo poukazujeme na to a sa povie, teraz to tak nie. Tak teraz je 22. 5., tak treba dávať čo najaktuálnejšie informácie. A to považujem za korektné.

Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,

primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Pán riaditeľ Gajarský, faktická.

Mgr. Rastislav Gajarský, riaditeľ magistrátu:

Samozrejme, čo sa týka informácie o rozpočtovom hospodárení, nie je to ľahké dať všetko dokopy. Ja sa samozrejme snažím o to, aby sme mali čo najaktuálnejšie informácie, povedzme že do pätnástich alebo do dvadsiatich dní. Momentálne je to k 31. 3. a spájame dve informácie. Jedna čo sa týka plnenia uznesení a jednu o informáciu o rozpočtovom hospodárení. Tam vám vznikne nesúlad, lebo tú informáciu o plnení uznesení dávame k určitému dátumu a informáciu o rozpočtovom hospodárení je k 31. 3. Tak teraz keď chcem zosúladiť jedno aj druhé, len aby mi sedeli tam tie čísla časovo, tak potom musím, musíme prijať nejaké iné uznesenie alebo neviem ako by som to zosúladiť.

K 31. 3. je taká situácia, jak je tu. Budem sa snažiť samozrejme, aby sme mali čo najčerstvejšie. Neviem, porozprávam sa s kolegami, aby sme vedeli dať čo najč, najčerstvejšie informácie vždy čo sa týka informácie o rozpočtovom hospodárení. Povedzme k 31. 4., vtedy by to tam už bolo.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Hrčka.

Mgr. Rastislav Gajarský, riaditeľ magistrátu:

Či k 28. 4.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Či

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Áno.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Nech sa páči, pán poslanec.

Ing. Ján H r ě k a , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Ja sa ešte vrátim k tomu, k tej predchádzajúcej časti kedy sme, kedy tu pán Kolek hovoril o vyvodzovaní dôsledkov z hľadiska pochybení, ktoré našiel Najvyšší kontrolný úrad.

A ja sa teraz vrátim k, ku, k výtkam, ktoré Najvyšší kontrolný úrad mal k výmene pozemkov ešte z roku 2007, kedy sa zamenili pozemky spoločnosti STRABAG, to je ten cyklistický štadión, za Drotársku a Najvyšší kontrolný úrad konštatoval, budem citovať z tej správy: podľa informácií z oblastí trhu z realitami, s realitami lokalita v katastrálnom území Staré Mesto Drotárska cesta patrí k najlukratívnejším v Bratislave a ceny pozemkov v katastrálnom území Nové Mesto sú trvale minimálne

o dvadsať percent nižšie ako na Drotárskej ceste. Koniec citátu.

Tam došlo k zámene pozemkov, kedy meter štvorcový na Drotárskej sme dávali za trinásťtisícšesťdesiatosem slovenských korún a kupovali sme v katastrálnom území za Nové Mesto za trinásťtisícštyristoosemdesiatpäť. Rozdiel bol asi dvestoštyridsať korún na meter štvorcový, čiže v prepočte osem eur.

Najvyšší kontrolný úrad konštatoval, že týmto došlo ku škode minimálne štyridsať miliónov eur, lebo dvadsať percent je rozdiel v tej cene.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Korún.

Ing. Ján H r ě k a , poslanec MsZ:

A zhodou okolností

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Korún.

Ing. Ján H r ě k a , poslanec MsZ:

Korún, korún samoz, pardon, samozrejme.

A, a teda ja vám poviem akým spôsobom ste prijali opatrenie. Prijali ste opatrenie takým spôsobom, že ste podali sťažnosť na znalca pána inžiniera Fajnora na ministerstvo spravodlivosti a potom ste u pána Fajnora objednávali znalecké posudky na Palác Motešických, Kráľová hora, zámena pozemkov pod hotelom Hilton a podobne. Takto vyzerá vyvodzovanie zodpovednosti voči tomu keď Najvyšší kontrolný úrad konštatuje pochybenie a konštatuje spôsobenie a to není mnou vytýkané, ja iba cítujem z toho, myslím, že viete o čom konkrétne hovorím a o, o akých výtkach sa bavilo a keďže ste tú sťažnosť na ministerstvo spravodlivosti podávali v mene mesta, to bolo niekedy v dvetisícdvanástom, tak viete presne asi o ktorom prípade hovorím. Ale aby ste videli a samozrejme pán Fajnor veselo robí znalecké posudky pre mesto. Ak si dobre spomínam, tak v tom losovacím období ich robil okolo dvadsaťosem a pred tým losovacím obdobím, len počas vášho pôsobenia, to znamená od 1. 1. 2011, ich robil tak asi štyridsaťpäť, päťdesiat.

Čiže takto vyzerá vyvodzovanie zodpovednosti. Pričom vy nie ste povinní uňho tie znalecké posudky objednávať, vy ste mohli už minimálne len to, že ste mohli začať objednávať u niekoho iného, by bolo vyvodenie zodpovednosti. Avšak, ak takýmto spôsobom vyvodzujete zodpovednosť voči všetkým, to znamená keď takto vyvodíte zodpovednosť voči externému spolupracovníkovi, tak voči interným ani nečakám, že teda okrem toho, že im dohovoríte, možno ich poprosíte, možno sa ich spýtate a tým to asi skončí. Lebo tu máte vzorový príklad kedy je konštatovanie a naozaj ste bohu, vy ste mohli, vy ste boli oprávnený niečo v tom spraviť a nič ste v tom nespravili.

Takže to len tak ako sa nejakým spôsobom tu riešia výtky a pochybenia.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec, zavádzate tak, ako to robíte často a potom to púšťate ešte na, na videu, aby si to všetci pozreli.

Ja by som chcel k tomuto povedať zrozumiteľne. Znalec má okrúhlu pečiatku, vy to veľmi dobre viete a orgán, ktorý môže posúdiť či znalec dal dobrý alebo zlý posudok sa volá ministerstvo spravodlivosti. Preto naše vyvodenie zodpovednosti, ak mu vyčítal Najvyšší kontrolný orgán, že to neohodnotil správne, smerovalo na tento metodický orgán. To je tá cesta, ktorou sa to dá napraviť. To je tá cesta, ktorou sa to dá napraviť. Ministerstvo dalo stanovisko, to znamená, teda nevyvodilo z toho žiadne dôsledky, posúdilo tú, ten posudok a nereagovalo. To ale už nemôžem ja ovplyvniť. Ja som není stanovený na to, aby sme vyvodzovali my dôsledky voči samotnému konkrétnemu posudku.

Čo sa týka pána znalca Fajnora, bol jedným z tých znalcov, s ktorým sme pracovali. Len pre vašu informáciu uvádzam, že sme teraz oslovili stosedem znalcov, ktorí pôsobia v Bratislave v rámci verejného obstarávania na výber znalcov. Pán Fajnor sa neprihlásil, to znamená medzi tými, ktorí boli vybraní ako znalci v rámci verejného obstarávania nie je. Takže prihlásilo sa nám dvadsaťosem

znalcov, vybrali sme z nich prvých dvadsať, chceli sme rozšíriť ten priestor, v ktorom znalci pôsobia. Vychádzali sme z ceny, ktorú nám ponúkli na znalecký posudok. Iste vás poteší, pán poslanec, že hneď druhá skončila spoločnosť Status plus s. r. o., ktorá ponúkla druhú najlepšiu cenu, za posudky, ktoré bude pre mesto spracovávať. Sú tam aj niektorí znalci, ktorí pôsobili v meste doteraz. Niektorí sa proste neprihlásili, nedali svoju ponuku, tak ako zhruba šesťdesiat percent znalcov, ktorí pôsobia v meste. Jednoducho nereagovali na našu výzvu, aby sa zapojili do verejného obstarávania.

Čiže len vysvetľujem, že zodpovednosť voči znalcovi Fajnorovi sme vyvodili. Obrátili sme sa na orgán, ktorý mal posúdiť kvalitu jeho práce, pretože tú mu vyčítal Najvyšší kontrolný úrad. A odpoveď ministerstva bola, že tam nenašli pochybenie.

(poznámka: vrava v rokovacej sále)

Nech sa páči. Faktické poznámky pán poslanec Kolek, potom pán poslanec Hrčka.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Pán primátor, troška sme akože odbočili od merita vecí, ktoré boli dôvodom na to, aby sa prijali opatrenia, ktoré teda akože vy, vychádzali z nálezu Najvyššieho kontrolného úradu k tomu, k tej vašej zodpovednosti, ktorá bola konštatovaná alebo ktoré môžeme konštatovať, že teda nedošlo. Lebo my naozaj tu hovoríme o interných

opatreniach na odstránenie nedostatkov. V nich myslím, že sa nedotýka, že tieto opatrenia sa nedotkli toho, že teda predmetný alebo osoba, ktorá spôsobila tento dôvod na to, aby Najvyšší kontrolný úrad konštatoval porušenie, že bude vylúčený zo zoznamu tých znalcov, ktorých budeme naďalej oslovovať, ale tu nedošlo k naplneniu toho, čo sme, čo ste si, čo sme si my prijali v rámci termínov, ktoré na to boli aj stanovené.

Čiže znova opakujem, to je, to je, to je výčitka do vlastných radov tuná magistrátu a vlastných interných ľudí. (gong) Nakoniec kolega Hrčka to ja hovoril, že pokiaľ nevieme zaujať jasné stanovisko navonok, ťažko predpokladať, že ho budeme zaujímať do vlastných radov.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Hrčka, faktická.

Ing. Ján H r ě k a , poslanec MsZ:

Ďakujem.

V prvom slove ste ma obvinili, že zavádzam a na konci ste to zaklíncovali absolútne vašim zavádzaním, kedy ste sám sebe odporovali, lebo ste povedali, že vám ministerstvo spravodlivosti nezaujalo stanovisko a potom ste povedali, že vám odpovedalo, že nenašlo chybu. Tak nemohlo obidve. Tak buď vám doteraz neodpovedalo alebo vám odpovedalo, že nenašlo chybu. Nemohli obidve veci spraviť.

Potom vám tu vyťahnem niekoľkokrát, keď tu bol ešte pán Krištof, kedy som niekoľkokrát počul, že znalci nechcú spolupracovať s mestom. Tých osem, ktorých bolo vybratých, nikto nechcel. Vy ich oslovíte stosedem a prihlási sa vám ich dvadsaťosem. To sa zmenila za ten rok situácia? Lebo to je tak asi rok dozadu správa. Ja vám to vyťahnem aj zo záznamov aj z videí, kedy znalci nechceli spolupracovať kvôli mne s magistrátom. Dokonca podávali na mňa trestné oznámenia. Žiadne mi dodnes dňa neprišlo, tak neviem kde, kde skončili. A zrazu oslovíte a dvadsaťosem sa ich prihlási. Hej?

Čiže čo v tom není pravda? Není pravda tých dvadsaťosem čo sa prihlásilo alebo není pravda, že pred tým sa ani nesnažili ste sa nájsť iných znalcov? To bude, podľa mňa, pravda a to bude presne toho výsledok. A už popri, pri tých predajoch, čo sme tu zrealizovali (gong), už teraz môžeme ísť hľadať.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Faktické poznámky.

Pán poslanec Kolek, vy ste hovorili o vyvodení zodpovednosti. To je otázka, ktorú som vysvetlil, ako sme vyvodili zodpovednosť voči znalcovi. Len pripomínam, že celý príbeh sa odohral v roku 2007, to len faktická poznámka.

Druhá vec je tá, že tých znalcov, pán poslanec, sme hľadali. V období 2006 – 2010 tu pracovalo päť znalcov. Päť znalcov. Čiže sme rozšírili počet znalcov takmer na

dvojnásobok. To bolo za obdobie 2010 – 2013. A teraz v rámci verejného obstarania sme ich obstarali dvadsať. Čiže to je celý výsledok. To sme urobili, takže rozšírili sme počet znalcov aj za toto obdobie oproti obdobiu minulému a teraz sme ich rozšírili ešte viac, lebo chceme, aby ten priestor pre losovanie znalcov, alebo žrebovanie znalcov bol čo najväčší. Tak ako sa prihlásili, vyhodnotili sme dvadsať najlepších a títo budú pre mesto pracovať.

Pán poslanec Kolek už nemôže mať faktickú poznámku. Ja teraz reagujem na vaše faktické poznámky. Čiže.

(poznámka: počuť hovor mimo mikrofón)

Prepáčte, reagovali ste vy na moje. Na mňa ste reagovali, na moje vystúpenie, dvoma faktickými. Reagoval pán poslanec Kolek a pán poslanec Hrčka. Ja som reagoval naspäť faktickou. Bodka. Skončené.

Pán poslanec Kolek si už vyčerpal.

Vyčerpali ste si. Nemôže mať faktickú, prepáčte, nemôže mať faktickú.

(poznámka: počuť hovor mimo mikrofón)

Nie, je tretí krát prihlásený, je to v rozpore s rokovacím poriadkom.

Pán poslanec, prepáčte, nemôže reagovať. Už nemôže reagovať. Povedzte si to v záverečnom slove.

(poznámka: počuť hovor mimo mikrofón)

Lebo roko. Kedy som tri krát diskutoval?

(poznámka: počuť hovor mimo mikrofón)

Nie. Nie.

(poznámka: počuť hovor mimo mikrofón)

Prihlásil, prihlásil. Vysvetľujem.

(poznámka: počuť hovor mimo mikrofón)

Rokovací poriadok, pán poslanec. Ja kludne nechám viesť celý čas pani námestníčku a budem sa s vami rozprávať. Lebo vy to potrebujete. Potrebujete to, pán poslanec, aby vám niekto vysvetlil ako to naozaj je.

Pán poslanec Hrčka, nech sa páči, máte vystúpenie.

Ing. Ján H r č k a , poslanec MsZ:

Ja som si teda nevys, nevymeš, nevyčerpal vystúpenia. Na druhej strane pán Kolek má pravdu v tom, že už v predchádzajúcom bode ste prekročili minútu, lebo vám pri faktickej minúta nezapípa. Čiže vy kludne rozprávate minútu tridsať, minútu päťdesiat, dve minúty. A podľa rokovacieho poriadku máte nárok na jednu minútu komentovať. Ako prekročíte minútu, tak sa to považuje za diskusný príspevok a vy si máte presadnúť, odovzdať vedenie a vedenie má do konca bodu viesť niekto iný. Čiže, ak kritizujete pána Koleka za nedodržiavanie rokovacieho poriadku, máte na to oprávnenie, ale mali by ste ísť príkladom, pretože to naozaj, zase je to také to dvojsečné, že keď vám to

vyhovuje, tak to nedodržiate, keď vám to nevyhovujete, tak to dodržiate úplne striktne a dáte. Tak isto si viem, vám viem povedať, kedy mal niekto dve vystúpenia a z prihliadnutím oka ste dovolili povedzme nejakú faktickú naviac alebo niečo podobné. Čiže.

Ale áno, určite. Verte mi, že, že sa to pár krát stalo. Ide, ide len o to, že buď to dodržiavajte vždy striktne alebo to nedor, alebo naozaj potom buďte niekedy v niektorých ojedinelých prípadoch, nie len v ojedinelých prípadoch benevolentný.

Ale naozaj a myslím si, že takisto, že čo tu bolo povedané, máte pravdu, vy ste mohli reagovať faktickou. Ja som sa tiež pomýlil a myslel som si, že to bola vaša reakcia pôvodne a v tom ste mali pravdu, tam sa mýlil, takže tam sa ospravedlňujem.

Ale takisto si myslím, že, že niekedy, niekedy tým, že nedodržiate striktne rokovací poriadok, tak zneužívate rokovací poriadok, tak zneužívate svoju pozíciu, aby ste mali posledné slovo, alebo aby ste mohli povedať niečo a na vás už nebolo možné reagovať. Robíte to a napríklad robíte to aj v záverečnom slove. Sú otázky, môžem vám ukázať niekoľko príkladov, veľmi dobre si ich pamätám, kedy v riadnom príspevku ja som sa niečo spýtal, vy ste mi odpovedali v záverečnom slove a ja už som potom často krát ani nemohol na to zareagovať, alebo nemohol som k tomu dať. Robíte to, robíte to častejšie. Viem vám to dokázať. Naozaj našťastie všetko je nahraté a zaznamenávané. Neni to podľa mňa korektné. Nepotrebuje to robiť, tak neviem, prečo to občas v niektorých prípadoch urobíte.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Greksa.

Marian Greksa, poslanec MsZ:

Ja sa chcem spýtať, či by sa nedali vypnúť kamery na pol hodinu, možno by sme sa pohli ďalej.

Ďakujem pekne.

(poznámka: počuť hovor mimo mikrofón)

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Borguľa.

Ing. Martin Borguľa, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Keď som sa prihlasoval k tejto faktickej poznámke, tak na tej tabule svietilo Hrčka, Kolek, Kolek, Bendík. To je presne ten diskusný obraz tohto, tej, väčšine tejto miestnosti.

Páni prepáčte, čo nám nikto nikdy nevráti, je čas. Ja odchádzam zo svojho zamestnania preto, aby som tu sedel, aby som robil niečo v prospech obyvateľov tohto mesta. Večer odchádzam od svojej rodiny preto, aby som tu sedel.

Sedávam tu aj cez deň, sedávam tu aj večer. A mnohých prípadoch tu sedávam kvôli vašim nezmyselným a hádavým príspevkom.

Zavolajte si kamery, zavolajte si novinárov, postavte sa na, na, na Primaciálne námestie. Ja vám tam zorganizujem aj publikum, vám sa to evidentne strašne ľúbi a tam si to vydiskutujte. Pre mňa, za mňa sa aj pobite, ale skúsme, prosím vás pekne tuto trošku konštruktívnejšie.

Veľmi pekne vám ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pani poslankyňa Dzivjáková.

Ing. Zuzana Dzivjáková, poslankyňa MsZ:

Ďakujem, pán primátor.

Na rozdiel od vás, pán kolega Borguľa, myslím si, že pán kolega Hrčka a pán kolega

(poznámka: počuť hovor mimo mikrofón)

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pani poslankyňa, nemôžte na pána poslanca Borguľu diskusný príspevok.

Ing. Zuzana Dzivjáková, poslankyňa MsZ:

Napriek tomu ďakujem obom poslancom za ich prácu a považujem ich za najproduktívnejších.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ja len tiež faktickou poznámkou sa pridám. Pán poslanec, nikdy sme neurobili to, že keď sa ukončili faktické a ten, ktorý reagoval mal faktickú a uzavrel kolo, že by som niekomu ešte dal slovo na faktickú. To sa nikdy nestalo. O to sa pokúšal pán poslanec Kolek. Veľmi dobre vie, že išiel proti rokovaciemu poriadku, ktorý sa v tejto veci tu nikdy neporušil. To len na vysvetlenie.

Uzavreté kolo a faktické poznámky, ktoré dostal pán poslanec Hrčka, chce na ne reagovať. Nech sa páči.

Ing. Ján H r ě k a , poslanec MsZ:

Vedel by som vám ukázať, že niekedykokrát sa stalo, že sa niekto prihlásil ako posledný, po ňom sa prihlásil niekto druhý a občas spravíte to, že ich vymeníte a občas spravíte to, že dáte slovo dotyčnému.

Ukážem vám to, je to naozaj tak. Všímam si to veľmi pozorne. Občas to spravíte tak, občas to urobíte inak.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

To je zase o inom, pán poslanec.

Pán poslanec Bendík diskutuje.

Nech sa páči.

Ing. Igor B e n d í k , poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo.

Úplne na začiatok by som chcel ubezpečiť pána kolegu Borguľu, že ja vystupujem v tomto, na tomto zastupiteľstve prvý krát.

Možno, že vy v SMERE ste zvyknutí, že musíte držať huby, keď mám to takto vyjadriť. Ako ja sa tu voči tomu ohradzujem, čo ste povedali pán, pán poslanec.

Ale teraz sa, chcel by som sa vrátiť k meritu veci.

Povedali ste, že teraz sa obstarávajú znalci cez verejné obstarávanie. Mňa, mňa zaujíma pred tým? Teraz sa zmenil zákon? Prečo, prečo teraz sa obstarávajú a ako, ako to bolo pred tým? Toto, to je to, čo ma zaujíma, hej?

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Drozd.

Ing. Slavomír D r o z d , poslanec MsZ:

Ja by som naozaj apeloval na poslancov, aby sme nezachádzali do osobnej roviny a takýmito spôsobmi si tu vytvárali nejakú sympatiu.

Ja som prichádzal sem náš, na toto zastupiteľstvo s tým, s tým, že naozaj som chytil takú kýcháciu v podstate sprášku. Venujme sa veciam, ktoré nás trápia v Bratislave.

Stavu ciest, nepokoseným trávnikom. V žalostnom, žalostný stav, v ktorom je nie len Ružinov, ale aj celé mesto. Toto riešme a nie tunák žabomyšie vojny ohľadom rokovacieho poriadku.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Faktickou na pána poslanca Bendíka.

Jednu vetu. Áno, zmenil sa zákon, pán poslanec , preto sme postupovali teraz inak ako predtým.

Pán poslanec Greksa.

Marian G r e k s a , poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne.

Ja by som vážení kolegovia mal taký návrh. Čo keby sme sa tí, ktorí nechcú diskutovať tieto veci alebo teda čo sa nechcú zúčastniť takýchto žabomyších hádok, všetci zdvihli a odišli z rokovacej sály. Nech si toto vydiskutujú ostatní, lebo je to katastrofa. To je hrôza.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Toto bol posledný príspevok.

Nebol. Faktická poznámka pána poslanca Fialu.

Nech sa páči.

Stanislav Fiala , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor.

Bol by som nerád, keby všetky diskusné príspevky, ktoré zazneli k tomuto bodu boli, boli považované za žabomyšiu vojnu. Nie je to tak. Odznali tu aj vážne príspevky, ktoré boli k meritu veci. to, že sa diskusia natiahla, ani mňa nenapína nejakou radosťou, ale je niekedy čas povedať si aj veci vážne, aj keď to niekedy dlhšie trvá.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Túto faktickú poznámku možno považovať za poslednú v bode číslo jeden.

Uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Je tu priestor pre návrhovú komisiu.

Predsedačka návrhovej komisie

Izabella Jégheš , poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o návrhu uznesenia tak, ako nám bolo písomne predložené, v časti A mestské zastupiteľstvo po prerokovaní berie na vedomie v bode jeden splnené uznesenia, v bode dva

priebežne plnené uznesenia, v bode tri nesplnené uznesenia, v časti B schvaľuje v bode štyri predĺženie termínu plnenia uznesenia.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťšesť prítomných,
osem hlasovalo za, deväť bolo proti, devätnásť sa zdržalo.

Konštatujem, že sme neprijali platné uznesenie, čiže sme ani nepredĺžili termín, ktorý sme navrhovali.

Tým sme ale uzatvorili rokovanie o bode číslo jeden.

BOD 2 NÁVRH NA ZMENU ROZPOČTU HLAVNÉHO MESTA SR BRATISLAVY NA ROK 2014

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Otváram rokovanie o bode číslo dva, je to Refinancovanie dlhu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy.

Pán riaditeľ, prosím, keby ste uviedli materiál.

Mgr. Rastislav Gaľarský, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem.

Tento materiál predkladáme za tým účelom, aby sme predstavili určitú logiku krokov, ktorými chceme refinancovať, respektíve reštrukturalizovať úverové portfólio mesta Bratislavy, úvery ktoré máme.

Tie úvery, ktoré máme, ako iste viete, ako hlavné mesto Bratislava, priamo hlavné mesto Bratislava, sú dva. Jeden je s Prima bankou, druhý je s Československou, teda so Slovenskou sporiteľňou.

Ten prvý s Prima bankou je splácaný postupne, to je tých päť miliónov ročne, ktoré splácame s tým, že ani tento úver nie je, nie je v úverovej zmluve na, tak nastavený, alebo ten splátkový profil nie je nastavený tak, že sa postupne splatí celý, ale je tam takzvaný bullet payment teda jednorazová platba v roku 2018 vo výške dvadsaťšesť miliónov šesťstodvanásťtisíc.

Ten druhý úver so Slovenskou sporiteľňou je nastavený na refinancovanie na bullet payment na konci roka 2014 v plnej výške šesťdesiatšesť miliónov.

Logika, ktorú tu predstavujeme je, že ako iste viete, že sa nám predstavila, sa nám podarilo začať rokovania s bankou CEB, ktorá nám ako vidíte v parametroch toho úveru je ochotná poskytnúť celkový úver vo výške štyridsať miliónov. Z toho dvadsať miliónov hneď, potom ten zvyšok by

sa čerpal v tranžiach. Tie parametre sú určite výhodné a toto je určite banka, s ktorou by sa mesto, s ktorou by mesto malo komunikovať, od ktorej by sa malo dať financovať, pretože financujú projekty, ktoré sú naozaj akože aj v kompetencii mesta.

Tá prvá čiastka dvadsať miliónov to by sme chceli načerpať do konca júna tak, aby sme vedeli okamžite tým pádom aj splatiť úver od Prima banky. Teda by išlo v podstate o refinancovanie. A je to kvôli tomu, že ku koncu júna budeme mať koniec úrokového obdobia, takže by sme to splácali bez poplatku. Všetky ostat, všetky, všetky refinancovania, celková, celkové splátky tých úverov, ktoré máme, budú nastavené tak, aby boli vždy ku koncu úrokového obdobia, kde máme, kde by sme ich splácali bez žiadneho mimoriadneho poplatku.

Čo sa týka uznesení, keďže sme sa na to, o tom bavili aj na finančnej komisii, ktorá prijala, prijala, prijala tento materiál, aby sa zobral na vedomie a tak isto aj mestská rada odporúča zobrať na vedomie, s tým že ja by som autoremedúrou opravil ešte tieto uznesenia v tom, že by sme ponechali iba uznesenie A, teda berie na vedomie refinancovanie dlhu hlavného mesta Bratislavy, teda ten, tú logiku a tie kroky aké by sme chceli urobiť, s tým, že ešte dodám informáciu čo sa týka úverov.

Máme postupovať podľa verejného obstarávania, takže to si vyžaduje samozrejme dlhší čas, než som si pôvodne myslel, že. Takže ja sa pokúsim o to, aby sme to stihli do 30. júna, do konca júna, s tým že keď nie, tak tú časť dlhu, kde by, ktorú by sme refinancovali komerčným úverom

by sme, by sme posunuli na september. Stále to bude skôr, ako ten december 2014.

Takže ja autoremedúrou mením uznesenia, teda že by sme tam ponechali iba A a to B žiada riaditeľa magistrátu zabezpečiť refinancovanie dlhu hlavného mesta Bratislavy by sme dali preč a na poslaneckých kluboch u pána primátora vznikla požiadavka, aby som, aby sme vsunuli vetu, že tento úver nebude nevýhodnejší než, nebude mať nevýhodnejšie parametre a nebude nevýhodnejší, teda predpokladám, že to znamená nákladnejší, ako tie úvery, ktoré máme momentálne. Túto, túto vetu by som vsunul do áčka, teda to berie na vedomie, refinancovanie dlhu a žiada to, aby tieto úvery neboli nevýhodnejšie pre mesto Bratislava, ako tie, ktoré mesto Bratislava momentálne má. Takže

(poznámka: počuť hovor mimo mikrofón)

Ne, neviem ako ste to chceli, či to

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Do béčka, pán riaditeľ, do béčka to malo byť. Zabezpečiť refinancovanie dlhu za podmienok. Taká bola včera diskusia, tak sme o tom hovorili s predsedami klubov. Čiže ja sa prihlási, pri, pridávam k tomu, aby sme technicky to riešili tak, že upravíme a doplníme béčko tými podmienkami, ktoré ste začali.

Ale stále sme v úvodnom slove. Nech sa páči, dokončíte a potom otvoríme diskusiu.

Mgr. Rastislav Gajarský , riaditeľ magistrátu:

No tak ja by som to opravil teda do béčka, teda ponechať to béčko a nechať tam zabezpečiť refinancovanie dlhu tak, aby úver, ktorý si zoberieme nebol nevýhodnejší ako úvery, ktoré máme momentálne.

Ďakujem.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

To bolo úvodné slovo zo strany pána riaditeľa Gajarského.

Otváram diskusiu.

Otvára ju troma faktickými pos, poznámkami páni poslanci.

Najprv pán poslanec Hrčka.

Nech sa páči.

Ing. Ján Hrčka , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Možno som to prehliadol, len si to chcem ujasniť. Tu čo je napísané v tom materiáli, je napísané, že máme výška celkového úverového limitu z roku 2008 je päťdesiatšesť miliónov a potom tam je napísané, že doteraz bolo splatené desať miliónov, hej? čiže ak správne rozumiem od roku 2008 do roku 2013 sme zaplatili desať miliónov z toho úveru. Lebo potom sa tam ďalšie roky uvádza splátka päť miliónov.

Čiže doteraz sme v priemere platili zhruba dva a pol milióna ročne. Hej? Aby to vychádzalo tú sumu. Lebo neviem si, neviem akým spôsobom, nesedí mi tých desať, tak len neviem to tam nikde nájsť, možno som to prehliadol.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Vysvetlíte pán riaditeľ, to sú faktické poznámky. Čiže vy máte potom možnosť reagovať kratučko na záver toho kola faktických.

Pán poslanec Kolek má faktickú.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Ja v tom predloženom materiáli som sa nedočítal, poprosil by som predkladateľa, nejaké zdôvodnenie prečo je výhodné robiť ako jedného, jedného úverového partnera pre ten zbytok. To je prvá otázka. Teda či nie je výhodnejšie sa naozaj zamyslieť nad tým, že hľadať riešiť iba tú, tú časť úveru, ktorý musíme do konca roka vyriešiť, čiže to je tých šesťdesiatšesť miliónov a drobné k tomu.

A druhá vec je, prečo s CéBé sa rokuje o štyridsiatich miliónov? Čiže či bola snaha z našej strany žiadať väčší úver a je to podmienka teda partnera na druhej strane alebo teda aký dôvod je, že tu, jednoducho sa len konštatuje, že tam sa rokuje o štyridsiatich miliónov?

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,

primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem pekne.

Treťou faktickou reaguje pán poslanec Bendík.

Nech sa páči.

Ing. Igor B e n d í k , poslanec MsZ:

Ďakujem pekne.

Pán, pán riaditeľ, ešte by som poprosil dovysvetľovať. My chceme zobrať alebo refinancovať ten úver iba s tou bankou Council of Europe Development alebo ešte aj potom komerčným ďalším úverom. Toto mi z toho materiálu teraz nie je jasné. Že či len, len, či len s touto jednou alebo ten zvyšok ešte s ďalšími?

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Dzivjáková má faktickú poznámku.

Ing. Zuzana D z i v j á k o v á , poslankyňa MsZ:

Ďakujem.

V tejto súvislosti čo povedali kolegovia, že treba upresniť tú výšku o kto, o ktorú pôjde, ktorá sa bude refinancovať z toho šesťdesiatšesťmiliónového úveru, poprosím, aby sa nezabudlo na skutočnosť, že časť poslancov svoje priority orientovalo smerom na splatenie. Takže, aby táto suma stosedemdesiatdeväť tisíc eur, ktoré sme dali my

na splatenie úveru bola ponížená konečná čiastka, ktorá sa bude refinancovať. To považujem za veľmi dôležité, aby to bolo zachytené v materiáli.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pán riaditeľ, ak chcete reagovať na tieto konkrétne otázky, máte na to priestor jednej minúty, inak sa môžete prihlásiť, samozrejme, do diskusie.

Čiže prosím, keby ste zapli pána riaditeľa Gajarského na faktickú poznámku. Musíte stlačiť trojku. Áno, myslím, že teraz je to ono.

Pán riaditeľ, nech sa páči.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Ďakujem.

Áno samozrejme, toto nie je samozrejme finálny, finálny materiál. Bude vám predložená aj zmluva, aj úplné finálne znenie. Tam samozrejme spomeniem aj to čo chcela pani, pani poslankyňa Dzivjáková, že je tam určená čiastka myslím v celkovej sum, v celkovej výške stosedemdesiatosem tisíc od poslancov, ktorí želali ten, tú ich časť, aby bola, bola použitá na to, aby sme predčasne splatili úver.

Čo sa týka CEBky. Štyridsať miliónov nám bolo schválených, to je ich štandardný myslím postup. Štyridsať miliónov nám schválili v týchto tranžiach dvadsať miliónov

a potom ten zvyšok až do tých, do tej výšky štyridsať miliónov tam nevylučuje nám to budúcu spoluprácu s nimi, že by sme išli aj do vyšších čiastok. Takže, takže z ich strany prišiel, prišiel tento návrh. Toto je ich čiastka, ktorú majú schválenú.

Čo sa týka refinancovania, nie je to samozrejme (gong) len úver CEB. Alebo sa prihlásim.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prihláste sa riadne, aby ste to dokončili. Tých otázok bolo viac. Čiže treba na ne reagovať veľmi konkrétne a vecne.

V diskusii pokračuje riadnym vystúpením pán poslanec Borguľa.

Ing. Martin B o r g u ľ a , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Pán riaditeľ, teda ak to správne chápem, vy beriete úver štyridsať miliónov euro za nula celá šesťdesiatdva plus Euribor, trojmesačný, mesačný?

(poznámka: hovor mimo mikrofón)

Trojmesačný Euribor na tri roky. Doteraz ste brali za maržu jedna celá tridsaťosem, čiže sa vám podarilo získať peniaze za polovičnú cenu ako bolo to pôvodne, k čomu vám blahoželám. A celkovo budete mať teda financovanie za

konečný úrok menší ako jedno percento. V mojich očiach ste frajer. Ďakujem vám veľmi pekne.

A čo mi tu chýba, sú náklady na, na prechod tých úverov. Lebo však máme tam predčasné splatenie tých dvoch, tak súvisia s tými nejaké náklady určite. By ma zaujímalo aká je ich výška.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne za vystúpenie pánovi poslancovi Borguľovi.

Slovo má pán poslanec Nesrovnal.

JUDr. Ivo Nesrovnal, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Kolegyne a kolegovia, máme pred sebou materiál, ktorý v podstate znamená, volá sa síce refinancovanie, ale v podstate ide o splácanie úverov úvermi. Tento postup je v rozpore s duchom pravidiel o rozpočtovej zodpovednosti samospráv, podľa ktorých sa úvery nemajú používať na splácanie úverov, ale bohužiaľ, bohužiaľ sa to takto robí.

Neču, ale niet divo, že sa to takto robí, pretože mesto nevie splácať svoje záväzky z vlastných príjmov a nevie ich splácať práve preto, že má neporiadok vo financiách a neporiadok v zmluvách, keď ani po štyroch

rokoch nevie, že vypláca státisíce euro za údržbu zimnú kedy nesneží a svieti teplo, kedy nevie, že najbližší kolegovia a spolupracovníci primátora pretelefonujú za mesiac dve a pol tisíc euro.

Napriek rečiam o konsolidácii, pán primátor, platí to smutné zistenie, ktoré finančná komisia urobila minulý rok na základe vašich čísel, že vlastne pod vašim vedením minulý rok Bratislava naplnila podmienky zákona o konkurze, ktoré sa volajú predĺženie, inými slovami ľudovo povedané bankrot. Našťastie mesto nie je obchodnou spoločnosťou a bankrot vyhlasovať nemusí. Sú to vaše čísla. Sú to aj zistenia kontrolóra. Nemusíte ma obviňovať z poškodzovania dobrého mena Bratislavy. Tieto veci som nepripravil a nevymyslel ja.

Chcem odpovedať, alebo vyjadriť nádej, že sa pri prijímaní tohoto alebo pri tomto postupe nezopakuje postup z roku 2011, kedy sme prijímali úver a kedy ste, pán primátor, uviedli poslancov do omylu ohľadne následkov tohoto úveru, kedy hlasovaním poslancov, alebo prijatím, vašim podpisom tej zmluvy mesto muselo uhradiť sankčný úrok vo výške jedného milióna eur. Sú to peniaze, ktoré chýbajú v doprave, v čistote, v správe vecí verejného majetku a je to dôsledok toho, že ste neinformovali poslancov o dôsledkoch toho postupu. Dúfam, že teraz budú poslanci mať kompletne informácie čo sa týka tohoto postupu.

A keďže viem, že okamžite mi poviete, že nič nenavrhujem od roku dveti, od, že iba kritizujem, tak vám pripomeniem, že od začiatku nášho volebného obdobia s členmi finančnej komisie navrhujeme poriadok vo

financiách, poriadok v majetku, vy doteraz nemáte inventarizáciu, poriadok v zmluvách, doteraz neviete aké mesto má zmluvy poriadne a na základe čoho vypláca peniaze a poriadok v príjmoch, kedy hovoríme o solidarite v eurofondoch, v Bratislavčanoch bez trvalého pobytu a tak ďalej, a tak ďalej, a tak ďalej. Všetko veci, ktoré sa neriešia.

Ja viem, že pani prvá námestníčka má tiež pripravený dodatok, respektíve návrh uznesenia, takže nebudem ho prednášať tu a, a počkám na to, kým povie pani námestníčka.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Hanulík.

Ing. Peter Hanulík, poslanec MsZ:

Ja by som chcel iba povedať kolegovi jedno, že keď mesto objednávalo zimnú údržbu, tak neve, nevedelo ako tá zima dopadne. Nebudete mi veriť, ja som si dal zimné pneumatiky túto zimu. A naozaj som ich nepotreboval. A mal by som takú otázku, že čo kolega Nesrovnal, dal si zimné pneumatiky na auto? Alebo vedel, že nebude zima a bol na letných pneumatikách?

Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,

primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ja tiež skúsím faktickou poznámkou zareagovať, hoci to, čo povedal pán poslanec je bolo toho viac.

Pán poslanec, vy ako predseda finančnej komisie ste nenavrhli nič. Že keby ste boli bývali v roku 2011 ako by ste boli inak postupovali pri refinancovaní úveru. Len znovu a znovu opakujete, že ale my sme nevedeli, tak sme museli jedna tridsaťosem. Vyrokoval to námestník, ktorého ste sem doniesli vy. Vážený pán poslanec Milan Cílek, námestník pre financie vyrokoval úver, ktorý obsahoval túto podmienku. Keby ste o nej boli bývali vedeli, čo by ste robili? Na to ste mi dodnes neodpovedali, pán poslanec. Skúste sa k tomu veľmi vecne vyjadriť, aby som si vedel predstaviť ako by ste inak zachránili veci.

Rozprávanie o konkurze a podobné táraniny, to sú naozaj vaše politické predstavy. Keby to tak bolo, tak sme v ozdravnom režime, v nútenej správe, na to máme mechanizmy v zákone o rozpočtových pravidlách.

Nestrašte, prosím vás Bratislavčanov. Naozaj sa to vyvíja za tie štyri roky tak, že šetríme, ozdravujeme. Ja vám k tomu predložím materiál. Tam sa môžete potom (gong) vyjadriť ako to je.

Nech sa páči, pán poslanec Kolek chce reagovať na pána poslanca Nesrovnala.

Máte slovo.

Nechcete?

Pán poslanec Nesrovnal reaguje na faktické poznámky.

Nech sa páči.

JUDr. Ivo Nesrovnal, poslanec MsZ:

Pán kolega Hanulík, zimné pneumatiky sú povinnosťou zo zákona. Ja neviem ako vy to máte s právom a zákonom ale ja ich som po, ja ich dodržiavam. Keď vy ho nedodržiavate, tak to je potom už vaša zodpovednosť.

A pán primátor, k vašim vyjadreniam už ani neni čo povedať. To je stále to isté. To sú čísla, to, to čo hovorím o tom predĺžení, to sú vaše čísla. To neni moja správa, to sú vaše čísla, ja vám ich ukážem. To bohužiaľ, tak to je.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pani námestníčka Kimerlingová.

Nech sa páči.

Ing. Viera Kimerlingová,

I. námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Vážení kolegovia, našou povinnosťou je do konca roka splatiť šesťdesiatšesť miliónov osemstosedemdesiatosem tisíc. To je ten úver, syndikovaný úver Slovenská sporiteľňa a Československá obchodná banka. Na to by sme sa mali sústrediť a preto by sme mali vyrokovať čo najlepšie podmienky.

Nevidím teraz dôvod prečo by sme mali aj ten druhý úver zahŕňať do rokovaní teraz, teraz, keď potrebujeme

vyriešiť tých šesťdesiatšesť miliónov. Preto si myslím, že sme frajeri v tom, čo pán riaditeľ doteraz vyrokoval. Bohužiaľ to je len do výšky štyridsať miliónov. Aj to bude podľa textu, ktorý je uvedený v materiáli. Aj to je dvadsať miliónov na tento rok a dvadsať miliónov na budúci.

Čiže ešte stále potrebujeme vyrokovať tú zvyšnú sumu do výšky šesťdesiatšesť miliónov a tam musíme dosiahnuť lepšie podmienky ako máme v úvere s Prima bankou, pretože tam nám hrozí potom znovu zmena sadzby, tak ako sme museli pri tom prvom úvere zvýšiť úver Prima banky. Alebo teda tie podmienky sa nám zhoršili.

Tak ja odporúčam, aby sme sa teraz sústredili na vyriešenie prvého úveru vo výške šesťdesiatšesť miliónov, pretože tie musíme do konca tohto roka splatiť, či sa nám to páči, alebo nie, či vyrokuje dobré podmienky, alebo nevyrokuje dobré podmienky. A odporúčam pánu riaditeľovi, aby sa sústredil na rokovanie s európskymi organizáciami, ktoré podporujú komunálnu sféru a oslovili nás.

Zatiaľ rokoval iba s jednou bankou, tak predpokladám, že vyvoláme rokovania aj s inými organizáciami a dosiahneme naozaj lepšie podmienky, ako máme doteraz, ale pre ten úver vo výške šesťdesiatšesť miliónov osemstosedemdesiatosem tisíc. Pretože to je naša priorita a na to sa musíme sústrediť.

Samozrejme, že pán riaditeľ môže voľne rokovať aj s inými organizáciami alebo inými bankami na dosiahnutí lepších podmienok ako máme v úvere s Prima bankou. Bohužiaľ, ale to teraz nemôže byť naša priorita.

Preto dám návrh na zmenu uznesenia alebo doplnenie uznesenia, toho pôvodného, ktoré máme predložené v materiáli a to tak, aby sme do bodu A doplnili za ten súčasný text čiže riešenie berieme na vedomie refinancovanie úveru vo výške šesťdesiatšesť miliónov osemstosedemdesiatosemtisíc eur.

Do bodu B zase za ten súčasný text vo výš, doplniť tú výšku úveru, ktorý máme riešiť vo výške šesťdesiatšesť miliónov a tak ďalej, a text ešte doplniť z európskych organizácií podporujúcich komunálnu sféru a tam teda doplniť nie len ECB ale aj Európsku investičnú banku, prípadne ešte tri bodky, že môžu rokovať ešte aj s ďalšími organizáciami, pretože nás oslovujú a ponúkajú nám spoluprácu v tejto oblasti.

Potom navrhujem doplniť bod C, a to o text: žiada riaditeľa magistrátu:

po prvé: výsledky rokovania predložiť komisii finančnej a majetkovej na rokovanie dňa 9. 6. 2014, ako je plánované rokovanie komisie;

a po druhé: záver rokovaní o refinancovaní šesťdesiatšesť miliónov osemstosedemdesiatosem miliónov eur predložiť na schválenie mestskému zastupiteľstvu dňa 26. 6. 2014.

Tieto termíny tam udávam preto, aby sme sa nedostali do časového stresu, pretože ak budeme o niečom rozhodovať v septembri a náhodou tie podmienky nebudú dobré alebo sa zastupiteľstvo nedohodne, tak už teda nám naozaj nášmu zastupiteľstvu zostáva veľmi málo času, skoro žiaden do

volieb, aby sme vyriešili tento úver, ktorý musíme a opakujem znovu, splatiť do 31. 12.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Drozd.

Ing. Slavomír D r o z d , poslanec MsZ:

Ďakujem pekne.

Pani námestníčka, rozumiem tomu, ale nerozumiem tomu, že vy ste námestníčka zodpovedná za oblasť financií, prečo to riešite tu na zastupiteľstve? Vy medzi sebou vo vedení nekomunikujete počas povedzme

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Operatívnych porád.

Ing. Slavomír D r o z d , poslanec MsZ:

Operatívnych porád? Veď tieto veci, pani námestníčka, môžete povedať pánovi primátorovi, pánovi riaditeľovi, vydiskutovať si. A my tu naozaj tunak máme iba divadielko pre kamery a sme tu pomaly niekedy dva dni.

Ďakujem.

Prosím vás, riešte to, v spolupráci s primátorom a s ostatnými námestníkmi a riaditeľom.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Faktickú, reaguje pani námestníčka Kimerlingová.

Ing. Viera Kimerlingová,

I. námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Nikomu tu nejde o nejaké divadielka, ale ide o to, aby sme skutočne seriózne vyriešili situáciu. A po

(poznámka: počuť hovor mimo mikrofón)

a mnohé situácie sú naozaj prerokované na poslaneckých kluboch, s ostatnými poslancami a prípadne na komisiách. Takže ak ja teraz niečo prezentujem, nie je to len môj vlastný názor, ale je to naozaj názor dosiahnutý konsenzom, či už na našom klube, alebo na stretnutí predsedov poslaneckých klubov.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Drozd už nemôže reagovať, pretože faktickou reagoval na vystúpenie pani námestníčky, ona odpovedala.

Čiže slovo má pán riaditeľ Gajarský, ktorý je riadne prihlásený v diskusii.

Nech sa páči.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Ďakujem za slovo.

Aby som zodpovedal všetky otázky, teda áno. Skončil som, myslím, na odpoveď pre pána poslanca Bendíka.

Ja to chcem refinancovať takým spôsobom, že na jednej strane použijeme úver CEB a ďalej samozrejme komerčný úver, ktorým refinancujeme celý zvyšok aj Prima banky, aj to, čo máme, to čo máme splatiť v decembri 2014.

Keď to splatíme ku koncu úrokového obdobia či v júni alebo v septembri, tak to môžeme splatiť bez poplatku. To je zase odpoveď pre pána poslanca Borguľu.

A čo sa týka, čo sa týka tých desiatich miliónov, pán poslanec Hrčka, áno máte pravdu, tam je to zle uvedené. Dole v tabuľke je samozrejme správny údaj. To je štyridsaťjedna miliónov šesťsto šesťstodvanásť tisíc. Takže ten údaj tam má byť a teda je to nie desať ale pätnásť miliónov teda doteraz splatená istina.

Prečo, prečo to chcem, prečo to chcem spojiť vlastne a mať v podstate jednu banku CEB a druhú a iba jednu banku komerčnú. Neviem, mož, možnože tam nakoniec bude viacej bánk, ja neviem ako to urobia celý ten objem, či to bude syndikovaný úver alebo klub bánk a budú mať agenta alebo akým spôsobom budú kolek, komunikovať. Pre mňa je

jednoduchšie komunikovať vždy s jednou bankou, aj celý, celú tú komerčnú časť, to nazvem, toho, z toho úverového portfólia mať pokrytú jednou bankou a mať jednu, jednu komunikáciu nastavenú s komerčnou bankou. Je to pre nás jednoduchšie a myslím si, že aj keď to neviem teraz akože nejak vyčíslieť, ale aj určite aj menej, menej nákladné.

Čo sa týka ešte ďalších otázok, čo sa týka aj toho, čo navrhla pani, pani Kime, pani námestníčka Kimerlingová. To čo chcem a to, čo je tu navrhované v tomto materiáli má svoju logiku. Je to v podstate zjednodušenie tých vzťahov a zjednodušenie aj manažovania toho úverového portfólia, pretože my budeme mať nastavenú komunikáciu v podstate s dvoma bankami, jednou komerčnou, jednou s európskych inštitúcií.

Teda ona hovorí, že máme aj, že nás oslovujú. Ja neviem, že ešte okrem EIBčky s kým CEBkou, EIBčkou sme, sme sa rozprávali a ešte neviem kto, kto nás takto oslovil. Ale okej, samozrejme keď je tam vôľa a bude to priestor na zníženie, zníženie finančných nákladov pre mesto, tak to určite privítame a budeme, budeme rokovať.

A ten, ten splátkový profil, tak jak to navrhujeme v tomto materiáli, tak by sme to chceli urobiť je, že stále si zachováme splátkový profil päť miliónov a budeme splácať obidva úvery. Obidva.

Teraz to máme nastavené tak, že máme tých šesťdesiatšesť miliónov je bullet payment na konci to nesplácame, máme tam iba úro, úroky. Splácame iba úroky a v Prima banke splácame tých päť miliónov, päť miliónov

ročne. Takže ja by som bol rád, aby sme zachovali túto logiku alebo chcel by som vás požiadať aby ste, aby ste zachovali túto logiku tak jak, jak je navrhnutá v tomto materiáli.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Dve faktické poznámky. Pán poslanec Hrčka, nech sa páči.

Ing. Ján H r ě k a , poslanec MsZ:

Dobre. Čiže tu je napísané v tej tabuľke pod tým, že v dvetisícosemástom nám ostane dvadsaťšesť miliónov drobné. Dvetisícosemástom päť, šestnástom päť, pätnástom päť, štrnástom päť. To je dvadsať, plus dvadsaťšesť je štyridsaťšesť a zostatky k 31. 12 predmetného roka. Ja teraz naozaj, chýba mi. Je tam rozdiel päť miliónov. Ono to není malá suma, tak ja teraz neviem, k 31. 12 2013 je to štyridsaťšesť, momentálny stav je štyridsaťšesť alebo štyridsaťjedna miliónov je ten úver. Lebo vy ste povedali, že platí tá suma, ktorá je v tej tabuľke pod tým, ale keď tú tabuľku spočítam, tak tá tabuľka sedí tak, že k dnešnému dňu je to stále štyridsaťšesť miliónov, nie štyridsaťjedna. Len aby sme, ako chcem v tom mať jasno, lebo, ako ono sa to nezdá, ale je to naozaj päť miliónov, ktoré k časovému posunu, ktorý tam máte nastavený môže dôjsť tak, že, že sa to dá chápať aj tak, aj tak.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pani námestníčka Kimerlingová.

Ing. Viera Kimerlingová,

I. námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Vážení kolegovia, musím reagovať na pána riaditeľa, pretože tak ako sa on vyjadril, že zjednodušíme všetky vzťahy ak ten jeden úver, alebo tie dva úvery dáme do jedného a, a budeme rokovať iba s jednou bankou, v takejto výške nám žiadna jedna banka úver nedá. Bude musieť byť syndikovaný, čiže viacej bánk sa bude musieť dohodnúť.

A okrem toho tak, ako sme pri minulom úvere museli všetky naše bankové vzťahy, teda účty a všetko prevádzať z jednej banky do druhej, zlý termín som použila, ale dobre, to, to je enormná práca pre pracovníkov finančného oddelenia a teraz by sme vlastne to všetko museli celé tie manévry znovu zopakovať. Pracovníci finančného oddelenia teda naozaj nestíhajú ani riadnu dennú operatívnu prácu a ešte im pridáme ďalšiu robotu so zmenou týchto úverových vzťahov a vzťahov s bankami. To je jedna vec.

Druhá vec, pán riaditeľ (gong) asi nečítal svoj vlastný materiál, (poznámka: počuť predsedajúceho a hovoria s námestníčkou primátora naraz „ďakujem, ďakujem veľmi pekne pani námestníčka“) ktorý nám predkladá, pretože pozrite si ten, ten materiál, kde je (poznámka: počuť

predsedajúceho „sú tam tri bodky“) sú prefinancovania úverov a tie európske organizácie sú tu spomínané presne tak, ako som ja povedala.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Sú tam tri bodky. Čiže to ste nepovedali, vy ste hovorili, že sú ešte nejaké ďalšie, ktoré máme osloviť.

Pán nám, pán poslanec Bendík má faktickú.

Ing. Igor B e n d í k , poslanec MsZ:

Ďakujem pekne.

Trošku nerozumím prečo chceme prefinancovať aj ten úver, ktorý máme v Prima banke a kde tá splatnosť je myslím, že dvetisícdevätnásť tam je. Viem si to predstaviť až by, až by sa nám podarilo vyjednať, ja neviem, úrok lepší, ja neviem, oproti terajšiemu desať, dvadsať percent, tak si to viem predstaviť, že má to zmysel. Samozrejme, treba sa tam pozrieť aj na tú ročnú mieru, to ročná percentuálna miera nákladov. Aby sme zasa nezistili, že máme síce nižší úrok, ale zaplatíme to na poplatkoch.

To zna, to by mi dávalo zmysel, keď celko, celková, celkové splátky alebo to, čo budeme dávať banke bude, bude nižšie ako teraz. Ale otázka, podarí sa nám to takto vyrokovať? Ak áno. Veď rokujte. Veď vidím, s tou CEBkou sa podarilo už v podstate dobrý úrok vyrokovať, hej? ak sa to podarí v takejto úrovni, tak dobre. Ale otázka je, že ako to bude.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Riadne prihlásený pán poslanec Hanulík.

Ing. Peter Hanulík, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne.

Prosím vás, ja sa vrátim ešte troška k tým zimným pneumatikám. Pán kolega Nesrovnal je právnik, čiže som očakával, že ako právnik troška má vyššie vedomosti v tejto oblasti, ale slovenský zákon hovorí: Nie sú zimné pneumatiky na Slovensku povinné, ale auto musí mať zimné pneumatiky ak nie je na vozovke súvislá snehová vrstva, ľad alebo námraza. A platí to od obdobia od 15. novembra do 31. marca.

Je zjavné, že pán kolega bojuje strašne proti zimnej údržbe. On dopredu vedel ako dopadne a bude veľa snehu ale sám si dal pneumatiky, ktoré musí dať len keď je, budem ešte raz sa vrátiť, snehová, súvislá snehová vrstva, ľad alebo námraza.

Čiže aký je jeho predpoklad? Právny nula bodov, odhad nula bodov.

Ďakujem.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Jenčík.

Radovan J e n ě í k , poslanec MsZ:

Priznávam, ja som ho zaviedol. Ale bolo to určite v platnosti určite od 15. novembra, kedy sa to zmenilo, teraz je to môj problém. Ja s, ja som si to nevšimol.

Ale vy chcete povedať, že poctivo si budete vždy prezúvať gumené hore-dole , že raz ráno sneží, prezujeme, nesneží, vyzujeme.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Je to asi to, že si máme prečítať zákon. Lebo to chcel povedať pán poslanec Hanulík a nehádzať veľké slová do tohto pléna.

Pán poslanec Kolek je riadne prihlásený.
Nech sa páči.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Naozaj som tiež mal obuté zimné gumené. Nerobilo mi to potešenie keď som ich nemohol využiť, ale predvčerom som prezul na letné. Čiže to len jedna poznámka.

Druhá vec je k meritu veci.

Ten materiál je neprijateľný, naozaj, tak ako je predložený a možno vo viacerých prípadoch. Jednak teda, že neponu, neponúka tú informatívnu hodnotu prečo to riešenie je takto navrhnuté. Hovorí tu, jednoznačne ten záver je dosť zavádzajúci. Poveruje riaditeľa zabezpečiť. Čiže ten

materiál je zlý. Povedzme to takto otvorene hej, v tej, tej pravej podstate, čo sa od neho očakáva, pokiaľ by sme ho takto prijali.

Čiže vítam, že pani námestníčka dala ten pozmeňujúci návrh na uznesenie.

Odznenu to, odznenu tu už to, že čo sa týka toho prvého úveru, ktorý splácam, splácame tými päťmiliónovými ročnými splátkami, naozaj, je tam použitá pekná finta, že vyhodnotenie sa robí k polovici roka, teda k 30. 6. A konštatuje sa, že dostatok úverov, sumy úverov je stodesať miliónov deväťstodeväťdesiat tisíc eur. Pokiaľ však hovoríme o tom, že v rámci rozpočtu sme uvažovali so splácaním dlhu a svojich záväzkov v hodnote, v hodnote päť miliónov, tak naozaj je platná tá informácia, že ku koncu roku nám zostáva splatiť, lebo nechceme nabúrať rozpočet, nechceme znížiť splácanie úveru o ďalších dva a pol milióna, ktorý takto je tu skrytý. Ostáva len otázka, či to pán riaditeľ robil vedome alebo nevedome. Obidva spôsoby sú pre neho zlé. Hej?

Čiže pokiaľ hovoríme o tejto skutočnosti, tak na konci roku potrebujeme vykryť, keď chceme vzhľadom na výhodnosť momentálneho finančného trhu, vykryť ten zb, ten zostatok na úvere, potrebujeme vykryť len tých štyridsaťjedna miliónov, plus tie drobné, čo by v sumáre hovorilo, teraz hovorím o prvom aj druhom úvere, stoosem miliónov štyristodeväťdesiat. Čiže suma stodesať deväťstodeväťdesiat sa znižuje na stoosem. Čiže o tie dva a pol milióna menej.

Čiže takto by som prosil, aby aj pán riaditeľ ďalej postupoval. Čiže zastupiteľstvu sa nerozhodlo znížiť rozpočtovanú sumu päť miliónov na dva a pol miliónov. Tak ako on mlčky konštatuje v tomto materiáli.

Odznelo to už tu, že suma stosedemdesiatosem tisíc päťsto, ktorá bola daná ako priorita niektorých poslancov a ja teda poviem, že som bol medzi nimi spolu s kolegami z konzervatívneho zoskupenia, naozaj takisto poníža, poníža sumu, sumu a túto by som rád teraz orientoval na ten úver, ktorý musíme tento rok vyriešiť. Čiže to je tých šesťdesiatšesť miliónov osemstosedemdesiatosem tisíc. Čiže hovorme o tom, že potrebujeme zabezpečiť šesťdesiatšesť miliónov šesťstodeväťdesiatdeväť tisíc päťsto eur. To potrebujeme vyriešiť tento rok. Pokiaľ, nemusíme samozrejme, akurát zmluvné podmienky nám hovoria, že pokiaľ to neurobíme do 29. 12. 2014, tak sa tam priráža päť percent úverovej hodnoty, ktorá nabieha zo stanovených 3M plus, plus tá marža jedna tridsaťosem.

Čiže teoreticky môžeme pripustiť, samozrejme, že dôjde aj k tomuto, k tomuto stavu, a v tom prípade teda naozaj, my tu už nebudeme, možná ani pán riaditeľ, možná ani pán primátor, lebo vyriešenie tohto problému už nechávame na ďalšie zastupiteľstvo. Čiže k splateniu toho úveru dochádza k nutnosti splatenia dochádza 29. 12.

Čiže v tomto smere by som rád počul stanovisko pána riaditeľa, pána riaditeľa do akej miery si je vedomí či úmyslu alebo pochybenia v rámci tej sumy, ktorú do grafu dal, hej? V rám. To je, to je strana, no nie je to

označené. Ale jedná sa o ten návrh na riešenie dlhovej služby hlavného mesta SR Bratislavy.

(poznámka: je počut slová „tých dva a pol milióna“)

Tých dva a pol milióna, hej?

Takže, takže ja len, ja len konštatujem, lebo naozaj ten materiál pokiaľ bude predkladaný na finančnú komisiu, tak ako uznesenie, ktoré tu, dúfam, prijmem, predpokladá, že dojde k takej interaktívnejšej spolupráci medzi poslancami a pánom riaditeľom aj na tej báze čo je možné a čo nie je možné.

Frajeri sa stávajú niekedy aj nezavinene. Veď si len všimnime koľko ponúk je tu, riešite svoje úvery a za lepších, lepších podmienok. Čiže naozaj momentálny trh s financiami ponúka ďaleko väčšie možnosti a výhodnejšie podmienky ako boli pred tromi rokmi. Je tu, je tu teda tento stav, ktorý nám padol do lona. (gong)

V čase, keď sme prijímali, poprosím o druhé kolo.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Nech sa páči.

Ing. Ignác Kolík, poslanec MsZ:

V čase keď sme prijímali tento úver v roku 2011 aj trojmesačný Euribor bol ďaleko vyšší ako je teraz, ktorý sa pohybuje pod nula celá dva. Vtedy bol okolo jedna celá

jedna, ak si dobre som tie čísla vytiahol. Hej? Čiže, čiže to niečo čo, o čo sme sa my zavinili, to je naozaj otázka toho, že ten vývoj na finančnom trhu ide pre nás, ktorí máme úvery takto, v tomto smere pozitívne.

Čo ale ukáže ďalšie ro, čo ukážu ďalšie roky, je nebezpečie, lebo najvyšší, najvyšší trojmesačný Euribor, čo som našiel za posledných desať rokov bol cez päť percent. Čiže dnes, čo sa nám zdá, tak jednoducho povedané výhodné, sa môže behom krátkej doby stať ďaleko väčšom, väčším bremenom pre rozpočet mesta pokiaľ dojde na, na tých kótovaných úrovniach Euriboru k výrazným, výrazným nárastom.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Slovo má pani poslankyňa Tvrdá.

Ing. Jarmila T v r d á , poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo.

Ja chcem reagovať na poznámku pána kolegu Drozda keďže nemohla som reagovať naňho, tak skúsím to v riadnom vystúpení.

Včera prišiel neskoro na stretnutie predsedov poslaneckých klubov a my sme sa o tomto bode dva rozprávali a povedala som, že navrhujeme zmenu uznesenia alebo

doplnenie uznesenia. Kolegovia to s pochopením prijali. Čiže on tam nebol.

Na našom poslaneckom klube sme sa dohodli, že ja dám návrh na zmenu uznesenia, ale včera podvečer sme sedeli dva poslanecké kluby a tam som požiadala pani námestníčku Kimerlingovú. Preto si myslím, že nie je len námestníčka, ale je aj riadne zvolená poslankyňa a môže dávať návrhy, hlavne keď sme sa na tom dohodli. To je ako po prvé.

Po druhé. Pán poslanec, som si myslela, že v tomto volebnom období si si našiel len jeden zdroj svojich poznámok a to je pán poslanec Pekár, ale v poslednom čase viackrát už útočíš aj na našu pani námestníčku, tak bola by som rada keby sme si pove, keby to zostalo pri Pekárovi.

Ďakujem.

(poznámka: smiech v sále)

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Drozd.

Ing. Slavomír D r o z d , poslanec MsZ:

Ďakujem pekne.

No ja som chcel zareagovať tiež faktickou, lenže vzhľadom na rokovací poriadok som nemohol.

Presne to som chcel povedať. Keď sa zmenila situácia, názor klubu je iný, tak ho má prezentovať predseda

poslaneckého klubu. A preto som myslel, že vystúpiš ty, pani predsedníčka, a by to bolo možno také štandardné riešenie. Ako keď vystupuje pani námestníčka z pozície námestníka, potom to vyzerá ako keby sa nevedeli vo vedení dohodnúť.

Iba to som chcel povedať. Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Ešte pridám k vašej faktickej poznámke pani, pani poslankyňa, jednu z mojej strany.

Ja som včera rozumel, že tá diskusia predsedov poslaneckých klubov smerovala k tomu, že úver, ktorý budeme brať by nemal byť horší ako ten, čo je teraz. To čo ste ale predložili, je úplná zmena toho uznesenia. Vy meníte filozofiu toho materiálu. To ste včera neavizovali. Ak ste sa o tom poradili včera večer. Skúste vysvetliť, že prečo.

To, čo predniesla pani námestníčka, ja sa k tomu chcem vyjadriť, aj si presadnem, aby kolegovia mali pocit, že rešpektujeme rokovací poriadok, lebo to je potreba.

To je vážna vec. Vy ste zmenili to uznesenie len na šesťdesiatšesť. Chcete ísť do nejakých iných vecí než sme navrhovali. Čiže idete ako keby zmeniť filozofiu toho materiálu. Môžte to urobiť. Samozrejme. Je to vaše právo,

len ste to včera nepovedali. čiže to nie je bežná zmena uznesenia ako sme o nej včera hovorili.

Nech sa páči, pani poslankyňa.

Ing. Jarmila T v r d á , poslankyňa MsZ:

Ja som včera nešpecifikovala v čom to bude, ja som len hovorila, že bod dva doplníme na uznesenia a nebavili sme sa ani o číslach. A myslím si, že máme na to právo.

A ku kolegovi Drozdovi. Myslím si, že my na poslaneckom klube sa môžeme dohodnúť kto bude prednášať uznesenia. Ja si neuzurpujem tú moc, že by som iba ja mohla prednášať dôležité návrhy na uznesenia.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne za faktickú na faktické.

Pán hlavný kontrolór, nech sa páči, máte slovo.

Ing. Peter Š i n á l y , mestský kontrolór hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem za slovo.

Vážený pán primátor, vážené dámy a páni, mojou úlohou je riešiť otázku nových úverov vtedy, keď dávam stanovisko v súlade so zákonom o dodržaní dvoch základných kritérií. To sú kritériá tých šesťdesiatich percent, ktoré chválabo

už naozaj podkračujeme a vzhľadom na to, že to nie je nový úver ale refinancujúci, tak je samozrejmé, že to je splnené. A to budem konštatovať k tomu návrhu, ktorý pán riaditeľ Gajarský nakoniec teda predloží pánu primátorovi na schválenie.

A ďalšia vec, ku ktorej sa vyjadrujem je otázka výšky koncovej hodnoty úveru, kde som veľmi odmenil pána Gajarského, ktorý smeruje v podstate k splátkovému úveru od nejakej komerčnej banky, ktorá by, ktorý by teda prebiehal pravidelnými vopred kalkulovateľnými a rozpočtovateľnými číslami dlhodobo až do jeho skončenia.

Ale na operatívnej porade pán poslanec Drozd sme sa tomu venovali a ja som položil otázku pánu Gajarskému z hľadiska práve dĺžky toho úveru, lebo tá dĺžka úveru je značná. Ja takéto typy dlhých úverov nepoznám. Robil som vo finančníctve nejaké roky. Nepoznám takúto dĺžku úveru.

A súčasne som položil otázku, že akým spôsobom unesú tie banky riziko. Na to nám tu ovšem dneska odpovedal, že v prípade, že sa urobí syndikovaný úver, tak sa vlastne to riziko rozdelí a tých prípadných deväťdesiat miliónov financovaných by si rozložili.

Druhý problém tu ale nastáva, že keď si človek prečíta koľko vecí sa zmiešalo v tomto materiáli a to už nie je otázka dodržania zákona o rozpočtových pravidlách z hľadiska prijatia úveru na refinancovanie, ale je to otázka ekonomickosti, účelnosti, efektívnosti, hospodárnosti, ktorú tiež teda samozrejme treba posudzovať,

a ktorú v tejto fáze nijakým spôsobom posúdiť neviem, preto lebo sú tu zadefinované len absolútne hodnoty čísel, ktoré chceme refinancovať. Je tam nejaká história, ale nie sú tam žiadne čísla, ktoré by dávali čo len charakteristiku situácie súčasnej na trhu. Netvrdím, že nám ju museli predložiť, ale nepredložili ju. Čiže neviem sa v tom zorientovať.

Vzhľadom na to, že to uznesenie, darmo pán primátor hovorí s poslancami, samozrejme si môžete dohodnúť na grémiách a tak ďalej, pán primátor, akékoľvek veci, ale uznesenie, ktoré definuje, aby sa pracovalo na prijatí úveru je sympatické, len otázka je, že kedy poslanci teda potom ohodnotia a prípadne budú účastný na tom, že ten úver bude prijatý a aký bude prijatý, lebo sme poučení z roku 2011 a tí poslanci, ktorí sedeli v tej komisii v tom čase museli kvitovať, že pán Stromček vyrokoval vynikajúcu úrokovú sadzbu a teda to treba napriek tomu, že je vyššia ako bola predtým, to treba napísať do análov, ale súčasne aj sme sa dopracovali k tej neznámej veci, ktorá teda v zmluve bola napísaná a každý ju ináč vykladal, a prišli sme o jeden milión. A túto analýzu sme si, prosím pekne, neurobili a mali sme si ju urobiť pred tým, ako sme išli do toho úverového vzťahu.

A v súčasnosti tam mám problém s tou Európskou bankou. Európska banka píšeme, že to je štyridsať miliónov. Mne to je veľmi sympatické. Otázka je: Je to úverový rámec alebo úver. Z tých štyridsiatich miliónov sa do zrefinancovania nezapočítava celá výška štyridsiatich miliónov ale len časť miliónov. Keď ideme obstarávať štyridsať miliónov plus deväťdesiat miliónov, tak už narážame na to, že obstarávame

výšku, ktorá by prekročila to, čo som na začiatku povedal, že je v súčasnosti v Bratislave v pohode.

Prosím pekne žiadne konkrétne podklady takéhoto typu som nedostal, lebo mám presne ten istý materiál ako vy pred sebou a mám za sebou jeden rozhovor na operatívnej porade s pánom riaditeľom Gajarským.

Z toho dôvodu, z dôvodu opatrnosti by som v súčasnosti radšej doporučoval, aby sme refinancovali tých šesťdesiatšesť miliónov a refinancovali ich ako zo zdrojov európskej banky, tak poprípadе aj zo zdrojov komerčných s tým, že keď komerčná banka, teda európska banka alebo prípadne iná európska banka ako to tu doporučujete poskytnú iné úrokové sadzby, ktoré sú evidentne lepšie ako v akýchkoľvek slovenských komerčných bankách, práve vďaka tomu, ako to tu pán Gajarský povedal, že bez sankcií môžeme kedykoľvek Prima banke poskytnúť akúkoľvek splátku, ktorú oznámime pätnásť dní dopredu, tak v takom prípade tento priestor máme kedykoľvek, aj teraz až do konca roka, ešte aj v decembri a až v januári a februári budúceho roka.

Čiže nikto nám nezatvára dvere na to, aby sme postupovali účelne a efektívne. Skôr mám obavu kvôli opatrnosti z toho, aby v rámci nejakého balíka sa nám (gong) opäť niečo nestratilo.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pán riad. Pani poslankyňa Dzivjáková má faktickú.
Nech sa páči.

Ing. Zuzana D z i v j á k o v á , poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne.

Vo väzbe čo hovoril predtým pán kontrolór. Pochválil pána Stromčeka, že vyrokoval výbornú úrokovú maržu jedna celá tridsaťosem. Tá spôsobila, že u toho starého úveru si Dexia banka automaticky využila najdôležitejšie maličké písmená v zmluve a zvýšila úrokovú sadzbu tiež na jedna celá tridsaťosem.

Ja sa pýtam, ak sa nám podarí teraz vyrokovať, preto je veľmi dobrý tento nápad, aby sme sa bavili o šesťdesiatšestke, ten zostatok, ak sa nám podarí vyrokovať s komerčnými bankami nižšiu úrokovú sadzbu, poviem jedna celá tridsaťpäť maržu, je povinnosťou, a to chcem odpoveď ako od práv, právnej služby magistrátu, je povinnosťou Dexie banky znížiť jedna celá tridsaťosem za jedna tridsaťštyri? Je tá zmluva tak urobená? Ak nie je tak urobená, tak, tak potom treba ozaj položiť otázku, kto tú zmluvu (gong) uzatváral a ako, aký, jednoducho spôsobil škodu tejto, nášmu mestu.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ja sa pridám faktickou poznámkou, ktorý iste vie, že ju uzatváral pán námestník Cílek, ktorý kandidoval za SDKÚ-DS. Len to tak pripomínam. Ja som to tu už povedal. Aby sme si to ako zobrali. Tak to je. Určite sa to nezníži. Tak to v tej zmluve napísané nie je.

Pán kontrolór, nech sa páči.

Ing. Peter Š i n á l y , mestský kontrolór hlavného mesta SR Bratislavy:

Áno, ďakujem.

Chcem ubezpečiť pána primátora, že pán námestník Cílek bol námestník v minulom volebnom období. Tieto zmluvy pochádzajú z predchádzajúcich volebných období a ani v minulom volebnom období, lebo sme tu sedeli pán primátor obaja, viete, že námestníci žiadne zmluvy nemohli uzatvárať. Takže to len teda, aby úplne presne sme sa vyjadrovali. Prepáčte teda, že to musím takto povedať.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Zatovič už nemôže mať faktickú poznámku. Na mňa nie. Som reagoval na pána kontrolóra, čiže ten kruh je uzatvorený.

Diskutuje pán riaditeľ Gajarský.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Ďakujem.

Zase aby som sa vrátil k tomu, čo povedal pán poslanec Hrck, Hrčka. Je to tak, že ten úver od Prima banky sme začali splácať k 29. 5. 2012, preto tých desať miliónov a preto je to takto napísané v tabuľke. Ten zostatok je momentálne štyridsaťšesť miliónov šesťstodvanásťtisíc, s tým že zostatok, zostatok v, v Slovenskej sporiteľni je šesťdesiatšesť miliónov osemsto tisíc? Osemstosedemdesiatosemtisíc. To je dokopy, ja som si to tak iba zhruba rýchle počítal, nejakých stotrinásť a pol. S tým, že keď sa splatí dva a pol v máji, čo máme teraz platiť v máji, tak to vychádza na nejakých stodesať celá deväť deväť deväťstodeväťdesiattisíc.

Takže tie, tie dva a pol milióna, čo máme splatiť v máji, na čo ste sa pýtali vy, pán Kolek, takže je to tam zahrnuté. Je to tam správne napísané, že ide o sumu stodesať miliónov deväťstodeväťdesiattisíc celková istina. Z toho by sme chceli prefinancovať z CEBky dvadsať miliónov a ten zvyšok komerčný úver deväť, budem hovoriť deväťdesiatjedna miliónov, dobre?

Takže čo sa týka. Takže to je to, čo sa týka čísel. Takže myslím, že je to tam správne, ak nie ospravedlňujem sa, a určite nebola žiadna úmyselná chyba. Ale keď tam odpočítame ešte aj týchto dva a pol milióna za, za máj, tak by to mala byť suma stodesať, poviem stojedenásť miliónov, stojedenásť miliónov eur.

Čo sa týka dĺžky úveru, samozrejme to je, my takýmto, my máme takúto ponuku od CEBky a chcel by som nastaviť

tieto podmienky aj na komerčný úver. Samozrejme to môže byť ťažšie a môže sa ukázať v tých rokovaniach, že nebudú ochotní akceptovať. Ale to teraz nechcem nejakým spôsobom predbiehať, ani hovoriť tuto lebo je to také verejné a uvidíme, že čo sa nám podarí vyrokovať, ale toto by som chcel. Chcel by som na toto získať priestor, na takúto dĺžku splácania.

A čo sa týka finančných nákladov, samozrejme našim cieľom je znížiť finančné náklady mesta. Čo sa teraz pohybujú okolo dvoch miliónov, aby sme, aby sme nemuseli, nemuseli v podstate splácať tieto, tieto úroky, ale ktoré sú samozrejme aj tak dosť, si myslím, výhodné na, na trhu.

Čo sa týka aj tej zmluvy, o ktorej sa tu bavíte. Ja keďže som pra, pracoval v bankovom sektore, my sme na to klientov v rámci verejného sektora upozorňovali, že sú tam rôzne klauzuly, ktoré mala Dexia banka v tom, že sa to dá zvýšiť povedzme o rok, o dva, alebo keď urobia hento – tamto, proste to tam bolo. Myslím si, že to aj vtedy vedeli, aj vedenie. Jednoducho sa to podpísalo. Vtedy bola, vtedy Dexia vedela dávať najnižšie úrokové marže. Proste to tak bolo a boli tam aj tieto ale riziká s tým spojené.

To sa udialo v roku 2011, kedy pri refinancovaní vznikol medzi úrokovými maržami jedného úveru a druhého úveru a keďže mala Dexia túto klauzulu, ale nie drobným napísaným v zmluve, ale je to, myslím, bod štyri alebo osem v zmluve. Takže to nebolo drobným, ale normálne napísané a uplatnila si toto právo. Takže úplne, si myslím, majú to v zmluve. Uplatnili si to.

Naozaj neviem, čo by sa udialo, keby sa aj toto riešilo. Nevieť aký tam bol priestor na to, aby, aby boli nižšie tie úrokové marže. Lebo myslím, že tých jedna celá tridsaťosem bolo v tom období, myslím, veľmi, veľmi, veľmi dobrá, dobrá marža.

Stále hovoríme, stále hovorím. Ja stále hovorím o, o zjednodušení komunikácie. Ja aj keď bude, keď bude syndikovaný ten úver, budem komunikovať s jednou bankou. Oni budú musieť komunikovať medzi sebou, lebo ja chcem mať jedného styčného dôstojníka. Tá logika je taká, že by sme, by sme týmto úverom si zjednoš, zjednodušili komunikáciu aj s bankami. A rozdeľovať to.

Naozaj, tento materiál mal, mal záujem zjednodušiť, zjednodušiť naše úverové portfólio. Zamerať sa na refinancovanie toho čo sa dá výhodnejším úverom aj od CEBky, aj od, od komerčných inštitúcií. Získať lepšie podmienky a nastaviť si splátkový kalendár tak, že budeme splácať, pardon, že budeme splácať obidva úvery.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Faktickou reaguje pán poslanec Kolek.
Nech sa páči.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Pán riaditeľ, naozaj ste to tak skryli do konštatovania, že ten materiál je v poriadku. Ja znova tú svoju pochybnosť hovorím. Neriešime problém druhého úveru. Čiže tých momentálne štyridsaťšesť alebo štyridsaťpäť miliónov a tak ďalej v tomto roku, neriešime. Čiže z prijatého rozpočtu je našou povinnosťou, lebo sme tak prijali rozpočet, uhradiť päť miliónov na oddíženie z istiny. Čiže k 31. 12. nám zostáva štyridsaťjedna miliónov.

Čiže buď verejne povieme, vážení, meníme rozpočet a neuvažujeme splatiť z istiny päť miliónov ale len dve a pol, lebo tak je tento materiál, váš hovorí o tom. A ďalším úverom refinancujeme v tej celkovej sume aj tých dva a pol miliónov, čo ináč malo odísť z rozpočtu.

Čiže (gong) znova, jednoznačne to chcem povedať, tento materiál uvádza nesprávne čísla. Správne číslo je štyridsaťjedna miliónov, tak jako je v tabuľke uvedené k 31. 12. Ten potrebujeme refinancovať.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou reaguje pán kontrolór.

Nech sa páči.

**Ing. Peter Š i n á l y , mestský kontrolór hlavného mesta
SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pán riaditeľ, očakával som, že sa vyjadríte aj k tej otázke CEBky so štyridsiatimi miliónmi. V materiáli, teraz budem úplne presne hovoriť, je uvedené, že rokuje sa o úvere vo výške štyridsať miliónov euro. V prípade, že spočítame prípadný syndikovaný úver komerčných bánk vo výške deväťdesiatich miliónov a týchto štyridsať miliónov, mám obavy, že sa dostaneme do situácie, kedy budeme musieť písať list ministerstvu financií.

Ja si osobne myslím, že tam je chyba v tom materiáli, že to nie je úver vo výške štyridsať miliónov, ale úverový rámec vo výške štyridsať miliónov, ktorý hodláte vyčerpať v roku 2014 vo výške dvadsať na čiastočné refinancovanie syndikovaného úveru v Slovenskej sporiteľne a československej obchodnej banky a že až v budúcnosti hodláte do toho zapájať, čo by aj potvrdzoval ten ďalší graf, ktorý tam je uvedený, zdroje, ktoré odtiaľ získate za podstatne úrokových sadzieb na ďalšie splátky.

Takto by som tomu, prosím, rozumel. Napriek tomu si je treba vyjasniť (gong) vzťah ministerstva financií, či aj úverovým rámcom neporušíme to, čo nám ministerstvo prikazuje cez zákon o rozpočtovom hospodárení.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán riaditeľ Gajarský.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Ďakujem za slovo.

K tomuto úveru z CEB banky máme vyjadrenie z ministerstva financií, že je to v poriadku. Máme, máme taký dokument.

Čo sa týka úveru. Je to, je to úverový rámec. A presne to, čo hovoríte, že to hovorí o tom, že ja to postupne budem ten čer, zvyšať, čerpať ten zvyšok až do tých štyridsiatich miliónov a zároveň splácať naše úvery, ktoré máme.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pani námestníčka Kimerlingová.

**Ing. Viera K i m e r l i n g o v á ,
I . námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:**

Chcem reagovať na vás, pán primátor, pretože vy ste povedali, že sme zmenili celkovú tú filozofiu materiálu a uznesenia. Nezmenili sme, len sme zdôraznili, že priorita pre nás je tých šesťdesiatšesť miliónov, ktoré do konca roka musíme za každých podmienok musíme splatiť a nechceme sa dostať do časového stresu.

Samozrejme v mojom texte tam odznelo aj to, že sa nezakazuje rokovať aj o tých ďalších sumách povedzme, takto

poviem, až do výšky tých stodesať miliónov, ale ako priorita je šesťdesiatšesť miliónov. To, to naozaj je to, čo musíme zvládnuť a musíme to zvládnuť, boli by sme najradšej keby do konca júna, ale najneskôr do konca septembra už musí byť podpísaná zmluva, lebo potom nám poslancom končí volebné obdobie a tak isto aj vám, pán, pán primátor.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou reaguje pán riaditeľ Gajarský.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Veď toto je práve to, čo chceme zistiť. Keď bude ten úver nevýhodnejší, tak ja ho nebudem podpisovať skôr. Nastavíme si to, nastavíme si tie podmienky tak, aby sme ho refinancovali neskôr. Teda k tomu dátumu, o ktorom hovoríte, že to budeme musieť urobiť. Už proste či tak alebo tak, už to proste máme dajdl, deadline 31. 12. 2014 a vtedy to urobíme.

Pokiaľ budú podmienky výhodnejšie, tak ja samozrejme, že to sa budem snažiť urobiť skôr, aby sme ten rozdiel časový využili na to, že ušetríme nejaké peniaze tým, že budeme mať nižšiu úrokovú maržu. Takže o toto mi ide. Keď my vyjednáme, keď proste zistíme, že situácia na trhu je taká, že budeme mať nevýhodnejší ten úver, tak to samozrejme odsunieme a čo najneskôr podpíšeme tie zmluvy.

Pokiaľ to bude výhodné, prideme sem na zastupiteľstvo, povieme, že takéto máme úrokové marže, je to výhodnejšie o toľkoto a poďme na to skôr, lebo ušetríme v danom roku.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pani námestníčka Kimerlingová.

**Ing. Viera Kimerlingová,
I. námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:**

Tak ja len krátko zareagujem, že naozaj, toto sme si predebatovali a trošku poopravím našu predsedníčku klubu, že neboli to iba dva kluby ale boli to tri kluby, lebo sme spolupracovali aj s pani Dzivjákovou. A to, to sú všetko ľudia, ktorí sa v tejto oblasti vyznajú a vedia o tých nebezpečenstvách.

A preto, opakujem znovu, nie je tu žiaden zákaz rokovať o, o obidvoch úve, teda o splatení obidvoch úverov a to poverenie vyrokovať čo najlepšie podmienky, to je hádam samozrejmosť.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pani námestníčka, poďte si, prosím, sadnúť sem alebo sa teda vymeníme, že teraz vediete schôdzu vy, lebo ja by som rád vystúpil a veľmi stručne.

Ja tomu rozumiem tak, že logiku, ktorú sme zvolili je tú, že sme sa snažili nájsť medzinárodnú banku, ktorá nie je v prvom rade zameraná na vysoký úrok, aby nám pomohla s financovaním mesta a pomohla aj s financovaním vecí, ktoré potrebujeme v meste riešiť a to nie sú len dlhy. To je Európska centrálna banka alebo CEBka, Central, Stredoeurópska banka, takto ju nazvime, aby sme tu nehovorili v nezrozumiteľných skratkách.

Za úrok nula šesťdesiatdva si myslím, že to je naozaj výborný výsledok a ja som veľmi rád, že sa tie rokovania podarilo dotiahnuť až sem.

Európska investičná banka, ako ste to naznačili pani námestníčka vo svojom uznesení, že však oslovme ďalšie banky, ktoré financujú komunál. Áno, oni financujú komunál len na konkrétne projekty. Tam by sme mohli ísť vtedy, keby sme chceli kúpiť autobusy, keby sme chceli neviem čo. Také banky existujú, súhlasím s vami, ale na zaplatenie starých dlhov, tie banky toto neriešia. To nie je ich problém, na to neboli zriadené. Oni boli zriadené na to, aby podporovali rozvoj.

A Európska banka pre rozvoj a obnovu je teda EBRD je zameraná presne na toto. Konkrétne projekty. Aj táto Stredoeurópska banka má predstavu, že nejaké projekty z toho financovať budeme, ale umožňuje aj refinancovanie. V tom je tá jej ponuka výhodná.

Ale to vaše uznesenie budí dojem, že však ešte do nového, do decembra nájdeme ostatných. Už nenájdeme. My sme s nimi rokovali, čiže táto časť uznesenia sa nedá naplniť.

Potom ste povedali vetu, že čo keď v septembri nebudeme spokojní s tým, čo vyrokujeme s komerčnými bankami. Zákon o verejnom obstarávaní sa zmenil a my tú banku budeme musieť obstarávať verejným obstarávaním. Aké spokojní, nespokojní. No tak vy, vy, mali by sme obstarieť najlepšiu banku, aká teraz na trhu je. To je to, čo máme a sme povinní urobiť a vaše uznesenie to trochu zväzuje v tom, že keď pôjdeme do toho obstarávania, tak vy nám dávate mandát, že iba na ten zvyšok šesťdesiatšesť mínus dvadsať, na tých štyridsaťšesť máme zobrať, alebo vypísať verejné obstarávanie. Že nám nič nebráni. Áno, skúmať môžeme všeličo. Ale keď vypíšem obstarávanie, musím povedať akú sumu chcem obstarieť. Tak si to ja predstavujem.

To znamená, že tam sme viazaní procedúrou, ktorá doteraz taká nebola. Keď sa brali tieto úvery, tak sa vtedy urobili ponuky od bánk, naozaj zasadla komisia, vybrala tú najlepšiu ponuku a povedala, takto, takto na to ideme.

Čo sa týka, čo sa týka verejného obstarávania, tá procedúra je podstatne zložitejšia. Zákon to predpísal, budeme to musieť rešpektovať. Čiže tam nebudeme môcť povedať či sme spokojní, nespokojní, spustíme proces, lebo vieme, že musíme refinancovať. To ste vy veľmi dobre vysvetlili.

A je to pravda, že to, čo musíme refinancovať je december tohto roku, to je ten jeden úver. To, že sa snažíme do toho pridať aj ten druhý súvisí s tým, že máme nádej, že vyrokujeme lepšie podmienky, teda že ten, to verejné obstarávanie v súčasných podmienkach prinesie viac.

Na túto tému sme nemali žiadnu diskusiu. Preto som ja trochu zaskočený, že ste to nasmerovali len šesťdesiatšesť. V poriadku, keď sa tak rozhodnete a schválite to uznesenie, tak to tak zostane a pôjdeme obstarávať len na splatenie tohto úveru. Ale čo keď získame lepšie podmienky? Potom vypíšeme ďalšie verejné obstarávanie na to ostatné? Môžme. Samozrejme, aj tak sa dá postupovať.

Čiže teraz z opatrnosti, tak ako ste to naznačili urobíme obstarávanie na to, čo musíme a na to, čo môžeme urobíme to obstarávanie možno neskôr, aby sme si na to vytvorili možnosti.

Čiže len, len naznačujem, že to rozmýšľanie má nejakú logiku z našej strany, tú sa vám snažíme predstaviť. Verím, že získa vašu podporu, lebo o tom je ten materiál. A to, ako ste to upresnili, naznačovalo, že máme nejak veľa možností. Už ich veľa nemáme. To, čo získame z CEBky, to už vyzerá, že je reálne a vieme to dotiahnuť do konca do toho júna, tak ako ste to navrhli a predložiť vám to na schválenie. A potom spustíme proces verejného obstarávania, ktorý predpokladáme, že bude mať svoj výsledok v septembri.

Chcem aby boli poslanci pri tom, aby ste videli ako to obstarávanie beží. Tu chceme urobiť transparentný proces, ktorého výsledkom bude najlepšia možná ponuka, ktorú nám dajú banky. Ja neviem aká bude, ale verím, že bude lepšia ako, ako tá, čo máme teraz, aby sme si mohli povedať oká, ale keď nebude lepšia, nebude lepšia preto, že lepšiu ponuku trh jednoducho nemá. To by malo to verejné obstarávanie zabezpečiť. Oslovení budú všetci a malo by to priniesť výsledok.

Terko z mojej strany k dovysvetleniu ako keby toho, prečo som tak reagoval na vaše vystúpenia a ten váš návrh, aby sme si tu nerobili nejaké ilúzie ako to má byť. Logiku, ktorú sme vám predložili vnímam takto ako som povedal a verím, že získa vašu podporu.

Tri faktické poznámky.

Pán poslanec Kolec ako prvý.

Nech sa páči.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor.

Ja prečítam to, čo máme v predloženom materiále: *Možnosť získavania finančných zdrojov a spoluprácu s hlavným mestom SR Bratislava nám ponúkli organizácie podporujúce komunálnu sféru, napríklad CEB a EIB. Čiže minimálne dve.*

Čiže pokiaľ ste hovorili o tom na adresu pani námestníčky, teda že tu je jedna jediná možnosť a teda nie sú ďalšie možnosti v rámci európskeho trhu, materiál sám hovorí, že minimálne tieto dve sú tam.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pán kontrolór.

Ing. Peter Š i n á l y , mestský kontrolór hlavného mesta SR Bratislavy:

Pán primátor, som zvyknutý, že vy idete vždycky k podstate problému a myslím si, že aj teraz ste ju vysvetlili tým, keď ste povedali, že musíme súťažiť a že budeme musieť akceptovať to, čo nám ten, koho vysúťažíme zoberieme.

Poprosil by som, aby v tomto duchu ste ďalej komunikovali s pánom riaditeľom prípravu celého tohoto procesu obstarávania, aby sa nemohlo stať, že z horšej ceny, ako jedna celá tridsaťosem budeme refinancovať Prima banku, lebo to by som teda bol hlboko sklamaný. Ale vonkoncom to nechcem podsúvať, že by to niekto chcel urobiť. Verím, že presne v tomto duchu to budeme spoločne robiť a v tom prípade niet dôvodu obávať sa čohokoľvek.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Drozd.

Ing. Slavomír D r o z d , poslanec MsZ:

Ďakujem pekne.

Pán kontrolór má pravdu. Naozaj, pán primátor, diskutujte so svojim riaditeľom a najmä s pani

námestníčkou, ktorej ste dali určité kompetencie v oblasti financií.

Vy si tu vysvetľujete veci, ktoré si máte vysvetliť vo vedení na svojich poradách. A zase je skoro jedenásť hodín, sme pri bode číslo dva a vy si tu vysvetľujete medzi sebou, páni námestníčke rozprávate aký je vlastne postup pri získavaní úveru, ako sa musí obstarávať. Takéto veci si máte vydiskutovať, veď potom to vedenie vyzerá absolútne nekompetentné.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r ě k a , poslanec MsZ:

Ja len k procedúre. Myslím, že vedie zastupiteľstvo momentálne pani Kimerlingová. Len na to, že kto udeľuje slovo.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pani námestníčka, nech sa páči.

Predsedajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á ,

I . námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

No, takže vediem zastupiteľstvo. Akosi sme sa nedohodli s pánom primátorom.

doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Dohodli, ja som povedal, že vám odovzdávam vedenie a pretože chcem vystúpiť. Tak som to urobil presne, ako rokovací poriadok káže.

Takže nech sa páči.

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á ,

I . námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Dobre, takže vidím, že do diskusie sa už nikto nehlási.

Takže končím diskusiu a prosím návrhovú komisiu, aby uviedla návrh uznesenia.

Predsedačka návrhovej komisie

Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Mali sme pôvodný návrh uznesenia, ktorý autoremedúrou bol opravený pánom Gajarským, autoremedúrou. A do tohto opraveného uznesenia sme dostali návrh na vsuvky od pani námestníčky Kimerlingovej. Takže celé uznesenie by malo znieť takto:

mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu

po A berie na vedomie refinancovanie dlhu hlavného mesta SR Bratislavy vo výške šesťdesiatšesť miliónov osemstosedemdesiatosem tisíc eur;

po B žiada riaditeľa magistrátu, aby

v bode 1. zabezpečil refinancovanie dlhu hlavného mesta SR Bratislavy vo výške šesťdesiatšesť miliónov osemstosedemdesiatosem tisíc eur z európskych organizácií podporujúcich komunálnu sféru ECB, EIB tak, aby tento úver nebol nevýhodnejší ako súčasný;

v bode 2 výsledky rokovania predložil komisii finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy s termínom 9. 6. 2014;

a po 3. predložil mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta SR Bratislavy záver rokovaní o refinancovaní dlhu hlavného mesta SR Bratislavy vo výške šesťdesiatšesť miliónov osemstosedemdesiatosem tisíc eur s termínom 26. 6. 2014.

doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Pani námestníčke, prosím, zapnite mikrofón. My sme si nepresadli, lebo pani námestníčka si myslela, že to zvládneme takto.

Nech sa páči.

Predsedajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á ,

I . námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ďakujem návrhovej komisii.

Ideme hlasovať o návrhu celého uznesenia.

Prezentujte sa a hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

To je o vašom návrhu.

**Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á ,
I . námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:**

Áno. Uznesenie nebolo prijaté, tak ideme hlasovať o návrhu.

Nebolo prijaté, pretože
z prítomných tridsaťtri,
za bolo pätnásť, nikto proti, pätnásť sa zdržalo,
traja nehlasovali.

Ideme hlasovať, alebo teda prosím návrhovú komisiu,
aby uviedla to pôvodné uznesenie.

Predseda níčka návrhovej komisie

Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o pôvodnom uznesení, ktoré bolo
upravené autoremedúrou predkladateľom, teda mestské
zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu

po A berie na vedomie refinancovanie dlhu hlavného
mesta SR Bratislavy;

po B žiada riaditeľa zabezpečiť refinancovanie dlhu hlavného mesta SR Bratislavy tak, aby tento úver nebol nevýhodnejší ako súčasný, súčasný.

doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Prosím, zapnite pani námestníčku.

**Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á ,
I . námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:**

Áno, takže prezentujte sa a hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Uznesenie bolo prijaté väčšinou jedného hlasu, lebo z prítomných tridsaťsedem, za bolo devätnásť, proti dvaja a zdržalo sa šestnásť poslancov.

Ďakujem pekne.

Odvzdávam vedenie zastupiteľstva pánu primátorovi.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Veľmi pekne ďakujem, pani námestníčka.

Ďakujem pekne za prijatie toho uznesenia, ktoré sme schválili o jeden hlas, ale myslím že veľmi dôležitý.

BOD 3 NÁVRH NA ZMENU ROZPOČTU HLAVNÉHO MESTA SR BRATISLAVY NA ROK 2014

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ešte by sme do prestávky mohli stihnúť bod číslo tri.
To je Návrh na zmenu rozpočtu, ktorá je predkladaná vo
veľmi malom rozsahu.

Prosím pána riaditeľa, keby uviedol materiál pod bodom
číslo tri.

Mgr. Rastislav Gajarský, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Ďakujem za slovo.

Ide o zmenu, teda aj príjmy aj výdavky v celkovej sume
deväťtisíc eur. Ide o to, že sme dostali peniaze na
elektromobil Citroen C-Zero, pre potreby Krízového centra.
Takže ide o neutrálnu operáciu, čo sa týka rozpočtu aj plus
aj mínus.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Otváram diskusiu k bodu číslo tri.

Nech sa vám páči, pán poslanec Uhler.

Mgr. Jozef Uhlár, poslanec MsZ:

Ďakujem.

Neplánoval som vystúpiť, ale poprosila ma o vystúpenie pani viceprimátorka Nagyová Džerengová, keďže ona je momentálne v nemocnici.

V rámci svojich poslaneckých priorít ma požiadala, aby som predniesol uznesenie, ktoré presúva jej poslaneckú prioritu na Karloveskú lodenicu z kapitálových výdavkov do bežných výdavkov. Údajne je to vopred predrokované, súhlasné.

Čiže ja by som prečítal návrh na doplnenie uznesenia. Máme tam body jedna a dva, čiže k tým bodom by som doplnil body tri a štyri v nasledovnom znení:

bod číslo 3. v programe 13, podprograme 13.7 Šport v položke mestská časť Karlova Ves, združené prostriedky na rekonštrukciu lodenice znížiť kapitálové výdavky o štyridsaťdeväť tisíc eur;

bod číslo 4. v programe 13. podprograme 13.7 Šport vytvoriť položku Dotácia občianskym združeniam na opravu objektu lodenice Karlova Ves, bežné výdavky vo výške štyridsaťdeväť tisíc eur.

Ďakujem za podporu.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou pani poslankyňa Tvrdá.

Ing. Jarmila T v r d á , poslankyňa MsZ:

Včera na stretnutí predsedov poslaneckých klubov takýto návrh padol a pán primátor povedal, že tieto a drobné ďalšie zmeny sa budú konať na zastupiteľstve v júni. Takže ma prekvapil tento návrh. To je ako po prvé.

A po druhé, ten, ten materiál, o ktorý som pýtala, bol práve preto, aby sme možno viacerí mohli dávať takéto návrhy zmeny uznesenia, aby sa jednoducho, zmeny rozpočtu, pardon, mohli uskutočniť a tie naše priority naplnili.

Ja nemám nič proti tomu návrhu, ale jednoducho bol povedaný, nie je zvykom dávať návrh na zmenu rozpočtu len tak z lavice. Proste jednoducho, ide to procesom.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Chcem na pána poslanca Uhlera zareagovať faktickou poznámkou a potvrdiť, že som s pani námestníčkou hovoril a povedal som jej, že to má urobiť teraz, pretože z hľadiska časového a prípravy.

Ja som to aj včera povedal. Možno sme sa naozaj nerozumeli, pozerám sa na pána poslanca Nesrovnala, ktorý tam sedel, ale povedali sme si včera, takéto malé veci urobme teraz, aby bol čas, presne vo vašej logike, to stihnúť. My vám poskytneme ten júnový materiál.

Čiže, pán poslanec, ja potvrdzujem, že s pani námestníčkou sme o tom hovorili a dohodli sme sa, že to je možné urobiť aj takýmto ústnym návrhom, pretože nemení rozpočet. Mení z kôpky na kôpku charakter peňazí, ktorý má jasný účel.

Čiže ja si myslím, že je to možné schváliť. Je to zrozumiteľné, odkonzultované s finančným oddelením. Čiže potvrdzujem, že s pani námestníčkou sme to takto pripravovali.

Pán poslanec Uhler chce reagovať, nech sa páči.

Mgr. Jozef U h l e r , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Potvrdzujem celý dôvod tohto uzne, tejto zmeny je len z časových dôvodov a nič iné. Pretože ak by to bolo v júni, je to, je ohrozená lodenica, že by sa to nestihlo.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Slovo má riadne prihlásený pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r ě k a , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Ja by som sa chcel spýtať na položku Kvalitné verejné osvetlenie, ktorá sa z roku 2013 zo šesť a pol milióna

znížila na päť miliónov stotisíc tým, že ste deklarovali, teda v médiach zaznelo, že chcete ušetriť tristotisíc. Ale podľa tých prepočtov a podľa toho, čo som bol na finančnej komisii to vychádzalo, že chcete ušetriť deväťstotisíc.

Tento projekt, podľa vašej interpelácie, na ktorú ste mi odpovedali, bol 12. mája ukončený. Čiže šetriť na verejnom osvetlení sa nebude. Nejakým spôsobom sa to nepremietne do rozpočtu? Nebude tam nejaká zmena, ktorá by, ktorú by bolo treba pre, vykryť? Lebo tým pádom peniaze, ktoré sme chceli na, na tomto ušetriť evidentne asi neušetríme a asi ich z niečoho máme kryť.

Čiže vidím tam nejakú zmenu deväťtisíc eur, ale nevidím tam túto položku, ktorá je násobne vyššia.

A tiež by sme si teda mali ujasniť, či je to tristotisíc alebo je to takmer ten milión, o ktorom sme sa bavili, lebo minulý rok na Kvalitné verejné osvetlenie bolo šesť a pol milióna a bolo to povedané, že to je rozdelené do trinástich mesiacov z nejakého dôvodu. Tým pádom tam vlastne suma je päťstotisíc, je len to, že sa namiesto trinástich mesiacov rozložilo do dvanástich mesiacov, ale tak či tak bola suma oproti minulému roku znížená zo šesť miliónov, ak teda odrátam tú jednu trinástinu, na päť miliónov sto tisíc. Čiže mne to vychádza, že ten rozdiel bol deväťstotisíc a nie tristotisíc tak ako sa deklarovalo, že sa na tom má ušetriť.

A teda nebavíme sa o malých peniazoch, ako jedná sa v celku o veľké položky, či už sa jedná o tristo alebo

nebudaj o tých deväťstotisíc. Takže k tomuto by som poprosil nejaký, nejaké stanovisko.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Faktickou na vás reaguje riaditeľ Gajarský.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Ďakujem.

Nie je to, nie je to takáto veľká suma ako hovoríte, pretože to je celá suma na prevádzku. Čo sa týka osvetlenia, tam sme šetrili tým, že sme viacmenej prevádzkali tie testy čo sa týka znižovania svietivosti. To skôr hovorí o odbere elektrickej energie a tam sme samozrejme obmedzení tým, že my nemôžeme ísť pod dvadsať percent toho objemu, čo sme mali minulý rok. Tak to je viacmenej vo všetkých zmluvách, ktoré máme s dodávateľmi, ktoré sú s dodávateľmi elektrickej energie.

Takže ten rozdiel je tam určite väčší, teda menší. Ja vám to určite viem povedať, aj si to, aj to budeme mať presne vyčíslené, pretože tam bola ešte úspora čo sa týka ceny. Tam bolo šesť percent. O šesť percent máme nižšiu cenu energie, takže ešte aj to tam bolo premietnuté. Takže môžem vám to separátne potom ukázať, že koľko bolo ušetrené za, za svietenie.

Ďakujem.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Aj ja si dovolím faktickú.

Vy ste sa pýtali, pán poslanec, či nemáme reagovať na túto skutočnosť o tom svietení. My pripravujeme väčšiu zmenu rozpočtu na júnové zastupiteľstvo. Teraz sme predložili naozaj len malú zmenu týkajúcu sa konkrétneho projektu a uchádzame sa o vašu podporu.

Čiže väčšie veci plánujeme na jún. Tam zrejme bude priestor, aby sme dovysvetľovali veci, ktoré teraz naznačil pán riaditeľ, preto sme to nedávali teraz. Toto nie je veľká zmena rozpočtu. Riešime Krízové centrum, prípadne nejaké naliehavé veci z poslaneckých priorít.

Nech sa páči, pán poslanec Hrčka reaguje na faktické.

Ing. Ján H r ě k a , poslanec MsZ:

Len jednu drobnosť.

Ja som presne tú analýzu vtedy pýtal, že teda ako sa má tá suma ušetriť. Teda dá sa dostať k nejakému podkladu, ktorý bol? Lebo možno by sme takýmto diskusiam predišli keby som. Ja už som to pýtal na finančnej komisii, kedy som zaskakoval za kolegyňu Dzivjákovú, ktorá bola vtedy PN. Potom som sa na to pýtal aj na decembrovom zastupiteľstve, aj na januárovom zastupiteľstve pri schvaľovaní rozpočtu, ale dodnes dňa som sa k tej analýze nedostal. Tak len či sa viem teda dostať k tomu, čo tá suma tých jeden a pol milióna, ako bola ušetrená, aby sme si to vyjasnili?

Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Pani poslankyňa Tvrdá, riadne prihlásená.
Nech sa páči.

Ing. Jarmila T v r d á , poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor.

Ja pripúšťam, že som vás včera zle pochopila, ale zároveň sa pýtam, keď ste boli tak dohodnutí, prečo nemáme materiál, ktorý o tom pojednáva. Na stole.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Lebo sme sa dohodli s pani námestníčkou, že to prednesie ústne, keďže ide o jednoduchú, zrozumiteľnú zmenu, ktorú netreba nijako široko vysvetľovať. Preto.

Konštatujem, že sa už nikto neprihlásil.
Uzatváram možnosť sa prihlásiť, končím teda diskusiu.

Slovo má návrhová komisia.
Nech sa páči.

Predsedačka návrhovej komisie

Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

K pôvodnému návrhu uznesenia sme dostali návrh na doplnenie uznesenia do bodu tri a štyri v znení:

Bod tri: v programe 13, podprograme 13.7 Šport v položke mestská časť Karlova Ves, združené prostriedky na

rekonštrukciu lodenice znížiť kapitálové výdavky o štyridsaťdeväť tisíc eur;

V bode číslo 4. v programe 13. podprogram 13.7 Šport vytvoriť položku Dotácia občianskym združeniam na opravu objektu lodenice Karlova Ves, bežné výdavky vo výške štyridsaťdeväť tisíc eur.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o tomto pozmeňujúcom návrhu, ktorý, alebo doplňujúcom návrhu, ktorý predniesol pán poslanec Uhler v mene pani námestníčky.

Prezentujte sa a hlasujte
(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdva prítomných,
dvadsaťšesť za, dvaja proti, štyria sa zdržali.

Konštatujem, že sme tento doplňujúci návrh prijali.

Pani predseníčka.

Predsedačka návrhovej komisie

Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať teraz o pôvodnom návrhu uznesenia o zostá, o zostávajúcej časti, mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu schvaľuje zmenu rozpočtu hlavného mesta v bode jedna a dva.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,

primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťtri prítomných,

dvadsaťdeväť za, nikto proti, štyria sa zdržali.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie a zmenili sme rozpočet na rok 2014.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ak myslí, myslím, že máme čas na prestávku. To znamená, urobíme prestávku do pol dvanástej a budeme potom pokračovať v našom rokovaní.

Čiže prerušujem rokovanie na prestávku do jedenástej tridsať.

(prestávka od 10.06 h do 11.44 h)

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Poslanci, je jedenásť štyridsať. Prosím, keby ste sa vrátili do rokovacej miestnosti, budeme pokračovať v našom rokovaní bodom číslo štyri.

V rokovacej sále vidím dva, štyri, šesť, osem, desať, dvanásť, štrnásť, pätnásť, šestnásť poslancov, sedemnásť. Čiže máme tu sedemnásť kolegov. Osemnásť práve vchádza do rokovacej sály. Čiže o chvíľočku budeme môcť otvoriť naše rokovanie. Prosím teda tých, ktorí sú mezzanine, aby prišli do rokovacej miestnosti a otvoríme druhú časť nášho dnešného rokovania.

...mimo rokovacej miestnosti, aby sa vrátili do Zrkadlovej siene, aby sme mohli pokračovať druhou časťou nášho rokovania. Je nás tu v tejto chvíli devätnásť prítomných poslancov, potrebujeme ešte štyroch kolegov, aby sme mohli otvoriť rokovanie.

**BOD 4 NÁVRH KONCEPCIE ROZVOJA MESTSKEJ
HROMADNEJ DOPRAVY V BRATISLAVE NA
ROKY 2013-2025 ČASŤ : ROZVOJ
A MODERNIZÁCIA TECHNICKEJ
INFRAŠTRUKTÚRY DOPRAVNEJ SIETE
ELEKTRIČKOVÝCH A TROLEJBUSOVÝCH
TRATÍ DOPLNOK Č. 1**

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

(po prestávke 11.44 h)

...dostatočný počet poslancov a preto otváram rokovanie o bode číslo štyri. Je to Návrh koncepcie rozvoja mestskej hromadnej dopravy na roky 2013 až 2025 v časti Rozvoj a modernizácia technickej infraštruktúry dopravnej siete električkových a trolejbusových tratí Doplnok číslo 1.

Tento dokument sme schválili na mestskom zastupiteľstve v min, v minulom roku s tým, že vám teraz predkladáme dodatok, ktorý vyplýva z prípravy projektov, ktorými sa zaoberáme. Ide najmä o modernizáciu prestupného uzla Rsčianeske mýto, ide o vybudovanie prestupovej integrovanej zastávky na Moste, pod Mostom SNP a na Molecovej. To znamená, hľadáme, hľadáme možnosti tohto druhu. Chceme sa napojiť na európsky projekt, ktorým sú takzvané terminály integrovanej osobnej prepravy, ktoré by mali spojiť v prvom kole Devínsku Novú Ves s Podunajskými Biskupicami s tým, že sa zahustí možnosť zastavovania vlakov a nadväznosti na tieto takzvané TIOPY, teda terminály integrovanej osobnej dopravy, my chceme pripraviť prestup medzi regionálnou a mestskou hromadnou dopravou, konkrétne v uzloch Zlaté piesky, Cintorín Vrakúňa, Železničná stanica Vinohrady, Patrónska, Patrónka, Astronomická, Súlvezdná. Čiže toto má ďalšiu logiku.

Chceme sa pripravovať na prípadné rozšírenie električkovej trate, konkrétne do Vajnor. To znamená predĺženie tejto radiály.

Chceme diskutovať a pripravovať štúdiu uskutočniteľnosti o spracovaní a predĺžení električkovej trate do Devínskej Novej Vsi cez Bory s napojením na projektovaný terminál integrovanej dopravy na Lamačskej bráne.

Toto sú tie konkrétne projekty, ktoré sme uviedli v dodatku číslo jeden a prosíme o vašu podporu, aby ste nám dali mandát na to, pokračovať takýmto spôsobom vo vylepšovaní infraštruktúry električkovej a trolejbusovej dopravy v Bratislave.

Teraz moje krátke úvodné slovo k bodu číslo štyri.

Otváram diskusiu k tomuto bodu. Nech sa páči.

Dvaja poslanci sa naj, prihlásili ako prvý.

Pán poslanec Uhler.

Nech sa páči.

Mgr. Jozef Uhler, poslanec MsZ:

Ďakujem.

Chcem poďakovať, že tento materiál existuje. Približne pred rokom som navrhol, aby sa riešili aj prestupné zastávky ako Most SNP, Molecova, Račianske mýto a tak ďalej.

A zázoveň si myslím, že za svoju prácu si poďakovanie zaslúžia aj pán Bánovec, Weigel a Perďoch, ktorí na tom pracovali veľmi odborne a výsledok je veľmi dobrý.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pánovi poslancovi Uhlerovi ako predsedovi dopravnej komisie.

Diskutuje pán poslanec Nesrovnal.

Nech sa páči.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l , poslanec MsZ:

Ja mám k tomuto ešte krátku informáciu, ktorá nesúvisí priamo s mestskou hromadnou dopravou, ale s kvalitou infraštruktúry tej cestnej a, a chodníkovej, tak by som povedal, pretože v dopravnej komisii sme rokovali iniciatívu, s ktorou sa na nás obrátila časť tej cyklokomunity.

Bol to materiál alebo taký ideový zámer, ktorý sa nazýva Kompletné ulice, aby v budúcnosti keď sa plánujú verejné priestory a dopravné, dopravné tepny, tak aby tie ulice spĺňali kritériá auto, respektíve pešej, cyklistickej až potom automobilovej dopravy. Je to taký ideový zámer a my sme v dopravnej komisii požiadali magistrát, aby k tomu pripravil podklady, s tým aby sme sa mohli na

ďalších zastupiteľstvách v tomto roku ešte týmto ideovým zámerom zaoberať.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne za túto informáciu.

Slovo má pán poslanec Zaťovič.

RNDr. Martin Zaťovič, poslanec MsZ:

Ja by som ale využil prítomnosť pána Schlossera a opýtal sa o elektičkovej trati v Dúbravke. Viem, že to nesúvisí s prejednávaným materiálom, ale sa to stále odkladá. Dúbravka trať, rekonštrukcia, stále sa odkladá, odkladá. Že kedy sa začne, aby sme vedeli ako to vyzerá.

Ďakujem pekne.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Keďže nie sú ďalšie prihlásení, pán inžinier, prosím keby ste zareagovali na túto konkrétnu otázku. Máte slovo.

Ing. Tibor Schlosser, hlavný dopravný inžinier:

Ďakujem.

Ak dovoľíte, skúsím odpovedať pánovi poslancovi Nesrovnalovi.

V súčasnosti už máme rozpracovanú a nachystanú kompletnú metodiku, metodiku pre cyklistickú dopravu, ktorá by sa mala vlastne dostať do života až po prijatí technických podmienok na ministerstve dopravy o cyklistickej doprave. Potom samozrejme budeme predkladať jednotlivé projekty už takto kompletne.

Súčasne je pripravená aj metodika kapacitného posúdenia pri nových investíciách v meste Bratislave, kde sa takisto dostalo do základných článkov, že naši kolegovia musia posudzovať pri vypracovaní stanovísk kompletne dopravu už aj cyklistickou aj pešou dopravou.

Čo sa týka Dúbravky, komisia, komisia už dospela po všetkých administratívnych krokoch k výsledku a pravdepodobne v najbližších dňoch bude vyhlásený víťaz verejnej súťaže. Potom samozrejme bude rokovanie o zmluve a podpise zmluve. Predpokladáme, že najneskôr koncom júna by sa mohla začať stavba.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Čiže, pán poslanec, ja len doplním. Vy zrejme chcete ešte položiť otázku.

Nech sa páči, máte slovo.

RNDr. Martin Zatoš, poslanec MsZ:

Chcem sa iba opýtať, či budú možné nejaké zmeny v tej električkovej trati. Napríklad sú tam zet prechody, ktoré nesúhlasia s ním, aby tie prechody boli rovné, lebo tie

prechody naozaj sťažia cestu, prechod a tak ďalej, alebo tu už možné nie sú zmeny nejaké. Viem, že sú to eurofondy, ale či sa ešte niečo nedá zmeniť tam počas toho projektu?

Ďakujem.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ešte pán inžinier Schlosser faktickou. Na faktickú poznámku budete reagovať len kratúčko.

Nech sa páči.

Ing. Tibor Schlosser, hlavný dopravný inžinier:

Návrh týchto zet prechodov bolo vlastne súčasťou projektovej dokumentácie. Vychádza to na základe odborných posúdení autorizovaných inžinierov a súčasne aj s kraj, bolo to prerokované aj s krajským dopravným inšpektorátom.

Čiže je to bezpečnostný prvok, pretože električková trať v Dúbravke je vlastne rýchlou traťou v tom, v tomto území. Práve preto sa vlastne riešili zet priechody, čo je štandardný nástroj.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Čiže správna odpoveď je, že sa to nedá zmeniť, pán poslanec. Už je to v takom štádiu, že sme už sme obstarávali. Ten zhotoviteľ sa hlásil na konkrétnu dokumentáciu. Keďže tam boli námietky, preto sa to natiahlo. Vy to určite viete, ale smerujeme k tomu, že už

tie námietky boli rozhodnuté na Úrade pre verejné obstarávanie, čiže budeme mať zhotoviteľa. A chceme v tom júni pristúpiť k tomu, aby sa tá rekonštrukcia spustila.

Keďže nemáme ďalších prihlásených k bodu číslo štyri, prosím aby sa ujala slova návrh, návrhová komisia.

Nech sa páči.

Predsedníčka návrhovej komisie

Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako nám bolo písomne dorušené, doručené, teda mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu v bode A schvaľuje návrh doplnku číslo jeden, v bode B teda v časti B poveruje primátora v bodoch jedna až tri, v časti C žiada primátora predložiť informáciu s termínom minimálne za rok, doplnený termín vždy k 31. 12. počnúc týmto rokom, teda dvetisícštrnástym rokom.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne, pani predsedníčka.

O tomto uznesení budeme hlasovať aj s tým doplnkom termínu k tomu bodu C.

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťštyri prítomných poslancov,

všetci boli za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Prijali sme platné uznesenie.

**BOD 5 NÁVRH NA SCHVÁLENIE PREDLŽENIA
PLATNOSTI NÁJOMNEJ ZMLUVY Č. 42/2010
NA DOBU DO 31. 12. 2024, AKO PRÍPADU
HODNÉHO OSOBITNÉHO ZRETEĽA PRE
CABLE, S. R. O., SO SÍDLOM
V BRATISLAVE**

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Piatym bodom programu je schválenie predĺženia platnosti nájomnej zmluvy číslo 42/2010 na dobu do 31. 12. 2024. Ide prípad hodný osobitného zreteľa pre spoločnosť Cable, s. r. o.

Pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Ďakujem.

A predkladám tento materiál na schválenie spoločnosti Cable na Zlatých pieskoch, ktorá prevádzkuje areál vodných športov, ktorého správcou je naša organizácia STARZ.

Na finančnej komisii bol tento materiál prediskutovaný v podstate záver, bol schválený s touto podmienkou, že vybudovanie, vybudované investície pevne

spojené so zemou by po ukončení nájmu prešli do vlastníctva hlavného mesta. Myslia sa tým hlavne cesty, pretože v danej zmluve je napísané, že majú ich uviesť do pôvodného stavu, tak aby ich nemuseli zase zbúrať alebo niečo podobné, tak samozrejme, že musia, musia zostať a dostanú sa do vlastníctva mesta.

Takže s touto podmienkou to, bol tento materiál na finančnej komisii schválený. Takisto mestská rada odporúča tento materiál schváliť.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne za uvedenie materiálu.

V prípade, že by ste mali konkrétne otázky, je tu pán riaditeľ STARZU pán Chynoranský, ktorý bude odpovedať na tieto otázky

Ale diskusiu otvára svojim vystúpením pani poslankyňa Augustinič.

Nech sa páči.

Ing. Katarína A u g u s t i n i ě , poslankyňa MsZ:

Ďakujem.

Len na úvod poviem, že projekt podporujem. Len jedna vec ma zarazila. Ja si to priznám, minule som si to nevšimla.

V zmluve nemáme vôbec uvedené, teda v nájomnej zmluve nie je vôbec uvedená tá informácia, že budú investovať nejaké prostriedky. Všetko máme len v dôvodovej správe, nič nie je v nájomnej zmluve. To znamená, môže sa stať, že predĺžime nájom a in, investor tam nič nepreinvestuje.

Takže chcela by som tam doplniť také ustanovenie, ktoré by hovorilo o tom, že áno, predĺžime nájom za týchto podmienok.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pani poslankyňa, zrejme by ste mali to urobiť formálne, aby to sa dostalo do uznesenia, alebo to môžete urobiť tak, že to navrhnete a osvojí si to pán riaditeľ ako predkladateľ.

Čiže skúste to.

(poznámka: hovor mimo mikrofón)

Aha, osobitný zreteľ, čiže tam to musí ísť cez hlasovanie poslancov. Musíte ten návrh pripraviť. Možno po konzultácii s pánom riaditeľom Chynoranským.

Slovo má pán poslanec Kolek.
Nech sa páči.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Nadväz, nadväzujem na to, čo povedal pán riaditeľ. Naozaj na finančnej komisii sa konštatovali viaceré veci, ale nie len to, čo on povedal.

Prvá vec bola naozaj tá, že sa predkladá materiál, ktorý bol doplnený z nejakých dôvodov naraz o finančné náklady, ktoré nájomca je ochotný preinvestovať len preto, že sme neschválili prvý materiál. V tom prvom materiáli to nebolo. Tam sa nezaväzoval, nehovoril o tom, že dá na oplatenie, že dá na komunikácie, že vytvorí nové mólo v podstate pre tú druhú, druhú vetvu, ktorú tam buduje. Čiže to je jedna vec.

Druhá vec je, nenašiel som tu zdôvodnenie, že materiál je opätovne predkladaný v dôvodovej správe. Možno som to prehliadol. Čiže by som poprosil predkladateľa nech, predkladateľa nech ma na to upozorní.

A určite tu dochádza aj ku tomu, čo pani kolegyňa tuhá hovorila, že my konštatujeme, že teda prejdú, alebo je požiadavka podmienkou platnosti prijatého uznesenia, že tie pevne spojené investície prejdú do majetku mesta. Ja by som si takisto dovoľil, pokiaľ to skordinujeme spolu, ale aby sme do uznesenia dali v rámci s podmienkou, čiže tak ako uznesenie je štylizované, stratí platnosť. Všetky doteraz až, a až do 31. 12. nájomcom vybudované investície pevne spojené so zemou po ukončení doby nájmu, to jest k 1. 1. 2025 prejdú do vlastníctva hlavného mesta SR Bratislavy. Táto podmienka sa dotýka najmä ale nie len vybudovaných mól, kanalizácie, cestnej komunikácie, oplatenia, rekultivácie plôch a iných, iných investícií. túto

podmienku je nutné náležite preniesť aj do dodatku číslo osem so zmenou nájmu v bode štyri v článku štyri bod dva. Ten hovorí práve o tom, že zmluvné strany sa dohodli na, pri, pri ukončení nájmu vrátiť do, vrátiť predmetný nájom do pôvodného stavu.

Čiže narážam tu na to, že pokiaľ dodatok má mať jednoznačnosť, malo by to byť v tom dodatku povedané, že týmto znenie článku, článku dva, článku štyri bod dva stráca platnosť. Lebo tam to, tam to išlo vyslovene o tom, že ak sa dohodnú zmluvné strany. Čiže došlo by tam možno k právnemu problému.

Čiže takýto návrh, ešte sa spojím s kolegyňou, by sme dali potom spoločne.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r č k a , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Minulý mesiac to bolo na zastupiteľstve s termínom do roku 2029, teraz je to do roku 2024.

Môj problém na minulom zastupiteľstve bol teda najmä aj ohľadom tej dĺžky, lebo sme to predlžovali o pätnásť

rokov, teraz sa to teda predlžuje o desať. Napriek tomu, akože už je to podstatne lepši termín a myslím si, že viac odzrkadľuje, alebo teda je to, je to lepšie pre mesto. Na druhej strane viem, že tam bolo nejaké zdôvodňovanie, že to musí byť na nejakú dobu kvôli čerpaniu nejakých fondov a takisto predpokladám aj z hľadiska návratnosti. A preto som si len chcel teda ujasniť aká je tá minimálna doba, ktorú, ktorá tam musí byť a z akého dôvodu? To znamená, aká je doba minimálne na čerpanie a aká je doba minimálne na návratnosť. Lebo rozumiem, že teda v týchto dvoch, toto sú dve hlavné príčiny toho, prečo to je na desať rokov, ale zaujímalo by ma, že ktorá je dokedy. Hej? Lebo takto sa to spája. Hovorím, už to, že to minule bolo pätnásť, teraz je to desať rokov, nejaký posun podľa mňa nastal, ale chcel by som aj to jeho zdôvodnenie.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec, myslím že na vašu otázku by mohol odpovedať pán Richard Kolozsi, ktorý sa prihlásil do diskusie, keďže sme vyčerpali zatiaľ diskusiu poslancov.

Ja sa vás chcem opýtať, že či súhlasíte s jeho vystúpením?

Prosím zdvihnite ruku kto súhlasí, aby som mohol považovať váš súhlas za jasne prejavový.

(Hlasovanie.)

Ďakujem veľmi pekne.

Prosím, je tu priestor pre trojminútové vystúpenie.

Nech sa vám páči, máte slovo. Môžte reagovať na to, čo považujete za dôležité, prípadne aj na otázky, ktoré zazneli smerom k vám.

Nech sa vám páči.

Občan Richard K o l o z s i :

Dámy a páni, dobrý deň prajem

Ďakujem pekne za možnosť vystúpiť.

Ja teda v rýchllosti odpoviem na to čo sme sa tu, o čom sme sa tu doteraz bavili.

Otázka číslo jedna. či bude investovať? Samozrejme, treba to tam exaktne za, doplniť, ak je to potrebné. Na druhej strane, kedykoľvek budete mať záujem, s radosťou vám zdokladujem všetky naše investície.

Ako som spomínal minule, zhruba dvadsaťtritisíc oprava plotu, cesty. S radosťou kedykoľvek vám ju ukážem. Čiže my investujeme kvôli tomu, že chceme, nie kvôli tomu, že musíme.

Bola tu otázka ďalšia, že prečo žiadame o nejaké predĺženie? žiadame o to kvôli tomu, že po ôsmich rokoch, kedy tento areál patrila silným finančným skupinám, sme sa my ako úplne obyčajní bežní ľudia dostali k tomu. Firma stála šesťstatisíc, na čo sme si museli založiť všetky nehnuteľnosti a požičať od známych. Ďalších trisťtisíc sme preinvestovali a plánujeme preinvestovať ďalších trisťpäťdesiatitisíc. So súčasnou zmluvou a s dĺžkou nájmu

nám banka nie je ochotná požičať ani korunu, ani bežný kontokorent, nieto ešte preinvestovať túto investíciu.

Takisto sme v podstate aj ja a môj spoločník naše rodiny postavili do veľmi nepríjemnej situácie, lebo kebyže nám zmluva vypovie, teda vypovie, zmluvu vypoviete a my nebudeme schopní ďalej fungovať, nie som si úplne istý, ako budeme tieto peniaze vracať, ktoré sme si požičali.

K ďalšej otázke. To je myslím odpoveď na vašu otázku prečo desať rokov a prečo žiadame desať rokov. Myslím si, že tá investícia, keď to spolu spočítam šesťsto, deväťsto, jedna celá dva milióna, je myslím celkom dosť veľa. A je to investícia do športu a samozrejme popri tom športe tam existuje aj nejaký biznis. Ale asi sa všetci zhodneme na tom, že nedá sa robiť všetko len a dávať, treba niekde troška aj prijímať.

A keď máte akékoľvek ďalšie otázky k nášmu fungovaniu a k nejakému prečo žiadame, čo robíme, ako robíme, kedykoľvek som vám k dispozícii, kludne sa ozvite, kludne viem transparentne všetky tieto informácie dať k dispozícii. A pevne verím, že spoločne budeme ďalej spolupracovať a že to bude viesť k nejakému pozitívnemu výsledku.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Môžem, prosím, ešte vás požiadať, aby ste reagovali na tú otázku, že teda tá doba desať rokov je pre vás prijateľná z hľadiska návratnosti a tých záruk, ktoré

potrebujete pre banku? Aby sme si toto jasne povedali, lebo taká otázka zaznela. My na ňu nechceme odpovedať namiesto vás. Takže nech sa páči.

Občan Richard K o l o z s i :

Rozumiem.

No, pevne veríme, že desať rokov bude pre banku predstava toho alebo teda bude pre nich garanciou toho, že mesto naozaj chce s nami naďalej spolupracovať a že tá ďalšia, že tá spolupráca do budúcnosti bude ďalej rásť. To je predstava toho, že predĺženie zmluvy znamená určitú garanciu toho, že mesto s nami ďalej počíta a že nás neplánuje odtiaľ odstrániť.

A čo sa týka návratnosti, rád by som na to povedal, že áno, ale mám troška obavu, že možno aj nie. lebo za dva roky, ktoré sme tam, sme nedostali ešte ani korunu naspäť, práve naopak, sme preinvestovali ďalších dvestotisíc, s čím sme pôvodne nerátali. Ale možno, možno veľké finančné skupiny nie sú až pod takým drobnohľadom, lebo akonáhle sme došli my, sme museli zlegalizovať takmer všetko čo tam stojí, lebo nebolo súvislé, alebo teda nevyhovovalo tomu, čo bolo schválené, podané a tak ďalej. Ale to asi sa veľkým finančným skupinám nestáva.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne pánovi Kolozsimu.

Diskutuje pán poslanec Greksa.

Marian Greksa , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Ja by som chcel poprosiť všetkých svojich kolegov, aby podporili tento návrh, pretože je to naozaj dobrá vec. Chodím okolo toho dosť často. Nie som síce ani vodný lyžiar, ani vodný wakeboardista ale chodím veľmi často okolo Zlatých pieskov, či v zime, či v lete, okolo celých Zlatých pieskov a vidím čo sa tam deje. Vidím ako sa to tam udeje, vidím tie pusté brehy, ktoré nikto nehospodaruje, ako, ako sú v hroznom zanedbanom stave. A títo ľudia tam urobili aspoň na jednej časti veľký kus práce a robia ho ďalej.

Bol som sa tam pozrieť, naschvál práve kvôli dnešnému dňu pred nejakými dvoma, troma dňami a je to naozaj úctyhodné. A sú to dvaja mladí chalani, ktorí do toho vrazili všetko. A ja si myslím, že neni všetko len proste nejaké. Nič, dobre.

Takže poprosím vás o podporu tohto.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Zatovič.

RNDr. Martin Zatovič , poslanec MsZ:

Ja sa len pripájam k pánovi Greksovi. Naozaj poprosíme o podporu. Berme tento projekt ako športovci. Naozaj podporme, je to dobrá vec.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Slovo má pán poslanec Lenč.

Ing. Peter L e n ě , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor.

Ja sa tiež teda nelyžujem na vode, iba na snehu, ale chcem oceniť, že takúto, takúto vec v Bratislave máme a chcem to podporiť.

Ináč komisia pre školstvo, vzdelávanie a šport sa chystá na výjazdové zasadanie v areáli Zlatých pieskov, takže určite si to tam pozrieme.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pani poslankyňa Ferenčáková, nech sa páči.

Gabriela F e r e n ě á k o v á , poslankyňa MsZ:

Ďakujem.

Ja by som tiež chcela poprosiť o podporu tohto materiálu, aj keď teda nepoznám teda predkladateľov osobne, ale už niekoľko rokov počúvam veľké chvály teda na tento areál práve z radov mladých ľudí a dokonca viem, že, že nedávno ma požiadali tiež, aby sme takéto niečo podporili. Pretože zánik teda takejto aktivity naozaj by, by tých

mladých nejak mohol niekde iným smerom nasmerovať, čo, čo podľa mňa, nie je našim cieľom.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne.

Faktickou reaguje pán poslanec Greksa.

Marian G r e k s a , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Ja by som ešte chcel poprosiť pred hlasovaním, aby sme sa spočítali. Pretože nás je, potrebujeme mať tuhá dosť ľudí na to, aby to prešlo. Čiže nerobme hlasovanie skôr než sa všetci nevrátia z bufetov.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

K materiálu sa chce vyjadriť a k vašej diskusii pán riaditeľ Chynoranský.

Nech sa páči, pán riaditeľ, máte slovo.

Ing. Jozef C h y n o r a n s k ý ,

**riaditeľ Správy telovýchovných a rekreačných zariadení
hlavného mesta SR Bratislavy (STARZ)**

Ďakujem.

Vážené mestské zastupiteľstvo, na poznámku pána Koleka.

My sme samozrejme už akceptovali pripomienku finančnej komisie a už priamo v návrhu dodatku číslo osem pod článkom dva bod dva sme zakomponovali uznesenie finančnej komisie, citujem: zmluvné strany sa dohodli, že nájomcom vybudované investície pevne, pevne spojené so zemou po ukončení doby nájmu prejdú do vlastníctva hlavného mesta SR Bratislavy. Čiže tam už to je.

Vy čo ste hovorili, že ten článok štyri, to je z tej pôvodnej ešte zmluvy, ale v tomto, hneď za dôvodovou správou už máte aj návrh toho dodatku, kde sme to my už zakomponovali.

Chcem ešte podotknúť na margo pána poslanca Hrčku.

Tento projektový zámer tohto vodnolyžiarskeho vleku je aj v súlade s koncepciou a prioritami Bratislavského samosprávneho kraja v oblasti územného rozvoja a voľnočasových aktivít a rozvoja cestovného ruchu. A tento projekt BSK zaradil aj do medzinárodného projektu TransDanube, ktorý je financovaný z programu tej Juhovýchodnej Európy a cieľom tohto projektu je tiež vytvorenie takých turistických balíčkov v oblasti cestovného ruchu. Takže je to skutočne zmysluplná investícia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,

primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem pekne pánovi riaditeľovi.

Na jeho vystúpenie dve faktické poznámky.

Pán poslanec Kolek.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Ja naozaj vidím ten bod, ktorý tam je v tomto dodatku, akurát je mi v kontraprodukcii toho, čoho, čoho sa tento dodatok nedo, nedotýka a to je článok štyri bod dva, ktorý hovorí o tej podmienke opätovného uvedenia do pôvodného stavu. Čiže tento dodatok by mal jednoznačne aspoň konštatovať, že stráca platnosť článok štyri bod dva.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Tak ste to nakoniec uviedli v tom svojom návrhu, čiže o ňom budú poslanci hlasovať.

Keďže sa už nikto nehlási, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Slovo bude mať návrhová komisia a po nej urobíme prezentáciu tak, ako to navrhol pán poslanec Greksa, až potom budeme hlasovať.

Predsedníčka návrhovej komisie

Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Ešte chvíľku strpenia, poprosím.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Potrebuje te ešte si to spracovať.

Takže môžeme urobiť tú prezentáciu, ak by vám to nevadilo. Chceme vedieť koľko nás je. Pán poslanec Greksa to dal ako procedurálny návrh, že pred hlasovaním chce a žiada zistiť počet prítomných poslancov, preto prosím, aby ste.

(poznámka: hovor mimo mikrofón)

Ešte chcete niečo vysvetliť? To je síce procedúra, ktorá je nad rámec.

Pán Kolozsi ešte má nejaké informácie, ktoré by vám chcel tlmočiť. Prosím, môžem považovať, že súhlasíte ešte s tým, aby druhý krát vystúpil? Prosím, zdvihnite ruku.

(Hlasovanie.)

Ďakujem vám veľmi pekne.

Takže, prosím krátko. Berme to ako takú faktickú poznámku, skôr v tomto znení.

Občan Richard K o l o z s i :

Veľmi pekne ďakujem. Ja sa ospravedlňujem. Ja som asi troška mi to vypadlo ako som odpovedal na vaše otázky.

Ja som chcel len povedať jednu vec. V tom návrhu ako je postavený, je podľa mňa troška nejasne definované to preváža, nenášanie tých pevne spojených častí so zemou. Ja sa toho len troška obávam, že veci, ktoré sú na papieri, aby boli jasne definované. Čiže by som len chcel poprosiť, aby sa nejak zdefinovalo, že o čo ide, aby sa to o desať rokov si nikto nevysvetlil, že teda aj vlek je pevne spojený so zemou a že aj vlek prechádza do majetku mesta a tak ďalej. to bola jediná, jediná prosba.

Ďakujem pekne za čas a za vašu vyjadrenú podporu. Veľmi si to vážim. Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Kolek, myslím, že toto urobil, pretože tie pevne spojené časti definoval v tom svojom doplňujúcom návrhu. Vymenoval cesty, mólo, neviem, presne si to nepamätám. Pani predsedníčka to prečíta a zrejme si to teraz dávajú dokopy návrh pani poslankyne Augustinič a pána poslanca Koleka.

Čiže kým sa návrhová komisia dostane k bodu, že nám prednesie návrh uznesenia, prosím o vašu prezentáciu. Čiže ideme sa len prezentovať. Čokoľvek stlačíte, len dajte najavo, že ste tu a budete pripravení hlasovať o tomto bode. Čiže sme vo fáze prezentácie.

Prosím spustite, pani kolegyňa, akoby hlasovanie, ale jeho výsledok neovplyvní nič, pretože sa iba mestské zastupiteľstvo prezentuje.

(Prezentácia.)

Konštatujem, že je tu tridsaťdva prítomných poslancov. Myslím, že pán poslanec, to je dostatočná informácia pre vás, aby ste vedeli, že je možné hlasovať aj o hlasovaniach, ktoré si vyžadujú osobitný zreteľ. Toto je prvý z nich a budeme pokračovať ďalšími.

Teraz asi je priestor pre návrhovú komisiu.

Nech sa páči, pani predsedníčka, máte slovo.

Predseda návrhovej komisie

Izabella Jégh, poslankyňa MsZ:

Dostali sme k pôvodnému návrhu uznesenia doplnenie od pani Augustinič spoločne s pánom Kolekom a síce do časti s podmienkou teda, ktorá bude pôvodná podmienka číslo jeden, teda dodatok číslo osem a tak ďalej a ako dva do podmienok sa dopína, že do času opätovného predĺženia nájmu zdokladuje preinvestované prostriedky na opravu móla, prístupovej komunikácie, časti oplotenia a rekultiváciu ostatných plôch v sume sedemdesiatpäťtisíc eur a zároveň tieto investície pevne spojené so zemou po ukončení doby nájmu, teda do 1. 1. 2025 prejdú do vlastníctva hlavného mesta Bratislavy. Túto podmienku je nutné náležite preniesť do dodatku číslo osem so zreteľom na článok číslo štyri bod dva základnej zmluvy.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

To je spojenie tých dvoch návrhov, ktoré predniesli kolegovia poslanci. Budeme o tomto doplňujúcom návrhu hlasovať.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

Ide o spoločný návrh pani poslankyne Augustinič a pána poslanca Koleka.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťsedem prítomných poslancov,
všetci za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Tento doplňujúci návrh bol schválený.

Pani predsedníčka.

Predsedačka návrhovej komisie

Izabella Jéghe, poslankyňa MsZ:

Zostáva nám hlasovať o návrhu uznesenia v časti schvaľuje ako prípad hodný osobitného zreteľa s prvou podmienkou dodatku číslo osem bude nájomcom podpísaná zmluva a tak ďalej.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

Teraz je to uznesenie ako celku, tak by som povedal,
s tým že už je tam tá časť jedna schválená.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťšesť prítomných,
tridsaťtri za, nikto proti, traja sa zdržali.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Ďakujem veľmi pekne za toto rozhodnutie.

Ďakujem pánovi riaditeľovi Chynoranskému za
vysvetlenie materiálu.

**BOD 6 NÁVRH NA ZRUŠENIE ČASTI UZNESENIA
MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA HLAVNÉHO
MESTA SR BRATISLAVY Č. 1274/2013 ZO
DŇA 25. - 26. 09. 2013 A NA
SCHVÁLENIE NÁJMU NEHNUTEĽNOSTÍ
V BRATISLAVE, K. Ú. STARÉ MESTO,
STAVBY SÚPIS. Č. 2786 A POZEMKOV
PARC. Č. 7969/1 A PARC. Č. 7969/2
NACHÁDZAJÚCICH SA NA RADLINSKÉHO 53
V BRATISLAVE, PRE ZÁKLADNÚ UMELECKÚ
ŠKOLU, SO SÍDLOM V BRATISLAVE, AKO
PRÍPADU HODNÉHO OSOBITNÉHO ZRETEĽA**

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,

primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Otváram rokovanie o bode číslo šesť. Je to zrušenie časti uznesenia Mestského zastupiteľstva z roku 2013 kde sme rozhodli o zverení budovy Radlinského 53 pre našu základnú umeleckú školu, s tým že chceme ísť na nájom. Pretože ide o schválenie nájmu nehnuteľností pre túto základnú umeleckú školu, samozrejme na to je potrebný váš súhlas a vaše rozhodnutie, preto vám túto zmenu predkladáme.

Pán riaditeľ, prosím, uveďte materiál.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Ďakujem za slovo.

Tento materiál aj na finančnej komisii aj na mestskej rade bol schválený. Bola vznesená samozrejme pripomienka aj na to, aby boli zosúladené nájomné zmluvy, ktoré máme s našimi organizáciami. To samozrejme, dievčatá to majú zadané. Robíme na tom, aby všetky zmluvy, aj čo sa týka aj ostatných organizácií, ktoré máme, ZUŠky, CVCéčka a ostatné máme, aby sme mali jednotné nájomné zmluvy aspoň v tej mustre, lebo samozrejme tie požiadavky sa z prípadu na prípad líšia, ale dbáme na túto pripomienku a toto je prvá zmluva, ktorú schvaľujeme v takejto forme.

Ďakujem. Ako nájom.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu k bodu číslo šesť.

Dva, dvaja poslanci sa prihlásili. Do diskusie pán poslanec Lenč ako prvý.

Nech sa páči.

Ing. Peter L e n č , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor.

Ja chcem len referovať kolegom poslancom, že komisia pre školstvo, vzdelávanie a mládež podporila tento, tento návrh.

A myslím, že aj ten systém bude výhodnejší aj vzhľadom na to, čo, čo sme absolvovali ohľadne kontroly, ktorú vykonal pán mestský kontrolór v súkromných školských zariadeniach.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Zatovič.

RNDr. Martin Z a t o v i č , poslanec MsZ:

Prepáčte, že sa teraz hlásim. To je mimo bodu. K tomu predchádzajúcemu bodu sa chcem iba opýtať niečo.

Pán poslanec dá návrh, pozmeňovák, my ho schválime a potom nehlasuje za to. Ja tomu naozaj nerozumiem, kde sa nachádzame. Ja sa preto pýtam, na čo je to dobré, nerozumiem. Dáte pozmeňovák, je odsúhlasený a potom vy za to nehlasujete. Tak to naozaj som z toho úplne mimo.

Ďakujem. Prepáčte, že som sa ozval.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Žiadalo by sa mi na to niečo povedať, ale kusnem si do jazyka.

Pán poslanec Hrčka, faktickou vám odpovie.

Nech sa páči.

Ing. Ján H r ě k a , poslanec MsZ:

Ja rovnako nerozumiem viacerým veciam, ktoré sa tu vo fialovej koalícii dejú, tiež sa na ne ozývam a máte na to rovnaké právo, ako na to máme právo my, si myslím, nejakým spôsobom sa tu zariaďovať.

Takisto nechápem predchádzajúci ten úver, jak tu boli pohlasované veci. Bolo to, najskôr to neprechádzalo a zrazu si zopár rýchlo rozmyslelo a prehodilo, aby to o ten jeden hlas prešlo.

Keď to robíte vy, je to v poriadku, keď to urobí niekto iný alebo niečo iné a rádovo, podľa mňa omnoho otvorenejšie, tak s tým máte problém. Tak treba si najskôr

pozametať pred vlastným prahom a až potom začať pozeráť na druhý a kritizovať.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Zaťovič reaguje na faktickú poznámku.

RNDr. Martin Zaťovič, poslanec MsZ:

Na, na pána Hrčku.

Neviem odkiaľ má slovo fialová koalícia, to je asi jeho výmysel, ale v poriadku.

Ďalšia vec, ja som sa pýtal, bol pozmeňovák od pána Koleka, ten sa odsúhlasí. A potom išiel bod celkovo a pán Kolec bol proti. Nič viac. Ja som sa pýtal, že prečo teda dáva pozmeňovák, keď s tým sám nesúhlasí. To ja nerozumiem, to je, nič viac.

A pán Hrčka, prosím vás, nenapádajte stále niekoho o nejakej fialovej koalícii. Že vy ste proti všetkému, to je vaša osobná vec, proti všet. Nech sa páči. Ale prosím, nenapádajte stále, nevymýšľajte si stále nejaké nezmyselné veci.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Faktické poznámky už v tejto diskusii nie je možné pridávať, pretože kolegovia si navzájom faktické poznámky vymenili.

Čiže diskutuje pán poslanec Šovčík ako riadne prihlásený poslanec.

Nech sa páči.

Mgr. Sven Š o v č í k , poslanec MsZ:

Pán primátor, ja len chcem opýtať, že či v tom Bé je správne naformulované to uznesenie, pretože tam sa hovorí, že to prenajímame na dobu neurčitú pre Základnú umeleckú školu v Bratislave a to není správna identifikácia tej základnej umeleckej školy pretože to je Základná umelecká škola Podjavorinskej 9. Ona síce medzičasom bola osem rokov na Svätoplukovej, ale stále má oficiálne sídlo na Podjavorinskej 9 v tom dome, ktorý bol vydaný v reštitúcii.

Podľa informácie z odboru školstva som sa dozvedel, že my čakáme, aby sme mohli zmeniť štatút tejto základnej umeleckej školy, na vyjadrenie ministerstva školstva. Ale tak potom, prosím pekne, zadefinujme tú základnú umeleckú školu nejakým identifikačným číslom organizácie v tom uznesení, aby to bolo naprosto jasné, že to je táto základná umelecká škola a nie hocijaká základná umelecká škola v Bratislave.

Proste to uznesenie je zlé naformulované. Prosím pri príprave uznesení trochu viacej sa venovať precízne tej práci.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec, asi by sa tam malo doplniť Podjavorinskej 9, pretože tak sa teraz tá škola volá. Kým sa jej názov nezmení, toto je jej identifikácia. Čiže to je asi najjednoduchšie, aby autoremedúrou si to pán riaditeľ osvojil. Určite vás pozorne počúval.

Diskutuje pán poslanec Havrila.

Jozef Havrila, poslanec MsZ:

Ďakujem.

Keďže som nemohol reagovať vo faktickej poznámke, rád by som si rozšíril svoje politologické obzory a poprosil pána kolegu Hrčku, aby mi vysvetlil čo je fialová koalícia, lebo s týmto termínom som sa nestretol. A keďže sa ma asi dotýka, tak ma to aj trochu uráža.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Hrčka dostal priestor, aby (poznámka: ruch v rokovacej sále) vysvetlil.

Ing. Ján Hrčka, poslanec MsZ:

Nebudem zdržiavať, ale v poslednej diskusnej relácii TVBA si to Jožo Havrila vedel, takže neviem, či si to zabudol medzičasom, ale tam si to ešte aj dokonca

vysvetľoval čo to znamená. Tak neviem, či to má zmysel, lebo ostatní asi vedia a tí, ktorí nie, si to vedia ľahko zistiť.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Havrila reaguje na túto faktickú.

Jozef Havrila, poslanec MsZ:

V televízii Bratislava som sa spýtal, respektíve som konštatoval, že tento pojem si zaviedol do tohto zastupiteľstva ty, ale tam sme sa nerozprávali o tom čo to znamená.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Lenč je riadne prihlásený.

Prosím, keby sme sa držali témy. Veľmi pekne vás prosím, lebo tak hovorí rokovací poriadok. Máme hovoriť k veci. Toto je vec, ktorá sa týka Základnej umeleckej školy na Podjavorinskej ulici.

Nech sa páči.

Ing. Peter Lenč, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor.

Ja sa budem držať témy.

Ja chcem pripomenúť vec, ktorú som už na minulom zastupiteľstve spomínal a týka sa teda zmeny, zmeny štatútu tejto školy, ktorú tu už niektorí kolegovia spomínali. Ja chcem poprosiť, aby sa to čo najrýchlejšie zúradovalo, pretože je koniec volebného obdobia, aby sa to stihlo. Čiže akonáhle sa podpíše táto zmluva, tak by bolo dobré to teda predložiť možno na to ďalšie zastupiteľstvo, aby sme to schválili, aby to ešte prešlo tým procesom na ministerstve.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Myslím, že v tom smere sa koná, tak to naznačil pán poslanec Šovčík.

Ja kým je ešte otvorená diskusia. Tú identifikáciu, pán poslanec Šovčík, nemôžeme urobiť autoremedúrou, lebo sme sa dohodli, že keď sme v trojpäťtinovom hlasovaní, tak to musí navrhnúť poslanec.

Chcem vás vyzvať, či by ste nedali takýto jednoduchučký pozmeňovací návrh, aby sme to vyriešili naozaj prakticky a mali to úplne jasné.

Pán poslanec Šovčík sa prihlásil.

Nech sa páči.

Mgr. Sven Š o v č í k , poslanec MsZ:

Takže dopĺňam, dávam návrh na pozmeňu, podávam pozmeňujúci návrh, že v bode B é schvaľuje sa za slov á „pre základnú umeleckú š, základnú umeleckú školu“ doplnia slov á „Podjavorinskej 9 Bratislava“.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Keďže nemám nikoho už prihláseného, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Prosím návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie

Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia s tým, že najprv by sme mali odhlasovať dopĺňujúci návrh pána Šovčíka.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Môžeme to urobiť naraz, pani predsedníčka. Myslím, že tomu každý rozumie.

Predsedníčka návrhovej komisie

Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Alebo urobíme to naraz. Dobre.

Takže návrh uznesenia znie: mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu v časti A zrušuje bod 2 uznesenia a tak ďalej, v časti B schvaľuje ako prípad hodný osobitného zreteľa s doplnkom pri názve pre Základnú umeleckú školu Podjavorinskej 9 v Bratislave a tak ďalej, s podmienkou, ktorá je tam uvedená.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

Myslím, že všetci vedia o čom budeme hlasovať.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťsedem prítomných,

tridsaťšesť za, nikto proti, nikto sa nezdržal, jeden nehlasoval.

Konštatujem, že sme schválili platné uznesenie.

**BOD 7 NÁVRH NA SCHVÁLENIE PRÍPADU HODNÉHO
OSOBITNÉHO ZRETEĽA TÝKAJÚCEHO SA
PREDÍŽENIA NÁJMU POZEMKOV
V BRATISLAVE, K. Ú. STARÉ MESTO,
PRENAJATÝCH ZMLUVOU O NÁJME Č. 08-
83-0020-05-00 SPOJENÝM ŠTÁTOM
AMERICKÝM**

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Otváram teraz rokovanie o bode číslo sedem. Je to Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa predĺženia nájmu pozemkov v katastrálnom území Staré Mesto, prenájatých Zmluvou o nájme číslom tam uvedeným, Spojeným štátom americkým.

Vážené pani poslankyne, vážení páni poslanci, ide o materiál, ktorý sme prerušili na našom ostatnom rokovaní. Viete, že sme nehlasovali o uznesení. Bola k nemu bohatá diskusia. Ja som na ňu reagoval tak, že som pozval vás aj zástupcov veľvyslanectva Spojených štátov amerických na pracovné stretnutie, ktoré sa uskutočnilo koncom apríla s tým, že sme si tam dávali argumenty jedna aj druhá strana ako vidíme ďalší postup.

Zo strany poslancov, aj zo strany mojej, aj pani starostky Rosovej, ktorá sa toho zúčastnila tiež, zaznelo veľmi jednoznačne, že my zotrvávame na názore, ktorý je tu vyjadrený v uznesení, kde vám navrhujeme, aby sme predĺžili o osemnásť mesiacov, ale s tým, že v zmysle diskusie z nášho minulého zastupiteľstva to vnímame ako

posledné predĺženie a tento čas, ktorý sa tým vytvorí, je potrebné využiť na to, aby sa posúdili alternatívy možného presťahovania veľvyslanectva.

Myslím si, že celkom jasný a zrozumiteľný postoj, ktorý prejavovalo mesto po zhruba dva roky pri rokovaniach, ktoré som viedol ja spoločne s pánom námestníkom Budajom, ktoré viedla pani hlavná architektka, ktoré viedla pani starostka Rosová, sa ten postoj opakovane tlmočil a máme vlastne výsledok, ktorý sme tento týždeň mohli zaregistrovať v oficiálnom vyjadrení ministerstva zahraničných vecí Spojených štátov amerických, ktoré zaradilo veľvyslanectvo, ktoré je umiestnené v Bratislave, na zoznam tých veľvyslanectiev, ktoré sa majú presťahovať.

To znamená, ten jasný postoj, ktorým sme dali najavo, že chceme, aby na Hviezdoslavovom námestí nebol plot, lebo to bola ambícia, s touto snahou sme ten problém chceli riešiť, tá sa môže naplniť. A považujem to za veľmi dôležitý výsledok našej práce v tomto volebnom období, že sa nám podarilo takýmto spôsobom k tomu problému pristúpiť a našli sme pochopenie aj na druhej strane, pretože toto sa dá riešiť iba dohodou.

Prakticky to bude znamenať spustenie procedúry, ktorá je naznačená aj v našom uznesení. Aj my budeme aktívni, aby sme ponúkli lokality a možnosti, kde by mohla byť umiestnená budova veľvyslanectva, s tým že je potrebné ich zhodnotiť po stránke funkčnej, najmä bezpečnostnej a inej a potom príde proces normálneho stavebného konania, pokiaľ by išlo o výstavbu novej budovy. To znamená územné rozhodnutie, stavebné povolenie a samotná výstavba, čo

Ministerstvo zahraničných vecí USA odhadlo zhruba na päťročné obdobie. Ja som optimista a poviem, že by to mohlo trvať aj kratšie. Najmä tá vyhľadávacia fáza, ktorú oni hodnotia, že by mohla trvať až dva roky. Určite vychádzajú zo skúseností, ktoré má ministerstvo zahraničných vecí s riešením tohto problému v iných krajinách, v iných mestách. Ale ja verím, že sme pripravení na to, aby sme pomohli tento problém doviesť do praktického konca. To znamená do odstránenia plotu na Hviezdoslavovom námestí čo najskôr. Aj keď vieme, že to nebude okamžite a hneď.

A preto navrhujeme to predĺženie, aby sa tu vytvorila určitá právna istota, ale registrujeme, že ten hlavný cieľ, ktorý sme chceli dosiahnuť, ten naplnený je. To znamená, je tu vôľa rokovať o premiestnení, dokonca ja takýto pokyn zo strany ministerstva, aby veľvyslanectvo na Slovensku do tohto rokovania aktívne vstúpilo.

Teraz z mojej strany na úvod k materiálu, ktorý je uvedený ako bod číslo sedem.

Otváram priestor pre vaše vystúpenia.

Ako prvý diskutuje pán poslanec Šovčík.

Nech sa páči.

Mgr. Sven Š o v č í k , poslanec MsZ:

Pán primátor, tiež som sa zúčastnil spomínaného stretnutia, tam som vyjadril svoj názor a myslím si, že ten názor nás všetkých prítomných a pani starostky Rosovej bol

tak jednoznačný, že práve to viedlo k prehodnoteniu postoja zastupiteľov americkej ambasády.

Ale trochu mám problém s predloženým návrhom uznesenia, pretože a preto dávam pozmeňujúci návrh. A síce, nakoľko podmienky nájmu musia byť exaktne formulované, tak nemôžeme mať v bode dve napísané, že niečo vnímame alebo niečo očakávame. To nie je exaktne naformulovaná podmienka v prítomnom čase. Pretože naplnenie určitých podmienok predpokladá, že teda ten nájom bude.

A preto dávam pozmeňujúci návrh, že bod dva, tak ako je naformulovaný sa vypustí a navrhujem nový bod dva, ktorý by mal toto znenie, ktoré hovorí o tom, čo vlastne očakávame: Ďalšie predĺženie nájmu pozemkov je možné len za okolností, že nájomca pred uplynutím doby nájmu, to znamená do 15. 8. 2016, predloží prenajímateľovi relevantné dokumenty o vzťahu k pozemku alebo k budove pre umiestnenie zastupiteľského úradu Spojených štátov amerických a dokumentu, ktoré zdokladujú relevantné kroky k získaniu projektovej dokumentácie a stavebných povolení vzťahujúce sa k budúcej budove zastupiteľského úradu Spojených štátov amerických.

To znamená, pokiaľ sa zastupiteľský úrad Spojených štátov amerických rozhodol, že si získa v Bratislave novú budovu alebo vybuduje inú budovu na pozemku, ktorý získa, tak v takom prípade samozrejme, ako to bolo aj v médiách správne uvedené a komunikované, to nie je možné urobiť v čase do 15. 8. 2016, čiže vieme potom možno v budúcnosti uvažovať o predĺžení toho nájmu, ale za takých okolností, že dostaneme tie relevantné dokumenty, ktoré naozaj

preukážu, že zastupiteľský úrad Spojených štátov amerických ide tou inou cestou, ktorú chceme dosiahnuť.

Takže dávam tento dopĺňajúci návrh a samozrejme ten bod dva navrhujem vypustiť. Lebo naozaj, to čo tam píšeme, je pravda, to môže byť v dôvodovej správe, ale ako podmienka nájomnej zmluvy, ktorá musí byť exaktne zaformulovaná v prítomnom čase. Nemôžeme písať, že niečo vnímame alebo očakávame, lebo to sa jednoducho nedá potom vyhodnocovať v budúcnosti, že či tá podmienka bola naplnená.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne pánovi poslancovi Šovčíkovi.

Úplne súhlasím s vaším návrhom, pán poslanec. Myslím si, že to je dobrý návrh, najmä preto, že vy máte výhodu, že máte už tú znalosť, že ten proces je naozaj reálny, s tým že my keď sme formulovali tento bod číslo dva, tak sme chceli dať najavo to, čo sa zaznelo v minulej diskusii, ale nemali sme, nemali sme jasne možnosť formulovať to tak presne ako ste to navrhli vy. Čiže posúvame sa. Myslím, že ten váš bod spresňuje tie podmienky, za ktorých je možné uvažovať o predĺžení nájmu, keď bude jasné, že budova alebo náhradná budova, iná budova, iná lokalizácia veľvyslanectva je reálna.

Pán poslanec Borguľa, nech sa páči.

Ing. Martin B o r g u ľ a , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Vážený pán primátor, vážené kolegyne, kolegovia, som veľmi rád, že sme spustili túto diskusiu o plote na Hviezdoslavovom námestí.

Čakal som, že nás bude podporovať verejnosť, ale pravdupovediac, nečakal som až tak jednoznačný názor úplne všetkých. Ja som nemal jedno-jediné stanovisko, ktoré by hovorilo: Páči sa nám to, predĺžte to, nech tam ten plot ostane. Všetci ale kompletne všetci sa vyjadrili proti oploteniu americkej ambasády, teda proti tomuto, tomuto obludáriu.

Dnes máme na zastupiteľstve znova návrh na to, aby sme predĺžili ten nájom toho pozemku a teda dovolili, aby tento plot, ten plot tam zatrva, zotrval najbližších osemnásť mesiacov. Ale keďže americká ambasáda ohlásila sťahovanie, tak to určite nebude len osemnásť mesiacov, ale bude to určite viacej, ak teda, hovorí sa až o piatich rokoch.

Pripomeňme si, že v podobnej situácii sme boli pred desiatimi rokmi. Pred desiatimi rokmi tiež to bol len, len krátkodobé oplotenie. Bolo to na pár mesiacov, možno rok, možno dva a nie na viac. Dneska je to desať rokov.

Prepáčte, ale ja jednoducho neverím v to, že, že to skončí. Nedovolím pustiť z rúk tú možnosť, že dnes ako zástupca Staromešťanov tu môžem vyjadriť svoj názor, nie, a jasne sa postaviť proti tomuto, proti tomuto plotu. Bojím sa, že keď im to predĺžime, bude to proces večne sa opakujúci.

My sme americkú ambasádu odtiaľto nevyháňali, ani ju nevyháňame, my sme len chceli, aby zmenili svoje bezpečnostné opatrenia a aby prispeli k tomu, aby toto najkrajšie námestie v Bratislave ostalo, alebo vrátilo sa do svojej dobrej formy.

A ja si myslím, že keď americkej ambasáde predĺžime, nepredĺžime tento nájom, tak sa udeje to, čo vy pán prim, to čo ty, pán primátor sám chceš, aby ten proces hľadania tej budovy bol čo najrýchlejší. Oni dneska hovoria o piatich rokoch a možno keď ten plot tam nebudú mať od februára budúceho roku, tak ten proces urýchlia natoľko, aby už možno vo februári budúceho roku boli provizórne niekde presťahovaní a možno za pár, za rok, za dva už, už definitívne na novej adrese, keďže oni sa tak rozhodli, že chcú Hviezdoslavove námestie opustiť.

Musím povedať, že vítam to, že americký veľvyslanec urobil stretnutie naše spoločné. Veľmi kultivovane a, a, a priateľsky nám povedal svoje dôvody prečo o to žiada. Mal som pocit, že aj sa trošku ospravedlnil za, za to, že predošlí jeho zástupcovia nás, nás mierne zavádzali s tým, že to bolo predĺženie krátkodobé.

Ale napriek tomu ja proste zostávam pri svojom postoji. Za predĺženie tejto nájomnej zmluvy hlasovať nebudem. Dúfam, že ani kolegovia za ňu nebudú a dúfam, že sa dožijeme februára budúceho roku bez oplotenia americkej ambasády na Hviezdoslavovom námestí.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Dve faktické poznámky na toto vystúpenie.

Nech sa páči, pani poslankyňa Černá.

RNDr Marta Č e r n á , poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo.

Ja si myslím, že v niečom má Martin teda pravdu, lebo oni doteraz ani prstom nehli, ale za to si vybudovali krásnu rezidenciu blízko nás.

Ale možnože by sme im mohli navrhnúť, nech si láskavo odkúpia tú potratovú vilu na Slavíne, ktorá mala byť jakože pre prezidenta. Je to na kočku, ale je to obrovský pozemok a je to na veľmi krásnom mieste. Nože im to skúste navrhnúť.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Kolek, faktická.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Reagujem teda na pána kolegu. Naozaj nie často sa zhodneme v postoji. Som rád, že to tak jednoznačne povedal a aké status quo si predstavuje ministerstvo, teda veľvyslanectvo Spojených štátov, ja prečítam z ich žiadosti: Veľvyslanectvo má záujem o prenájom po skončení platnosti uvedenej zmluvy na ďalších desať rokov s dvoma

opciami predĺženia na ďalších desať rokov. Celkové možné trvanie zmluvy by tak bolo do 14. februára 2045. Čiže predstava veľvyslanectva je s oploštením do roku štyridsaťpäť.

Len na základe toho, že sa o tom takto hovorí, hej, dochádza k ich akože korekcii požiadavok. Ale oni nás naozaj berú, že my Bratislavčania, asi máme taký zvláštny štýl, že sa nám to ľúbi.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ešte aj ja chcem pridať faktickú poznámku.

To, čo je v materiáli uvedené, samozrejme je žiadosť veľvyslanectva, to čo som vás informoval v úvodnom slove je rozhodnutie ministerstva zahraničných vecí.

Pán poslanec, asi sám neveríš tomu, že sa dá urobiť to, že sa ten plot vo februári dá dole a veľvyslanectvo sa niekam presťahuje. Je to. Potom by si mus

(poznámka: počuť hovor mimo mikrofón)

To s, to sa nedá celkom dobre prakticky urobiť ak sa majú dodržať bezpečnostné opatrenia, ku ktorým sme sa my ako krajina zaviazali v súvislosti s Viedenským dohovorom.

Ja chcem nabádať poslancov, aby ste zvážili, prosím, aj zodpovednosť, ktorú máme ako hlavné mesto.

Návrh pána poslanca Šovčíka dáva jasnú odpoveď na to, že nebude možné špekulovať. Je tam napísané, že ďalšie predĺženie nájmu len vtedy, keď budeme vedieť povedať kde to veľvyslanectvo bude a nebude to na Hviezdoslavovom námestí. Podľa mňa to je realistický trizvy postup, ktorý navrhol pán poslanec Šovčík. Preto podporujem jeho návrh a budem vás nabádať, aby ste podporili celé uznesenie v zmysle tohto návrhu tak, ako tu zaznel. To nie je hra (gong), je to reálny postup.

Pán poslanec Borguľa chce reagovať.

Nech sa páči.

Ing. Martin B o r g u Ľ a , poslanec MsZ:

Vo svojej faktickej pripomienke chcem povedať aj to, že ma prekvapilo takéto ustanovenie ako ste, alebo uznesenie, aké ste vy navrhli, lebo právne formulácie typu: mesto Bratislava vníma toto predĺženie a podobné je úpl, úplne, nezmysle, je nezmyselné. A nepáči sa mi, pravdupovediac, ani uznesenie pána Šovčíka.

Čiže možno by bolo znova vhodné znova stiahnuť tento materiál a naozaj dať niečo fakt relevantné a, a tvrdé, že, že sa to predĺženie už nebude žiadne ďalšie možné, lebo toto sú len také, pre mňa, bláboly.

A zároveň chcem pripomenúť to, že o tej pôvodnej zmluve sa hlasovalo aj na miestnom zastupiteľstve v Starom Meste a podpisoval to aj starosta vtedy Čiernik, podpisovalo to mesto a vtedy primátor, a podpisovalo, teda

protistrana a ale zatiaľ sa to na staromestskú pôdu takáto zmluva alebo žiadosť o takéto predĺženie nedostalo. Tak sa chcem opýtať, že ako to teda je? Dostane sa to na Staré Mesto? Bude o tom rozhodovať aj Staré Mesto? Alebo sa to celé sfukne tuto na mestskom zastupiteľstve?

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Možno na to odpovie ďalšia prihlásená do diskusie pani starostka Rosová.

Nech sa páči, pani starostka, máš slovo.

**PhDr. Tatiana R o s o v á , starostka mestskej časti
Bratislava – Staré Mesto:**

Ďakujem pekne.

Ja by som v prvom rade chcela povedať, že to čo včera deklarovala ambasáda Spojených štátov, považujem naozaj za náš spoločný úspech a mali by sme sa k tomu postaviť realisticky.

Naozaj výsledkom tých diskusií bolo, že pochopili, že jednoducho nie je možné tlačiť Bratislavu do toho, aby obetovala svoje najkrajšie námestie záujmom Spojeným štátov, akokoľvek sú tieto záujmy opodstatnené. Ale určite to nie je jediné miesto. Takže to, že ohlásili, že sa chcú sťahovať je v zásadnom rozpore s tým, čo ešte veľmi nedávno deklarovali, keď povedali, že najbližších dvadsať rokov celkom istotne s tým nepočítajú.

Chcem upozorniť, že to nie je malá vec. A nemalo by sa to stať teraz predmetom nejakého politického handrkovania, o ktorom všetci vieme, že nie je realistické. Pretože očakávať, tak ako ste povedali, pán primátor, že do februára Spojené štáty si nájdu nejaké iné riešenie, je jednoducho, nikto to nemyslí vážne. Celkom isto by sa to dostalo na úroveň vlády a možno by sme nedosiahli ani len to, čo sme dosiahli teraz.

Ja som preto včera sformulovala tie tri požiadavky, ktoré dneska sú obsahom pozmeňujúceho návrhu pána poslanca Šovčíka, to znamená, aby sme jednoznačne deklarovali v dodatku zmluvy, že bude existovať vlastnícky alebo nájomný, ale každopádne nejaký zaväzujúci vzťah Spojených štátov k inému pozemku alebo budove, že bude existovať projekt na takéto nové veľvyslanectvo a že budú podniknuté relevantné kroky k získaniu stavebného povolenia, pokiaľ pôjde o výstavbu, ale myslím, že sa to týka rovnako aj rekonštrukcie akejkoľvek budovy, lebo pri ich požiadavkách to bez stavebného povolenia možné nebude.

Sú to teda tri body, ktoré podľa mňa garantujú tomuto mestu, že buď po osemnástich mesiacoch Spojené štáty uvoľnia tak Hviezdoslavovo námestie, ako Paulínyho ulicu a ostanú tam, alebo ponúknú, teda ostanú tam bez nájomnej zmluvy na Hviezdoslavovo námestie alebo ponúknú iné riešenie.

Je to nie kompromis, je to víťazstvo. Tak sa, prosím pekne, k tomu tak postavte.

Pokiaľ ide o to aká je kompetencia alebo možnosť Starého Mesta, ja teraz nie som úplne presne pripravená, nemám pred sebou tú zmluvu, ale tak ako si pamätám, bolo išlo o to, že vlastne v priebehu toho času keď bola podpísaná zmluva medzi hlavným mestom a Starým Mestom, bol tento pozemok zverený Starému Mestu, to znamená, že máme, áno, máme do toho čo povedať, ale tá zmluva explicitne obsahuje podmienku, že mestské zastupiteľstvo šesť mesiacov alebo neviem koľko mesiacov, myslím šesť mesiacov pred uplynutím tejto zmluvy bude súhlasiť s jej predĺžením. Takže je tam explicitne napísané mestské zastupiteľstvo, preto je prvý krok na mestskom zastupiteľstve. Následne ale aj samospráva Starého Mesta má čo k tomu povedať.

Ďakujem pekne. A ešte raz vás prosím, aby ste podporili tento návrh s pozmeňujúcim návrhom pána Šovčíka, ktorý garan, ktorý je naozaj relevantnou garanciou toho, že z Hviezdoslavovho námestia bude plot odstránený a neumožňuje špekulácie, že ten včerajší postoj je len nejakým, nejakou zámienkou na to, aby sme to predĺžili bez diskusie o päť rokov a potom sa za tých päť rokov možno uvidí. Lebo tieto špekulácie naozaj sú a považujem ich trochu aj za opodstatnené.

Ďakujem pekne.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne za vystúpenie pani starostke.

Diskutuje pán námestník Budaj.

Nech sa páči.

Ján B u d a j , námestník primátora a poslanec MsZ:

Ja budem veľmi stručný.

Chcem sa všetkým kolegom aj pani starostke poďakovať za to, čo robili pre tento cieľ, pretože naozaj nás to dávalo dohromady. Možno sa niekto nájde, kto bude chcieť na nejakom lacnom radikalizme z toho niečo získať, ale toto je racionálne riešenie a málokto veril, že sa s tým plotom pohne a pomohlo tomu práve mestské zastupiteľstvo a jeho stanovisko.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Osuský.

MUDr. Peter O s u s k ý , Csc., poslanec MsZ:

Ďakujem pekne.

Dá sa povedať, že v tejto kauze sa tak nejak vnútorne venujem už dlhší čas. A je pravda, že tomu verejnému hearingu, ktorý prebehol a o ktorom sa hovorilo, predchádzalo okrem iného i vyše hodinové diskusné stretnutie, ktoré som mal s reprezentantom ambasády, ktorý zrejme ma oslovil nie ani ako vicestarostu Starého Mesta, ani ako čokoľvek iné, ale ako pre seba zrejme akýsi minimálne čiastočne relevantný zdroj informácií.

Nepochybne z minulej diskusie je tým, ktorí ju počuli jasné, že v tej chvíli, keď sme o tom rokovali na predchádzajúcom zastupiteľstve, tak sme iný, ako veľmi populárny názor mali zhruba traja. Primátor, Šovčík a ja. A možno i preto chceli vedieť pracovníci vyslanectva ako tú vec vidím.

Som rád, že potom keď sme o tom hovorili usporiadali stretnutie s občanmi a s poslancami, čo bol dobrý krok.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

To som urobil ja.

MUDr. Peter O s u s k ý , Csc., poslanec MsZ:

A presne, ako povedala pani starostka, to čo nastalo bol vážny posun. Veľmi vážny posun, ktorý mňa veľmi prekvapil. Priznám sa, že možno to čo budem teraz občas hovoriť bude silne proti prúdu a možno budem jediný v sále, ktorý si to myslí, ale pre mňa i za istých ne, negatívnych vedľajších aspektov, má symbolicky prítomnosť Američanov v tej budove, špeciálne v tej otočenej k Národnému divadlu, akýsi historický zmyslel. Možno tak isto ako pre nich a potom už pre nikoho.

Teda i v čase nastupujúcej totality februára tam boli a potom sa tam vrátili ako veľvyslanci keď sme sa stali nezávislou krajinou. Bol to taký nejaký most ponad temnotu toho, čo tu bolo. Preto som, aj keď nie som zďaleka naklonený súčasnej administratíve, ako som povedal chlapcom

vyslanectva som pravé krídlo republikánskej strany v amerických pomeroch, ale vnímam to bližšie k nim ako k tým, ktorí z toho tu teraz robia strašne populárnu tému, pretože niet ľahšieho a zároveň väčšieho hrdinstva v dnešnej Európe, ako si kopnúť do Spojených štátov.

Chcem teda povedať, že keď mi chargé d' affaires oznámil, že dostali pokyn z ministerstva zahraničných vecí z Washingtonu, že majú odísť z bezpečnostných príčin, tak som ja osobne v tom cítil také niečo ako: Toto vám hovorím a mrzí nás to, skrývame to trochu za bezpečnostné príčiny.

Myslím, že ani State departmentu to nepadá ľahko, ale prosím, rieši sa tým problém. A ten problém, samozrejme na námestí kde sme strpeli sklenenú nadstavbu na dome veľa detskej cukrárne, kde sme strpeli všeličo a v meste, kde sa strpí kdečo, je ovšem jediný výborný objekt jeden plot. Nehovorím, že ten plot je krásny.

Ja som im vtedy pri tom prvom stretnutí hovoril, že ten projekt, ktorý mi ukázali pred štyrmi rokmi, bol oveľa dôstojnejší. Ale oni mi povedali, že ani ten nesplní bezpečnostné požiadavky.

Preto si myslím, že to čo povedal Sven Šovčík je dobré podporiť. A napriek tomu dodávam, že to, že americká ambasáda odíde zo srdca Bratislavy, nie je pre mňa akýmsi spôsobom, možno historicky emotívne, veľmi radostné. Pretože znova zopakujem, že tí, do ktorých z rozbehom kopeme, ich otcovia a dedovia, medzi nimi i Slováci, prišli v deväťstosedemnástom zabrániť tomu, aby sme tu dnes, ak by sme zasadali, nehovorili po maďarsky.

Potom sme si v Európe stvorili dve najväčšie mory dejín moderných, komunizmus a fašizmus. A zhodou okolností Private Ryan prišiel na Omaha Beach vykrvacať, aby sme ten fašizmus porazili. Je pravda, že aj Stank zdvíhal zástavu na Iwo Jime .

To znamená, že tí nenávidení a okopávaní Američania sa dvakrát zamiešali do budúcnosti mojich starých rodičov, mojich rodičov a mňa. A tú budúcnosť po tom čo nám hrozilo víťazstvo centrálnych mocností v prvej svetovej vojne a víťazstvo Hitlerovej totality v druhej odvrátili. (gong)

A teraz som si pred pár dňami vypočul, že nebudeme ani uvažovať o zvýšení nášho vkladu do.

Prosil by som druhý čas.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Nech sa páči.

MUDr. Peter O s u s k ý , Csc., poslanec MsZ:

Do potreby starostlivosti o našu obranu.

My sme vstúpili do spolku, z ktorého vyplynuli isté záväzky. My ich roky rokúce, presne vzaté nikdy od svojho vstupu, neplníme. My si myslíme, že sme v partii, ktorá sa má starať o našu bezpečnosť. Nie je nám hodno to jedno percento národného produktu navyše, ku ktorému sme sa zaviazali a ústami premiéra veľkohobo oznámime, že na to nevidíme ani v budúcnosti priestor.

A my si myslíme, že americkí daňoví poplatníci, ktorých reprezentanti doteraz sídlili na Hviezdoslavovom námestí, majú zas raz prevziať zodpovednosť za naše inak a často veľmi divne minuté peniaze.

To znamená, keď na jednej strane začnem tými pershingovými chlapmi v deväťstosedemnástom, na druhej strane končím tými, na ktorých sa očividne spolieha exekutíva krajiny, ktorá nechce plniť svoje záväzky, ale má, je plná očakávania, že to splnia iní daňoví poplatníci za nás, tak ma nima smútok z tejto krajiny a jeho časťou je i smútok z odchodu toho vyslanectva niekam do vyhnaľova.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Faktické poznámky na toto vystúpenie sú štyri.

Pán poslanec Drozd, nech sa páči.

Ing. Slavomír D r o z d , poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za tento dialóg. Ale pán Osuský, vy ste prešli od detskej cukrárne, ktorá tam už cez dvadsať rokov není až po výdavky na obranu, ktoré Slovensko vydáva.

Ja si myslím, že ako sme minule povedali, my Američanov nevyháňame z centra Bratislavy. Ja si myslím, že vlastníctvo budovy majú, že tam zostanú, ale nie vo forme ambasády, ale v nejakej inej forme, či už kultúrnej a nejakej inej ustanovizne, ktorá nie je náročná na bezpeč, na takú bezpečnosť ako, ako veľvyslanectvo.

Ja práve som privítal ústretový krok americkej ambasády, ktorý bol prezentovaný aj v novinách a si myslím, že za určitých podmienok vieme k tomu zaujať svoj postoj.

Ďakujem.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v ě í k , poslanec MsZ:

Vážený pán poslanec Osuský, ja som hlboko presvedčený o tom, že aj predstavitelia Spojených štátov amerických, ktorí o tejto veci rozhodovali, že pochopili, že ani v Bratislave nemôžeme ísť proti verejnej mienke a sám som jeho excelencii na tom stretnutí povedal, že pokiaľ sme my priamo volení zástupcovia Bratislavčanov a desiati z desiatich Bratislavčanov povedia, že tam nechcú ten plot, tak nemôžeme ísť proti verejnej mienke. A preto si myslím, že to ich rozhodnutie bolo správne.

Ale nechcem, aby sme boli len negativistickí, mali by sme byť pozitívni a presviedčať našich priateľov a spojencov zo Spojených štátov amerických, aby práve túto budovu, ktorá sa historicky viaže k nášmu partnerovi a spojencovi, aby nepredávali a vytvorili tam to, čo tam vždy bolo pred tým, tá americká knižnica, ktorá by mohla znamenať nejaké centrum zbližovania sa našich národov

a našich kultúr. A myslím si, že celkom isto by sme aj my ako mesto Bratislava k tomu mali v budúcnosti finančne (gong) prispieť a aj pozvať k tomuto Slovenskú republiku ako štát, aby na to finančne prispela.

Čiže vidíme to aj pozitívne.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pani starostka Rosová, faktická.

**PhDr. Tatiana R o s o v á , starostka mestskej časti
Bratislava – Staré Mesto:**

Ďakujem pekne.

Ja by som nebola rada keby sa toto rozhodovanie stalo akýmsi deklarováním alebo aby sa vzťahovalo vôbec k nášmu individuálnemu vzťahu k Spojeným štátom americkým. To vôbec nie je o tom aké máme postoje k Spojeným štátom, to je to tom, aké máme postoje k nášmu vlastnému mestu.

Pre to síce z mnohým čo povedal pán poslanec Osuský súhlasím, ale nepovažujem za vhodné rozvíjať debatu týmto smerom, pretože ide teraz o Bratislavu a nie o Spojené štáty.

Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,

primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Pán poslanec Kríž.

Mgr. Oliver K r í ž , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Napriek tomu, že pán poslanec Osuský sa domnieva, že jeho názor je ojedinelý, tak ja už som sa aj minule tu priznal, že môj názor je v du, vo vo veľkej miere veľmi podobný. Napriek tomu sa, si však myslím, že z tohto bodu by sa nemal stať nejaký ideologický súboj ideológií.

Ja si myslím, že to riešenie, ktoré je tu na stole je najlepšie možné v súčasnej chvíli, možno nie ideálne ale najlepšie možné z akéhokoľvek pohľadu. Či sa na to pozeráme z toho pohľadu poslanca Osuského alebo z pohľadu Martina Borguľu. Myslím si, že ideálnejšie riešenie momentálne nevieme nájsť také, na ktoré by sme našli konsenzus.

Čiže ja by som bol veľmi rád, keby sme to z tej ideologickej roviny zase prehodili na tú vecnú a rozhodli o merite veci tak ako, ako bolo definované uznesením poslanca Šovčíka.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Reaguje pán poslanec Osuský.

MUDr. Peter O s u s k ý , Csc., poslanec MsZ:

Ďakujem všetkým diskutujúcim.

Áno, ten Kríž, ten záver pána poslanca Kríža je taký a samozrejme, že ho podporím.

A to čo som povedal, iste aj každý uzná, asi neposlúži mojej nadmernej popularite, ale v živote mám tú zásadu, že sa nekorím pred týmto peoplemetrovým kritériom.

A samozrejme, že, neviem či ešte niekto iný, ale verím že áno, vníma rozhodnutie State departmentu a verím, že je definitívne a pravdivé ako akt istej veľkorysosti. Práve veľkorysosti voči občanom Bratislavy a odceňujem ho vysoko.

Samozrejme, ak tam ostane americká knižnica, dokonca ak by sme rovno od Američanov, ktorých nútime kupovať niečo iné a stavať niečo iné prípadne, odkúpili historickú budovu alebo minimálne svoj nejaký symbolický podiel v nej a udržali tam kultúrne centrum, tak to bude dobrá náplasť na to o čo prichádzame. A je na budúcich zastupiteľoch, aby keď príde čas rozhodovali (gong) v tomto zmysle.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Ďalším riadne prihláseným rečníkom je pán poslanec Drozd.

Ing. Slavomír D r o z d , poslanec MsZ:

Ďakujem pekne.

Ja by som nadviazal, to čo som povedal. Naozaj, posledné správy, ktoré prebehli v novinách ma ukludňujú v tom, že americká ambasáda si tie dialógy vypočula, ktoré tu zazneli na minulom zastupiteľstve a prehodnotila svoj postoj.

Súhlasím s tým, že im treba dať nejaký čas na to, aby, aby, aby našli priestor, ktorý bude vhodný na presťahovanie americkej ambasády a ktorý zvládne tieto bezpečnostné riziká. A súhlasím s návrhom, ktorý predniesol pán poslanec Šovčík a pani starostka Rosová.

Ešte by ma možno v tomto viac ukludnilo to, keby sme vedeli informáciu, či americká ambasáda stiahla svoju žiadosť o odkúpenie budovy, ktorú má prenajaté, prenajatú od ministerstva kultúry. Ak tieto teda slová o presťahovania, presťahovaní myslia vážne a ja tomu verím, tak naozaj táto informácia by ma v konečnom dôsledku utvrdila v tom, že podporím návrh, ktorý predniesol pán poslanec Šovčík.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou zareagujem na vystúpenie pána poslanca Drozda.

Pri našom rokovaní zaznela informácia, že tá žiadosť na odkúpenie tej budovy bola podaná, ale veľvyslanectvo

neuvažuje o jej kúpe, kým nebude jasné predĺženie nájmu. Čiže je irelevantná v tejto chvíli pre nich, nebudú v nej pokračovať. Čiže to nám avizovali, že kým sa to nedorieši, my vôbec tým smerom nejdeme.

To len na vysvetlenie pre teba, pán poslanec a pre všetkých, ktorých táto súvislosť zaujíma.

Pán poslanec Fiala. Nech sa páči.

Stanislav F i a l a , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Nebudem používať nejaké vzletné a kvetnaté slová. Pokúsim sa zostať byť, zostať vo vecnej rovine.

Budem pozorne počúvať to, čo navrhol pán poslanec Šovčík ešte raz, pretože ani ja som celkom nebol uzrozumený s tým bodom dva. Ale ak som správne rozumel, tak, tak navrhuje podmienku prenájmu do 15. 8. 2016, ak do 15. 8. 2016 predložia doklady. Mne sa to javí ako logicky nezmysel.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Nie, nie, nie.

Stanislav F i a l a , poslanec MsZ:

Ak to je tak.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Nie.

Stanislav F i a l a , poslanec MsZ:

Ak to je

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Nie, nie.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ak to je, dopoviem. Ak to je tak, že je možný ďalší prenájom o päť rokov, tak tu o tom hovorme, alebo to aj tak naformulujeme. Prípadne sa môžeme mýliť, ale ja som tomu takto rozumel. Nechám si rád vysvetliť a rád si to vypočujem. To je jedna časť môjho vystúpenia.

A druhá, odcitujem zo zmluvy, ktorú pravdepodobne, alebo teda z dodatku, ktorý budete podpisovať s najväčšou pravdepodobnosťou a ktorý je bežnou súčasťou obvyklých zmlúv. Článok tri záverečné ustanovenia: Zmluvné, zmluvné strany vyhlasujú, že tento dodatok uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ho a tak ďalej.

Ja sa cítim byť v tiesni, pretože prvý list veľvyslanectva prišiel pätnásť mesiacov od pred vypršaním lehoty, do kedy mali možnosť mať ten plot, ktorý všetci

teraz definujeme, že to je veľmi krátky čas na to, aby s tým niečo vedeli urobiť.

Toto je môj postoj k tejto veci. nikoho nepresviedčam, nekopem do Spojených štátov, ani, ani vyprosím si nejaké takéto prívlastky. Považujem ich za nášho prirodzeného a dobrého spojenca. Iba si povedzme a pomenujme veci pravým menom.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Faktickou poznámkou na toto vystúpenie pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v č í k , poslanec MsZ:

No len aby som to vysvetlil kolegovi. To uznesenie je naformulované tak, že nájom tých predmetných pozemkov sa predlžuje do 15. 8. 2016 a zároveň sme zadefinovali nejaké podmienky. A ja v tej mojej podmienke hovorím, že áno, v budúcnosti sme ochotní uvažovať aj o predĺžení toho nájmu, ale len také, za takých okolností, že v zastupiteľský úrad Spojených štátov amerických do 15. 8. predloží relevantný doklad, že majú kúpený pozemok alebo majú kúpenú nejakú inú budovu a zároveň uskutočnili kroky smerujúce k získaniu projektovej dokumentácie a stavebných povolení, či už na výstavbu novej budovy na tomto pozemku alebo rekonštrukcie budovy, ktorú kúpili. V prípade, že tak neurobia, že do 15. 8. také relevantné dokumenty

nepredložia, 15. 8. 2016 im končí nájom a toto mesto (gong) o tejto téme nebude viacej diskutovať.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Čiže ešte ja sa pridám, ako som to ja porozumel. Presne tak, ako povedal pán poslanec Šovčík. Predlžujeme, je to posledné predĺženie také ako sme predlžovali doteraz. Je to tak, lebo on použil slová „ďalšie predĺženie“ v tom je ho pozmeňovacom návrhu alebo doplňujúcom je slovo „ďalšie predĺženie“. Myslí sa: po roku 2016 je možné len vtedy keď a tak ďalej. Čiže on vytvára priestor na hľadanie toho riešenia pozemok budova na obdobie do roku 2016 do 15. 8. Tak znie jeho návrh, tak som mu ja rozumel. Preto sa pridávam k vysvetleniu pre vás pán poslanec.

Nech sa páči.

Pán poslanec Fiala reaguje.

Stanislav F i a l a , poslanec MsZ:

Myslím, že iba potvrdzujete to , čo som povedal ja. Lebo my máme teraz podmienky, že teda schváliť a tak ďalej parcely s podmienkami bod jedna, dva. Bod dva sa navrhuje zmeniť, ale že, ten prvý bod je že vlastne schvaľujeme predĺženie s týmito podmienkami a v tých ďalších, v tých podmienkach je ďalšie podmienka. Ale ten termín, že o osemnásť mesiacov alebo o koľko to predlžujeme tam jednoducho platí. Alebo, to znamená, s podmienkami,

s podmienkami. Nič to nemení na veci, že, že ten môj výklad a pochopenie je správne.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Veľmi sa teším, že sa hlásia ďalší s faktickými poznámkami. Toto v tejto chvíli nie je možné, môžete sa riadne prihlásiť. Ja vám dám slovo. Aj keď si myslím, že je všetko úplne jasné. Ale radšej to pred hlasovaním vysvetlíme, aby sme mali pocit všetci, že vieme o čom hlasujeme.

Pani starostka Rosová.
Nech sa páči.

**PhDr. Tatiana R o s o v á , starostka mestskej časti
Bratislava – Staré Mesto:**

Ďakujem pekne.

Celé to uznesenie tak ako je navrhnuté s pozmeňovacím návrhom je o tom, že budeme, získame za osemnásť mesiacov garanciu, že Spojené štáty ten problém vyriešia, pretože za osemnásť mesiacov žiaľbohu nie je očakávateľné, že sa uskutoční kúpa pozemku, projektová dokumentácia, územné rozhodovanie, stavebné konanie a zároveň ešte aj výstavba nejakého nového objektu. To proste nie je reálne. Takže ide o to, aby sme mali garanciu, že to myslia úplne vážne a že im predĺžime ten nájom len na tú dobu, ktorá je nevyhnutná na to, aby Spojené štáty našli alebo nie že našli, ale

zrealizovali iné riešenie, teda presťahovali sa do iných priestorov.

Takže myslím si, že je to pomerne jasné a že to nie je žiadna špekulácia ani nejaký extra ústupok. Je to proste zmysluplná požiadavka.

Ďakujem.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Borguľa.

Ing. Martin B o r g u ľ a , poslanec MsZ:

Po dvoch zastupiteľstvách si konečne začneme nalievať čistého vína. Americká ambasáda došla s tým, že osemnásť mesiacov a nič ďalej. Teraz už rozprávame o tom, že osemnásť mesiacov, ale ešte nejaké rok, dva, tri kým sa odsťahujú. Tak potom prečo tu vôbec diskutujeme o osemnásť, alebo diskutujete. Ja nepodporím akékoľvek predĺženie, ale diskutujete o osemnásťmesačnom predĺžení? Prečo si rovno nepoviete dobre, päťročné predĺženie s podmienkami budúci rok nám preukážete toto, druhý rok nám preukážete toto, štvrtý rok nám preukážete tamto, piaty rok ste skončili.

Ale, ale tuto klameme sami seba, klameme verejnosť, robíme si problémy na budúce a pre ďalšie zastupiteľstvá. Všetak to to není úplne korektné.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,

primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ja chcem podporiť pani starostku Rosovú vo faktickej poznámke, pretože vôbec sa neklameme. Kto ste čítali vyjadrenie ministerstva zahraničných vecí, tak hovorí, že dva roky bude schopné, za dva roky chce vyriešiť otázku lokalizácie, bezpečnosti a podobne.

A toto uznesenie smeruje presne tam. Preukážte nám, že ste našli pozemok, že máte k nemu vzťah. Je to úplne zrozumiteľné. Tu nie je žiadna špekulácia.

A možno sa to dá postaviť za dva roky. Prečo mám predlžovať na päť rokov? Pre mňa tá podmienka v tom roku šestnásť je úplne zrozumiteľná a je v súlade s vyjadrením partnera, je kontrolovateľná, merateľný. A ak sa nestane, že by nenašli tú budovu, tak sa jednoducho ten nájom nepredĺži. To je tam obsiahnuté. Ja myslím, že je to úplne zrozumiteľné.

Hovoríme stále o vystúpení pani starostky Rosovej, nie o mojom vystúpení, lebo ja som vo faktickej poznámke.

Čiže pán námestník Budaj na pani starostku Rosovú. Ja som len podporil jej vyjadrenie, lebo mu veľmi dobre rozumiem.

Pán námestník Budaj.

Ján B u d a j , námestník primátora a poslanec MsZ:

Ja už som raz poďakoval aj jej a chcem tiež podporiť toto racionálne riešenie.

Ide o to, že ja som presvedčený, že stanovisko State departmentu by sa dalo odtiaľto naďalej konzultovať s cieľom odpredať niektorej z hotových budov a nevidím dôvod prečo by sa aj táto forma nepodarila. Pani Černá tu spomenula nejakú budovu s dobrou bezpečnostnou situáciou, ktorá bola robená vlastne zrejme podľa kritérií ochrany ústavných činiteľov, čiže máte bezpečnostné vzdialenosti a tak ďalej. Konajme aj v tomto zmysle. Pán primátor, ja toto považujem za medzistupeň.

Taký precedens, aký predpokladá pán Borgula, že by ministerstvo zahraničných vecí podviedlo mestské zastupiteľstvo v hlavnom meste Slovenskej republiky nechcem prijať za relevantnú možnosť a odmietam ho. Preto je (gong) vhodné chovať sa v zmysle tejto ponuky.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Osuský.

MUDr. Peter O s u s k ý , Csc., poslanec MsZ:

Hlavne by sme si mali potom uvedomiť, že keď do dvoch rokov ako je naplánované, sa nájde miesto a urobí v tomto zmysle jasné rozhodnutie, tak veľká väčšina tých ďalších je v rukách Slovenskej republiky, jej úradov a exekutívy. A my veľmi dobre vieme čo všetko dokážu stavebné úrady zožrať a povoliť a ako sa zas niekedy keď treba, dokážu šprajcovať.

To znamená, chcem len tým povedať, že to, čo bude nasledovať po naznačení miesta, už nebude zlovôľa imperialistov zo State departmentu, ale uvidíme, aká tu bude reakcia slovenských kompetentných orgánov.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pani starostka Rosová reaguje na faktické poznámky.

**PhDr. Tatiana R o s o v á , starostka mestskej časti
Bratislava – Staré Mesto:**

Ďakujem pekne.

Ja by som len rada dovysvetľovala tým poslancom, poslankyniam, ktorí nemohli byť na rokovaniach, ktoré sme viedli naozaj dosť dlho, že tá požiadavka predĺžiť nájom na osemnásť mesiacov vyšla z toho, že predpokladali Spojené štáty, že počas tých osemnásť mesiacov sa im podarí dosiahnuť predĺženie na omnoho dlhšie, respektíve dosiahnuť ten pôvodný zámer, s ktorým oslovili zastupiteľstvo, teda desať rokov plus opcie na ďalšie obdobia. Tých osemnásť mesiacov bol kompromis preto, lebo sa toto odohráva pred voľbami a chceli to načasovať, to kľúčové rozhodovanie, o ktorom predpokladali, že bude v ich prospech, do obdobia, ktoré nie je tak politicky citlivé.

Takže toto je zásadná zmena oproti tomu, čo bol pôvodný plán. A obávam sa, že práve ten signál včera, že päť, šesť rokov mal smerovať k tomu, že sa rozhodne tak, ako navrhoval pán poslanec Borguľa, teda predĺženie na päť rokov, čo by dávalo zase nejakú istú nádej, že za to

obdobie sa zmení (gong) situácia a že jednoducho dosia dosiahnu svoje.

Takže toto považujem za najlepšiu garanciu akú vieme v tejto chvíli prijať. Prosím podporte to.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Diskutuje riadne prihlásený pán poslanec Kolek.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Ďakujem pani starostke Rosovej. Naozaj, ona nám povedala, vážení poslanci, dnes to čo schvaľujete je len také predbežné schválenie, lebo však my uvažujeme, že teda ten nájom bude pokračovať ďalej. takto som pochopil to, čo povedala.

Vrátim sa naspäť ešte k tomu čo tu odznelo. čo tu odznelo z, od kolegu Fialu. Naozaj, pán primátor, celá táto debata hovorí o tom, že konáme v núdzi, v časovej núdzi, lebo nie je možné zabezpečiť, lebo technologické, bezpečnostné a iné kritériá nedovolia, neumožnia, aby sa urobila radikálna zmena.

No dá sa jedine urobiť radikálna zmena naozaj, že sa urobia iné bezpečnostné, pozor, laicky hovorím, iné bezpečnostné opatrenia v rámci existujúceho zastupiteľstva.

Čiže v tomto duchu je na ťahu veľvyslanectvo. Pokiaľ ono si nechalo ten čas, rok, alebo plus mínus rok, do

vypršania zmluvy, aby začalo s nami jednať oficiálne ako so zástupcami mesta, no tak sa dostalo do tejto núdze ono, a nie aby tlačilo do toho nás. My tu zvažujeme, prečo im musíme vyjsť v ústrety.

Na margo toho, čo tu ešte odznelo, môj ujo naozaj tiež padol ako oslobodzovací vojak spojeneckých vojsk vedených z Ameriky v Prvej svetovej vojne, čiže nemám za to vôbec zlé nastavenie voči Amerike alebo Spojeným štátom, lebo do kontextu tieto veci, čo tu kolega Osuský dával, naozaj by som sa nerád videl, že ja som nepriateľom Spojených štátov, len preto, že nepodporím teraz toto na, toto, tento návrh riešenia ich, ich veľvyslanectva v rámci Slovenskej republiky.

Čiže v tomto duchu vidím naozaj, už to tu padlo, na prediskutovanie ešte tejto veci opätovne a predložiť čistý materiál aj na základe toho čo tu odznelo, dať ten mesiac ešte tomu, myslím že to nebude zlý ťah a nedôjde k tomu, že niekto z nás sa bude cítiť ako, pardon za výraz, čierna ovca, ktorá kope do Spojených štátov len preto, aby si uvedomila akú má silu. Nerád by som sa videl v tejto polohe. A na druhej strane ani nie to, že tu vychádzam v ústrety niekomu, o čom nie som presne a dôkladne presvedčený, že, že je skutočne dobrý postup.

Už som hovoril o tom dátume, ktoré, v ktorých predstavách žilo veľvyslanectvo Spojených štátov. Čiže oni naozaj si mysleli, že my tu poslanci budeme ochotní akceptovať ich predstavu existencie plotu do roku štyridsaťpäť. Takto čítam ich žiadosť. Hej?

Pozrel som si základnú zmluvu, kde sa hovorí o tej nárazníkovej zóne a čo tam všetko môže byť. Ja naozaj si myslím, že mať tam parkovisko pre vlastné autá, predpokladám, že nie je náplňou ochrannej zóny

Hľadal som Dodatok číslo 2, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy, nebol priložený. Tam sa jasne špecifikuje čo to je a aké požiadavky sa kladú na ochrannú zónu. Čiže tak isto nie som v stave, akože sa presvedčiť, že áno, je to to čo treba podporiť teraz v tejto chvíli a jednoznačne. Hej?

A rád by som bol, aby, aby výstup z tohto, z tohto zastupiteľstva vyšiel skôr jednoznačný, aby sme sa tu netrieštili, že teda my sme tí dobrí voči Spojeným štátom, my sme tu dobrí voči mestu a voči občanom mesta, lebo hájime to čo, predpokladám, zase je v záujme každého z nás, aby, aby to náместie bolo, bolo aspoň tak vrátené do toho stavu, jako bolo, bolo po novembri jedenástom, teda po jedenástom novembri, či septembri, hej, keď došlo k týmto opatreniam.

Za seba hovorím, mám problém zahlasovať za to.

A ešte, ešte teda, pardon. To čo tu odznelo ako dodatok. Naozaj prečítajme si čo hovo, čo hovorí názov uznesenia. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa predĺženia nájmu pozemkov do rok, o tých osemnásť mesiacov. Čiže to, čo tu dávame ako podmienku, akurát zaväzujeme a morálne, morálne prispôsobujeme ten stav poslancom, ktorí budú, budú po tých osemnástich mesiacoch rozhodovať, teda toho 15. 8. 2016.

Nie, nie, my sme boli féroví, my sme im to už vtedy napísali a preto už im nedáme nič, lebo nespĺnili to, čo sme od žiadali. Ja som v tej situácii dnes takisto, ja, ja sa cítim byť morálne zaviazaný, aby som si ctil zmluvu a potreby mesta a potreby obyvateľov, ktorých sem chcem v najväčšej možnej miere ako to dokážem chrániť a zastupovať.

Ďakujem.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Dve faktické poznámky.

Pani starostka Rosová.

**PhDr. Tatiana R o s o v á , starostka mestskej časti
Bratislava – Staré Mesto:**

Ďakujem pekne.

Pán poslanec, je mi ľúto, že ste naozaj neporozumeli tomu, čo som hovorila. Hovorila som o tom, že ten pôvodný návrh na predĺženie o osemnásť mesiacov smeroval k tomu, aby sa tým zaoberalo nové zastupiteľstvo s nádejou, že výsledok bude iný.

Tá zmluva, ktorá je dnes platná, hovorí o možnosti predĺženia. Ale zmluva, ktorá bude dodatková v zmysle ako navrhuje pán poslanec Šovčík, hovorí o nemožnosti ďalšieho predĺženia v prípade, že nedôjde k presťahovaniu. Je to úplne jasné.

Asi nemám celkom pedagogické vlohy po mojich učiteľských rodičoch, ale dúfam, že sa tomu dá rozumieť. Naozaj ide teraz o to, že viac ako doba potrebná na presťahovanie už nebude dopriata. Žiaden taký nájom toto alebo akékoľvek iné zastupiteľstvo už nebude oprávnené poskytnúť.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Osuský.

MUDr. Peter Osuský, Csc., poslanec MsZ:

Ďakujem pekne.

Milý Ignác, no v živote by som bol ďaleký toho, aby som ťa chcel vystavovať akémukoľvek zlému pocitu. Ja som teda toto takto nevnímal, ani neadresoval.

A musím povedať, že chápem celkom oprávnený a pravdivý pocit pani starostky Rosovej, ktorý tu zaznel a ktorý povedala, že je to víťazstvo. Je možné, že nezdieram to nadšenie z toho víťazstva, ale všetci tí, ktorí nechceli ten plot za akúkoľvek cenu ho nechceli tam mať, tak môžu mať oprávnený pocit víťazstva. A ja sa snažím a celkom úspešne, vžiť do ich emócií, ktoré im tento pocit dáva, i keď ako ja hovorím, nezdieram ho bez výhradne.

Ale pani starostka nehovorila čínštinou. Celkom jednoznačne, aj z jej vystúpenia to vyplýva, stojí na

pozícií, že sa dosiahlo nečakané víťazstvo (gong) v svetle predchádzajúceho, a že to čo sa teraz prijme len obmuráva toto víťazstvo, nech už si o ňom ja myslím čokoľvek.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ešte sa pridám ja faktickou poznámkou.

Vážený pán poslanec Kolek, ja sa uchádzam aj o vašu podporu tohto materiálu, lebo ste poslancom mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy. Aj vy máte zodpovednosť za to, ako sa prejavuje toto mesto a nenavrhli ste nič iné. Vy ste len povedali, odložme to o mesiac.

Návrh, ktorý je predložený, je zrozumiteľný. Je to potvrdenie toho, čo zaznelo včera zo strany Spojených štátov. Omnoho ťažšie diskusia by bola keby tu včera takéto vyjadrenie nebolo. Neviem si predstaviť, že by sme ešte dlhšie diskutovali. Vec je zrozumiteľná. Partner má dva roky na to, aby našiel riešenie, inak musí z toho námestia odísť. To ste chceli aj vy dosiahnuť, len vy máte predstavu, že sa to dá do februára. Prakticky sa to nedá urobiť. Prakticky sa to nedá urobiť. Ten čas je príliš krátky.

Čiže správame sa korektne voči tomu partnerovi. Prosím aj o vašu podporu. Prejavte zodpovednosť za to ako toto mesto vytvára podmienky pre činnosť štátnych orgánov, diplomatických misií, tak ako je to v zákone o Bratislave. Na ten sme všetci skladali sľub, keď sme nastupovali (gong) do svojich funkcií.

Pán poslanec Kolek.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Pokiaľ sa prvý krát materiál dostal do finančnej komisii, tak sme tam naozaj vystúpili. Ja som hlasoval za to, aby došlo k predĺženiu zmluvy o tých osemnásť mesiacov práve z ústretového pohľadu na vec ako takú. Čiže to je jedna vec.

Druhá vec je to, vrátim sa k tomu, čo odznelo od pani starostky Rosovej.

Naozaj, ona si myslí. A pani starostka vy si myslíte, že vy dnes zaväzujete poslanecký zbor, ktorý bude pred pätnástim, pred pätnástym ôsmim dvetisícšestnásť jednať o predĺženie zmluvy? Tým, že dnes to dáte ako do podmienky, nič nehovoriace, nehovoriacej k tejto zmluve, ktorú dnes predlžujeme? To je tvrdenie, ktoré sa naozaj, predpokladám, v každej rozmyšľajúcej hlave zdá byť akože nedosiahnuteľné apriori. Hej? Že bude to na, na poslancoch, ktorí tu budú.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pani starostka už nemôže reagovať.

Slovo má pán poslanec Hanulík.

Nech sa páči, pán poslanec Hanulík.

Ing. Peter H a n u l í k , poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne.

Určite každý z nás a ešte aj samotní tí Američania si nemyslia, že ten plot je, plot je pekný v tom meste. Je tam akože hrozný, ale chcel by som jedno povedať. Kedysi povedal kanadský premiér pred deviatimi rokmi, keď zrusili NHL v ten rok, že sa ho pýtali novinári či je za to, že či podporuje ten štrajk hráčov. On povedal, že áno, ale neviem čo budem robiť sobotu večer.

Proste, čiže áno, sme všetci proti plotu, ale Američania sú zárukou toho, že Bratislava je dneska možno najbezpečnejšie miesto na svete, alebo veľmi v tom, v tom rebríčku. Je to možno, preto sa tam neoparujú teroristi opásaní granátmi, lebo sú tam tie ploty.

A zároveň musíme vytvoriť tým Američanom tie podmienky aj za to, čo tu bolo povedané, že tá vďačnosť. Mám priateľa, ktorý mi fajčí v aute a vydržím to, lebo je môj kamarát. Ja som rád, že tí Američania, sa dneska nebojím medzinárodnej situácie, lebo sa kamarátim s Američanmi. Proste cítim sa priateľ.

A toto sa mi zdá dostatočne tvrdé a korektné, keď im povieme na návrh kolegu Šovčíka, že teda máte ešte dva roky, ale potom koniec. Musíme byť priateľom, musíme byť korektní.

Ďakujem veľmi pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,

primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem pekne.

Ja si dovoľím k tomuto faktickú poznámku, ktorú chcem adresovať pánovi poslancovi Kolekovi, ale súvisí s tým, čo povedal Peter Hanulík.

Tá podmienka, ktorú tam dopíňal pán poslanec Šovčík, nie je pre našich nasledovníkov, je pre druhú stranu. Je pre druhú stranu. A tá jej rozumie. Tej hovoríme jasne, o dva roky musíme mať riešenie a oni to vedia. Zaviazali sa k tomu verejne. To včera vyhlásilo ministerstvo.

Čiže to nie je o tom, aby naši kolegovia mali nejaký manévrovací priestor. Druhá strana dostáva jasnú informáciu, že keď teraz spolu uzatvárame vzťah, tak trvá dva roky a potom už nemôže trvať, ak sa niečo nestane. To hovoríme tej druhej strane. Hovoríme to zrozumiteľne a tak to myslím podporil aj pán poslanec Hanulík. Čiže nie je v tom žiadna špekulácia.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pani starostka Rosová na kolegu Hanulíka.

Nech sa páči.

**PhDr. Tatiana R o s o v á , starostka mestskej časti
Bratislava – Staré Mesto:**

(poznámka: starostka hovorí mimo mikrofón) tým, že čiastočne to súvisí aj s tým, čo bolo predchádzajúce vystúpenie.

Pokiaľ ide o to predĺženie, tak ako zmluva, ktorá je dnes platná, tak bola uzatvorená pred tými desiatimi rokmi, zaväzuje toto zastupiteľstvo, že sa musí zaoberať šesť mesiacov pred vypršaním tej zmluvy, jej buď predĺžením alebo nepredĺžením, tak zmluva, ktorá bude na základe tohto uznesenia dodatková, zaviaže aj budúce zastupiteľstvo.

Jednoducho, keď to bude obsahom zmluvy, tak to bude relevantný právne záväzný dokument.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Osuský.

MUDr. Peter O s u s k ý , Csc., poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor.

Ja sa nezdržím a chcem kolegovi Hanulíkovi, s ktorým sa nie vždy stotožňujem názorovo, poďakovať, pretože nič k tomu čo povedal, by som nemohol negatívneho dodať.

Ja som za dvadsať rokov výskytu, hoci niekedy marginálneho, v slovenskej politike zažil toľko porušených slov a sľubov, že by som mal byť generálne imúnny voči slovám akéhosi diplomata. Keď mi to chargé d'affaires deň

pred oficiálnym zdeleníím súkromne zdelil, že čo povedia na druhý deň, tak som si povedal, že im verím. A že by bolo nedôstojné Spojených štátov, aby v tejto veci Bratislavčanom i nám, ich zastupiteľom, klamali. A myslím si, že i tí naši, ktorí prídu po nás, by sa mali s plnou váhou oprieť o slovo amerického diplomata, respektíve amerického ministra zahraničných vecí (gong) a s absolútnym právom na jeho platnosti trvať.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Diskutuje riadne prihlásený pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r ě k a , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Nechcel som k tomu vystúpiť, ale sú tu niektoré veci, ako napríklad keď pani Rosová povie, že to uznesenie je platné a nedá sa zmeniť. Preboha, toľko uznesení tu bolo zmenených. Naši nástupcovia to kludne môžu zrušiť a môžu urobiť.

Ale čo sa mňa týka, chcem povedať, že pre mňa je podstatne väčšou garanciou vyhlásenie ambasády Spojených štátov amerických, že to chce presťahovať ako záruka, ako rozhodne budúce zastupiteľstvo. Nič v zlom. Bohužiaľ, pri tom ako vidím čo dokážu slovenskí zástupcovia volení, tobôž v Bratislave, tak pre mňa je omnoho väčšou garanciou, že sa to zmení vďaka tomu, čo povedali Spojené štáty americké,

nie vďaka tomu aké tu bude zastupiteľstvo o osemnásť mesiacov alebo teda o dvadsaťštyri. To po prvé.

A po druhé. Ja rozumiem kolegovi Kolekovi, že tu sa naozaj formálne nedá dodržať. Čiže my si stanovujeme lehotu, že niekto má rozhodnúť šesť mesiacov pred uplynutím zmluvy, pritom už je dopredu jasné, že v tej lehote nikdy nič nemôže stihnúť a tá lehota sa bude predlžovať. A toto je to, na čo tu on poukazuje.

A bavíme sa, presne to, čo povedal aj pán Fiala, že nie sme v tiesni. No samozrejme, že sme v tiesni. Formálne sme v tiesni, pretože my nemôžeme rozhodnúť inak, ako tak, aby sme vyšli v ústrety. Napriek tomu, napriek tomu si myslím, že je tu ako toto je tak jednoznačná vec, že aj keď teda súhlasím s ich formálnymi výhradami, ktoré dávajú, tak si myslím, že v tomto prípade tu sa toľko iných nespravodlivých a zlých vecí spravilo pre rôzne záujmové skupiny a neviem čo, že riešiť to pre americkú ambasádu nevidím absolútne žiadny dôvod. A teda ja toto bez akéhokoľvek problému podporím.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne za vaše vystúpenie.

Pridám už len jednu vetu a prosím, keby ma počúvali moje kolegyne, ktoré budú spracovávať zmluvu. Ak sa tá podmienka schváli v uznesení, prenesieme ju aj do zmluvy, ktorú uzatvoríme so Spojenými štátmi americkými.

S veľvyslanectvom. To hovorím s plnou vážnosťou, lebo tým to dostane tú váhu, ktorá sa nedá zmeniť len jednostranným uznesením mestského zastupiteľstva. Tak sme to mysleli, takto to predniesol pán poslanec a takto to aj naozaj urobíme.

Čiže verím pevne, že to schválite.

Ďakujem veľmi pekne, pán poslanec, za vaše vystúpenie.

Konštatujem, že z poslancov sa nikto nehlási. Mám prihláseného jedného občana. Pán doktor Jahelka sa hlási k tomuto bodu programu. Chcem sa opýtať, či súhlasíte s jeho vystúpením.

Kto súhlasí?

(Hlasovanie.)

Ďakujem veľmi pekne.

Pán doktor, máte slovo na trojminútové vystúpenie.

Nech sa páči.

Občan JUDr Dušan J a h e l k a :

Prajem pekný, dobrý deň dámy a páni.

Štyridsaťpäť rokov sa pohybujem v samospráve, nikdy som nepoužíval papier. Tí, čo ma poznajú bližšie to ovládajú. Ale dneska som si zobral taký ťaháček.

Zásadná otázka. V roku 1948 sa predala budova na Hviezdoslavovom námestí, ten rožný baráček, ten pekný, Spojeným štátom americkým. Kde po deväťdesiatom roku v rámci teda zmeny politických sa pričlenila bývalá budova,

to v tom čase to bol Národný výbor Bratislava-vidiek, pre americké veľvyslanectvo. Zásadná otázka je takáto, že robilo sa to v súlade so zákonom a ja som dostal jako pracovník národného výboru, vedúci bytového odboru, v osemdesiatompiatom úlohu, stranícku, sa priznávam, kde mi bolo uložené okamžite zlikli zlikvidovať konzulát Spojených štátov pri hoteli Carlton a presťahovať ich niekde inde. Redislokovat'. Odmietol som, aj keď to v tom čase nebolo jednoduché.

Nebol som politik, bol som právnik. Dokázal som tým, že som si našťudoval Viedenský dohovor, Ženevský aj Parížsky, kde sa jasne hovorí, že vysielajúca krajina musí spolupracovať s tým, kde prijíma. V našom prípade v roku tisícdeväťst, dvetisíc dva primátor Bratislavy pán docent Moravčík podpísal nejakú dohodu. Tu v zastupiteľstve nepočul, ja sem chodievam, som o nej nepočul. Podstata je celá v tom, že v tom čase mohol podpísať takúto dohodu s Američanmi jednoznačne len vláda. To je podľa toho Viedenského dohovoru. To znamená, kdesi sa stala chybička, kde sme urobili.

A už posledné naozaj. Mám právo o tom hovoriť, lebo na moju, do mojich okien a do mojej spálne a do mojej, na moju peknú dcéru sa pozerajú Američania denne. To je taký zážitok na to.

Ale zásadná otázka je. Teda sú to slušní ľudia, ale ja si stále myslím to, že oni by potrebovali inú budovu. Tá budova, ktorá je na tom rohu, ktorá je ich vlastníctvom, lebo tá vedľajšia nie je ich, tá je štátna. To znamená, že oni ani nemajú tam nejaký právny nárok na to, aby tam

dostali pozemok. Na to okolo ich baráku, prosím, to berem. Ale zásadná otázka, musíme si uvedomiť, že takzvané Hviezdoslavovo námestie má dve polohy. Vlastnícky na pôdu. Po tú bránu, kde oni majú tú pr, priehradu, je to v správe v súčasnosti nad desať rokov bez súhlasu mestského zastupiteľstva, lebo to je pozemok vo vlastníctve hlavného mesta, polo ((poznámka: nezrozumiteľné slovo) pán riaditeľ Parkovacej služby a to ostatné sa delí. Je to štátne a okolo nich zastavaná plocha je americká.

Takže ja vás len to chcem poprosiť. Nie som politik. Ináč si vážim návrh tuto pána poslanca, ktorý povedal, že teda tu upraviť. Jednoznačne sa pozabudlo, čo bude s tou budovou, keď teda naozaj sa nedajbože Američania vysťahujú. To znamená, to by v tej, právnicki a právna služba pána primátora by mali zohľadniť, aby to Američania podpísali.

Ja sa vám ospravedlňujem, že som takto ľudovo rozprával, ale ja mám takú starú zásadu: hrajme sa na pravdu.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Za toto vystúpenie len pripomínam, že my rozhodujeme o o pozemku a nájme mimo budovy. Hovoríme o tomto priestore. To je predmetom našej zmluvy.

Keďže nemáme ďalších prihlásených, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Myslím, že tá diskusia priniesla veľa podnetov na to, aby ste zvážili svoje hlasovanie. Ja vás chcem v záverečnom slove naozaj vyzvať k zodpovednému prístupu k tejto téme. Myslím si, že ten návrh, ktorý zaznel v diskusii, vytvára priestor na to, aby sme to zvládli v zmysle diskusie, ktorú sme viedli na tom osobitnom stretnutí, ktoré som zvolal a ktorého ste sa mohli všetci zúčastniť. A aj v tom zmysle, že vytvárame reálny scenár pre to, ako ten problém vyriešiť a definitívne vytvoriť priestor Hviezdoslavovho námestia v takom zmysle, alebo tak, aby slúžil v prvom rade občanom Bratislavy.

Totko z mojej strany.

Návrhová komisia, prosím, máte slovo.

Predsedačka návrhovej komisie

Izabella Jégh, poslankyňa MsZ:

Dostali sme návrh na zmenu uznesenia v časti podmienok s tým, že pôvodnú dvojku, teda text pôvodnej dvojky vypustiť a nahradiť novým textom znenia: Ďalšie predĺženie nájmu pozemkov je možné len za okolností, že nájomca pred uplynutím doby nájmu, to znamená do 15. 8. 2016, predloží prenajímateľovi relevantné dokumenty o vzťahu k pozemku alebo budove pre umiestnenie zastupiteľského úradu USA a dokumenty, ktoré zdokladujú relevantné kroky k zruš, k získaniu projektovej dokumentácie a stavebných povolení vzťahujúcich sa k novej budove zastupiteľského úradu USA.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

O tomto pozmeňujúcom návrhu pána poslanca Šovčíka budeme teraz hlasovať.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťosem prítomných poslancov,
tridsaťdva za, nikto proti, piati sa zdržali, jeden nehlasoval.

Konštatujem, že tento návrh bol schválený.

Pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie

Izabella Jégh, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia v prvej časti: mestské zastupiteľstvo po prerokovaní schvaľuje ako prípad hodný osobitného zreteľa atď., tak jak je to uvedené až po bod s podmienkami.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Áno. V tých podmienkach sa tá dvojka zmenila. To sme práve odhlasovali. čiže uznesenie ako celku v novom znení bod číslo dva.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťosem prítomných,

tridsaťštyri hlasovalo za, jeden proti, traja sa zdržali.

Konštatujem, že sme prijali uznesenie k bodu číslo sedem, za čo vám veľmi pekne ďakujem.

Procedúra

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Je trinásť dvadsaťtri, ja sa chcem opýtať predsedov klubov či urobíme obednú prestávku? Obedná prestávka.

(poznámka: vrava v rokovacej sále)

Dobre. Ak. Ja sa pýtam predsedov klubov, lebo procedúra je, že ak dva kluby požiadajú, prestávka je vyhlásená.

(poznámka: vrava v rokovacej sále)

Dobre. Čiže prestávka do štrnástej hodiny. Štrnástej hodiny. O štrnástej budeme pokračovať. Budem vás zvolávať do rok.

(poznámka: vrava v rokovacej sále)

(prestávka: od 13.23 h do 14.23 h)

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

(14.22 h)

Prosím, keby ste spustili prezentáciu poslancov.

Vracajú sa ďalší dvaja, čiže už nás bude dvadsaťpäť, dvadsaťšesť, dvadsať. No uvidíme.

Čiže, prosím, spúšťam prezentáciu. Zatiaľ nehlasujeme, každý z vás má možnosť sa zaregistrovať, aby sme vedeli, že je prítomný a budeme môcť počítať s jeho hlasom.

Nech sa páči, prezentujte sa. Čokoľvek stlačíte, nie je v tejto chvíli dôležité, len to, aby sme vedeli, že ste tu.

(Prezentácia.)

Dvadsaťosem prítomných poslancov, ale traja nehlasovali, čiže majú zastrčené karty.

(poznámka: hovor zo sály mimo mikrofón)

Ja. Prepáčte, ale traja majú, nie.

(poznámka: hovor zo sály mimo mikrofón)

Prezentovať sa musí prezentovať, aha, prepáčte. Čiže je nás dvadsaťosem. Super, potom sme veľmi dobre na tom, takže môžeme ísť.

BOD 8 NÁVRH NA SCHVÁLENIE PRÍPADU HODNÉHO OSOBITNÉHO ZRETEĽA TÝKAJÚCEHO SA NÁJMU POZEMKOV V BRATISLAVE, K.Ú. PETRŽALKA, PARC. Č. 341, PARC. Č. 1766, PARC. Č. 3596 PRE BYTOVÉ DRUŽSTVO PETRŽALKA SO SÍDLOM V BRATISLAVE

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Otváram rokovanie o bode číslo osem. Je to Návrh na schválenie nájmu pozemkov v Bratislave, v katastrálnom území Petržalka pre Bytové družstvo Petržalka so sídlom v Bratislave.

Pán riaditeľ, prosím, keby ste uviedli materiál.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:
(riaditeľ hovorí mimo mikrofón)

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Mikrofón, prosím, pre pána riaditeľa, lebo ho nepočuť.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Ďakujem za slovo.

Ide o Bytové družstvo v Petržalke.

Materiál bol pre, prediskutovaný aj na finančnej komisii, aj na mestskej rade s poznámkou, keďže tam ide, keďže nám finančné oddelenie napísalo správu, že toto bytové družstvo nám dlží okolo stodevätnásťtisíc eur, bola požiadavka aj na mestskej rade, aj na finančnej komisii, aby, aby sme, aby bolo rokované s bytovým družstvom ohľadne uznania dlhu so splátkovým kalendárom, a potom aby sme predložili tento materiál opäť. Ale ide o to, že toto bytové družstvo koná v mene vlastníkov a je v podstate, títo vlastníci sú zastúpení bytovým družstvom.

Teda aj keď žiadateľom, ako to je aj v materiáli, a žiadosť nám poslalo bytové družstvo, budeme uzatvárať zmluvu s tými konkrétnymi vlastníkmi, tak by sme potrebovali zmeniť uznesenie tak, aby bolo za jednotlivé body, ktoré tam máte jedna, dva, tri, vždy napísané: v zastúpení bytovým, zastúpení bytovým družstvom. Keďže ide o osobitný zreteľ, ja si to nemôžem osvojiť. Upozornil nás na to aj pán, pán poslanec Dinuš, ktorí, s ktorým sme si toto prebrali a on by si, on by navrhol túto zmenu ako poslanec, keďže ja to nemôžem urobiť autoremedúrou a tým pádom by sme mali priamo vzťah s vlastníkmi, ktorí by boli a tak, ako je to aj v zmluve napísané, zastúpení bytovým družstvom.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne za uvedenie materiálu.

Otváram diskusiu, ktorú otvorí svojim, svojou faktickou poznámkou pán poslanec Hanulík.

Nech sa páči.

Ing. Peter Hanulík, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne.

Ja by som chcel poprosiť pána riaditeľa, aby vždy pred tým bodom povedal, že koľko nás treba, aby za to hlasovalo. Jak tam treba trojpäťtinovú, je to vlastne dvadsaťsedem ľudí, teraz nás je dvadsaťosem, možno by bolo fér aj od tých kolegov, ktorí budú proti, aby to dopredu povedali, lebo sa mi zdá, že neviest v ústrety tým ľuďom je úplne absurdné. Ale keď niekto si myslí, že to je, že by to tak nemalo byť, aby to povedal dopredu, aby sme ten materiál, aby to nebolo neseriózne z našej strany, že nás je málo a tí ľudia na to doplatia, že sme dlhšie na prestávke.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán riaditeľ Gajarský odpovedá na faktickú poznámku.

Mgr. Rastislav Gajarský, riaditeľ magistrátu:

Je to dvadsaťsedem. Potrebujeme dvadsaťsedem hlasov na to, aby to prešlo.

S tým že, tak ako musím poznamenať, aj keď ideme teda priamo na tých vlastníkov, bola tam odpoveď od bytového družstva, že teda, akože sa s nami nebudú baviť ohľadne toho dlhu a že sa máme baviť s ich právnikmi. Ale v tomto prípade by som bol aj rád, aby sme tým vlastníkom vyšli v ústrety a tá zmluva bude uzatvorená s nimi v zastúpe, a budú zastúpení týmto bytovým družstvom.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Do diskusie sa prihlásil riadnym príspevkom pán poslanec Dinuš.

Nech sa páči.

Bc. Martin D i n u š , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Ja by som v prvom rade sa chcel poďakovať všetkým pracovníkom magistrátu, ktorí prispeli k tomu, že tento materiál tu stihli pripraviť od minulého zastupiteľstva.

A tak ako už pán riaditeľ spomínal, ten materiál je trošku, by som to povedal, od začiatku nesprávne chápaný, pretože celý čas odkedy tá žiadosť tu na meste je,

v podstate bola stále braná, že si chce prenajať bytové družstvo. Len ono to tak vlastne v zásade nie je, nájom si chcú uzatvoriť vlastníci a stali sa vlastne takými rukojemníkmi medzi obchodným vzťahom medzi mestom a bytovým družstvom. V podstate boli rukojemníkmi vzťahu, ktorý nemohli nijakým spôsobom ovplyvniť, pretože oni nemôžu zasahovať do hospodárenia bytového družstva nejakým priamym spôsobom. Tak aj preto vlastne som bol oslovený, aby som im s tým pomohol a preto tu ten materiál dneska je.

A keďže pán riaditeľ tu už pekne vysvetlil čo je vlastne problém s týmto materiálom, tak ja si teda osvojujem naozaj tú, tú požiadavku zmeny toho uznesenia a preto navrhujem zmenu uznesenia presne v tom duchu, ktorý spomínal. To znamená, v bodoch jedna, dva, tri namiesto vety, ktorá je písaná Bytovému družstvu Petržalka sa to vlastne zmení na vlastníkom bytov z nebytových priestorov v bytovom dome a teraz podľa jednotlivého bodu Haanova, respektíve Smolenická, respektíve Hálová, v zastúpení bytového družstva. Čím vlastne sa stane to, že naozaj do obchodného vzťahu medzi mestom a vlastníkom bude bytové družstvo fungovať len ako sprostredkovateľ tohto vzťahu, čiže ono sa nestáva, nevzniká tu nový obchod medzi bytovým družstvom.

Samozrejme to má na sebe, v sebe aj náväznosť, že okrem tohto, tejto zmeny navrhujem ešte aj pokračovanie tej zmeny uznesenia a to je v časti s podmienkami vyňať bod jedna uzatvorenie dohody s bytovým družstvom, keďže sa nejedná, opäť prízvukujem, keďže sa nejedná o obchodný vzťah medzi bytovým družstvom a mestom.

Vidím tu aj pána Graňáka, ktorý sa už pravdepodobne prihlásiť do diskusie ako občan. Áno, ďakujem. Ktorý by to vlastne tiež chcel ozrejmiť vlastne ako to celé prebiehalo.

Takže, na, pre túto chvíľu z mojej strany všetko.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Diskutuje pán poslanec Fiala.

Stanislav F i a l a , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Ja iba krátko vzhľadom k tomu, že je nás tu iba o, o, o málo viac ako je treba na tú väčšinu, ktorá je potrebná, prosím, aby ctených kolegov o podporu tohto materiálu po tých úpravách, ktoré teraz zane, zazneli a odznali po, po tých zmenách.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Hrčka, nech sa páči.

Ing. Ján H r ě k a , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Ja si myslím, že s týmto materiálom určite nebude mať nikto problém. Je to niečo podobné, ako keď sa prenajímali stojiská. Len takisto, keď sa stojiská prenajímali kvôli oploteni, tak žiadalo bytové družstvo, alebo H-Probyt alebo nejaký správca, ale zmluvy, alebo čokoľvek, uznesenie sa prijímalo pre danú samosprávu. Čiže dokonca aj v tom materiáli je zmluva o nájme, ktorá sa uzatvára medzi hlavným mestom a vlastníkami bytov a nebytových priestorov v bytových domoch.

Čiže naozaj, tam podľa mňa, je iba formálny problém, ale takisto je možno škoda, že tá žiadosť dlhšie stála kvôli, kvôli dlhu bytového družstva, pričom naozaj bytové družstvo je len v tomto nejaký sprostredkovateľ a my priamo komunikujeme alebo uzatvárame zmluvu a prenajímame to vlatníkom bytov a nebytových priestorov. Čiže dlhu bytového družstva sa to podľa mňa nijakým spôsobom netýka a nevidím dôvod na to, aby sme nevyšli občanom v ústrety a neodsúhlasili to.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pani námestníčka, faktická.

**Ing. Viera K i m e r l i n g o v á ,
I . námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:**

Doplním kolegu Hrčku.

To neznamená, že ak z tohto uznesenia vypustíme to, že treba najprv sa dohodnúť, alebo že treba sa dohodnúť s Bytovým družstvom na uznaní pohľadávky a splácaní, že úradníci nemajú povinnosť rokovať s tým našim dlžníkom.

Teraz chceme iba vyriešiť obyvateľov, ktorých nešťastne spravuje bytové družstvo. Čiže chceme to vyriešiť pre obyvateľov, ale pre úradníkov naďalej trvá povinnosť, aby rokovali s našim dlžníkom a snažili sa tú pohľadávku, aby uznal a potom splácal.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Na faktickú reaguje pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r ě k a , poslanec MsZ:

A, áno, samozrejme. Myslel som tým dlh je jedna samostatná kapitola a toto, čo prijmem je druhá. Len počul som, že teda naťahovalo sa to najmä kvôli tomu, že to bolo zlé nejak vysvetlené, alebo teda predložené v tom zmysle, že to stálo kvôli dlhu bytového družstva, čo je neni dôvod na to, aby sme to blokovali.

Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,

primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v č í k , poslanec MsZ:

Pán primátor, ja by som len poprosil jedno vysvetlenie, lebo nerozumiem tej podmienke číslo dva z tohto návrhu uznesenia.

Ak som to správne pochopil, tak sa budú uzatvárať tri nájomné zmluvy?

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Áno.

Mgr. Sven Š o v č í k , poslanec MsZ:

Pretože tuhá je potom napísané dobre, že nájomné zmluvy, teda to znamená, že ten prenajímateľ musí podpísať všetky tri zmluvy. Keď nepodpíše všetky tri zmluvy, to znamená, že nebola naplnená podmienka. Potom nerozumiem tej vete: V prípade, že ktorákoľvek nájomná zmluva podľa bodu jedna a tri uznesenia v tejto lehote nebude nájomcom podpísaná, toto uznesenie v príslušnej časti stratí platnosť.

V ktorej príslušnej časti?

A ešte je tam slovíčko „stratí“, čo je budúci čas. Síce my dávame podmienku, ktorá sa naplní v budúcnosti, ale v momente naplnenia podmienky je to pre tú podmienku prítomný čas. Takže tam by mal byť podľa mňa použitý prítomný čas, že podmienka stráca platnosť.

Neviem, to už je len taký detail formulačný, ale, ale to nech sa vysporiadajú s tým právnicki na magistráte, ktorí to formulujú. Ale ja si myslím, že táto veta je taká trochu nezrozumiteľná v tej podmienke.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán riaditeľ Gajarský má faktickú.

Mgr. Rastislav Gajarský, riaditeľ magistrátu:

Keď máte tam body jedna, dva tri. Keď nepodpíše zmluvu, ktorá sa týka bodu jedna, stratí to táto časť uznesenia platnosť, keď nepodpíše bod číslo dva zmluvu, tak stratí toto uznesenie platnosť. Takže vždy k tomu konkrétnemu uzneseniu keď nebude podpísaná zmluva, tak to uznesenie stratí platnosť.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Lebo sú tri tie zmluvy. Bod jedna hovorí o jednej zmluve, bod dva o druhej, bod tri o tretej.

Predstavte si, že by to družstvo podpísalo iba dve tie zmluvy a tretiu nie, lebo. Tak v tej časti to uznesenie

proste stráca platnosť. Lebo každá časť toho uznesenia sa týka konkrétnej zmluvy s konkrétnym domom na konkrétnej adrese.

Čiže myslím, že to má, dáva to. Dobre, možnože nie pre vás.

Pán poslanec Šovčík, nech sa páči.

Mgr. Sven Š o v č í k , poslanec MsZ:

No nie, pán primátor. Pretože oni musia podpísať všetky tie tri nájomné zmluvy.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Nie.

Mgr. Sven Š o v č í k , poslanec MsZ:

A keď nepodpíšu čo i len jednu, nemôžu podpísať ani tie ďalšie dve.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Teraz rozumiem tomu čo hovorí. Ale nie, vlastne, je tam nájomcom podpísaná. Nájomca sú tí vlastníci. Vlastníci. Čiže podpíše vlastníci v zastúpení družstvom podpíšu zmluvu k bodu, k bodu jedna. Iní vlastníci zastúpení družstvom podpíšu k bodu dva. Iní vlastníci zastúpení tým istým družstvom k bodu tri. Čo je na tom nezrozumiteľné? A všetky

tri musia byť podpísané, aby to uznesenie celé ďalej platilo. A keby náhodou sa niektorá z tých zmlúv nepodpísala, tá časť uznesenia proste neplatí. Lebo tam došlo zrejme k niečomu, na ich strane. Z našej strany nemáme dôvod to nepodpísať.

Dobre, vysvetľujeme si to. Možnože to treba ešte dopovedať. Je zložité to, že robíme tri zmluvy naraz. Tri rozhodnutia naraz, možno by to mali byť tri samostatné materiály, ale to sa nám zdalo nadbytočné. Chceli sme to vyriešiť naraz.

Prosím, chcem vás informovať, že po vystúpeniach poslancov sa hlási pán Peter Graňák, ktorý je zrejme zástupcom žiadateľov, to znamená obyvateľov, ktorí chcú vyriešiť tento problém.

Ja sa pýtam, kto súhlasí s jeho vystúpením?
(Hlasovanie.)

Ďakujem veľmi pekne. Vidím, že to je jasná väčšina.

Poprosím, nech sa páči, tu máte mikrofón. Máte priestor tri minúty na vaše vystúpenie.

Občan Peter Graňák :

Ďakujem.

Vážený pán primátor, vážení páni poslanci, pani poslankyne, dámy a páni, som, volám sa Peter Graňák a som zástupca vlastníkov bytového domu Smolenická 8 a 10.

Ako väčšina petržalských bykov, bytov, tak takisto sme v roku 2012 sme robili rekonštrukciu bytového domu. Niečo podobné ako vidíte na obrázku. V rámci tej rekonštrukcie sme odstránili pôvo, pôvodné nájazdové rampy, ktoré už podľa súčasných noriem nemôžu, ne nespĺňajú, alebo nespĺňajú súčasné normy. Z uvedeného dôvodu je potrebné, aby tie normy mali väčší, väčší alebo menší uhol nájazdu, aby tie kočíky pre mamičky s deťmi a takisto pre invalidov teda boli, boli priepustné. Z uvedeného dôvodu sme, zasahujeme do mestských pozemkov a preto táto žiadosť bola už od júna 2013 na magistráte.

Bohužiaľ práve došlo k určitému nepochopeniu medzi, aké právne subjekty tu vystupujú. Som rád, že teda už tá diskusia tuná o tom prebehla, že teda, že žiadateľom v tomto prípade sú vlastníci, ktorí sú zastúpení bytovým družstvom. Čiže aj zmluvu o nájme podpisuje bytové družstvo, ale v mene vlastníkov, vzhľadom na to, že podľa zákona my nemáme právnu subjektivitu a sme zastúpení svojim správcom. Takže toto sme chceli upresniť.

Toto je presne konkrétne náš, náš vchod, ktorý, o ktorom sa bavíme. A predmetom teda je vybudovanie týchto nájazdových rámp pre invalidné vozíky a pre kočíky s deťmi.

Takže, ďakujem pekne.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Teraz som pochopil pripomienku pána poslanca Šovčíka, lebo on nediskutoval, nemal diskutovať k druhej vete, ale k prvej.

Navrhujem, aby sme tú prvú vetu zmenili: Nájomné zmluvy budú nájomcami podpísané. Potom je jasné, že každý si podpisuje tú svoju a potom má zmysel aj druhá veta.

Pán poslanec, ďakujem za to upresnenie. Musíte to ale formálne predniesť vy, lebo sme v osobitnom zreteli. Čiže vás prosím o maličké upresnenie toho uznesenia.

Nájomné zmluvy budú nájomcami podpísané, to je prvá veta a potom už hovoríme, že ktorákolvek nebude podpísaná nájomcom a tak ďalej. Čiže len v prvej vete zmeniť slovo nájomcom na slovo nájomcami. Aby to bolo úplne zrozumiteľné.

Pán poslanec Šovčík sa hlási.

Mgr. Sven Š o v č í k , poslanec MsZ:

Čiže v tom druhom, druhom bode

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Áno.

Mgr. Sven Š o v č í k , poslanec MsZ:

Sa slová nájomcom mení na slovo nájomcami.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Tak. Lebo každý si podpisuje svoju. Nie jeden všetky.

Pán poslanec Dinuš.

Bc. Martin Dinuš, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Ja som len na záver chcel vlastne poďakovať za tú diskusiu.

(poznámka: hovor mimo mikrofón)

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Áno, stráca. To dáme do poriadku.

Nech sa páči.

Bc. Martin Dinuš, poslanec MsZ:

Ja som sa len chcel poďakovať za tú diskusiu a za objasnenie teda celej tej situácie.

A chcel by som poprosiť poslancov, aby teda hlasovali za tento materiál tak, ako sme ho upravili, pretože naozaj to pomôže občanom Petržalky.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Takže teraz dáme priestor pre návrhovú komisiu.

V tom bode dva sme upravili na návrh pána poslanca Šovčíka dve slová: nájomcami a stráca. A inak to je tak, ako to bolo. A pán poslanec Dinuš navrhol vypustiť bod jedna a upresniť, že pre koho sa vlastne robia tie nájomné zmluvy. To sa týka bodu jedna, dva, tri.

Čiže mali by sme to nejako spojiť a myslím, že na jedno hlasovanie to zvládneme.

Čiže by sme hlasovali v znení pozmeňujúcich návrhov, ak by ste s tým súhlasili, že s tým nikto nemá problém. Lebo tie vylepšujú vlastne ten text a dávajú mu zmysel tak, aby sme to mohli podporiť.

Čiže teraz je tu slovo pre návrhovú komisiu.

Ja už by som tú textáciu predniesol, ale nie je to moja úloha, čiže musí to urobiť komisia.

Nech sa páči.

**Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:**

Maličký momentík.

(poznámka: komisia sa radí)

Takže dostali sme k pôvodnému návrhu uznesenia návrh na zmenu a doplnenie uznesenia a síce, v časti mestská, mestský, mestské zastupiteľstvo, teda mestská rada odporúča mestskému zastupiteľstvu?

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

To hádam nie. lebo my už sme v mestskom zastupiteľstve. Mestská rada bola. My máme teraz mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu schvaľuje.

Predsedačka návrhovej komisie

Izabella Jéghe, poslankyňa MsZ:

Tak náš.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Možnože kolega si našiel materiál z mestskej rady a k tomu dal svoj pozmeňovák.

Áno?

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ja mám návrh uznesenia a takto začína znenie.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ale v pôvodnom, čo sme vám poslali. No neviem.

(poznámka: počuť hovor mimo mikrofón)

Čiže čítame to tak správne, že mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu schvaľuje.

Podme ďalej.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Ja to tak mám.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Aj ja to tak mám. Ja to inak nevidím.

Predsedačka návrhovej komisie

Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Dostali sme k tomu pozmeňujúce a doplňujúce ná, teda zmenu a doplnenie k tomuto uzneseniu. Takže v časti mestské zastupiteľstvo schvaľuje v bode jeden (poznámka: predseda hovorí „áno“) za štvorcovými metrami, dvadsaťštyri štvorcových metrov vsunúť vetu: vlastníkom bytov a nebytových priestorov v bytovom dome Haanova 6 - 16, v zastúpení bytového družstva, toto je jedna vsuvka.

Do dvojky taktiež za štvorcovými metrami, osem štvorcových metrov, vsunúť: vlastníkom bytov a nebytových priestorov na Smolenickej 8, 10 a pokračuje v zastúpení bytového družstva.

V bode tri za štvorcovými metrami, dva štvorcové metre, vsunúť takisto vlastníkom bytov a nebytových priestorov Hálovej 9 v zastúpení bytového družstva.

To sú vsuvky.

Je tu návrh vypustiť z podmienok bod jeden.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n ě k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Áno.

Predsedačka návrhovej komisie

Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Toto je návrh pána Dinuša.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n ě k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

A dočítajte aj návrh pána poslanca Šovčíka, aby sme to mali komplet a budeme to hlasovať v znení pozmeňujúcich návrhov. Jeden krát. Aby sme to nekomplikovali.

Čiže ešte tú dvojku.

Predsedačka návrhovej komisie

Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

A v podmienkach (poznámka: predsedajúci „v bode dva“) číslo dva (poznámka: predsedajúci „áno“) sa zmení slovo

nájomcom, nájomcami. Takže nájomné zmluvy budú nájomcami podpísané (poznámka: predsedajúci „áno“) a tak ďalej.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

A na konci sa zmení slovo stratí na slovo stráca.

Predsedníčka návrhovej komisie

Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Áno.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

To ešte navrhol pán poslanec Šovčík.

Predsedníčka návrhovej komisie

Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Áno, áno. Slovo stratí sa zmení na slovo stráca.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Môžem sa spýtať. Budeme vedieť o čom hlasujeme? Môžem dať hlasovať?

Vážené pani poslankyne, vážení páni poslanci, prosím prezentujte sa a hlasujte o uznesení v znení pozmeňujúcich návrhov pána poslanca Dinuša, pána poslanca Šovčíka. Hlasujeme o uznesení ako celku.

Prosím, prezentujte sa

Predsedačka návrhovej komisie

Izabella Jégh, poslankyňa MsZ:

Ešte môžem chvíľočku? Tu teraz

**Predsedačiaci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Áno, iste.

Predsedačka návrhovej komisie

Izabella Jégh, poslankyňa MsZ:

Pán Dinuš opravil na Haanovej 16 až 26, nie 8 až 16
ako mi to dal prv.

**Predsedačiaci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Áno, takže toto ešte prosím zoberme do úvahy.

Predsedačka návrhovej komisie

Izabella Jégh, poslankyňa MsZ:

Takže 16 až 26.

**Predsedačiaci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Lebo tak je to aj v tom pôvodnom uznesení.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Aj hardleineri, hardleineri hlasovali za. To je vážne.

Tridsaťsedem prítomných,
všetci za, nikto nebol proti, nikto sa nezdržal.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie
a vyriešili sme problém konkrétnych bytových domov.

BOD 8A NÁVRH NA ZVERENIE ALEBO NEZVERENIE POZEMKU V BRATISLAVE, K. Ú. PETRŽALKA, PARC. Č. 148, DO SPRÁVY MESTSKEJ ČASTI BRATISLAVA-PETRŽALKA

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Myslím, že sa môžeme posunúť na bod číslo osem A. to je pôvodne zaradený bod číslo 30.

Prosím pána riaditeľa, aby uviedol bod, ktorý sa volá Návrh na zverenie alebo nezverenie pozemku v katastrálnom území Petržalka, parcelné číslo 148, do správy mestskej časti Bratislava-Petržalka.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Ďakujem za slovo.

Tento materiál nebol prerokovaný na finančnej komisii, keďže bol prvý krát prezentovaný na mestskej rade a bol spracovaný mestskou časťou Petržalka na žiadosť pána starostu.

Ide v podstate o jeden pozemok s parcelným číslom stoš, s parcelným číslom stoštyridsaťosem. A keď si pozriete mapku, tak bezprostredne okolo neho v tvare písmena U je pozemok.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Tridsiatka, tridsiatka, prosím. Zaradená ako osem A.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Toto je materiál číslo tridsať, ktorý sme zaradili schválením programu ako bod číslo osem

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Tak.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Tak si to vyhľadajte pod číslom tridsať zo svojich materiálov, vo svojich materiáloch.

Keďže vidíte, že okolo, okolo pozemku parcel, s parcelným číslom stoštyridsaťosem je pozemok s parcelným

číslom stoštyridsaťdeväť, ktorý nebol zverený mestskej časti Petržalka, ale ktorý mala, ale zeleň na pozemku s parcelným číslom stoštyridsaťdeväť bola zverená mestskej časti Petržalka, ktorá si schválila nájom na tomto pozemku, chcem týmto pozmeniť uznesenie, ktoré navrhujeme v tomto materiáli, to v alternatíve jedna nasledovne:

Schvaľuje zverenie nehnuteľného majetku hlavného mesta Bratislavy v katastrálnom území Petržalka pozemku registra C KN parcelné číslo 148 - zastavané plochy a nádvoria vo výmere 192 m², list vlastníctva číslo 1148, a pozemku, teda vstúvam tam, teda teraz tam vsuniem aj ten pozemok s parcelným číslom 149 a pozemku parcelné číslo 149 - ostatné plochy vo výmere 2 368 m², podľa článku 82 odstavec 2 Štatútu hlavného mesta Bratislavy, do správy mestskej časti Bratislava-Petržalka, za účelom výstavby parkovacieho domu, s podmienkami jedna a dva, tie zostávajú.

Je to za tým účelom, aby sme neurobili precedens, že sme zverili starostlivosť o zeleň mestskej časti, tá si schválila prenájom na pozemku, ktorý jej nebol zverený, takže týmto by sme upravovali to znenie tak, aby bol aj táto, aby bol aj tento pozemok zverený mestskej časti.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Ja k tomu ešte pridám dve vety, aby ste vedeli, že prečo to takto zložito predkladáme.

Mestská časť Petržalka vychádza z toho, že keď sa v roku deväťdesiatjeden robili zverovacie protokoly a dostala sa do nich veta, že zverujeme za účelom starostlivosti o zeleň, tak oni hovoria, keď ste nám to dali, tak my sa môžeme správať k tomu pozemku ako keby sme ho mali v správe na čokoľvek. a to sa netýka len Petržalky, ale Ružinova, všetkých ostatných, s tým že môžeme na tom zabezpečiť alebo schváliť aj nájom, napríklad na výstavbu. Nemôžu ten pozemok scudzovať, lebo štatút hovorí, že môžu ho predávať len so súhlasom mesta. Ale mestská časť Petržalka sa k nemu chce správať ako ku stavebnému pozemku, ak sa ona tak rozhodne.

A my tvrdíme, že to je predsedens, ktorý by z jedného dňa na druhý, keby sme ho akceptovali, dva milióny metrov štvorcových zmenil zo zelene na stavebné pozemky v správe mestských častí. S tým nemôžem súhlasiť. Ak toto chceme dosiahnuť, dajme si k tomu materiál, bavme sa o tomto so starostami, vo finančnej komisii. To je vážny posun mestského majetku.

Nejaké vzťahy niekto nastavil v roku deväťdesiatjedna (gong) a preto pán riaditeľ. Áno. Preto pán riaditeľ tam vkladá ešte druhý pozemok, aby sme sa ku všetkým správali rovnako.

Chceme parkovací dom, ale urobme to zverením za účelom parkovacieho domu. Nie tak, že jeden je zeleň a druhý je niečo iné. Chceme to vysporiadať a chceme ten problém

riešiť. Rozprávajme sa o tom na Regionálnom združení a ďalej.

Nebudem pokračovať a nechcem porušovať pravidlá. Len som vám to chcel vysvetliť. Je to veľmi dôležité.

Pani poslankyňa Jég h má faktickú poznámku ako prvá v diskusii.

Nech sa páči.

Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Ja som chcela len upozorniť na to, že pán Garaj, Gajarský čítal v texte po liste vlastníctva číslo 1148 a nie 1748, jak je to správne.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne. Je to tak. Je to tak.

Pán starosta Pilinský. Faktická.

Mgr. Peter P i l i n s k ý , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Pán primátor, môžem teda tomu chápať tak, že ideme riešiť túto problematiku, ktorá je samoz, tak, tak ako ste spomenuli, nie len sa týka Petržalky, Ružinova, ale ja predpokladám aj ostatných mestských častí. Že my sa staráme o zeleň, ale keď niekto chce prenajať si za účelom zriadenia staveniska alebo niečo podobné, tak v tom prípade

rozhoduje mesto a príjmy z toho ide, idú mestu, takže my akurát sa o to staráme a príjem z toho má niekto iný.

Takže ideme to riešiť am block, proste aby sa takáto, aby sa takéto situácie nestávali?

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán starosta zareagujem kratučko, že áno, ak to chceme riešiť, tak pre všetkých rovnako. Nemôžem to urobiť tak, že Petržalke áno, tomu nie. Preto sme to urobili tak, že tu sa správame ako mestské zastupiteľstvo, že zverujeme to celé, lebo parkovací dom. Ale keď sa dohodneme a schváli to mestské zastupiteľstvo, že tie zverovacie protokoly preklasifikujeme na niečo iné, áno ja by som chcel na to mať dôkladnú prípravu, dôkladnú diskusiu. Znamenalo by to veľký majetkový posun. To len avizujem.

Čiže som pripravený o tom rozprávať, otvorme to na regionálnom združení. Nemá to veľkú logiku ako to naši predchodcovia urobili, ale zatiaľ tú logiku stále rešpektujeme. Všetci. A aj v tomto prípade to chceme tak urobiť.

Toľko z mojej strany odpoveď.

Pán poslanec Kolek.

Nech sa páči.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Dochádza tu k otázkam, čiže my týmto de facto súhlasíme, aby sa zeleň preklasifikovala na zastavanú plochu, lebo zverujeme mestskej časti doteraz evidovaný pozemok ako zeleň a vieme, že ho mestská časť mieni využiť ako, ako pozemok pre parkovací dom. Čiže to je prvá moja otázka.

Druhá, druhá otázka. Naozaj sa mi zdá až nevhodné pre mesto v tomto smere sa, pardon za výraz, takýmto rýchlym a ľahkovážnym spôsobom vzdať pozemku, ktorý možno v rámci záujmov mesta by mohol mať aj iné využitie.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Pilinský má faktickú poznámku.

Mgr. Peter Pilinský, poslanec MsZ:

Kolega starosta Bajan tu není, tak ja skúsím sa na to pozrieť ako starosta. Tak potom ale nech si mesto ten pozemok zoberie a nech sa oň, oň stará. Hej? Takže ja myslím, že na na to je stavebný úrad, na, na to je to kompetencia starostu, aby keď uznajú za vhodné, že je tam potreba rozšírenia parkových miest, miest v Petržalke, a ja si myslím, že o tom asi nikto z nás nepochybuje a tak je to, aj teda keď to je na úkor zelene, ja si myslím, že od,

od toho je meskočasťná samospráva dostatočne fundovaná na to, aby si o, o takýchto veciach rozhodla.

Takže ja v tom nevidím vôbec žiadny problém. Mestská časť sa o to stará, tak nech si aj rozhodujú o tom, či vie tie pozemky zhodnotiť nejakým iným spôsobom.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pani námestníčka Kimerlingová.

**Ing. Viera K i m e r l i n g o v á ,
I . námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:**

Vážení kolegovia, v mestskej časti Bratislava-Petržalka bola spracovaná koncepcia umiestňovania takýchto parkovacích domov a riešenie celej situácie so statickou dopravou. A práve táto plocha bola vytypovaná na to, že sa tam môže postaviť parkovací dom. Samozrejme aj na iných miestach.

Konkrétne teraz máme taký problém trochu na Röntgenovej, kde už je konkrétny projekt a kde už sa o tom rozhoduje, ale zatiaľ Röntgenová nezískala súhlasné záväzné stanovisko z mesta, pretože tam treba naozaj citlivo zvažovať ako bude vyzeráť stavba, ktorá má byť v stabilizovanom území a naozaj musí byť aj citlivo umiestnená vzhľadom na všetkých obyvateľov na okolí,

pretože nejde len o to vyriešiť statickú dopravu, ale nesmieme ani zhoršiť životné prostredie obyvateľom.

Čiže v celom tom konaní neskôr sa bude naozaj posudzovať, ako to spĺňa podmienky v zmysle územného plánu aj nezhoršenia životného prostredia.

Toto, čo mestská časť vytypovávala muselo byť v súlade s územným plánom, čiže je možné tu ná stavať.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Fiala.

Stanislav F i a l a , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Pre ostatných poslancov. Podľa mojich vedomostí pani námestníčka Kimerlingová sa stavala, práve ona, veľmi rezervovane k tomuto bodu. A pokiaľ prehodnotila svoj postoj, je to aj pre mňa vážny signál, že, že môžem zahlasovať za tento materiál.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem vám veľmi pekne.

Je to naozaj tak. Ja som tak vnímal vystúpenie pani námestníčky, lebo nikto z nás nechce uberať zeleň, ale

niekde tie parkovacie domy postaviť musíme. Máme len spevnené plochy, čiže na existujúcich parkoviskách, alebo ubrať zo zelene, ktorá na to bola vytypovaná odborným spôsobom. Nejde o nejaký náhodný proces. Ak to tak prebehlo v Petržalke, ako to bolo povedané a viem o tom, že áno, tak potom má zmysel, aby sme to podporili práve týmto rozhodnutím, ktoré teraz je tu navrhované.

Keďže nemám ďalšieho prihláseného, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Poprosím návrhovú komisiu, aby sme rozhodli o tomto bode.

Nech sa páči.

Predsedačka návrhovej komisie

Izabella Jégh, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako nám bolo prečítané, ale prečítam ho ešte raz v alternatíve číslo jeden:

mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu schvaľuje zverenie nehnuteľného majetku hlavného mesta SR Bratislavy v katastrálnom území Petržalka pozemku registra C KN parcelné číslo 148 - zastavané plochy a nádvoria vo výmere 192 m², list vlastníctva číslo 1748, a pozemku parcelné číslo 149 - ostatné plochy vo výmere 2 368 m², podľa článku 82 odstavec 2 Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy, do správy mestskej časti Bratislava-Petržalka, za účelom výstavby parkovacieho domu, s podmienkami, ktoré sú uvedené v bode jedna a dva bez zmeny.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Prezentujte sa a hlasujte o tomto uznesení.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťšesť prítomných poslancov,
dvadsaťdeväť za, nikto proti, šiesti sa zdržali, jeden
nehlasoval.

Konštatujem, že sme schválili platné uznesenie
k tomuto bodu programu.

**BOD 9 NÁVRH NA SCHVÁLENIE PRÍPADU HODNÉHO
OSOBITNÉHO ZRETEĽA TÝKAJÚCEHO SA
NÁJMU POZEMKU V BRATISLAVE, K. Ú.
VINOHRADY, PARC. Č. 21648/1,
SPOLOČNOSTI OPAVSKÁ, SPOL. S R.O. SO
SÍDLOM V BRATISLAVE**

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Otváram rokovanie o bode číslo deväť. Je to nájom
pozemku v katastrálnom území Vinohrady pre spoločnosť
OPAVSKÁ, s r.o.

Pán riaditeľ, nech sa páči.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Ďakujem za slovo.

Tento materiál tu máme opäť. Materiál bol prerokovaný na finančnej komisii, ktorá ho odporúča schváliť. Tak isto mestská rada odporúča tento materiál schváliť, starosta dáva svoj súhlas s tým, že ešte bolo doplnené stanovisko mestskej, teda oddelenia životného prostredia a mestskej zelene keďže tam bolo staré. Dali sme to na sedemnásteho, stanovisko zo 17. 3. 2014. Máme vyjadrenie obidvoch firiem, aj firmy, aj firiem CHP Invest aj USP, že spolu založili firmu OPAVSKÁ s. r. o., aj keď viac, vo výpise je napísaná iba firma USP. Máme, aj v materiáli je napísané, že obidve firmy a podpísané konateľmi obidvoch firiem, že spolu založili firmu OPAVSKÁ s. r. o., ktorá žiada o schválenie tohto prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemku v katastrálnom území Vinohrady.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Otváram diskusiu k tomuto bodu.

Ako prvý, pán poslanec Kolek faktickou poznámkou.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Ja mám teda len otázku, tento materiál vzhľadom na to, že prvé požiadavky na prerokovanie boli robené v roku 2011, doteraz nebol na zastupiteľstve? Pokiaľ áno, poprosím s akým výsledkom? A prečo teda je predkladaný opätovne?

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán riaditeľ, prosím, keby ste reagovali.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Áno.

Je predkladaný opa, opätovne, keďže máme žiadosť, žiadatelia to chceli, teda tá firma OPAVSKÁ, s. r. o., s tým že sme dopĺňali tento materiál o stanovisko život, oddelenia životného prostredia. Je tam nové zo 17. 3.

A materiál bol prerokovaný 6. 3. 2014 s výsledkom hlasovanie: za devätnásť, proti jeden, zdržalo sa pätnásť. Neprešlo, áno.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Ďalšie prihlášky do diskusie nemáme.

Poprosím návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie

Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako nám bolo písomne predložené, mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu schvaľuje ako prípad hodný osobitného zreteľa nájom nehnuteľností za nájomné v bodoch jedna a dva s podmienkou uvedenou v texte.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťpäť prítomných,
tridsaťtri za, nikto proti, dvaja sa zdržali
hlasovania.

Uznesenie bolo prijaté.

BOD 10 NÁVRH NA SCHVÁLENIE PREDÍŽENIA DOBY NÁJMU NEHNUTEĽNOSTÍ V AREÁLI NA HRADSKEJ UL. V BRATISLAVE, K. Ú. VRAKUŇA O 20 ROKOV A ÚPRAVA ÚČELU NÁJMU, PRE DOMOV PRE KAŽDÉHO, OBČIANSKE ZDRUŽENIE NA PODPORU A HMOTNÉ ZAOPATRENIE ĽUDÍ BEZ DOMOVA V SR, AKO PRÍPADU HODNÉHO OSOBITNÉHO ZRETEĽA

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Bod číslo desať je Návrh na schválenie predĺženia doby nájmu nehnuteľností v areáli na Hradskej ulici v katastrálnom území Vrakuňa o 20 rokov a úprava účelu nájmu, pre Domov pre každého, občianske združenie na podporu a hmotné zaopatrenie ľudí bez domova.

Pán riaditeľ, prosím, uveďte materiál.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Ďakujem za slovo.

K tomuto krátko k materiálu. Na finančnej komisii bol tento materiál prerokovaný s tým, že sa skrátila doba nájmu na desať rokov. Tak to bol aj prijatý na finančnej komisii, na dobu nájmu maximálne desať rokov.

Tak isto mám poznámku, že aj sociálna komisia tento materiál prerokovávala a schválila ho so zmenou na desať rokov.

Na mestskej rade tento materiál neprešiel, neprijala uznesenie.

K tomuto materiálu iba v krátkosti. Keďže ide o zariadenie, ktoré pred tým slúžilo ako ubytovňa pre pracovníkov stavebného závod, závodu, to už bolo postavené dávnejšie, myslím pred dvadsiatimi rokmi, vtedy nebol taký podrobný rozpis územného plánu, ako ho máme teraz. Ten územný plán, ktorý bol schválený v roku 2007 samozrejme hovorí o tom, že táto časť je vyčlenená na tisíc,

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ochrannú zeleň.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Ochrannú zeleň.

Tá stavba, ktorá bola postavená ešte dávno, samozrejme, má vyjadrenia aj kolaudačné rozhodnutie, aj vyjadrenia Regionál, odboru regionálneho zdravotníctva, že je to v poriadku. A na to bol schválený územný plán, ktorý hovorí o tom, že by tam malo byť niečo iné.

Je to informácia, ktorá je zahrnutá aj v materiáli. Ja som si to dovoľil v úvodnom slove zdôrazniť.

Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,

primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Otváram diskusiu.

Pán poslanec Kugler.

Nech sa páči.

Ing. Ladislav K u g l e r , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor.

Do materiálu, ktoré bolo pôvodne zaradené do programu aprílového zastupiteľstva na základe požiadavky poslancov bolo doplnené to stanovisko oddelenia územného rozvoja mesta, ktoré je nasledovné:

„Pre dotknuté územie územný plán hlavného mesta stanovuje funkčné využitie územia ostatná ochranná izolačná zeleň“, tak jak povedal aj pán riaditeľ. Stavby a zariadenia občianskeho združenia nesúvisia s danou funkciou a sú zaradené medzi neprípustné spôsoby využitia dotknutej funkčnej plochy a sú v rozpore s platnou územnoplánovacou dokumentáciou, s územným plánom hlavného mesta s roku 2007 v znení zmien a doplnkov. Oddelenie územného rozvoja mesta vo svojom stanovisku ďalej upozorňuje, že zaujímavé, záujmové pozemky sú priamo dotknuté starou enviromentálnou záťažou, skládkou chemických odpadov bývalého podniku Chemického závodu Juraja Dimitrova.

Spomínaná skládka je na základe celkového hodnotenia riziko, rizikovosti zaradená medzi desať prioritných verifikovaných enviromentálnych záťaží v Bratislavskom kraji.

Z vlastnej skúsenosti môžem povedať, že na mieste skládky nerastie ani burina. Podľa môjho názoru, názoru, zdržiavať sa v blízkosti tejto skládky dlhšiu dobu môže byť aj zdraviu škodlivé. To je môj názor.

Podľa predloženého materiálu je tam uložených približne deväťdesiattisíc kubického metrov kubického odpadu.

Oddelenie územného rozvoja mesta odporúča podporiť aktivity občianskeho združenia v inej lokalite a nepodporiť obnovenie nájomnej zmluvy.

Ďalej musím konštatovať, že v predloženom materiáli som nenašiel stanovisko oddelenie dopravy, ktoré tam chýba. Uvedené stanovisko mi chýba hlavne z dôvodu, lebo napríklad do roku 2010 bolo vydané územné rozhodnutie o umiestnení stavby pod názvom PHAROS Bratislava Letisko západ, dopravná a technická infraštruktúra časť E. Ale musím doplniť aj informáciu, že právoplatnosť tohto územného rozhodnutia už vypršala.

Pre zaujímavosť uvádzam, že v rámci územného rozhodnutia bol riešený mostný objekt, respektívne mimoúrovňové prepojenie lokalitou, lokality PHAROSU s Hradskou ulicou ponad železniciu. Napojenie mostného objektu na Hradskú ulicu je v priamom dotyku so stavbami a zariadeniami občianskeho združenia. Podotýkam, že účastníkom územného konania bolo aj hlavné mesto.

Chcem povedať, že zo strany PHAROSU je už vybudovaný mostný nájazd, ktorý bol vybudovaný v rámci inej etapy

budovania PHAROSU. Nevie si predstaviť, že by to zostalo v súčasnej podobe dvadsať rokov, na čo je vlastne plánované to predĺženie tej nájomnej doby so spoločnosťou, vlastne s občianskym združením.

S uvedených dôvodov predkladám návrh na zmenu a doplnenie navrhnutého uznesenia, a to prečítam:

v časti schvaľuje upraviť text: predĺženie doby nájmu o dva, o dvadsať rokov, to znamená od 1. 12. 2015 do 30. 11. 2030 upraviť nasledovne: predĺženie doby nájmu o dva roky, to znamená od 1. 12. 2015 do 30. 11. 2017.

V časti schvaľuje zrušiť podmienku číslo dva.

Ďalej, návrh uznesenie doplniť, uznesenia doplniť o časť žiada nasledovne: žiada primátora hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy zabezpečiť povinnosti obce uložené zákonom číslo 448/2008 Zbierky zákonov o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákonov číslo 455/1991 Zbierky o živnostenskom podnikaní v znení neskorších predpisov, v inej lokalite a v iných priestoroch v súlade s územným plánom hlavného mesta Bratislavy.

Časť uznesenia schvaľuje označiť písmenom A a časť žiada označiť s písmenom B.

Kópiu tohto návrhu uznesenia som už odovzdal návrhovej komisii.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Drozd.

Ing. Slavomír D r o z d , poslanec MsZ:

Ďakujem pekne.

Ja by som naozaj bol rád, kedy sa tento pozmeňovací návrh podporil aj vzhľadom na, nie len na Vrakuňu, ale aj vzhľadom na Ružinov a vzhľadom aj na mesto, lebo je predpoklad, že nosný dopravný systém sa potiahne na letisko, či už to bude forma električky alebo nejakého iného systému. Naozaj táto budova tam komplikuje predĺženie nosného sy, dopravného systému.

A myslím, že tá úvaha o tých piatich rokoch, to je taký časový rámec, ktorý by sme ešte vedeli, vedeli zniesť a tieto veci by sa medzitým dotiahli.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pani poslankyňa Dyttertová.

Anna D y t t e r t o v á , poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne.

Ja by som na margo pozmeňovacieho návrhu, aj vôbec celej tejto problematiky chcela uviesť, že sme mali dosť dlhú diskusiu na sociálnej komisii o tomto.

Je mi veľmi ľúto, že tu nie je pani námestníčka Džerengová, ktorá teda to má v gescii aj, pretože to sa netýka len majetku, ale to sa týka sociálnej oblasti a vlastne zabezpečovania tých funkcií. Toto občianske združenie pod, skrátka plní tie funkcie, ktoré mesto zo zákona plniť musí.

Je to dlhodobá pôsobiace občianske združenie v tejto lokalite na našom území, na ktoré sme, ak sa to takto dá povedať, v podstate ako mesto hrdí, pretože veľmi dobre si plní tieto funkcie a pomáha tým najbiednejším.

Už v minulosti bol záujem o, o pozemky, na ktorých stojí zariadenie (gong) Domov pre každého. Aha pardon. Tak ja v tejto.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne. Zrejme potom vo vašom vystúpení poviete viac.

Na pána poslanca Kuglera reaguje pán poslanec Osuský.

MUDr. Peter O s u s k ý , Csc., poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor.

No samozrejme, ja vonkoncom nespochybňujem dojemnú starostlivosť predkladateľov pozmeňovacieho návrhu o zdravie ľudí tam ubytovaných a o vážnu škodlivosť skládky, ktorá tam je. Nechcem to súdiť a neviem o tom teda technicky veľa. Každopádne ale sa pamätám ako tu zaznievalo

ako treba to, čo sme urobili pre VAGUS na Mýtnej vyhnat najlepšie od oblasti CHZJD a tam nech sú tí bezdomovci. A teraz tí bezdomovci sú v zásade na skládke CHZJD a zas tentoraz hovoríme, že aj odtiaľ nech idú preč.

Takže ja nechcem ozaj nikomu podsúvať, že mu tak veľmi nezáleží na skládke, ale viac na tom, aby tam neboli, ja si ale myslím to, čo tu zaznelo, že to, tá inštitúcia koná službu a nosí (gong) kríž za mesto.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Ďalším riadne prihláseným poslancom je pán poslanec Šindler.

Ing. Milan Š i n d l e r , poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo, pán primátor.

Ja by som k tej predmetnej skládke, ktorá je tu spomenutá v súvislosti s predĺžením tejto zmluvy a v súvislosti s touto skládkou treba povedať asi aj trochu viac.

Minulý týždeň, tak ako aj vy, pán primátor, som sa zúčastnil na diskusnom fóre o vode vo Vodárenskom múzeu, kde v prvej časti bolo prezentované zo strany orgánov kraja aj mesta záujem o spodné vody, o bezpečnosť a o zásobovanie občanov pitnou vodou.

V tej druhej časti, kde ste sa vy už ospravedlnili, boli aj zástupcovia VÚRUPu. To sú prevádzkovatelia hydroaulickej clony Slovnaftu, ktorí dali krátku prezentáciu svojej činnosti a prezentovali svoje výsledky počas tej dlhej, už skoro štyridsaťročnej ich cesty, od sedemdesiatehoprvého, čo bola veľká havária Slovnaftu. Prezentovali, že tými svojimi dvadsiatimi jedna studňami za Slovnaftom vedia tak vyčistiť úniky ropných látok zo Slovnaftu, že viacmenej ich dostali do len do areálu Slovnaftu a pre ich činnosť je už prakticky táto lokalita a územie Žitného ostrova čisté.

Ale, a to prezentovali tam, že na svojich dvestosedemdesiatich čidlách, ktoré majú v priestore asi osemdesiat kilometrov štvorcových na Žitnom ostrove monitorujú v poslednom čase, už možno päť až sedem rokov, toxické látky, ktoré pochádzajú z tejto skládky CHZJD.

Pýtal som sa ich na tie výsledky, pýtal som sa ich o aké zložky ide, nechceli mi tieto páni vyjsť v ústrety. Tvrdia, že všetky tieto materiály a výsledky sú skladované a odovzdávané do, do geofondu Štátneho geologického ústavu Dionýza Štúra, kde si ich môžu kompetentní vyzdvihnúť. Konštatovali však, že s touto skládkou nie je všetko v poriadku, že v čase zdvíhania spodných vôd, dajme tomu ako aj teraz Dunaja, sa tieto dávky do tohto územia zvyšujú a od vtedy čo bolo urobené a spustené Vodné dielo Gabčíkovo, keď sa vodn, spodná voda zdvihla o tri až päť metrov v týchto územiach, tak táto skládka, ktorá tu je popísaná tých deväťdesiat metrov štvorcových je zaplavená vodou. To sú rôzne sudy a rôzne materiáli, ktoré sú vyplavované do tohto územia.

Je to územie, mimoriadneho záujmu aj Bratislavskej vodárenskej a myslím si, že aj celého Slovenska a možno aj Strednej Európy a nie je možné takto kontaminovať toto územie a túto vodu takýmto, takýmto spôsobom.

Preto si myslím, že v tejto skládke, keďže táto skládka je na území mesta Bratislavy, tieto pozemky sú mestské, v katastri je to Vrakune a myslím si, že, že musíme sa ako mesto k tomu postaviť čelom a začať okolo tejto skládky sa začať baviť.

K tomuto, k tomuto aby sme sa nejak pohli ďalej, som pripravil návrh nového uznesenia, ktoré by som poprosil poslancov a samozrejme aj vás, pán primátor, aby sme sa do toho pustili a nenechali to tak, nakoľko už v minulosti starostovia mestskej časti Vrakuňa a Biskupice výzvou požiadali svojich občanov, aby nepolievali vodou zo záh, ako zo svojich studní záhrady, lebo že je nebezpečná. Myslím si, že takéto riešenie neexistuje a s touto skládkou, podľa mňa bude musieť ísť preč.

To možno aj na margo tu pána kolegu poslanca, že tam mu nevádi ten domček. Myslím si, že celé to územie sa bude musieť asi otvoriť a začať s tou skládkou niečo robiť.

Tak skúsím prečítať návrh nového uznesenia:

Mestské zastupiteľstvo žiada primátora hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislava o predloženie správy o rozsahu kontaminácie spodných vôd Žitného ostrova skládkou chemického odpadu CHZJD umiestnenej v lokalite Vrakuňa. Správu žiadame vypracovať vo väzbe na výsledky dlhoročných meraní okolia hydraulického clony Slovnaft od

spoločnosti VÚRUP, akciová spoločnosť Bratislava, ktoré sú archivované na úseku geofondu Štátneho geologického ústavu Dionýza Štúra v Bratislave. Termín, prosím, do zasadnutia mestského zastupiteľstva 26. 6. 2014.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Osuský a potom ja tiež poprosím o faktickú poznámku k tomu termínu.

Nech sa páči pán poslanec.

MUDr. Peter O s u s k ý , Csc., poslanec MsZ:

Ďakujem pekne.

Som rád, že kolega Šindler nás trochu voviedol do tej problematiky a samozrejme, bol by som posledný, ktorý by z tohto dôvodu, že tam stojí toto zariadenie bránil odstráneniu desaťročia trvajúceho poškodzovania životného prostredia, ktoré ako vidíme veľmi dramaticky nikomu nevadilo, napriek nameraným hodnotám. To len tak na margo.

Ale samozrejme, povedať dnes, že ich odtiaľ vyženieme a potom ešte pár rokov vajatať o tom, z ktorej strany začneme odstraňovať, sa mi zdá nereálne. Hlboko by som podporil také niečo, že keď bude už odstránených osemdesiatpäť tisíc kubíkov zamorenej zeminy, tak potom vlastnou rukou prídem búrať tento objekt. Ale ak zatiaľ nerobíme ešte nič a budeme zvažovať čo budeme robiť, tak

prvým krokom nemá byť zbúranie strechy nad hlavou ľudí, ktorí strechu nad hlavou nemajú. (gong)

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Kugler, faktická.

Ing. Ladislav Kugler, poslanec MsZ:

Ja by som ešte chcel možno doplniť pána Šindlera, ktorý spomínal Vrakuňu. Podľa môjho názoru sa to týka aj Ružinova, lebo to je na hranici týchto dvoch katastrov. Vrakuňa a Ružinova.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec, ja som vás chcel poprosiť, či by ste zvážili ten termín upresniť na september. Ja to nechcem odkladať, ale to sa nedá urobiť do 26. 6., lebo my len zajtra začneme hľadať toho, kto nám tie údaje poskytne. Máme spracovať materiál. Ja mám expedíciu do mestskej rady vlastne o týždeň. O týždeň aj niečo. Čiže máme veľmi malý čas.

Keby som vás vedel poprosiť, že by ste to dali na september, tak to samozrejme vieme zabezpečiť. Naše oddelenie životného prostredia sa do toho pustí a môže na tom pracovať a predložiť vám všetky tie podklady, ktoré ste chceli.

Je to veľmi vážne. Z toho pohľadu enviromentálneho sa stotožňujem s tým vašim vystúpením.

My sme to v územnom pláne identifikovali ako jednu z desiatich najzaťaženejších miest nášho mesta z hľadiska nebezpečného odpadu. Čiže musíme s tým niečo robiť. predložíme, čo budeme vedieť na septembrové zastupko.

Čiže pán poslanec, súhlasí to, len pre návrhovú komisiu hovorím, že by tam bol termín septembrového zastupiteľstva.

Slovo teraz po tých faktických poznámkach má pani poslankyňa Dyttertová na riadne vystúpenie.

Anna Dyttertová, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne.

Ja by som nadviazala tam, kde som prestala pred chvíľkou, že už boli snahy teda toto zariadenie už aj päť, šesť rokov dozadu odstrániť. A boli urobené kroky kvôli teda výstavbe, ktorá tam mala tade viesť. Keďže tá výstavba by mohla ísť aj ponad a cez súkromné pozemky, ale súkromní majitelia teda týchto pozemkov neboli ochotní za taký nízky peniaz, ako je možné od mesta získať pozemky ich dostať do vlastníctva, tak sa teda rozhodlo, že pôjdu, pôjde stavba ponad, ponad náš Domov pre každého, (poznámka: nezrozumiteľné slovo) nad stavbu a majetok mesta.

Vtedy sa investor, ktorý mal o toto záujem, sa urobili kroky, aj sa s ním spísala zmluva, že mesto bude súhlasiť

s tým iba pod podmienkou, že investor najprv vybuduje nové zariadenie, až potom môže sa toto zariadenie zbúrať. Lebo tak ako vtedy a hovorím to aj dnes, pokiaľ nebude adekvátne zariadenie stáť a v prevádzke, tak neexistuje, že keby sa zbúrало, že sa postaví druhé. Tomu teda málokto asi bude veriť.

Je to zariadenie, ktoré mesto veľmi, veľmi potrebuje. Je to, je to, naša, naša povinnosť voči týmto ľuďom, ktorú plní. A nakoniec odporúčam pánom poslancom, aby sa pozreli aj na vyjadrenie pani doktorky Karovičovej, vedúcej sociálneho oddelenia.

Čiže ja som teraz aj prekvapená trochu tým návrhom. Myslím si, že toto je tak vážny problém, ktorý by si vyžadoval troš, predebatovať to možno ešte medzi poslancami, ktorí sa tejto problematike venujú a až potom sa dohodnúť na ďalších krokoch a postupnosti. Pretože tak ako povedal, súhlasím s pánom Osuským jak pred chvíľkou povedal, ja som tiež za to, že samozrejme, že skládka a tieto veci, to treba odstraňovať, ale to zariadenie tam funguje a malo by fungovať až dovtedy, dokedy nebude postavené nové.

Takže by som poprosila, aby sme sa zhodli na tom, že buď tento materiál pre dnešok stiahneme a dohodneme si aké, ako ďalej mesto bude po pokračovať.

A potom ešte mám otázku, ako vlastne skončilo to rokovanie s investorom z minulosti. Možnože na pána riaditeľa by som potom mala takú otázku, že ako to skončilo, alebo či to skončilo a teraz zase vychádzame

z bodu nula, alebo ako? Lebo ja nesúhlasím s tým, aby sa teda nájom dal len na dva roky a potom čo, alebo teda sa to zariadenie odpísalo. Či má mesto nejakú ďalšiu, alebo má nejaké ďalšie priestory teraz hneď pripravené pre týchto ľudí? ja by som chcela vedieť. Pretože tam máme aj hygienu, aj nocľaháreň. Všetke všetko sú tam mimoriadne dôležité činnosti, ktoré sa vykonávajú v prospech týchto ľudí.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Dve faktické poznámky.

Pani poslankyňa Tvrdá, nech sa páči.

Ing. Jarmila T v r d á , poslankyňa MsZ:

Ďakujem.

Mňa by tiež zaujímalo. Viem, že sa rozprávalo o koncepcii bezdomovectva, že v akom je to v štádiu?

A zároveň chcem kolegyni povedať, že ja to vnímam, ten návrh kolega, kolegu Kuglera, k ktorému sa pripájam, že od toho, od tejto chvíle je to na tri a pol roka.

To znamená, že keď my v septembri dostaneme aj ako je kontaminované toto územie, nejakú spätnú väzbu, zároveň by sme mali aj riešiť koncepciu bezdomovectva a kde v Bratislave by sme takéto zariadenia mohli umiestniť. Čiže to je dosť dôležité, aby sme sa pohli tou, týmto smerom.

Ale tri a pol roka, je podľa mňa, dosť dlhá doba, aby sme sa pohli ďalej.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Kugler, faktická.

Ing. Ladislav Kugler, poslanec MsZ:

Ja by som len chcel zareagovať za, na pani poslankyňu Dyttertovú, že tento môj návrh vôbec nesúvisí s žiadnym investičným zámerom, o ktorom ona hovorila.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pani poslankyňa Dyttertová.

Anna Dyttertová, poslankyňa MsZ:

Áno, áno, pán Kugler, ďakujem.

Ja samozrejme hovorím to ako komplexne. Práveže, keďže som nepoznala tento váš návrh a i teraz tých, pani kolegyni by som rada povedať, neviem, preto by som rada stiahnuť, aby teda tento materiál sa prerušil, minimálne prerušil, pretože my sme na tom skutočne rozprávali a myslím, že pani námestníčka Džerengová vie o tom podstatne viac.

Tam ide práve o, o to, že pôvodne bola požiadavka na dvadsať rokov. Malo to svoje príčiny. Potom sa zhodlo na desiatich rokoch. Aj sociálna komisia bez výnimky odhlasovala teda tých desať rokov. Takže tam my, tam je zrejme na to nejaký dôvod prečo tých desať rokov je potrebných a by som preto potrebovala o tom vedieť ešte viacej, aby keďže neviem, či tých, či. Lebo myslím, že (poznámka: nezrozumiteľné slovo) do toho vlastne investovalo, aj sú tam nejaké podmienky kladené k tomu.

Takže by som rada ešte, aby sa to predebatovalo (gong) na našej komisii minimálne a na majetkovej.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pani poslankyňa, ale musíte predložiť návrh, lebo ja tu nevidím na to, že by sme to mali prerušovať. Ja rozumiem tej diskusii, ktorá tu prebieha. Že treba sa venovať tej enviromentálnej stránke veci. Chápem, že tam je záujem investovať, že zduženie má záujem fungovať. Je to taký nástroj, ktorý si my kladieme na plecia, do tri a pol roka nájsť inú lokalitu, iné miesto. Možno nepostavíme za tri a pol roka náhradné ubytovanie, tak by sa to možno predĺžilo o ďalšie dva roky, ale podľa toho, ako dopadne správa v septembri by sme mesto, ako mesto si mali zvoliť stratégiu. Takto tej diskusii rozumiem.

Čiže ak dáte návrh na prerušenie, ja dám o ňom hlasovať. Len ste nedali. Ja to nevidím na prerušenie.

Treba niečo povedať k tomu. Takto vnímam zatiaľ tú diskusiu.

Len za, za predsedajúceho som teraz hovoril.

Pán poslanec Drozd.

Nech sa páči, k veci.

Ing. Slavomír D r o z d , poslanec MsZ:

Ďakujem pekne.

Dobre si povedal, pán primátor, poďme k veci, lebo my sme tu schvaľovali tiež takýto dlhodobý nájom pre podobné občianske združenie na území Zlatých pieskov, kde je platná urbanistická štúdia schválená v tomto zastupiteľstve na šport, rekreáciu a my sme do tohto územia dali sídlo bezdomovcov. Samozrejme, chválihodnú činnosť, ale podľa mňa nezlučiteľnú s tou funkciou, ktorá, ktorá bola zakotvená v urbanistickej štúdii, ktorú sme tu schválili.

Takisto, v tomto území, ja keď som bol starostom Ružinova, som riešil v spolupráci so zastupiteľstvom Ružinova urbanistickú štúdiu Ružinovská východ, kde toto územie spadalo pod túto urbanistickú štúdiu a vytváral sa tu veľmi, veľmi veľký zložitý dopravný uzol, vzhľadom na to, že je tu chystané prepojenie po predĺžení Galvaniho smerom okolo Vrakune na nultý obchvat. Je tu železnica, ktorá smeruje smerom na Šamorín a Dunajskú Stredú. Je tu bývalá, alebo teda súčasná hradská, ktorá mala byť v podstate suplovaná tým predĺžením Galvaniho, aby doprava nešla cez mestskú časť. Uvažovalo sa tu a dúfam, že neni úplne pochovaný projekt TNT 17, ktorý naozaj mal prichádzať

smerom od prístavného mostu, mala sa tu vybudovať tretia koľaj a odbočuj, odbočisko na letisko a potom vracačka smerom naspäť. A samozrejme, nemôžeme opomenúť to, čo som spomínal vo faktickej po, poznámke, predĺženie Nosného dopravného systému smerom na letisko.

Čiže, ja vás vyzývam aj na to, aby sa tieto materiály doplnili do takýchto, do takýchto zámerov, lebo my niečo prenajmeme na dvadsať rokov a máme tu dokumenty, ktoré sú nezlučiteľné s týmto prenájmom. Veď tieto veci nás budú absolútne blokovať v predĺžení nosného systému. Potom vo vybudovaní, keď k tomu príde, TNT 17 a tak ďalej, čo sú strategické ciele.

Čiže my musíme aj tieto veci vnímať, aj keď ide o povedzme záslužný počin občianskeho združenia. Ale naozaj vybudujeme, alebo spravme koncepciu bezdomovectva, lebo potom sa zase budeme dostávať do situácie, že povieme bývalé vedenie to zle vyhodnotilo, zle rozhodlo bývalé zastupiteľstvo, poďme to naprávať. Veď v tomto období tohto nášho volebného obdobia a zastupiteľstva, už toľko vecí naprávame z minulosti a nevytvárajme aj my ďalšie takéto zádrhely, ktoré budú po nás naprávať ďalší.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Osuský.

MUDr. Peter O s u s k ý , Csc., poslanec MsZ:

Jediná nevýhoda koncepcie bezdomovectva, po ktorej pán poslanec volá je tá, že v koncepcii bezdomovectva sa nedá bývať.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Koncepciu máme, len naozaj sa v nej bývať nedá, čiže potrebuje konkrétne objekty.

Pán poslanec Drozd, reaguje.

Ing. Slavomír D r o z d , poslanec MsZ:

Reagoval by som tak, že naozaj tieto lokality kde by boli vybudované sídla takýchto občianskych združení by mali prejsť posudzovaním aj s takýchto hľadísk ako územnoplánovacia dokumentácia.

Vždy sa tu stretneme v nejakej diskusii, aj keď všetci si uvedomujeme, že s bezdomovcami sa musíme nejako vysporiadať, musíme sa o nich postarať, ale nemôže to byť na úkor, na úkor rozvoja mesta, na úkor obyvateľov, ktorí bývajú poblíž týchto sídiel. Nemôže to byť na úkor zníženia kvality ľudí, ktorí sa o svoj domov vedia postarať.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Faktickú poznámku pani poslankyni Dyttertovej nemôžem udeliť, lebo už to kolo faktické a odpovede na ne uplynulo.

Pán poslanec Kubovič je riadne prihlásený.

Mgr. Vladimír K u b o v i č , poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo, pán primátor.

Ja by som len chcel podporiť pani kolegynku Dyttertovú. A taktiež v podstate časť z toho čo povedal pán poslanec Drozd.

Tu odznali také vážne argumenty, či už z oblasti enviroman, enviromentálnej, ale takisto aj odznalo tu, že tu vlastne existuje, alebo mal by existovať nejaký záväzok investora, ktorý v tejto oblasti pôsobí z hľadiska istej, istej náhrady za tento objekt, ktorý tam dneska stojí, nejakým novým objektom.

Tak mne sa zdá, že tento materiál je vyslovene zrelý na dopracovanie a poprosil by som a vyzývam predkladateľa, aby ho stiahol a vrátili sme sa mu po dopracovaní týchto argumentov, ktoré tu odznali, plus možno ešte niečo ďalšie vystane. A samozrejme asi až po získaní tých materiálov, ktoré tu žiadal pán poslanec Šindler.

A myslím si, že je dostatočne dlhá doba na to, že ešte nájom vlastne tam tejto spoločnosti prebieha, nájomná zmluva je stále platná a využime tento čas na dopracovanie materiálu.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pani poslankyňa Tvrdá.

Ing. Jarmila Tvrdá, poslankyňa MsZ:

Pán kolega ma predbehol, mala som ten istý návrh. Myslím si, že je tu veľa problémov na stole.

Myslím si, že tá koncepcia bezdomovectva by naozaj mali sme sa s ňou trošku pohnúť ďalej.

Ja podporujem návrh kolegu Šindlera. Naozaj treba spraviť ten prieskum, alebo tú nejakú dokumentáciu, nejaký materiál a vráťme sa k tomu ešte na jeseň.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Uhm.

Môžeme to urobiť, prosím tak, že by ste povedali taký návrh. Lebo je pravda, že nájom trvá do 1. 12. 2015, čiže tam nie je problém, že by sme niekoho vyhadzovali z priestoru kde býva. Potrebujeme vedieť tú enviromentálnu otázku.

Urobme to tak, že nie len to prerušíme, ale že zastupiteľstvo vracia materiál na dopracovanie o pripomienky z diskusie. Tie boli vážne. Enviro, otázka

funkcie, dopravné veci, ktoré hovoril pán poslanec Drozd. Je tam asi viacero aspektov, ktorým sa treba venovať.

Čiže by sme to až takto formálne zobrali, že teda rozhodneme o tom tak, že tak to dopracujte. Lebo potrebujeme sa na to pozrieť z viacerých strán. Termín reálny je povedzme október, keď budeme mať v septembri to enviromentálne hľadisko. Tak buď vtedy alebo v októbri. A ak nie, tak to zostane na rok pätnásť. Tam sa to bude musieť rozlúsknuť, ak tie veci nebude možné posúdiť ešte za tohto volebného obdobia. Teda na akú dĺžku predĺžiť a či vôbec predlžovať a aké máme alternatívy, lebo aj nad tým sa budeme musieť zamyslieť.

Ja tomu rozumiem, len to chce peniaze. To je o niečom inom. To je o niečom inom. My koncepciu bezdomovectva máme.

Pán poslanec Fiala má faktickú a potom pani poslankyňa Dyttertová.

Stanislav F i a l a , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Tá diskusia svedčí o tom, že práveže dnes k tomu nevieme k tomu prijať nejaké rozhodnutie. Na druhej strane, neviem to v rýchlosti nájsť, ale v tom materiáli to určite je, že potrebujú mať. Potrebujú. Ak chcú peniaze v úvodzovkách od štátu na rok 2015, tak potrebujú mať tú zmluvu na celý rok 2015, aj ten jeden mesiac by im mohol chýbať.

To znamená, z ohľadom pre tých žiadateľov, možno ten september už by nebol najšťastnejší termín, nech sa tým sociálna komisia zaoberá. Ak bude považovať za potrebné, nech to navrhne predložiť skôr. Len aby sme aj tento aspekt mali na mysli.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Uhm.

Pani poslankyňa Dyttertová.

Anna D y t t e r t o v á , poslankyňa MsZ:

Áno, ďakujem pekne.

Ďakujem vám kolegovia za podporu, pretože si myslím, že toto je správne.

Len na margo ešte pána Drozda som chcela povedať, čo pred chvíľkou spomínal, tak nejedná sa. To by mal pravdu, súhlasila by som s ním vtedy, keby sa jednalo, že ideme stavať teraz v týchto miestach nové zariadenie.

Treba si uvedomiť, že toto zariadenie funguje dlhé roky. Je tam stredisko osobnej hygieny, týka sa to vlastne celého mesta, nás všetkých.

Takže vám ďakujem pekne, že súhlasíte s dopracovaním materiálu. Sociálna komisia sa s tým bude určite čo najrýchlejšej dobe zaoberať.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Šindler.

Ing. Milan Š i n d l e r , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Ja by som, pán primátor, možno od vás poprosil nejaký, nejaký technický premet, že ako spraviť to môj návrh uznesenia, keď to sťahujeme, aby sme to nejak dostali dneska do.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec, práve preto chcem, aby sme hlasovali a navrhujem, aby tá časť, ktorá by sa týkala materiálu sa volala vracia na dopracovanie a vaša časť žiada predložiť to a to.

Ing. Milan Š i n d l e r , poslanec MsZ:

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Aby sme mali záver. Lebo keď to len prerušíme, stiahneme, nemôžeme o vašom návrhu vôbec hlasovať. Ja som preto išiel tou cestou, aby tu bol nejaký formálny krok zo strany zastupiteľstva.

Uzatváram možnosť sa prihlásiť, lebo zrejme zaznelo všetko čo malo zaznieť.

Pani predsedníčka, skúsme to zosumarizovať, ako by sme uzavreli tú diskusiu hlasovaním.

Nech sa páči.

Predsedačka návrhovej komisie

Izabella Jégh, poslankyňa MsZ:

Takže máme tu zmenu navrhnutého uznesenia tým, že zastupiteľstvo vracia materiál na dopracovanie z hľadiska enviromentálneho, územného, funkcia územia, dopravné zámery.

A po ďalšie, žiada primátora o predloženie správy o rozsahu konta, kontaminácie spodných vôd Žitného ostrova skládkou chemického odpadu CHZJD umiestnenej v lokalite mestskej časti Bratislava-Vrakuňa. Správu vypracovať vo väzbe na výsledky dlhoročných meraní okolia hydraulického clony Slovnaft od spoločni, od spoločnosti VÚRUP, ktoré sú archivované na úseku geofondu Štátneho geologického ústavu Dionýza Štúra v Bratislave. Tu je termín 25. 9. 2014.

Tie, tento termín môžeme uplatniť aj na to predchádzajúce alebo tam?

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ja by som povedal, vracia na dopracovanie. Tam budeme musieť zvážiť aký čas budeme potrebovať. Budeme diskutovať v sociálnej komisii. Tam by som to nelimitoval kedy.

Čiže najprv to enviro, to má presný termín a to druhé budeme dopracovávať tak, aby sme sa s tým vedeli vrátiť čím skôr.

Predsedníčka návrhovej komisie

Izabella Jéghe, poslankyňa MsZ:

Takže ešte doplníme do toho, do tej prvej časti aj z hľadiska sociálneho.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Okej.

Prosím, o obidvoch uzneseniach budeme hlasovať naraz. Vracia na dopracovanie, žiada predložiť správu v zmysle návrhu pán poslanca Šindlera.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

To, tož je pravda. Ale to musíte povedať návrhovej komisii. Ja som teraz len interpretoval to, čo zaznelo zo strany návrhovej komisie.

Keby to bolo po poriadku, tak o prvom musíme hlasovať o návrhu pána poslanca Kuglera.

Čiže pán poslanec Kugler stiahol a tým nám uľahčil to hlasovanie.

Veľmi pekne ďakujem, pán poslanec .

Predsedačka návrhovej komisie

Izabella Jégh, poslankyňa MsZ:

Ja som to kvôli tomu necitovala, lebo bolo povedané, že vraciame materiál.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Viem, viem, viem.

Len pán poslanec bol prvý, čiže najprv sa malo o jeho, potom o mojom.

Ja vám veľmi pekne ďakujem za ten procedurálny postup, že ste to stiahli.

Tým pádom ešte raz, keďže toto hlasovanie bolo zmätočné, vyhlasujem hlasovanie o časti vracia materiál na dopracovanie, žiada predložiť správu v znení návrhu pána poslanca Šindlera.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.
(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťštyri prítomných,
tridsaťjeden za, nikto proti, traja sa zdržali.

Konštatujem, že sme schválili platné uznesenie.

**BOD 11 NÁVRH NA SCHVÁLENIE PRÍPADU HODNÉHO
OSOBITNÉHO ZRETEĽA TÝKAJÚCEHO SA
NÁJMU ČASTI POZEMKU V K. Ú.
TRNÁVKA, PARC. Č. 15095/14
OBČIANSKEMU ZDRUŽENIU CESTA Z MESTA,
SO SÍDLOM V BRATISLAVE**

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Bod číslo jedenásť je Návrh na nájom v katastrálnom území Trnávka pre občianske združenie Cesta z mesta.

Pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Ďakujem za slovo.

Tento materiál bol prerokovaný na finančný, finančnej komisii s podmienkou súhlasu starostu. Pán súhla, pán starosta súhlasí s tým, že musia dodržiavať funkčnú reguláciu územia, mať pletivové oplotenie prehľadné s výškou do jeden a pol metra. Priestor riešiť ako verejný. Tieto podmienky sú zahrnuté v zmluve v článku štyri, bod päť, šesť, (ööö' štyri, päť, šesť, s tým že v tej elektronickej verzii materiálu, ktorá vám bola rozdaná je to samozrejme zahrnuté, v tej tlačenej to ešte nebolo, ale

máte na stoloch rozdane doplnenie tohto materiálu číslo jedenásť.

Ďakujem.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu, do ktorej sa hlási pán poslanec a starosta Pekár.

Nech sa páči.

Ing. Dušan P e k á r , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor.

Prosil by som o podporu tohto materiálu, keďže sa jedná o obyvateľov, aktívnych obyvateľov, ktorí sa zapojili do grantového systému mestskej časti Bratislava-Ružinov. Dostali príspevok vo výške päťtisíc eur a idú zverovať verejný priestor. K tomuto je potrebný vzťah a tento vzťah získajú práve súhlasom tohto materiálu.

Ďakujem.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne.

Keďže sa nikto z poslancov nehlási, chcem vás informovať, že sa prihlásila pani Tania Haragová, ktorá je predstaviteľkou občianskeho združenia Cesta z mesta.

Chcem sa opýtať, či súhlasíte s jej vystúpením?

Kto súhlasí, nech zdvihne ruku.

(Hlasovanie.)

Ďakujem vám veľmi pekne.

Pani Haragová, máte priestor na trojminútové vystúpenie.

Nech sa vám páči.

Občianka Tania Haragová :

Ďakujem vám veľmi pekne.

Musím povedať, že som od tretej ráno hore a chcela by som (poznámka: nezrozumiteľné slovo) ľudí, ktorí nesúhlasia s týmto projektom.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Aha, ja som to zle čítal.

Občianka Tania Haragová :

Vystupujem tu so žiadosťou, aby sa tento návrh neodsúhlasil ako nájom, pretože komunikácia medzi tými organizátormi Cesta z mesta, organizátormi tohto projektu a medzi obyvateľom domu prebehla zvláštnym spôsobom.

Prvý návrh sa podal v januári a samotní obyvatelia tohto domu vedeli o tom až v apríli. Sú tam viaceré nezrovnalosti, pretože sme sa dozvedeli, že včera, už

v stredu sa začali zameriavať elektrina. Nechápem na čo elektrina. Vraj na kosačku.

A proste sú tam ešte ďalšie iné veci, ktoré vypadnú, ako napríklad zberač dažďovej vody, ktorý bude pod oknom človeka, ktorý je vážne chorý.

Reprezentujem vchody jedna, tri a päť, ktoré sú týmto ovplyvnené. Upozorňujem, že v týchto vchodoch bývajú starí ľudia. Bývajú tam ľudia osemdesiat, deväťdesiat, osemdesiatštyriroční. Nesúhlasia z týchto vchodoch siedmi ľudia, z celkového domu dvanásť, ale neviem ktorí ostatní, pretože komunikácia prebieha skryto. Komunikácia prebieha, že. Napríklad teraz sme sa dozvedeli, že budeme náklady, ďalšie náklady platiť z Fondu opráv. My s tým nesúhlasíme. Dokonca aj ľudia, ktorí podpísali, že s tým súhlasia, teraz zostali zaskočení.

Vy ste sa nás nepýtali o peniaze z Fondu opráv, prečo by sme mali platiť ďalšie peniaze?

Ja by som potom chcela vedieť, kto bude zodpovední za prípadné nezrovnalosti, lebo už teraz tento projekt vyvoláva plač, vyvoláva stres. Človek, ktorý mal na starosti dom ako domový dôverník, ktorý ho vedie perfektne, ja ten dom poznám niekoľko dlhodobo rokov, nebudem hovoriť koľko, lebo som sa tam narodila, a proste ten dom bol vždycky kvalitne vedený. Vždycky tam bola komunikácia. Keď sa niečo navrhovalo, prebehla komunikácia medzi ľuďmi, mailová, každý mohol povedať svoje. My sme sa o tom dozvedeli tri mesiace neskôr, tri mesiace, a potom zrazu je tam také, že poďte to rýchle podpísať a teraz som sa

dozvedela, že plot bude jeden a pol metra vysoký. Nám povedali, že nula celá šesť metra.

Oni chcú zabrániť tomu, aby tam vandali nechodili. Vandali tam kedysi chodili desať rokov dozadu. Tam chodili narkomani, váľali sa tam injekčné striekačky, nebudem ešte hovoriť čo ďalšie. A proste, teraz je to kludná zóna. Načo kludnú zónu obkolesovať plotom, keď sami tu oni spomínajú v tom svojom návrhu, že tento komplex je už obkolesený plotom?

To by som chcela vedieť, kto bude. Lebo ja som bola na magistráte, ja som sa pýtala na Bytokomplete a proste každý pokrčil plecami. Nikto mi nevie povedať, keď obyvatelia, napríklad deväťdesiatročná žena alebo osemdesiatštyriročná žena, ktorá to podpísala a teraz už vidí červené čmuhy na zemi, čo to je? To ma bude stresovať. Na koho sa budú títo ľudia obracať?

Ja mám napríklad, ja som ešte taká stredná generácia a ja mám z toho stres, pretože ja sa vykuknem von oknom a ja už hneď vidím tam to, oni tam chcú potom robiť ďalšie, z ďalšieho grantu ihrisko. A ja sa pýtam, bude (gong)

Dobre, ďakujem. Ďakujem vám pekne.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem vám pekne. Ospravedlňujem sa za tú mylnú informáciu, lebo som to prečítal, že budem diskutovať

k programu Cesta z mesta bod jedenásť. Myslel som si, že to Cesta z mesta patrí k menu pani Haragovej. Takže počuli ste opačný príspevok. Pochopil som to.

Takže za to, že som vás spojil s občianskym združením sa ospravedlňujem. Zle som prečítal ten papier.

Pokračujeme v tej diskusii faktickou poznámkou pána poslanca Drozda po tomto vystúpení a potom bude diskutovať pán poslanec Kríž.

Nech sa páči.

Ing. Slavomír D r o z d , poslanec MsZ:

Ďakujem pekne.

No tak z tohto príspevku sa pýtam teda aj ja, že jak môže mestská časť schváliť grant na niečo, keď k tomu občianke združenie nemá ani právny argument alebo nájomnú zmluvu alebo takéto niečo? Veď to musia byť prvé veci, ktoré si musia vybaviť a potom môže, môžu žiadať na tieto veci grant. A nie že niekomu dám peniaze na základe nejakej štúdie a nemá k tomu absolútne žiadny vzťah, nájomnú zmluvu ani nič.

Tu len vidím, že ako pracuje Mestská časť Ružinov pod vedením pána Pekára.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

A už sme zase doma.

Reaguje pán starosta a poslanec Pekár.

Ing. Dušan P e k á r , poslanec MsZ:

Si, keby si pán poslanec Drozd prečítal vézetenko, tak vie, že tie peniaze ešte nikto nedostal. Podmienkou je presne to, čo povedal, ak tam bude nájomná zmluva, tak občianske združenie, ktoré sa bude starať potom aj o tú zeleň, tak dostane príspevok a bude musieť reazi, realizovať tento projekt podľa napísaného projektu, ktorý poslal mestskej časti.

Toto bol taký naozaj problematický projekt, jeden jediný, kde bol schvaľovaný na dvakrát, kde boli potom vypočutý grantovou komisiou aj ľudia, ktorí s tým projektom nesúhlasili.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Slavo, myslím, že nebude možné reagovať, lebo to nebola faktická na faktickú. Vy ste dali dve faktické, proste, k veci. môžeš sa prihlásiť, ja ti dám slovo. Len procedurálne ste išli reagovať na pani Ha Haragovú, ktorá diskutovala. Takže ona by prípadne mohla reagovať.

Ja rozumiem. Môžte si to vyriešiť v diskusii ešte pokiaľ chcete v nej pokračovať.

Slovo má pán poslanec Kríž.

Mgr. Oliver K r í ž , poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne za slovo.

Ja sa nezvyknem často vyjadrovať k záležitostiam iných mestských častí, ale napriek tomu tu urobím výnimku.

Ja som mal možnosť diskutovať s jedným svojim bývalým kolegom, ktorý v tej lokalite býva a je členom toho občianskeho združenia a ten ma poprosil, požiadal o podporu. Myslím, že to nie je nič na tom zlé. Oboznámil ma s celým tým projektom a podľa toho, čo mi predstavil, sa mi to zdalo ako veľmi, veľmi pozitívne a prínosné pre tú oblasť.

Myslím si, že oceniť, ak sa dajú ľudia dokopy, tí ktorí majú malé deti a chcú zveľadiť verejný priestor. V podstate urobiť to, čo by sme mali za verejné zdroje urobiť my. A oni sú nejakým spôsobom ochotní vložiť do toho svoju, nehovorím rovno financie, ale určite minimálne energiu, čas a tak ďalej, a tak ďalej.

Celý ten projekt, ktorý mi on predstavil, má hlavu aj päť. Preto je, myslím, že je to aj dôkazom toho, že tento grant prešiel aj na mestskej časti.

On ma upozornil aj na to, že sú tam a veľmi ojedinelé hlasy, hlasy takého kritického charakteru, ako tá pani čo tu vystúpila. Ale neviem či teda tam budeme tam robiť nejaké miestne referendum alebo hlasovanie. Škoda, že tu nie sú zástupcovia toho občianskeho združenia. Mňa, mňa presviedčal ten môj bývalý kolega, že deväťdesiatdeväť percent ľudí naozaj fandí tomuto projektu.

Ja osobne za seba hovorím, že určite podporím. A bol by som rád, keby aj v našej mestskej časti bolo viac aktívnych ľudí a tiež podobným spôsobom zveľaďovali takéto priestory, aby sa tam deti mohli hrať.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Ďalším rečníkom je pán poslanec Drozd.

Nech sa páči.

Ing. Slavomír D r o z d , poslanec MsZ:

Ďakujem pekne.

Ja tiež by som podporil takéto aktivity, ale naozaj nepoznám tento projekt, ale tiež ma vyrušujú také správy o meter a pol veľkom plote. Načo je toto dobré? Veď ide sa nejaký verejný priestor zveľaďovať. Ja chápem, že kvôli, kvôli, povedzme psíčkam, sa to oplotí naozaj plôtikom, ktorý má päťdesiat, šesťdesiat centimetrov. No ale načo stavať, preboha, ploty? Veď fajn, spravme to, ale meter a pol vysoký plot, to sa mi nezdá. Myslím, že je to aj proti, proti tej štandardnej úvahe mesta, aby sme verejné priestory v podstate revitalizovali, ale nechali ich otvorené.

Veď potom môžeme naozaj všetky parky, aj v Ružinove, ktoré sú Biopark, Park Andreja Hlinku, no budeme ich oplocovať? Budeme tieto verejné priestory zatvárať?

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Faktickou reaguje pán poslanec Kríž na toto vystúpenie.

Mgr. Oliver Kríž, poslanec MsZ:

Ja sa domnievam, že v súčasnom materiáli neriešime ani výšku plotu, ani nič podobné.

Ten projekt bol posudzovaný na mestskej časti. Pevne verím, že posúdili ho správne. Jedine čo ideme my rozhodovať je to, že či tým ľuďom prenajmeme ten pozemok a umožníme, aby to tam robili, aby ten, ten, ten finálny, finálny vzhľad toho celého bol v nejakom kontexte, tak to musí posúdiť mestská časť. Do toho by som sa vôbec nehrnul.

A najmä, pri všetkej úcte, by som aj kolegu Sláva Drozda po poprosil, aby sme to posudzovali z merita veci a nie v prizme cez nejaké volebné kampane jesenné.

(poznámka: vrava v rokovacej sále)

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Uzavre, uzatváram diskusiu, keďže sa do nej nikto už neprihlásil.

Poprosím návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie

Izabella Jégh, poslankyňa MsZ:

Keďže sme nedostali žiadny návrh na zmenu alebo doplnenie, budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak ako nám bolo písomne predložené, mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu schvaľuje ako prípad hodný osobitného zreteľa nájom časti pozemku a tak ďalej, s podmienkou uvedenou v texte.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

Sme v režime dvadsaťsedem poslancov, ktorí musia hlasovať za, inak to uznesenie nebude schválené. Myslím, že to veľmi dobre viete.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťpäť prítomných poslancov,
dvadsaťjeden hlasovalo za, nikto proti, trinásti sa zdržali, jeden nehlasoval.

Konštatujem, že sme neschválili toto uznesenie.

(poznámka: vrava v rokovacej sále)

Nemôžte. Veľmi ma to mrzí, nemôžte sa ozvať. Nie, tak.

(poznámka: počuť hovor mimo mikrofón)

Môžte.

(poznámka: hovor mimo mikrofón)

O šestnástej hodine máme vystúpenia občanov. Ak by ste tu zotrvali, to je o trinásť, či sedemnásť minút, môžete sa prihlásiť a máte priestor opäť na tri minúty, aby ste povedali svoj názor na čokoľvek, čo považujete za dôležité v našom meste.

BOD 12 NÁVRH NA SCHVÁLENIE PRÍPADU HODNÉHO OSOBITNÉHO ZRETEĽA TÝKAJÚCEHO SA NÁJMU ČASTI POZEMKU V K. Ú. NIVY, PARC. Č. 15279/53 PRE 1. SÚKROMNÉ GYMNÁZIUM V BRATISLAVE SO SÍDLOM V BRATISLAVE

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

My sme v bode číslo dvanásť. Je to osobitný zreteľ týkajúci sa nájmu časti pozemkov v katastrálnom území Nivy pre 1. súkromné gymnázium v Bratislave.

Nech sa páči. Pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Ďakujem za slovo.

Účelom nájmu je rekonštrukcia a prístavba telocvične.

Finančná komisia odporúča tento materiál schváliť.

Tak isto mestská rada odporúča tento materiál schváliť. Pán starosta takisto dal súhlas, ale s podmienkou získania právoplatného územného rozhodnutia pre danú stavbu. Táto podmienka je zakomponovaná v návrhu zmluvy v článku dva odstavec dva bod, bod db.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu k tomuto bodu programu.

Nikto sa do nej neprihlásil.

Prosím návrhovú komisiu.

Predsedačka návrhovej komisie

Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o návrhu uznesenia tak, ako nám bolo písomne predložené, mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu schvaľuje ako prípad hodný osobitného zreteľa nájom časti pozemku aj s podmienkou uvedenou v texte.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťpäť prítomných,
tridsaťtri za, nikto proti, nikto sa nezdržal, dvaja
nehlasovali.

Konštatujem, že sme schválili platné uznesenie.

**BOD 13 NÁVRH NA PREDAJ POZEMKU
V BRATISLAVE, K. Ú. KARLOVA VES,
PARC. Č. 531/22, ING. MARIANOVI
JANÍKOVI S MANŽELKOU, AKO PRÍPADU
HODNÉHO OSOBITNÉHO ZRETEĽA**

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Bod číslo trinásť je predaj pozemku v katastrálnom
území Karlova Ves pre pána Mariána Janíka s pani manželkou.

Nech sa páči, pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Ďakujem.

Finančná komisia odporúča schváliť za podmienky
aktualizá, aktualizácie jednotlivých stanovísk. Tieto
stanoviská boli aktualizované. Máte ich dané na stole
k materiálu k bodu číslo trinásť.

Mestská rada odporúča tento materiál schváliť.

Pani starostka súhlasí za podmienky odčlenenia časti pozemku za účelom využívania ako komunikáciu pre peších. Toto je zakomponované geometrickým plánom a táto komunikácia bola odčlenená.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Otváram diskusiu, do ktorej sa ako prvý hlási pán poslanec Greksa.

Marian Greksa, poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor.

Chcem sa spýtať. Myslím, že všetci z nás sme pravdepodobne dostali taký ten mail od pána

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Janíka? Iného pána.

Marian Greksa, poslanec MsZ:

Nie Janíka, ale práve.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Aha, niekto protestuje.

Marian G r e k s a , poslanec MsZ:

Ako (poznámka: odkašľanie si). Pardon, prepáčte. Pána Baránika, ktorý tvrdí, že teda v tom pôvodnom predaji je časť nejakého jeho pozemku, jak som správne pochopil, ale teraz neviem, že či sa tam práve vyčlenilo to, o čo sa jednalo. Keby ste mi mohli vysvetliť, pán riaditeľ, jak to je. Lebo v tom prípade, ak ak to je ešte podľa pôvodného, tak by som naozaj navrhol to skôr stiahnuť, aby sme niečo nepredali čo by potom vznikli z toho zbytočné problémy. Aby sme to ešte nejak viac preskúmali.

Nech sa páči. Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Reaguje na túto vašu požiadavku pán riaditeľ Gajarský.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Áno. Ja tu mám poznámku k tomuto, aj som si to vystrihol, že konkrétne pán Baraník ne, netrvá na tom, aby sme stiahli tento matr, materiál, aby ste rozhodli vy, poslanci. On namietal to, že nebol pripomienkovaný referátom dopravy, teraz cestným správnym orgánom, čo my hovoríme, že bol. Keďže sme žiadali o stanovisko mestskej časti Karlova Ves, tak v rámci toho bolo aj na mestskej časti, na mestskej časti bola daná na pripomienkovanie referátu dopravy. V tomto prípade referát dopravy na mestskej časti je cestným správnym orgá, orgánom. Takže

bolo to prerokované aj na cestnom správnom orgáne mestskej časti, následne na to pani starostka dala súhlas.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

A tá kulisa?

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

S vyčlenením tej komunikácie.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Čiže je vyčlenená. Lebo toto sa pýta pán poslanec Greksa, či tá komunikácia je vyčlenená.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Na to je ten geometrický plán, ktorým sa vyčlenila komunikácia.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Dobre. Ďakujem pekne.

Faktickou reaguje pán poslanec Greksa.

Marian G r e k s a , poslanec MsZ:

Ja si, ja si to len tak v podstate poviem nahlas. To znamená, že tej jeho požiadavke je vyhovené?

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Bolo vyhovené. Áno.

Marian G r e k s a , poslanec MsZ:

Určite.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Fiala.

Marian G r e k s a , poslanec MsZ:

Tak potom ďakujem pekne. Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Nech sa páči.

Stanislav F i a l a , poslanec MsZ:

Ja si nie som celkom tak istý. Ja nemám tu vytlačený ten materiál, ale rozumel som tomu tak, že pokiaľ to bude schválené tak, ako to máme predložené, tak ten pán, ktorý si sťažoval, zaujme ten svoj pozemok, ktorý je teraz na území tej cesty.

Možno som tomu zle rozumel, možno na to nemá právo, ale ak by sme ten prejazd, teda týmto spôsobom zrušili, alebo teda umožnili zrušiť, možno, ja nepoznám tu situáciu v tej konkrétnej oblasti, ale možno by sme tam mohli spôsobiť vážnejšie alebo možno menej vážne problémy. Možno pokrčíme plecami, že nám je to jedno, nech sa vyjadria Karlovešťania. Mne to celkom jedno nie je, lebo by som potreboval komplet informáciu k tomuto, že teda aký postup bude v prípade toho človeka, ktorý nám ten mail rozposlal. Či to je reálna hrozba. A jednoducho, aby sme tam nespôsobili nejakú nepríjemnú situáciu pre obyvateľov v území.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Osuský, faktická.

MUDr. Peter Osuský, Csc., poslanec MsZ:

No, kolega Fiala nemá. Ja náhodou mám ten text. On píše, že zachovanie komunikácie je hlavne v záujme verejnosti, ktorá bola z procesu prípravy predaja iba inžinierovi Janíkovi formou osobitného zreteľa úplne vynechaná.

On žiada, aby sa to stiahlo a hovorí, verím však, že k tomuto nebude musieť dôjsť a bod číslo trinásť návrhu odpredaja bude stiahnutý, pretože v opačnom prípade, on hovorí, že bude presadzovať svoj záujem jednotlivca. To

znamená, svoj vlastný pozemok na, zoberie na súkromný účel a nenechá ho fungovať ako verejnú komunikáciu hoci je jeho. Ako to robí doteraz.

To znamená, to sa mi skutočne zdá dosť zláštna na to, aby sme to teraz odklepli s tým, že potom dej sa čo dej, pretože ja nemienim mestu na, na krk zavesiť kauzu súdu s JUDr. Baránikom.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Greksa, faktická.

Marian Greksa, poslanec MsZ:

Ďakujem.

Ö, ďakujem. Ö, počkajte. čiže, lebo ja som tomu pocho, porozumel tak, keď ste to rozprávali, že vy ste vlastne z toho pôvodného návrhu, o ktorom sme tu mali pôvodne rokovať, už vyčlenili ten, ten, ten malý kus zeme.

(poznámka: hovor mimo mikrofón)

Tak potom som to zle pochopil.

(poznámka: hovor mimo mikrofón)

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Možno nám pomôže pán poslanec Lenč a potom vyjadrenie pána riaditeľa, ktorý konzultoval s kolegyňami z oddelenia správy nehnuteľného majetku.

Čiže pán poslanec Lenč.

Nech sa páči.

Ing. Peter L e n č , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor.

Ja nemám na to nejakú jednoznačnú odpoveď. Ja teda tú situáciu tam poznám. Je to taká prepojovacia ulica medzi, medzi ulicou Líščie údolie a takou jednou bočnou, ktorá ide k domu, k tým domom tam.

Asi to naozaj znamená, že ak to predáme teraz, tak zlikvidujeme tú prepojovaciu ulicu a ten odčlenený pás bude možno pre chodcov, alebo neviem ak. Ale ak ten pán zaberie ten svoj pozemok, tak tam asi už nezostane nič.

Asi by bolo dobré si to teda nejako ujasniť. Ja neviem, či si mestská časť a pani starostka toto chce zobrať na seba, ale tým súhlasom, ktorý mestská časť vydala, tak v podstate s týmto súhlasila.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Diskutuje pán poslanec Greksa.

Marian G r e k s a , poslanec MsZ:

Ja sa ospravedlňujem, no mám, mám zlý pocit, keď tak často hovorím, normálne. (poznámka: zasmiatie diskutujúceho). Aby som zbytočne nezdržoval. V tom prípade by som asi navrhoval, keby sme, už sme kopec vecí odložili kvôli nejasnostiam, či by sme to predsa len o mesiac nemohli odložiť. A poprípade, keby magistrát nakontaktoval aj tohto pána a prešiel s ním, že či by bol spokojný s nejakou variantou a to, to nám až predložil.

Takže možno by som navrhol to stiahnuť. Nie je to až taká hrozná vec, aby to nepočkalo mesiac možno. Neviem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Ďakujem za slovo.

Nemám problém s tým to stiahnuť. Je to. My sme požiadali, teda máme vyjadrenia aj našich dopravákov, aj na mestskej časti. Hovoria, že to nie je problém. Pre mňa je toto týmto pádom vyriešené. Ale môžeme ešte aj v tom materiály môžem, nemusíme to posúvať ďalej. Ja to môžem pripraviť znova teda. Poprosím kolegynky, aby tam bolo jasne vyznačené, že táto komunikácia tam zostáva. Len na to, aby to bolo na istotu, na sto percent, aby ste si boli všetci istí.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Čiže sťahujete materiál, pán riaditeľ?

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Áno, stiahnem ho.

Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Čiže materiál pod číslom trinásť stiahnutý. Bude predložený po dopracovaní znovu tak, ako to pán riaditeľ uviedol, aby ste mali istotu, že tá cesta a všetky tie veci sú tam vyriešené.

Štrnásťka bola stiahnutá z nášho programu hneď na začiatku.

**BOD 15 NÁVRH VŠEOBECNE ZÁVÄZNÉHO NARIADENIA
HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY
BRATISLAVY O URČENÍ NÁZVOV
NOVOVZNIKUTÝCH ULÍC V MESTSKÝCH
ČASTIACH, BRATISLAVA-NOVÉ MESTO
A BRATISLAVA-VAJNORY**

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,

primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Máme tu bod číslo pätnásť. To je Návrh všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta o určení názvov novovzniknutých ulíc v mestských častiach, Bratislava-Nové Mesto a Bratislava-Vajnory.

Myslím, že to ani netreba uvádzať nejakým osobitným úvodným slovom.

Ja otvárať diskusiu k bodu číslo pätnásť.

Konštatujem, že sa do nej nikto neprihlásil.

Prosím návrhovú komisiu.

Poprosím návrhovú komisiu. Sme v bode pätnásť, včítane o určení názvov ulíc.

Predsedačka návrhovej komisie

Izabella Jégh, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako nám bolo písomne predložené, mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu schvaľuje všeobecne záväzné nariadenie hlavného mesta o určení názvov novovzniknutých ulíc.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťtri prítomných,

tridsaťdva za, nikto proti, nikto sa nezdržal, jeden nehlasoval.

Prijali sme platné uznesenie.

BOD 16 PREHĽAD A HODNOTENIE MEDZINÁRODNEJ SPOLUPRÁCE HLAVNÉHO MESTA SR BRATISLAVY ZA ROK 2013

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Bod číslo šesťnásť je Prehľad a hodnotenie medzinárodnej spolupráce hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy za rok 2013.

Dovoľte krátke úvodné slovo, ktoré zhodnotí rozvoj bilaterálnej a, a multilaterálnej spolupráce mesta v tej medzinárodnej oblasti. Po dlhšom čase sa oživilí kontakty s Prahou, pokračovali sme v dobrých kontaktoch s Viedňou a myslím si, že najlepšie sa nám s tých susedných miest darilo rozvíjať spoluprácu s moravským mestom Brno, s ktorým sme uzatvorili partnerskú zmluvu a myslím, že tá spolupráca pokračuje veľmi dobre.

Z hľadiska medzinárodnej spolupráce sme zaznamenali úspech v tom, že sme boli organizátorom Únie hlavných miest Slove, Európskej, že Slovenskej republiky, Európskej únie. To znamená, mali sme tu predstaviteľov hlavných miest

členských krajín Európskej únie. Nie všetkých, to je problém tejto organizácie. Ale myslím, že sme boli dobrou predsedajúcou organizáciou, alebo predsedajúcim mestom a posunuli sme ten problém ďalej.

Tak isto sme sa aktívne prezentovali na Výbore regiónov, respektíve v Európskom združení EUROCITIES, ktoré zahŕňa veľké európske mestá. Bratislava sa postupne dostáva na tú medzinárodnú mapu a to nie len vďaka kontaktom na najvyššej úrovni, ale aj vďaka aktivitám, ktoré rozvíjajú jednotliví viceprimátori, zamestnanci nášho magistrátu, ktorí chodia na pracovné skupiny najmä do organizácie EUROCITIES, ktoré sú organizované na dopravu, na, alebo zamerané na dopravu, na sociálnu oblasť a na niektoré ďalšie. Čiže snažíme sa pokrývať ten rozsiahly objem spolupráce, na ktorý máme relatívne malý počet odborne pripravených zamestnancov mesta. Ale myslím si, že naozaj sa mesto dostalo do istej pozornosti aj na európskej úrovni, a táto správa podrobne uvádza k akým stretnutiam, k akým aktivitám z našej strany, alebo na európskej úrovni prišlo, kde sme my boli aktívnym partnerom.

Terko z mojej strany na úvod k bodu číslo šesťnásť.

Otváram diskusiu. Nech sa páči, ak sa chcete vyjadriť, máte priestor.

Pani poslankyňa Jég h. Nech sa páči.

Izabella Jég h , poslankyňa MsZ:

Keďže mám obavy, že rôzne sa presunie na ďalšie rokovanie, tak radšej to poviem teraz v tej, v tomto bode.

Keďže tu hodnotíme spolupráce so susednými hlavnými mestami a je tu spomenutá spolupráca aj s Budapešťou. Toto sa týka tohto roku. My hodnotíme minulý rok, ale cez to všetko by som chcela upozorniť, teda upriamiť vašu pozornosť a možnosť na lepšiu spoluprácu s Budapešťou ako Bratislavy. A som poverená aj veľvyslanectvom Maďarskej republiky vás pozývať na podujatie, ktoré teraz sa bude konať v rámci celého týždňa. Maďarské veľvyslanectvo usporadúva gast, Festival gastronómie a kultúrnych podujatí od 13-teho do pätná, do 16-teho júna sprevádzaný celotýždňovými programami. Teda už od 9-teho šiesty počnúc až do 17-teho šiesty končiac. A nad, bude to všetko na Hviezdoslavovom námestí pod záštitou magistrátu, teda pána Ftáčnika a Starého Mesta. A otvorenie oficiálne bude 13-teho o 20-tej hodine.

Takže vás pozývam na to Festival, Gastrofestival a na kultúrne podujatia. A o do hodnotenia do budúcoročnej spolupráce nám asi prinesie ešte pestrejší bod.

A je to v rámci toho, že Maďarská republika odovzdáva predsedníctvo v rámci Vyšegrádskej štvorky teraz Bratislave.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne, pani poslankyňa, za túto pozvánku.

Myslím, že aj zo správy, aj z toho čo ste povedali je vidieť, že s Budapešťou máme veľmi dobrú spoluprácu tak na úrovni primátorov, ako na úrovni viceprimátorov a ďalších štruktúr.

Táto akcia kde sa Budapešť celý týždeň bude prezentovať v Bratislave je podľa mňa veľmi významná. My sme o tom s pánom primátorom Tarlósom hovorili, že aj my by sme mali ambíciu zorganizovať dni Bratislavy v Budapešti. Sme na to podstatne slabšie vybavený ako naše partnerské mesto. Čiže ja som rád, že sa aspoň táto časť podarila, ten prísľub, ktorý sme si dali, že sa pokúsime toto urobiť. Tá gastronómia a ponuka kultúry bude naozaj zaujímavá a myslím si, že dokazuje vysokú úroveň vzťahov, ktoré máme medzi sebou.

Ja som veľmi rád, že sa to podarilo a som rád a ďakujem všetkým tým, ktorí sa na tom podieľali. Či Maďarskému veľvyslanectvu, ale aj našim kolegom z oddelenia zahraničných vzťahov a protokolu, ktorí na tom pracovali. Aj pani námestníčke Nagyovej Džerengovej, ktorá je partnerom práve pre námestníka pre kultúru z Budapešti a veľmi aktívne viaceré podujatia pripravujú spolu.

Keďže nemáme ďalších prihlásených, uzatváram možnosť sa prihlásiť k bodu číslo šesťnásť.

Poprosím o uvedenie uznesenia pani predsedníčku návrhovej komisie.

Predsedačka návrhovej komisie

Izabella Jégh, poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o návrhu uznesenia mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu berie na vedomie prehľad a hodnotenie medzinárodnej spolupráce

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o bode číslo šestnásť. Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťosem prítomných,
dvadsaťsedem za, nikto proti, nikto sa nezdržal, jeden nehlasoval.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.
Tým sme uzatvorili rokovanie o bode šestnásť.

BOD 16 A VYSTÚPENIA OBČANOV O 16.00 H.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prerušujem teraz rokovanie podľa programu, pretože je šestnásť hodín a máme na programe Vystúpenia občanov.

Chcem vás informovať, že som dostal desať prihlášok. Ako prvý pán Adrián Čorba, druhý pán Jozef Mihok, tretí pán Robert Müller, štvrtý pán Martin Pätoprstý, piaty pán Jakub Kuruc, šiesty pán Dušan Šuhajda, siedma pani Dana Árvayová, ôsmy pán Martin Kosled, to neviem celkom dobre prečítať, deviata pani Tania Haragová, desiaty pán Matej Vagač. V tomto poradí budú vystupovať.

Poprosím pána Adriana Čorbu a po ňom sa pripraví pán Jozef Mihok.

Nech sa páči, pán Čorba, máte slovo. Priestor je na tri minúty. Nech sa páči.

Občan Adrián Č o r b a :

Dobrý deň prajem pán primátor, dámy, páni, dámy poslankyne, vážení poslanci.

Volám sa Adrian Čorba, som otcom dieťaťa, ktoré je v Materskej škole Exnárova a v tejto chvíli som tu preto, lebo chcel by som upriamiť vašu pozornosť na bod číslo dvadsaťtri, ktorý by mal byť prerokovaný po ukončení Vyjadrení občanov.

Bod dvadsaťtri je po dlhom a komplikovanom vývoji momentom, kde došlo ku komplikovanému kompromisu vo veci odzverenia priestorov Materskej školy na Exnárovej 6 a riešenia otázok Základnej umeleckej školy na Exnárovej 6.

Ten proces bol komplikovaný. My sme tu boli viackrát. Ja osobne som tu bol viackrát za vami s tým, že teraz už to

vnímame ako niečo, čo by malo byť finálne, záverečné a konsenzuálne. Je tu už niečo, čo dá priestor na to, aby aj jedna aj druhá ustanovizeň sa venovala tomu na čo je určená a síce starostli, starostlivosti o deti.

V tejto veci by som chcel poďakovať tým, ktorí asi najaktívnejšie vstupovali do tohto procesu a síce primárne to sú ľudia čo stoja v čele Ružinova a mesta, ktorí zdedili túto situáciu, ktorá bola iste komplikovaná. Čiže je to pán starosta Ružinova pán Pekár a pán primátor pán Ftáčnik. Obidvom ďakujem pekne za aktívne postoje.

Je nám jasné, že to nebolo ľahké, nebolo to hladké, ale aspoň sme dospeli k niečomu, čo snáď dáva zmysel a môže to posunúť ďalej.

Medzi iným iste vníma veľmi pozitívne aktivity viacerých poslancov. V tejto otázke by som rád poďakoval ako pani Kimerlingovej, tak pánovi Nesrovnalovi za ich po, za ich postoj a prístup k tejto otázke ako takej.

Je viacero vecí, ktoré možno by stáli za diskusiu, ale podstatou je to, že poďme, poďme ďalej. A týmto by som vás všetkých chcel poprosiť o podporu tohto materiálu, aby ste ho schválili a aby ste dali priestor tým, ktorí sa tomu môže venovať. Čiže vedeniu či už to základnej školy alebo vedeniu materskej školy k tomu, aby vystupovali vo svojich aktivitách a pomohli deti vyvíjať ďalej.

Je to záver, ktorý je v súlade s petíciou, ktorú podpísalo šesťtisícdivesto ľudí, čo vnímame ako výrazný prejav záujmu o túto problematiku a veríme, že v súlade

s tým bude aj rozhodnutie, ktoré padne po ukončení tohto, tejto chvíle otázok. Prosím, hlasujte za odzverenie, ukončíte tým niečo, čo sa veľmi dlho komplikovalo a pomôže to všetkým zúčastneným.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne pánovi Čorbovi.

Poprosím pána Mihok, pána Mihoka a pripraví sa pán Robert Müller.

Nech sa páči, pán Mihok.

Občan Jozef M i h o k :

Dobrý deň prajem. Dobrý deň pán primátor, páni poslanci, pani poslankyne.

Chcel by som upriazniť, upriamiť vašu pozornosť na odťahovú službu, ktorú máme v Bratislave, ktorú Dopravný podnik odstúpil firme Car Towing.

Nie sú tam celkom jasné okolnosti, ale taký biznis, že si puštíte, pán primátor aj s poslancami, zlaté vajcia z rúk to je ako hanba. Neviem prečo tie peniaze musia ísť súkromníkovi do vrecka, keď môžu slúžiť mestu.

A hneď vám aj poviem, čo tá firma Car Towing robí.

7. 1. podpísal riaditeľ Dopravného podniku zmluvu na odťahovú službu s firmou Car Towing. Odťahová služba platí za tri pojazdné vozidlá tisícpäťsto euro mesačne, čo je päťsto euro za auto, čo je smiešna suma. Na druhej strane Dopravný podnik platí za tie vozidlá poistenie, no potom koľko z toho má Dopravný podnik? Vyrátajte si to.

8. 1. deň na to bol podpísaný dodatok, v ktorom dodatku je napísané, že služba začína s činnosťou od 1. februára. V riadnej zmluve bolo od 1. januára. Firma začala odťahovať vozidlá od 7. januára. To znamená, že od 7. januára opr, neoprávnene bez zmluvy odťahovať. To je jedna vec.

Dneska som hovoril s hovorkyňou Krajského riaditeľstva policajného zboru, kde povedala, že Krajské riaditeľstvo policajného zboru má uzavretú zmluvu na odťah s Dopravným podnikom. Ako ju môže mať uzavretú s Dopravným podnikom, keď Dopravný podnik zrušil službu?

A teraz ďalšie pikošky o tej firme Car Towing.

Firma Car Towing vystavuje príjmové doklady na Dopravný podnik. Firma Car Towing vystavuje protokoly o odtiahnutí na firmu Dopravný podnik. To znamená, že celé, celé tie štyri mesiace si robia čierne peniaze na Dopravný podnik. Nie je problém, aby ste si to z daňového hľadiska zistil, lebo ak normálne prevádzkujú, tak vydávajú registračnú pokladnicu kde je to jasne dokázateľné, tam sa nedá nič spochybniť. Tam sú daň dépeháčky od januára, január, február, marec, apríl, teraz sa bude robiť v máji.

Zoberte si, keď je to štyridsať odťahov denne v priemere, to je mesačne zhruba tisíc odťahov, koľko je to za tie mesiace a koľko je to peňazí?

To znamená, že niekto z Dopravného podniku úmyslene išiel do takých vecí, že to bolo pre Dopravný podnik neprijateľné, stratové, no ale zrazu firme Car Towing pre ňu je to ziskové. No bodaj by nebolo keď im dáte tri vozidlá Dopravného podniku a odťahujú si, nemusia do toho investovať (poznámka: nezrozumiteľné slovo) vozidla.

A v neposlednom rade hrubé porušenie zmluvy. A ja si myslím a čakám na to kto a kedy podá trestné oznámenie v tej súvislosti, že účtujú peniaze na Dopravný podnik. Minulý týždeň som mal sedenie s ekonomickou riaditeľkou v Dopravnom podniku, marketingovým riaditeľom, to znamená na najvyššej úrovni, kde som z nich viacmenej tak vycítil, však oni im povedia, aby to už nerobili. No asi takto to funguje v praxi.

A ja len čakám koľko (gong) bude trvať kým sa rozviaže tá zmluva a nebude sa ďalej ochudobňovať mesto, lebo tie peniaze skutočne treba rozviazať zmluvu a treba prehodnotiť, aby tú službu opätovne prevádzkoval Dopravný podnik, lebo niekto úmyselne išiel do mín, do mínusových čísiel z toho dôvodu, aby to bolo nerentabilné. Jak to môže byť pre tú Car Towing firmu rentabilné, keď robí tieto čierne doklady, ktoré mám v rukách, porušuje zmluvu, však to nehorázne. Však to je, to je na kriminál toto, však to je nenormálne. To je na kriminál.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán Mih, pán Mihok, ďakujem veľmi pekne za vaše vystúpenie. Ten čas,

Občan Jozef M i h o k :

Ďakujem.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

ktorý ste mali k dispozícii uplynul. Ja považujem to, čo ste povedali za veľmi vážne. Preveríme to, pretože ja som sa s tým, s tou informáciou, že sa vydávajú doklady na Dopravný podnik od firmy Car Towingu stretol, požiadal som pána riaditeľa Belfiho ako riaditeľa Dopravného podniku, aby podal k tomu vysvetlenie. Čiže to vysvetlenie predložím do finančnej alebo dopravnej komisie pokiaľ bude o to záujem, aby to bolo verejne známe, lebo dozvedeli sme sa túto informáciu a myslím si, že treba k tomu dať vysvetlenie zo strany Dopravného podniku.

Takže to len aby ste vedeli, že budeme sa tou vecou zaoberať. Nepovažujeme to za nejakú okrajovú záležitosť.

Pán poslanec Uhler, len faktická poznámka. Nechcem, aby sme rozvíjali diskusiu, lebo berieme tým čas poslancom, pardon, občanom. Takže, nech sa páči, máte slovo.

Mgr. Jozef U h l e r , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Pán Mihok sa so mnou spojil, okamžite sme to riešili a máme odpoveď od firmy Car Towing ohľadne toho, že vydávala doklady pod hlavičkou Dopravného podniku. Ja si dovoľím časť z toho odcitovať:

„V dôsledku chyby v počítačovom systéme sa omylom do hlavičky príjmového dokladu príjemcu uvádzali údaje spoločnosti Dopravný podnik namiesto údajov spoločnosti Car Towing. Okamžite po zistení uvedenej chyby sme chybu v systéme odstránili, zabezpečili opatrenia tak, aby, aby, aby k podobnej chybe už nikdy nedošlo. Zároveň sme kontaktovali príslušný daňový úrad a požiadali o prešetrenie zisteného nedostatku. Touto cestou sa ospravedlňujeme a tak ďalej.“

(poznámka: počuť vravu v sále)

Takže, to toto je zatiaľ na vysve, na vysvetlenie, ale bude sa to riešiť ďalej.

(poznámka: počuť hlasný hovor mimo mikrofónu, nie je rozumieť)

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prepáčte, nemôžte. Toto nie je diskusia s poslancami. Ja som sa nemal púšťať do tej diskusie. Majú vystupovať občania.

Pán náместník, jednu minútu. To nebude vystúpenie, ale faktická poznámka. Pôjdeme potom naspäť k vystúpeniam občanov.

(poznámka: počuť hlasný hovor mimo mikrofón)

Prepáčte, prepáčte, nemôžeme diskutovať.

(poznámka: počuť hlasný hovor mimo mikrofón asi pol minúty)

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán.

(poznámka: počuť hlasný hovor mimo mikrofón)

Pán Mihok, prepáčte, ale toto naozaj nemôžeme takýmto spôsobom viesť. Ja som tu dal slovo, že dáme písomnú informáciu. K tej písomnej informácii sa bude môcť každý vyjadriť. Je to asi najlepšie, aby sme to vyjasnili a k podkladom, ktoré budú predložené, sa potom vyjadrili všetci, ktorí chceme.

Pán náместník stiahol svoju faktickú?

Ďakujem veľmi pekne.

Diskutuje pán Róbert Müller. Pripraví sa pán Martin Pätoprstý.

Pán Müller, nech sa páči.

Občan Róbert M ü l l e r :

Ďakujem za slovo.

Vážený pán primátor, vážené poslankyne, vážení poslanci, som tu už tretí krát. Nie že by sa mi to tak veľmi páčilo, ale okolnosti ma prinútili znovu. Znovu som tu za Ostredky.

Predovšetkým vám chcem požiado, poďakovať. V minulom zastupiteľstve ste zaviazali pána primátora, aby predložil uz, uznesením ste ho prinútili, teda aby predložil na rokovanie mestského zastupiteľstva na schválenie navrhované zmeny územného plánu hlavného mesta Bratislavy RU/54 a RU/60 lokality Ostredky v termíne 22. 5. 2014, čo je dnes.

Aké bolo prekvapenie petičného výboru keď nenašli v programe rokovania toto v roko, že teda bude to prerokované. Pán primátor nám iste odpovie, že, že to predloží do budúceho, že to nestihol, ale nie je to pravda, pretože v tomto liste je napísané, že sa to nedá, že k uvedenému uzneseniu konštatujeme, že uznesenie je nesplniteľné nakoľko je v rozpore s príslušnými ustanoveniami zákona číslo 50 a tak ďalej o územnom plánovaní, stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov. Je tu podpísaná pani inžinierka Plencnerová, ktorá určite tieto predpisy dokonale ovláda. Ja by som ale chcel upozorniť na to, že na Ostredkoch bývajú občania a nie paragrafy.

Ďalej v tomto liste, ktorý si teda, ktorý bol adresovaný petičnému výboru je čo všetko bude. Bude vypracovaný návrh, bude, bude, bude. Je tu deväťkrát spolu

bude. Bude zamedzený výrub stromov. Bude, bude zabezpečená kvalita vnútrobloku. Bude, bude. Deväťkrát, ako som povedal. Ja k tomu poviem ešte jeden krát bude. Bude neskoro.

Ďakujem vám.

(poznámka: potlesk)

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pán Müller, k tomu len faktickou poznámkou. My sme to riešili už ráno na žiadosť pána starostu Pekára, keď ste tu vy ešte neboli. Na júnové zastupiteľstvo bude predložený tento podnet a ďalšie podnety k zmene územného plánu. Budeme ich predkladať ako celok. To znamená tak, aby sme sa mohli potom tým celkom zaoberať a posúvať ho ďalej. Čiže preto je ten termín zvolený na jún, že sa to na se, na má, májové zastupiteľstvo nepodarilo pripraviť z hľadiska ostatných podnetov.

Ten odborný názor pani Plencnerovej pozná pán starosta, poznám aj ja, ale my sme dohodnutí, že do tej zmeny ideme, chceme riešiť ten problém Ostredkov. To znamená, vy ho dostanete a uvidíte ho v programe júnového zastupiteľstva. Určite to tak bude, pretože som to dnes tu povedal a tak máme rozbehnuté práce s kolegami s oddelenia územného plánovania.

Len aby ste vedeli, že to berieme vážne. Len predkladať jeden podnet a všetky ostatné o mesiac sa nám zdalo, že to nie je vhodná cesta. Mali by sme sa tým zaoberať ako celkom.

Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Drozd.

Ing. Slavomír D r o z d , poslanec MsZ:

Ďakujem pekne.

Ja som na predchádzajúcom zastupiteľstve navrhoval, aby sme otvorili Zmeny a doplnky 05, medzi ktorými boli aj tieto dva podnety. Ani z tvojej pozície, pán primátor, si to nepodporil, ale ani z pozície starostu Ružinova nezahlasoval za to. Ty si to zdôvodnil s tým, že pripravuješ tento materiál na májové zastupiteľstvo, potom si to odložil na júnové. Ja verím, že tieto podnety budú zapracované v Zmenách a doplnkoch 05.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec a starosta Pekár, faktická Dušan, jednu minútu. Pekne prosím.

Ing. Dušan P e k á r , poslanec MsZ:

Áno, určite to bude jedna minúta.

Ďakujem, pán primátor, za tvoje slovo. A teda počuli ho, počulo ho veľa ľudí, tak verím, že aspoň tie dva

podnety týkajúce sa Ostredkov budeme mať na najbližšom rokovaní miestneho za, mestského zastupiteľstva už k dispozícii. Sú pripravené z pohľadu mestskej časti už v roku 2010 alebo jedenásť sme dávali tieto podnety, tak verím že magistrát ich urýchlene pripraví, predloží na najbližšie rokovanie mestského zastupiteľstva.

Čo sa týka minulého, ostatného rokovania, kde sme mali schváliť doplnok uznesenia k zmenám a doplnkom, upozorňujem, že nesúhlasil som preto, lebo tam bola textácia: podložené urbanistickými štúdiami. A na Ostredkoch sa žiadne urbanistické štúdie nerobili, tak neklamme obyvateľov.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Diskutuje pán Martin Pätoprstý. Pripraví sa pán Jakub Kuruc.

Nech sa páči, pán Pätoprstý, máte slovo.

Občan Martin P a t o p r s t ý :

Dobrý deň prajem.

Som Martin Patoprstý, ale odpustím pánovi primátorovi (poznámka: so zasmiatím)

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Tak to máte tu, Pätoprstý.

Je tu ä, prehlasované a.

Nech sa páči.

Občan Martin Pätoprstý :

Poč.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Áno, počujeme vás.

Občan Martin Pätoprstý :

Pardon.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Nech sa páči.

Občan Martin Pätoprstý :

Počujeme sa?

Á, ďakujem.

Tak teda ospravedlňujem sa za zdržanie.

Ešte raz teda sa predstavím. Som Martin Patoprstý, som jeden z aktivistov na Ostredkoch. Nadviažem na pána poslanca Müllera a na tú diskusiu, ktorá tu je.

Žiaľbohu, rozpráva tu pán primátor, rozpráva tu pán starosta, rozpráva tu pán Drozd, ale realita je taká, že vyše pol roka ubehlo od podania petície a nič sa nestalo. Nedeje sa nič s územným plánom zóny, nedeje sa nič s veľkým územným plánom mesta a ľudia už naozaj sú z toho nešťastní, sú zúfalí.

Ja by som teda chcel na tomto fóre poprosiť pána primátora, aby sa venoval tomu, čo je v jeho kompetencii, čiže veľkému územnému plánu a zaradenie do zmien a doplnkov najbližších ako sa dá, keď do týchto to údajne už nejde.

A zároveň by som chcel poprosiť pána poslanca a pána starostu Pekára, aby on sa venoval územnému plánu zóny a následne stavebnej uzávere, ktorú už má hlavným mestom schválenú.

Čiže akože ja neviem prečo sa tu musí stále niekto doťahovať keď tie kompetencie sú jasne dané. Mestská časť, mestská časť môže robiť územný (poznámka: nezrozumiteľné, asi porucha mikrofónu) a uzáveru a primátor les, primátor hlavného mesta môže riadiť veľký územný plán. Čiže by som poprosil aby sa tu nedoťahovali ľudia, aby si každý riešil vo svojej kompetencii to čo je najvhodnejšie pre obyvateľov.

Tá petícia má vyše štyritisíc podpisov, je volebný rok a tí petičiari a všetci, ktorí to podpísali a sledujú tú

kauzu budú ďalej podrobne sledovať, že komu odovzdajú hlas a kto pôsobí v ich prospech.

Ďakujem veľmi pekne.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne
(poznámka: potlesk)
za toto vystúpenie.

Chcem povedať, že územný plán sa nedá meniť podľa toho, ako nás to napadne. To má svoju procedúru. A ja rozumiem tomu čo ste povedali do posledného písmenka. Vy chcete, aby sme to riešili. My sme na to pripravení a naozaj to uvidíte o ten mesiac, že z našej strany sa to pohne. Verím, že aj mestská časť začne s prípravami územného plánu zóny, tak ako to bolo v uznesení, ktoré sme prijali ku vašej petícii.

Diskutuje pán Jakub Kuruc, pripraví sa pán Dušan Šuhajda.

Občan Jakub K u r u c :

Dobrý deň vážený pán primátor, vážená pani poslankyňa, vážení poslanci.

Som Jakub Kuruc z Bratislavského okrášľovacieho spolku a chcel by som teraz poukázať na jarné okrášľovanie, ktoré tento spolok už robí každý rok.

Tento rok sme sa zamerali pre nás podstatnejšiu vec, keďže Bratislava ako hlavné mesto hlavne žije z cestovného ruchu a jedno čo mu tak vcelku uberá na kráse sú takzvané grafity, ktoré aj môžete vidieť na historických budovách.

Problém je s tým zistiť pravého a totožného majiteľa a niečo, čím by sa s tým dalo niečo robiť. Ku príkladu, ja som tu mal prezentáciu, aha jaj dobre, tam je, dobre. Pardon, skúsím sa trochu prepnúť.

Toto je niečo čo by sme sa chceli dostať k výsadbe. Ako každý rok robíme niečo so zeleňou, tak tentokrát by to boli stromy pri esenpěčku, Námestie SNP.

No a toto je ten hlavný problém, historické národné kultúrne pamiatky ako je most pri Michalskej bráne je takto zdevastovaný. A nie je to len on, máme tu knižnicu Academiu Istropolitana a hlavne veľmi smutnú budovu Lekáreň Salvator, o ktorú sa už veľmi dlho nikto nezaujíma.

My cez združenie by sme boli veľmi radi keby nám bolo umožnené aspoň tento exteriér sčasti vyčistiť, pretože je veľa záujemcov a aktivistov, ktorým nie je ľahostajný osud týchto pamiatok.

Môžete si pozrieť, kúsok od Pálffyho paláca. K tomuto by som sa chcel ešte narýchlo dostať. Volá sa to Projekt Bratislava. Je to nový projekt Bratislavského okrášľovacieho spolku a funguje na to, aby mohol pomáhať ostatným občianskym združeniam a aktivistom pri ich snahe pomôcť Bratislave ju zlepšiť.

Túto máme pár log, ktoré nám daroval akademický maliar z Česka Pavel Filgas.

A toto je niečo, čo by sme chceli na úvod riešiť. Sú to slnečné hodiny v Petržalke pri Ekonomickej univerzite. Už dlhšiu dobu ma mrzí, že sú takto zdevastované. Aj sme oslovili pána Bajana ohľadom tohto, bohužiaľ nedočkali sme sa odpovede. Nevieme, či neskôr príde. Lebo my by sme to za vlastné náklady dobrovoľníkov, ja nehovorím, že mám nejaké peniaze, nikto z nás, čo sme dobrovoľníkov nemá, ale dokopy keď sa spojíme, tak vieme vyprodukovať nejaký finančný obnos aj pracovnú silu (gong) na to, aby sme to dali do poriadku.

Ďakujem vám pekne.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne za vaše vystúpenie.

Nasleduje pán Dušan Šuhajda. Po ňom sa pripraví pani Dana Arvayová.

Nech sa páči, pán Šuhajda.

Občan Dušan Š u h a j d a :

Dobrý pekný podvečer prajem milé dámy a páni.

Pán primátor, chcel by som hneď na začiatku poprosiť, keby som náhodou trošičku prekročil, hej,

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Tak vás zastavím.

Občan Dušan Š u h a j d a :

iba malú toleranciu.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Tak vás zastavím, nebojte sa.

Nech sa páči.

Občan Dušan Š u h a j d a :

Pán primátor, tak strašne veľa sa bojovalo za PKO a tržnicu. Mám to komentovať? Nič sa s tým nedeje. Nič sa s tým nedeje.

(poznámka: odmlka)

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Hovorte, lebo vám beží čas.

(poznámka: odmlka)

Občan Dušan Š u h a j d a :

Bezdomovci. Mizerná sociálna politika. Celoštátny problém. Bohužiaľ, veľká hanba Európy. A po celom svete v dnešnej dobe strašne letia dva také faktory: turistický ruch a dobrá sociálna politika. A to tu chýba, to tu veľmi chýba.

A potom náš magistrát. Z vlastnej skúsenosti, náš magistrát nemá záujem o n, o spoluprácu s nami. Nemá, či sa vám to páči alebo ne. Teraz, teraz predom mnou utiekol ten váš hovorca, som s ním chcel debatovať. Neni záujem. Tak potom dovidenia.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne pánovi Šuhajdovi za jeho vystúpenie.

(poznámka: hovor zo sály mimo mikrofón)

To sa týka celej Slovenskej republiky. Bratislava, Bratislava je veľmi obmedzená z hľadiska čerpania fondov, ale to vy určite viete.

Dávam slovo pani Dane Arvayovej, ktorá bude diskutovať ako ďalšia prihlásená. Po nej pán Martin Kosle, Kosde, neviem to prečítať, také dosť nezrozumiteľné je to napísané. Takže mu dám slovo. Určite vie o koho ide.

Čiže prosím pani Arvayovú keby prišla a predniesla svoj príspevok.

Nech sa páči.

Môžte, prosím, napraviť mikrofón?

Jarka, mikrofón pre pani Arvayovú.

Nech sa vám páči.

Občianka Dana A r v a y o v á :

Ďakujem.

Dobrý deň, volám sa Dana Arvayová a v septembri minulého roku sme spolu s ďalšími členmi petičného výboru vystúpili tu pred vami, aby sme vám predstavili problém plánovanej nezmyselnej výstavby na Hagarovej Krasňany, Rača.

Zároveň sme vám vtedy prostredníctvom pána primátora predložili našu petíciu s vyše tritisícosemsto podpismi za zámenu pozemkov. Vtedy ste väčšinovým hlasovaním prijali jej znenie, ktoré okrem iného vyzývalo mestskú časť Rača a hlavné mesto Bratislava, aby rokovalo s investorom o zámene pozemkov. Toto bolo v septembri minulého roku, preto by som sa teraz po ôsmich mesiacoch chcela spýtať pána poslanca a starostu mestskej časti Rača pána Pilinského, ako aj pána primátora Ftáčnika na nasledujúce otázky vyplývajúce s dané, s daného uznesenia:

Aké rokovania už prebehli a aký je ich doterajší výsledok?

Aké rokovania ešte plánujete a aké konkrétne, a kedy konkrétne môžeme očakávať zverejnenie finálneho výsledku rokovaní.

Ďakujem pekne.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,

primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem pekne.

Chcem vás informovať, že sme mali rokovania, ktoré inicioval pán starosta Pilinský. Stretli sme sa s investorom, ktorý prejavil dobrú vôľu, že by vedel uvažovať o tej zámene, s tým že mu pán starosta ponúkol konkrétne lokality, ktoré boli spomínané aj v našom uznesení. Jedna z nich je vo vlastníctve mestskej časti Rača, druhá je vo vlastníctve mesta.

Keď sme identifikovali ten pozemok vo vlastníctve mesta kam si investor myslel, že prenesie jedna k jednej tú svoju investíciu s Hagarovej, zistilo sa, že to nie je možné z hľadiska územného plánu, pretože tá nová lokalita, ktorá by bola predmetom zámeny má možnosť výjst, ísť do výšky len štyri podlažia. Na Hagarovej on plánuje, myslím, osem podlaží. Čiže narazili sme na územnoplánovacie problémy, ktoré riešime doteraz. Plus je to ta, tak, že tá lokalita, na ktorú sa mala preniesť tá investícia, nemá zabezpečenú prístupovú cestu pretože to prechádza cez pozemok Meopty.

Čiže riešia sa tam úplne konkrétne veci, ktoré treba zfinalizovať, uskutočniť ďalšie rokovania a urobiť záver tomu celému či je vôľa na oboch stranách na zámenu. Z našej strany je, lebo sa pod ňu podpísali a vyjadrili ju svojim hlasovaním poslanci. Musí byť aj na druhej strane, ale on to urobí len vtedy keď bude mať možnosť nejakú investíciu zrealizovať, ktorá mu zabezpečí tie plánované zámery, ktoré mal s Hagarovou.

Tam niekde sa to rokovanie nachádza, už sa to dlho natahuje. Ja si to uvedomujem, že máte právo pýtať sa kde to je. Urobíme to tak, že do budúceho zastupiteľstva uskutočníme stretnutie a dáme informáciu aj pre poslancov ako sa to uznesenie plní, pretože by sme to chceli s pánom starostom Pilinským posunúť ďalej.

Teraz stručná informácia pre vás.

Poprosím teraz pána, ktorému asi zle čítam meno, ale neviem to dobre prečítať. Pán Martin Kozde, Kozhe, Kozle, neviem. Vy sa predstavíte správne. Možno, možno som zle čítal.

Občan Martin Kosír :

Volám sa Martin Kosír.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prepáčte mi to, prosím.

Občan Martin Kosír :

Som tu už asi tretíkrát, tak by ste ma mohli poznať.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Viem, len na tom papieri to vyzerá hrozne. Čiže.

Občan Martin Kosír :

Áno.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán Martin Kosír, pripraví sa pani Haragová.

Občan Martin Kosír :

Ďakujem, ja budem veľmi krátky.

V podstate tie Ostredky ste odkomunikovali na začiatku tohto dňa s tým. Ja chcem len vlastne nejakú pripomienku malú.

Vravíte, že sú tu nejaké ústne sľuby, ale my dostávame cez odpovede od vás cez infozákon nejaké argumenty. A tam papier hovorí niečo iné, že vlastne úradníci z územného plánovania magistrátu tvrdia vždycky niečo iné. Tieto dve lokality na Ostredkoch ste mali v tabuľke v dvetisíctrinástom v šiestom mesiaci v tabuľke číslo dva, čiže sú to vôbec neni žiadne nejaké novinky, ale ide o to len vlastne z týchto navrhnutých lokalít nejakým spôsobom ich presadiť, respektíve aby bola nejaká vôľa. A my sme doteraz tu nejakú tú vôľu tu nevideli, lebo ja naozaj zacitujem z tej poslednej odpovede, ktorá je, podľa mňa, pre mňa relevantná, pretože ide o písomnosť v písomnej podobe, neni to nejaký v podstate nejaké slovo, ale je tam napísané, napísané, čo už povedal pán poslanec Uhler:

V požiadavke začlenenia RU/54, RU/60 v lokalite Ostredky do zmien a doplnkov územného plánu mesta zároveň uvádzame, že hlavné mesto má za to, že začlenenie

predmetných podnetov do pre, do procesu zmien a doplnkov by malo byť posúdené, zvážené až po vypracovaní územného plánu zóny Ostredky.

Keď, vážený pán primátor, keď vlastne argumentujete, že vlastne úradníci nám napísali niečo a vy sľubujete niečo, tak budeme radi keď vlastne vyjdu aj tie vaše slová, ale my sme sa doteraz držali vlastne tých písomných dokladov, s tým že dlhodobo, už asi šesť mesiacov sme dostávali v odpovediach niečo také, že tieto dve lokality sú veľkosťou nevhodné na začlenenie do toho územného plánu, aj keď magistrát vedel už od mestskej časti Ružinov, že tieto lokality spĺňajú tú veľkostnú normu.

Tak isto sa nám sľubuje, že nemáme sa ničoho báť, že sa pripravujú zmeny a doplnky štvorky kde budú tie vnútrobloky nejakým spôsobom ochránené. Ale tam je jedna malá podmienka, tie Zmeny a doplnky štvorky musia byť najprv schválené. A to je ešte by som povedal, že vo hviezdach lebo keď vidím aký je tento proces komplikovaný a za tieto štyri roky sa zatiaľ v podstate žiadne zmeny neurobili, tak máme veľkú obavu. Takže keď tento sľub vyjde ako hovoríte, a že tom v júni sa niečo udeje, budeme radi.

Ďakujem pekne.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

No v júni sa udeje len to, že spustíme proces obstarávania, ktorého výsledok bude niekedy v polovici roku 2015, ak to pôjde dobre. To čo pravdepodobne uvidíte

podstatne skôr je uzáver tých štvoriek o tých vnútroblokoch, o tom si myslíme, že september alebo október tohto roku tu v zastupiteľstve.

Čiže možnože vám skôr pomôžu štvorky, ktoré neriešia RU/54 a tak ďalej, ale riešia princíp pre všetky vnútrobloky v tomto meste, lebo tak to máme navrhnuté, ale samozrejme spustíme v júni obstarávanie aj tohto špecifického podnetu, lebo si myslíme, že to je potrebné. Moje kolegyne na to majú odborne iný názor, ale budeme o tom diskutovať a pripravíme to tak, aby sme to vedeli obstarávať.

Občan Martin K o s í r :

K tým doplnok štvorka, štvoriek, tak to budeme držať palce pretože ja mám takú informáciu, že niektorí členovia mestského zastupiteľstva už majú s ním problém. Takže kludne sa môže stať, že neprejdú. Takže uvidíme.

Ďakujem pekne.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Všetko sa môže stať.

Občan Martin K o s í r :

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,

primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Poprosím pani Haragovú, ktorá vystúpi ako predposledná. Po nej sa pripraví posledný diskutujúci pán Matej Vagač.

Občianka Tania H a r a g o v á :

Ďakujem za slovo.

Ja som sa ozvala naspäť lebo chcem, aby sa už v budúcnosti nestavalo, čo si myslím, že možnože sa bude stavať to čo sa stalo nám. Nám sa stalo to, že proste niekto reprezentoval náš dom a my sme o tom, že ani čo sa bude pred našim domom stavať, my sme vôbec o tom nevedeli.

Ďalšia vec je taká, že ako tu pán primátor povedal, ja som tiež strašne za zeleň. A keď niekto my povie, že budem robiť plot a budem rozširovať chodník, ktorý bude zase chytať teplo a bude spôsobovať, že v bytoch bude teplo, tak toto je proti zeleni.

Ja by som strašne chcela, aby sa angažovali ľudia viacej za zeleň v Bratislave. A tak isto nech sa, keď dostane magistrát nejaký návrh, nech si ho spätnou väzbou overí čo tí europoslanci aké eurofondy schválili, pretože ja som volala aj na s predsedníčkou eurofondov a ona mi povedala, že tam schvaľujú stotridsať návrhov a že ona nevie čo vlastne v prípade našom schvaľovali.

A aspoň to je napríklad ten plot, aby sa to nejakým spôsobom stanovilo, lebo ľudia podpisovali, ani nevedeli v podstate čo podpisujú. A potom sa to zrazu mení a potom

povedia: Ale vy ste to podpísali, tak si to platte z vlastných fondov opráv.

Ďakujem vám veľmi pekne. Prajem príjemný zvyšok dňa.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne pani Hagarovej.

Posledný diskutujúci v bloku Vystúpenia občanov je pán Matej Vagač.

Nech sa páči, máte slovo.

Občan Matej V a g a ě :

Dobrý deň.

Vážené pani poslankyne, vážení páni poslanci, naša občianska iniciatíva vám pred dvoma dňami poslala list, v ktorom sme chceli upozorniť na závažný fakt.

Za posledných dvadsať rokov Bratislava postupne stráca verejné priestory veľmi pofidérnym spôsobom. Len v oblasti kultúry stratila niekoľko dôležitých priestorov: divadlo Astorku, divadlo Stoku, amfiteáter a samozrejme PKO.

A nie sú to len verejné priestory pre kultúru. Na minulom zastupiteľstve tu bola občianska petícia za záchranu športovej haly na Pasienkoch, teda opäť petícia verejnosti, športovcov, rodičov detí a návštevníkov športovísk na Pasienkoch. Situácia skoro na vlas podobná

ako kauza PKO. Za primátora Ďurkovského boli pozemky pod športoviskami a halou predané a v súčasnosti ich majiteľ požaduje za prenájom trisťtisíc eur za rok.

My sme tu boli, naša teda petícia na jaru, na januárovom zastupiteľstve. Tri roky sme dúfali, že sa veci pohnú ďalej a stále nič. Chceme upozorniť, že v dnešnej dobe nie je dôležitá otázka či sa nám športová hala na Pasienkoch páči alebo nie, či je tá budova moderná alebo nie je, ale musí zaznieť skôr pragmatická otázka: Bude sa mať kde hrať v Bratislave profesionálne basketbal, bude sa mať kde športovať?

A obdobne je to aj s PKO. Nie je podstatné či sa niekomu tie budovy páčia alebo nepáčia, či sú mu sympatické alebo nie, ale nástojčivejšia otázka je ďaleko pragmatickejšia: Bude sa mať kde realizovať kultúrny a spoločenský život v Bratislave pre občanov?

Všetci si pamätáte tie sľuby developera ako vybuduje náhradné, či nové PKO. Teraz už tvrdí, že ho to nezaujíma. Kde je tá zmluva keď bol prenájom pozemkov za jedno Sk na rok? Pozemkov pod PKO. Je to presne ako na Pasienkoch.

A takto sa dali obalamutiť zástupcovia verejnosti a skočili na prázdne sľuby. Či je to PKO, Pasienky, Astorka, Grössling a mnoho ďalších prípadov.

Keď toto mesto chce realizovať svoj ples, tak musí zaplatiť drahé nájomné, vypratať Redutu, dva dni pripravovať budovu, aby sa takáto akcia mohla vôbec realizovať. Ale máme tu verejnosť, záujmové združenia,

spolky, ktoré nie sú v takej finančnej kondícii, kde si majú spraviť stretnutie, či ples? Napríklad združenie rybárov, spolok Záhorákov, či Spišiakov? A to nehovorím o študentských beaniách, či iných nekomerčných aktivitách.

V budovách PKO bolo ešte pred troma rokmi cca sedemsto podujatí ročne. Budovy si zarobili na svoju prevádzku a ešte odvádzali osemdesiat tisíc eur ročne do rozpočtu. Dnes ale Bratislava, toto hlavné mesto sa posunulo na kultúrnu perifériu. Ak by chcelo zorganizovať napríklad tradičnú medzinárodnú súťaž v spoločenských tancoch Dunajský pohár, ako to poznáte, nemá kde. Pre jazzové dni si musí komerčne prenajať Inchebu a urobiť špeciálne akustické úpravy, aby to tam mohlo byť. A takýchto prípadov je mnoho.

Pri športovej hale a športoviskách na Pasienkoch ste, vážení poslanci, zaviazali primátora (gong), aby predložil na júnovom zastupiteľstve návrh riešenia.

Ešte tri vety.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Nech sa páči, nech sa páči.

Občan Matej V a g a ě :

Uvidíme. Pri PKO ste ho zaviazali uznesením pred troma rokmi, aby ponúkol pozemky na výmenu, ale výsledok žiadny.

Akurát sa mesiac čo mesiac predkladá čisto formálna správa k tomuto uzneseniu.

Na záver jedno dôležité upozornenie. Ako som už spomínal, s tou Športovou halou na Pasienkoch je to teda takmer rovnaké ako s PKO, ale s jedným veľkým rozdielom: zámenou pozemkov pod PKO by si mesto zachránilo svoje vlastné budovy, kým pri zámene pozemkov pri Pasienkoch zachráni budovy niekoho iného.

Preto verím, že budete dôsledne žiadať primátora, aby naplnil uznesenie číslo 166/2011 a začne systematicky realizovať konkrétne riešenia v prospech PKO a kultúry v Bratislave. Čiže treba zachrániť PKO aj Športovú halu na Pasienkoch. Verejnosť chce a potrebuje oboje.

Ďakujem vám.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Len pripomínam, že na Pasienkoch máme aj vlastnú budovu, ktorá sa volá Gymnastická hala. Je vo vlastníctve mesta. a pozývam vás na rokovanie o bode číslo dvadsaťpäť, kde zaznejú nové informácie k PKO, takže to nebude formálne tentokrát, pretože máme nové informácie. Nech sa páči, bod dvadsaťpäť.

Uzatváram teda bod, ktorý nazveme šestnásť
A Vystúpenie občanov.

BOD 23 NÁVRH NA ODZVERENIE NOVOVYTVORENEJ BUDOVY NA EXNÁROVEJ UL. Č. 6 A JEJ ZVERENIE DO SPRÁVY MESTSKEJ ČASTI BRATISLAVA-RUŽINOV

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pokračujeme bodmi, ktoré sme zaradili hneď po Vystúpení občanov. Je to bod dvadsaťtri Návrh na odzverenie novovytvorenej budovy na Exnárovej ulici číslo 6 a jej zverenie do správy mestskej časti Bratislava-Ružinov.

Je to realizácia tej časti toho prísľubu, ktorý sme dali občanom, ktorí podpísali petíciu za záchranu Materskej školy Bancíkova, ktorej elokované pracovisko je na Exnárovej ulici.

V tejto chvíli vám predkladáme návrh, aby sa budova formálne rozčlenila na dve časti, jedna časť bola zverená mestskej časti Ružinov, to je tá škôlka, druhá časť bola zverená do správy Základnej umeleckej školy Exnárova. Samozrejme najprv tú budovu musíme odňať, teda odzveriť od základnej umeleckej školy.

Na tomto výsledku sme pracovali pretože si vyžadoval množstvo technickej práce. Ja chcem poďakovať pánovi starostovi Pekárovi za pomoc ako stavebnému úradu, aby sme

všetko stihli včas, pretože sme dali spoločne prísľuby v rámci komisie, ktorá pracuje ako dohľad nad problematikou Exnárovej ulice. A myslím si, že tie prísľuby sa dali naplňať konkrétnymi krokmi, tak ako sme minulý mesiac rozhodli o budúcnosti Základnej umeleckej školy Exnárova vo vzťahu k budove Uránova.

Čiže robíme kroky. Tento je vlastne zavŕšením toho, aby materská škola cítila istotu, že bude mať priestor pre svoje pôsobenie trvalý a v gescii mestskej časti Ružinov. To je to čo vám navrhujeme, aby ste dnes schválili.

Teraz z mojej strany úvodné slovo. Poprosím teraz poslancov, ktorí sa prihlásili.

Ako prvý pán poslanec Greksa.

Marian Greksa, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Ja sa chcem spýtať jednu vec. Pochopil som to správne, že vy ste, vy ako mesto a vy a pán Pekár ako Ružinov vyriešili tento problém tým spôsobom, že budovu, ktorá bola celá v správe základnej umeleckej školy ste odčlenili ste časť budovy a dali ste ju a zverili ste ju Ružinovu. Tým pádom má materská škola istotu, že ju nikto nevyhodí.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Uhm. To navrhujeme.

Marian G r e k s a , poslanec MsZ:

Jasne.

To je jedna strana mince. Druhá strana mince je ovšem základná hudobná škola, aká má, kde je istota, že oni dostanú tú Uránovu tým pádom. Lebo to v tom bode, v tomto mám pocit, že teda čítal som to, ale mám pocit, to tu nevidím. Čiže vlastne toto čo teraz ideme schvaľovať, sme mohli kľudne schváliť pred tromi rokmi a vtedy bol, bol by to ten istý výsledok. Iba jedna časť profituje, čo blahoželám, lebo tiež si myslím, že malé deti materská škola by mala tam ostať.

Trošku ma zamrzelo, musím povedať (poznámka: odkašľanie) pardon, trošku ma zamrzelo to ďakovanie všetkým od, od pána z materskej školy a zabudol na to, že my s pánom Drozdom sme navrhli to, to hlavné riešenie, vďaka ktorému v podstate tá, tá umelecká škola s tým súhlasí svojim spôsobom.

Ja sa ešte teraz chcem spýtať v akom štádiu sme vlastne s tou Uránovou, kedy sa, kedy sa tá Uránová dostane, alebo kedy má šancu sa dostať naspäť do mesta? a kedy sa pripraví tak, aby tá zák, aby tá umelecká sa tam mohla presťahovať?

Ďakujem pekne.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec, len faktickou zareagujeme na vaše vystúpenie. To čo teraz dnes robíme nie je jednostranné rozhodnutie, nedalo sa urobiť pred troma rokmi. Bolo treba budovu fyzicky, teda technicky a fyzicky a majetkovo a legislatívne rozdeliť. To sa stalo. Bol to naozaj náročný technický proces. Preto to môžeme rozhodnúť až teraz.

My sme minulý mesiac aj vďaka vám, aj vďaka pánovi poslancovi Drozdovi rozhodli o základnej umeleckej školy a jej budúcnosti na Uránovej. A do toho procesu sme sa aktívne pustili. Len tam máme bežiaci nájom. Chceli by sme ten nájom rozčleniť tak, aby sme aspoň jednu časť toho areálu mohli opraviť. Máme prisľúbené, a je to uznesenie mestskej časti Ružinov dvestopäťdesiat tisíc mestská časť. Dvestopäťdesiat tisíc mesto. A prvú etapu tej rekonštrukcie by sme mohli zrealizovať budúci rok.

Terko len faktická poznámka pre vás, aby ste mali úplne konkrétne informácie, že konáme v oboch líniiach, aj línia materská škola, aj línia ZUŠ.

Terko z mojej strany faktická.

Slovo má pán poslanec a starosta Pekár.

Ing. Dušan P e k á r , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor.

Bol som aj členom komisie, ktorá sa venovala vyriešeniu otázky základnej umeleckej školy a materskej školy, škole na Exnárovej. Chcem poďakovať. Tá práca bola ťažká, mnohokrát sme mali tvrdé debaty, ale nakoniec sme sa

dohodli a sľúbili sme, že budeme prezentovať jednotný názor riešenie základnej umeleckej školy na Uránovej. To sa aj stalo.

Nebudem opakovať to čo ste povedali vy. Záväzok mestskej časti máme schválené uznesenie, sme ochotní pripraviť, venovať sa návrhu zmluvy, aby bol, bola táto čiastka dvestopäťdesiat tisíc eur zazmluvnená. A budem podporovať výstavbu alebo rekonštrukciu priestorov budovy pre základnú umeleckú školu. V tejto chvíli som vďační aj za rodičov, ale aj za mestskú časť za budovu materskej školy, keďže tie štatistiky prihlásených a neprijatých detí do materských škôl v celej Bratislave sú hrozivejšie, ako boli vlani.

Takže ďakujem za budovu kde budeme sa venovať teraz rekonštrukcii tejto budovy tak, aby deti boli spokojné a tu v mestskom zastupiteľstve a v mestskej časti sa budeme venovať aj základnej umeleckej škole.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne.

Keďže to bol posledný prihlásený, uzatváram možnosť sa prihlásiť a prejdeme k hlasovaniu.

Opticky vidím, že v sále je dvadsaťjeden poslancov, preto prosím keby sme zazvonili, ak tam máte tento zázrak v ruke. Ja vyzývam pánov poslancov a pani poslankyne keby sa vrátili do rokovacej miestnosti, pretože máme schváliť

veľmi dôležité uznesenie, najmä z pohľadu rodičov na materskej škole a všetkých tých, ktorí podpísali petíciu na záchranu materskej školy.

Nevidím zatiaľ nikoho, kto by sa vracal do rokovacej sály. Budeme zrejme musieť vyslať nejakú spojku.

Jarka, táto úloha padá na teba. Pani Ferančíková dostala dôležitú úlohu, aby upozornila poslancov na to, že sú potrební práve v tejto miestnosti, aby sme mohli rozhodovať.

Vracia sa pán poslanec Muránsky, čiže už nás je dvadsaťdva. A predpokladám, že ďalší kolegovia prídu, aby sme mohli rozhodnúť o číslo dvadsaťtri.

(poznámka: čakanie na poslancov)

Pán poslanec Kolek s faktickou poznámkou sa prihlásil do diskusie.

Nech sa páči.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Skúsme zachovať poriadok tak ako hovorí rokovací pre nás.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Čiže budeme hlasovať.

Nech sa páči, takže pán poslanec navrhuje.

Ja navrhujem najprv prezentáciu. Myslím, že to bude užitočné.

Ešte pán starosta a poslanec Pekár má faktickú.

Ing. Dušan P e k á r , poslanec MsZ:

Ja by som upozornil kolegov poslancov, že už raz sa nám stalo, že chýbali na hlasovaní, bolo málo hlasov a prerušili sme rokovanie miestneho zastupiteľstva, lebo sme boli neuznášani a schopní. Mne sa zdá, že toto je tiež nejaká divná dohoda, kde z pravej strany nevidím veľa poslancov, respektíve je tu pár poslancov. Tak neviem, je to dosť dôležité hlasovanie na to, aby sme tu mohli obsedieť a hlasovať.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Drozd, nech sa páči.

Ing. Slavomír D r o z d , poslanec MsZ:

Myslím, že pán Pekár sa pridáva k pánovi Hrčkovi, ktorý všetko vie a vie o všetkých dohadoch, ktoré sú tu. Proste my tu sedíme a chceme hlasovať. Nemôžeme za to, že tu chýbajú poslanci. Ale ja by som nehovoril o žiadnych dohodách.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,

primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Prosím, prosím, keby ste zaregistrovali to, že sa do sály vrátili piati poslanci mestského zastupiteľstva. Vracajú sa ďalší.

Misia, na ktorú som vyslal pani Ferančíkovú bola úspešná. Veľmi pekne ďakujem, Jarka. Máš pochvalu.

(poznámka: hovor v rokovacej sále mimo mikrofón)

To teraz nechajme, ako to vyriešime (poznámka: zasmiatie) konkrétne.

Podme, prosím, k hlasovaniu.

Prosím návrhovú komisiu, aby nám uviedla hlasovanie k bodu číslo dvadsaťtri.

Nech sa páči.

Hlas. Pán námestník, prepáč, je po diskusii. Sme v bode číslo dvadsaťtri Exnárova a slovo má návrhová komisia.

Nech sa páči.

Predsedačka návrhovej komisie

Izabella Jégová, poslankyňa MsZ:

Budeme o návrhu uznesenia tak, ako nám bolo písomne predložené, mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu schvaľuje

v bode jeden odna, odňatie nehnuteľného majetku zo správy Základnej umeleckej školy na Exnárova 6,

v bode dva zverenie nehnuteľného majetku do správy
mestskej časti Bratislava Ružinov s podmienkou,

a tak isto zverenie nehnuteľného majetku do správy
Základnej umeleckej školy Exnárova 6 s podmienkou ako je
uvedené v texte.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o tomto uznesení,
tak ako je uvedené v materiáli.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o tomto uznesení.

(Prezentácia a hlasovanie pokračuje.)

Tridsať prítomných poslancov,

tridsaťpäť hlasovalo za, nikto proti, nikto sa
nezdržal.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie
a uzatvorili rokovanie o bode číslo dvadsaťtri.

(poznámka: potlesk)

**BOD 23A NÁVRH NA PREDAJ POZEMKOV
V BRATISLAVE, K. Ú. NOVÉ MESTO,
VLASTNÍKOM GARÁŽÍ MORAVSKÁ UL
(PÔVODNÝ BOD ČÍSLO 33)**

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ako bod číslo dvadsaťtri A sme zaradili bod, ktorý navrhol presunúť pán poslanec Gašpíerik. Je to pôvodný bod číslo tridsaťtri. Návrh na predaj pozemkov v Bratislave katastrálne územie Nové Mesto, vlastníkom garáží Moravská ulici.

Pán riaditeľ, bude to vaša úloha, aby ste uviedli tento materiál tridsaťtrojku.

Nech sa páči, môžete začať.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Ďakujem.

K tomuto bodu finančná komisia nebola uznášaniaschopná, mestská rada ho ale odporúča prerokovať, a tak isto pán starosta súhlasí s týmto materiálom.

Ďakujem.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Otváram rokovanie o bode číslo tridsaťtri.

Pán poslanec Gašpierik, nech sa páči.

Ing. Libor Gašpierik, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne.

Ja si dovoľím predložiť návrh za poslancov Nového Mesta, teda za mňa, za pána doktora Korčeka, aj za pani Augustinič na základe toho, že okolo tohoto problému beháme teda už dlhšie časové obdobie.

V rámci historického riešenia teda tohto vysporiadania je to už osem rokov kedy požiadali vlastníci o odkúpenie týchto pozemkov. K tej výške ceny za navrhovaný meter štvorcový by som si dovoľil predložiť návrh, že cena by sa znížila na stosedemdesiat euro na meter štvorcový. A je to spôsobené teda tým časom, ktorým sa teda už rieši táto požiadavka vlastníkov, kde samozrejme tie ceny boli úplne iné historicky v minulosti. Myslím, že sme takto aj pristupovali v rámci riešenia problematiky vlastníkov garáží v Dúbravke a medzi súčasným vypracovaným súdnoznaleckým posudkom.

Konzultoval som túto problematiku s majetkovým oddelením, kde v zmysle legislatívy je to samozrejme možné. V zmysle legislatívy tak ako to bolo riešené na predchádzajúcom zastupiteľstve nie je nevyhnutné pristupovať podľa súdnoznaleckého posudku, je to len určité vodítko. Takže z tohto aspektu si dovoľím predložiť návrh na cenu za stosedemdesiat euro za meter štvorcový.

Samozrejme, pokiaľ by mali poslanci bližší záujem, je tu aj zástupca spoločenstva vlastníkov pán doktor Stanko

pri. On je, myslím že aj prihlásený do diskusie, že by dal bližší výklad k tejto problematike teda ako sa to už rieši niekoľko rokov a na základe čoho je aj táto naša žiadosť, prípadne požiadam poslancov Korčeka, alebo Augustiniča pokiaľ by sa vyjadrili, lebo naozaj beháme okolo tohto problému, tejto problematiky s týmito cirka sedemdesiatimi vlastníkmi už niekoľko rokov.

Ďakujem vám veľmi pekne.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pánovi poslancovi Gašpierikovi.

Slovo má pán poslanec Korček.

JUDr. Tomáš K o r ě k , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor.

Ja by som sa veľmi rád pripojil k pozmeňovaciemu návrhu pána poslanca Gašpierika.

Naozaj tento proces prevodu pozemkov pod garážami týchto vlastníkov na Moravskej ulici podľa nášho názoru trvá neprimerane dlho a tá cena, tých dvestoosemnásť euro za meter štvorcový podľa znaleckého posudku, myslím si, že, že na to, na aký účel budú tieto pozemky, respektíve sú tieto pozemky využité, je neprimerane vysoká. Preto taktiež by som chcel poprosiť ctených kolegov, aby podporili ten pozmeňovací návrh na stosedemdesiat euro za meter štvorcový.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne.

Keďže sa z poslancov nikto nehlási, chcem vás informovať, že sa prihlásil.

Pán poslanec Kolek dostane slovo.

Ale už keď som to začal čítať, pán Jozef Stanko.

Opýtam sa, či súhlasíte s jeho vystúpením? A potom prípadne môžeme pokračovať v našej diskusii.

Prosím, kto súhlasí s vystúpením pána Stanka?
(Hlasovanie.)

Konštatujem, že je to väčšina poslancov.

Pán Stanko, nech sa páči, máte priestor pre vaše vystúpenie.

Jarka, prosím, mikrofón.

Pán poslanec Šovčík nám zabáva, zabáva kolegyňu. Pomôže mu pán pos, pomôže jej pán poslanec Gašpierik.

Takže nech sa páči, pán Stanko, máte priestor na vaše vystúpenie.

Nech sa páči.

Občan Jozef Stanko :

(poznámka: príhovor nie je rozumieť.)

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím, ten mikrofón nefunguje. Jarka.

(poznámka: skúška mikrofónu)

Občan Jozef Stanko :

Vážený pán primátor, vážení poslanci. Moje meno ako ste počuli je Stanko, Jozef Stanko. Som z tretieho obvodu. Všetky dane a poplatky mám zaplatené, tak jako hovoria policajti, som čistý.

Vystupujem za občianske združenie vlastníkov garáží na Moravskej ulici a zastupujem šesťdesiatosem garážnikov.

V roku 2002 nám ako nájomníkom garáží Bytofond Nové Mesto ponúkol na odpredaj garáže v radovej zástavbe na Moravskej ulici aj z dôvodu, že neboli peniaze na ich údržbu. V roku 2004 nám mestská časť Nové Mesto a magistrát tieto garáže predali. Garáže boli postavené v roku 1959 ako radovka, panelový experiment zhotovený ako dvojgarážové boxy. Cena jedného garážového boxu bola súdnym znalcom určená na pätnásťtisíc deväťstopäťdesiatpäť korún. Garáže nám boli predané už podľa nového všeobecne záväzného nariadenia číslo jedna z roku 1999 vydané vtedy a podpísané primátorom Moravčíkom s cenou minimálne päťtisíc korún za

meter štvorcový. Garáže sme teda kúpili miesto pätnásťtisíc deväťstopäťdesiatpäť korún za osemdesiatpäť tisíc.

Z priložených fotografií, ktoré sú na internete k tomuto materiálu je možno vidieť, že sme kúpili cigánsku osadu. To je ošarpané, to je v hroznom stave. Samozrejme, že predražené o päťstotridsať percent podľa teda odhadovanej ceny.

Nehnevajte sa na mňa, ale toto považujeme ako občania za istý druh výpalníctva vlastným mestom.

To sa stalo, a teraz je to dôležité, to sa stalo práve v čase, keď sme sa dozvedeli, že primátor a mestské zastupiteľstvo v tom čase spôsobili mestu škodu za tristosedemdesiat miliónov korún, ktoré a to Moravčík uložil do Slovenskej kreditnej banky, ktoré sa stratili ako Malajzijské lietadlo, nikto nevie kde, ale všetci to tušíme.

V máji v roku 2007 sme si založili občianske združenie, ktoré momentálne zastupujem a v roku 2008 sme jednotlivo skompletizovali (gong) všetky materiály potrebné na od.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán Stanko, ten príbeh nebudeme môcť dočítať, lebo on má desať minút a my máme tri minúty pre vás.

Občan Jozef S t a n k o :

Už, už budem končiť. Už budem končiť.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

No, nech sa páči. Takže vyberte ešte čo z toho prečítate. Ste na začiatku.

Občan Jozef Stanko :

A, a predložili sme všetko na magistrát.

V roku 2008, to je to podstatné. Dneska je 2014. Vo februári 2011 nám bolo písomne oznámenie, že proste boli voľby a tak ďalej, a tak ďalej, a tak ďalej. Dobré.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán Stanko, musím vás zastaviť. To nedočítame. Nemôžete ísť k meritu veci, lebo to ešte potrvá ďalších šesť minút. Ja ten váš papier mám prečítaný.

Občan Jozef Stanko :

Nie, ja, ja len, ja len poviem záver.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Tak urobme záver.

Nech sa páči.

Občan Jozef S t a n k o :

Preto žiadame, ak to čo som počul, nebude schválená tá suma, ktorú tu páni poslanci navrhli, tak potom žiadame nový znalecký posudok a aj zmenu súdneho znalca a my počkáme ten mesiac, pretože sme čakali šesť rokov.

A ešte by som si dovoľil jednu poslednú poznámku. Bolo by spravodlivé v našom prípade použiť tú čarovnú formulu, ktorá sa používa pre známych a vyvolených, ako prípadu hodného, hodného osobitného zreteľa.

Ďakujem pekne.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Tá formula nie je určená pre známych a vyvolených, lebo tá je v zákone určená pre prípady, kde sa na tom zhodne tri pätiny poslancov zastupiteľstva. Čiže tá musí mať svoje zdôvodnenie. Ale to len na, na vysvetlenie.

Keďže nemáme ďalšieho prihláseného, poďme rozhodnúť o tej veci hlasovaním.

Pán poslanec Kolek sa hlásil, ale teraz nie je prihlásený.

Čiže registrujem prihláseného pána poslanca Fialu.
Nech sa vám páči.

Ak sa vyjadria ďalší poslanci, bude to priestor pre vás.

Nech sa páči.

Stanislav F i a l a , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

No, máme tu návrh na zmenu uznesenia, ale, ako možno som nepozorný, ale pôvodnú cenu v uznesení nevidím. Takže.

(poznámka: hovor mimo mikrofón)

Dobre, možno som prehliadol. Ale, ale ja by som poprosil, keďže to.

(poznámka: hovor mimo mikrofón)

V uznesení.

(poznámka: hovor mimo mikrofón)

Tak.

(poznámka: hovor mimo mikrofón)

Takže je alebo nie je. Ja som ho nenašiel. Možno moja nepozornosť. Pravdepodobne sa počíta s tým, že, že bude zmena. Možno bolo predložené uznesenie na stole, to neviem. Ale k takejto závažnej zmene možno by sa mal, áno, možno na stole.

(poznámka: hovor mimo mikrofón)

V úvodnom slove to nezaznelo, nečudujte sa mi, že som bol v omyle, (poznámka: hovorí predsedajúci: „jasne“),

hej? Ja mám materiál, ktorý bol riadne predložený, takže to čo všetko si nachádzam, alebo mohol by som si nájsť, nie je mojou povinnosťou. Malo to zaznieť.

Nezdá sa mi tento, celkom tento pozmeňovací návrh, ani, ani celkom to, to zdôvodnenie. Alebo teda možno to vystúpenie občana. Aj to, že si počkáme na súdneho, nového súdneho znalca. Možno je to v duchu tom, aká poveseť jednoducho tu panuje dôvera. Alebo možno lepšie povedané, nedôvera.

Nepodporím návrh na zmenu uznesenia.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Dve faktické poznámky.

Pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v ě í k , poslanec MsZ:

Pán primátor, ja sa len chcem opýtať, tým že je to osobitný zreteľ, tak to muselo visieť pätn, pätnásť dní na, na úradnej tabuli alebo?

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Nie je to osobitný zreteľ, to nám sa snažil tuná na, nahovoriť, alebo priviesť nás k tomu pán Stanko. Toto je predaj pozemku pod budovou, ktorý je podľa paragrafu 9a odsek 8. Čiže stačí na to obyčajná väčšina poslancov. Má to iný režim. Čiže nejde tu o osobitný zreteľ, tam potrebujete tri pätiny, to vy dobre viete.

Pán poslanec Gašpírik má faktickú.

Ing. Libor Gašpírik, poslanec MsZ:

Ja mám len faktickú k návrhu uznesenia práve z aspektu toho, že uznesenie bolo vybodkované a predávame obvykle za ceny minimálne ceny súdnoznaleckého posudku, preto som dal návrh, aby táto cena nebola podľa súdnoznaleckého posudku, tak ako bola stanovená, ale aby to bolo v cene teda stosedemdesiat euro za meter štvorcový.

To čo spomínal pán Stanko, myslím, že ten osobitý zreteľ mal v zmysle, v zmysle toho, aby sme schválili tú zníženú cenu. nie režimovo osobitného zreteľa, ale prístup poslancov, aby bol osobitný zreteľ a schválená táto nižšia cena z aspektu toho, že teda ten problém sa tam už rieši niekoľko desiatok rokov.

Ďakujem pekne.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Tvrdá reaguje na pána poslanca Fialu.

Ing. Jarmila T v r d á , poslankyňa MsZ:

Dobrý. Ja sa chcem len spýtať na presné číslo. Zaznelo tu, že znalecký posudok je dvestoosemnásť eur za meter štvorcový. A v návrhu uznesenia, ktoré sme si teda našli na stole je dvestošesť päťdesiat. Ktoré je to správne číslo?

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán riaditeľ to upresní.

Diskutuje pán poslanec Osuský.

Nech sa páči.

MUDr. Peter O s u s k ý , Csc., poslanec MsZ:

Ja budem teraz len stručne.

Mám pocit, že voľba osoby a obsadenia tejto prezentácie z hľadiska garážnikov nebola tou najšťastnejšou.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Čiže prosím, keby ste pán riaditeľ upresnili otázku pani poslankyne, ktorá bola priama a konkrétna.

Nech sa páči.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Znalecký posudok je na dvestošesť päťdesiat.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Čiže tá informácia v úvodnom slove možno zaznela mylne. Dvestošesť päťdesiat je uvedené v uznesení, ktoré ste dostali ráno na vaše poslanecké lavice a vyplýva zo znaleckého posudku.

Keďže už nemáme ďalšieho prihláseného, teraz to bude práca pre návrhovú komisiu.

Pani predsedníčka, nech sa páči, uveďte návrh na hlasovanie vrátane pozmeňujúcich návrhov.

Predsedníčka návrhovej komisie

Izabella Jéghe, poslankyňa MsZ:

Máme, na stoloch sme mali rozdane nové návrhy uznesenia kompletne. V rámci toho, teda čoho už boli rozpísané konečne, konečné sumy podľa základnej ceny dvestošesť päťdesiat.

Dostali sme návrh na zmenu tejto jednotkovej ceny z dvestošesť päťdesiat na stosedemdesiat eur. Tento návrh dali Gašpierik, Augustinič, Korček.

Mali by sme najprv o tejto cene hlasovať.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Áno, prosím, budeme hlasovať o pozmeňujúcom návrhu, ktorý v uznesení mení cenu dvestošesť päťdesiat na stosedemdesiat eur.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o tomto pozmeňujúcom návrhu.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťpäť prítomných poslancov,
dvadsaťtri hlasovalo za, traja proti, siedmi sa zdržali, dvaja nehlasovali.

Konštatujem, že sme schválili tento pozmeňujúci návrh.

Pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie

Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako nám bolo písomne predložené mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu schvaľuje predaj pozemkov v bodoch jedna až štyridsaťdeväť s opravenou cenou na tých stosedemdesiat a tým pádom tie vypočítané ceny, ktoré sú v návrhu uznesenia budú neplatné, ale sa dopočítajú.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Uhm.

Predsedačka návrhovej komisie

Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

To je všetko.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím, v tom novom znení uznesenia sú, pán poslanec, takže tam sa opravila. Prenásobia sa tou cenou stosedemdesiat a tie výmery poslúžia na to, aby sa tá cena do toho uznesenia doplnila.

Prosím, budeme hlasovať o uznesení ako celku s cenou, ktorá zodpovedá pri jednotlivých garážach stosedemdesiat eur na meter štvorcový a patrične budú upravené aj výmery. Teda, pardon, celková cena.

Je tu procedurálny problém.

Prosím, keby ste zmazali tú obrazovku, lebo nevidím prihlásených poslancov.

Pán poslanec Hrčka má procedurálnu.

Nech sa páči.

Zapnite, prosím, mikrofón pre pána poslanca Hrčku. Ak nám to nejako zamrzlo, tak to skúste rozpohybovať.

Pán poslanec Hrčka má slovo na procedurálny návrh.

Ing. Ján H r ě k a , poslanec MsZ:

No ja by som sa chcel iba spýtať, nie je to prvýkrát, čo neni vyčíslená celková suma a v minulosti sa to muselo dočíslo, ako dopočítavať. Akože nebo. Stalo sa to minimálne dvakrát mne, tak sa len pýtam, že či je to v poriadku, lebo predtým to v poriadku nebolo. Chcel som si to vyjasniť.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec, je to tak, že v materiáli, ktorý sme vám predložili je celková suma. Je tam jednotková cena, celková suma. A teraz pán poslanec navrhol stosedemdesiat a každý chápeme, že tak ako sa vypočíta z dvestošesť päťdesiat celková suma, tak sa zo stosedemdesiat vypočíta táto. Je s tým nejaký problém?

Ing. Ján Hrká, poslanec MsZ:

V minulosti bol, tak preto sa na to pýtam.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

No ale štyridsaťdeväťkrát ideme teraz počítať a potom to budeme schvaľovať? Chcete to urobiť? Ja neviem. Ak to žiadate, tak to prerušíme, sadneme si s kalkulačkou, vypočítajme a môžeme ísť na to. Ja rozumiem tomu, že tu nie je čo pokaziť.

Takže povedzte svoje procedurálne návrhy, ja dám o nich hlasovať a môžeme ísť.

Pán poslanec Kolek.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Pán primátor, naozaj to dospelo do takejto absurdity. A to len preto, že nie sme vždy jasní v tých svojich postojoch.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Keďže neboli predložené žiadne procedurálne návrhy, iba otázky, dávam slovo opäť návrhovej komisii, ktorá uviedla návrh na hlasovanie.

Hlasujeme o uznesení ako celku. Štyridsaťdeväť rozhodnutí s cenou stosedemdesiat. Cena, ktorú zaplatí konkrétny žiadateľ sa dopočíta vzhľadom na jeho výmeru, ktorá prináleží na jeho garáž.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.
(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdeväť prítomných poslancov,
dvadsaťpäť hlasovalo za, traja boli proti, ôsmi sa zdržali, traja nehlasovali.

Konštatujem, že bod 23A, teda pôvodný bod 33 sme schválili.

Ďakujem pekne za prerokovanie tohto bodu.

BOD 24 INFORMÁCIA O STAVE PRÍPRAV ROPOVODU BRATISLAVA-SCHWECHAT

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Otváram rokovanie o bode číslo dvadsaťštyri. Je to Informácia o stave príprav ropovodu Bratislava-Schwechat.

Úvodné slovo.

Prosím?

(poznámka: je počuť slová mimo mikrofón: „sedemnásť, bod sedemnásť“)

Nie bod sedemnásť. Sme v bode dvadsaťštyri. Ja prosím, keby ste si prečítali program, tam je uvedené tri body, ktoré máme prerokovať po Vystúpeniach občanov. Patrí medzi ne aj Schwechat aj Henbury development. Konám presne podľa toho, čo sme schválili ráno.

Čiže dovozte, aby som vám predniesol úvodné slovo k materiálu o trasovaní ropovodu Bratislava-Schwechat, alebo stave príprav ropovodu.

V materiáli, ktorý sme vám predložili, riešime dve veci. jedna vec je analýza možnosti zmeny územného plánu hlavného mesta Slovenskej republiky vo vzťahu k trasovaniu ropovodu cez územie hlavného mesta, pretože ste prijali uznesenie, kde máme zabezpečiť túto zmenu a my

vysvetľujeme, že to nie je také jednoduché a nedá sa to zabezpečiť len rozhodnutím mestského zastupiteľstva, pretože v pôvodnom zadaní územného plánu, ktorý máme prijatý od roku 2007, to trasovanie bolo uvedené a my nemôžeme ísť nad rámec zadania. Tie podrobnosti sú uvedené v materiáli. Pokiaľ by bolo potrebné vysvetliť, je tu pani inžinierka architektka Plencnerová, ktorá môže vysvetliť podrobnejšie procedúru, ktorá je spojená s touto zmenou.

Druhá časť materiálu sú podklady, ktoré som vám prisľúbil pred mesiacom a to sú podklady, ktoré dostal k dispozícii Výbor Národnej rady Slovenskej republiky pre hospodárstvo počas osobitného zasadnutia, ktoré bolo na pôde ministerstva hospodárstva. Tie podklady sú, podľa mňa, dosť vážne, sú konkrétne a ukazujú na stav informácií, ktoré dostali poslanci národnej rady a ktoré majú byť sprístupnené aj vám, aj všetkým občanom, aby ste si vedeli urobiť obraz o rozmyšľaní ministerstva hospodárstva a o tom ako hodnotí tento projekt aj vo vzťahu ku kontextu ropovodu Adria a ďalších diel, ktoré súvisia s otázkou bezpečnosti Slovenskej republiky v oblasti, v oblasti zásobovania ropou.

Čiže ten materiál ste dostali vrátane všetkých podkladov, ktoré nám poskytlo ministerstvo hospodárstva. Ja som v zmysle uznesenia, ktoré bolo prijaté, zaslal list pánovi ministrovi hospodárstva Malatinskému a pozval som ho na dnešné naše rokovanie. Na ten list som zatiaľ nedostal pozitívnu odpoveď, predpokladám že pán minister zvaží svoju účasť, ak nie dnes, tak na našom ďalšom rokovaní, kde by nám poskytol argumenty, ktoré súvisia s postupom ministerstva hospodárstva.

Poslednú vec, ktorú chcem povedať v úvodnom slove je to, že pracovné skupiny, ktoré sme avizovali, že budú vytvorené pre posúdenie jednotlivých aspektov tohto zložitého problému zatiaľ zvolané neboli. To len aby ste mali aktuálnu informáciu.

Z mojej strany na úvod je to všetko.

Otváram diskusiu k bodu číslo dvadsaťštyri.
Nech sa páči.

Ďakujem.

Hlásí sa pán poslanec Lenč.
Nech sa páči.

Ing. Peter L e n č , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor.

Ja chcem reagovať práve na tie veci, ktoré ste teraz spomínali.

Je tam teda prvá časť sa týka možnosti zmeny územného plánu, kde nás informujete teda, že nie je to možné cez, cez zmeny a doplnky, ale bolo by to možné v rámci prijatia nového územného plánu, ak by s tým samozrejme dotknuté organizácie súhlasili. Ale je tam zmienka o tom, že je možné vypustiť ropovod z časti, kde sa hovorí o verejnoprospešných stavbách. A ja sa teda chytím práve tejto záležitosti a chcem navrhnúť uznesenie, v ktorom vás požiadame, aby ste iniciovali práve toto vypustenie ropovodu z časti verejnoprospešných stavieb.

Druhá vec, na ktorú chcem reagovať sa týka tých materiálov zo zasadnutia výboru národnej rady. Na strane, ktorá je označená ako číslo päť sa píše o tom, že odborné komisie boli, respektíve budú etablované za účelom prác na detailnom trasovaní v rámci varianty mestský koridor.

Hovorili ste, že sa tam nejako ukazuje rozmýšľanie ministerstva hospodárstva. Ja si myslím, že práve tu sa prejavilo rozmýšľanie ministerstva hospodárstva a chcem upozorniť na to, že naša účasť ako mesta v týchto komisiách by mala byť v súlade s prijatým uznesením, ktoré mestské zastupiteľstvo prijalo a ak by sa tam teda malo roz, roz, rozoberať len to technické riešenie v rámci mestského koridoru, tak by to asi nebolo celkom to, čo my sme chceli. A ak, ak teda sa má mesto zúčastniť tohto procesu, tak by som bol rád keby sa do hry opäť vrátili aj tie, aj tie iné varianty, čiže aj Karpatský koridor.

Preto navrhujem uznesenie, v ktorom vás požiadame, aby ste pri rokovaníach s ministerstvom hospodárstva vychádzali z prijatého platného uznesenia mestského zastupiteľstva a účasť a prácu zástupcov mesta v odborných komisiách podmienili súčasným a súbežným prerokovaním alternatívnych trás ropovodu cez takzvaný Karpatský koridor.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Ja len zareagujem krátkou faktickou poznámkou.

Pán poslanec, ja som na tom stretnutí výboru aj za účasti pána ministra tlmočil práve stanovisko mestského zastupiteľstva, to znamená naše negatívne stanovisko ku trasovaniu cez mesto. Jednoznačné stanovisko. Všetci to tam počuli.

Poslanci vtedy diskutovali o tom, akým spôsobom riešiť otázku bezpečnosti Slovenska z hľadiska zdrojov, ropy a podobne. Proste oni sa na to pozerali zo svojho pohľadu.

Ja som presne takýmto spôsobom postupoval. A ja si myslím, že váš mandát v tej skupine je práve na to, aby ste mali možnosť tlmočiť toto stanovisko tiež. Zaznieva pri každej príležitosti kde sa za mesto ja vyjadrujem k otázke ropovodu, pretože to stanovisko mi je úplne jasné, rozumiem mu a presadzujem ho takisto.

Ak povieme, že my to podporujeme tým, že bude aj Karpatský variant, tak nás tam možno nepozvú, budú to posudzovať sami. Ja si myslím, že by sme tam mali byť a tam povedať, kde sa o tom bude hovoriť, čo si o tej celej veci myslíme a že žiadame presadiť.

Ja kludne môžem napísať list, ak by ste preformulovali to uznesenie, že žiadame, aby tie pracovné skupiny posudzovali aj, aj. To by bolo asi najlepšie, aby sa tie alternatívy posúdili, ale aby sme to tým podmieňovali. Navrhujeme rozšíriť prácu tých komisií.

Momentálne je to tak, že bez nás sa to nedá urobiť. Uznesenie vlády hovorí, že musia komunikovať so samosprávou.

Pán poslanec reaguje na moju faktickú poznámku.

Nech sa páči, pán poslanec.

Ing. Peter L e n ě , poslanec MsZ:

Ďakujem.

V tom návrhu uznesenia je to napísané, že súbežne s tým mestským aj ten karpatský.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Hrčka je riadne prihlásený.

Nech sa páči.

Ing. Ján H r ě k a , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Ja mám dve veci. Prvá vec je, že na minulom zastupiteľ, alebo na predminulom zastupiteľstve sme riešili to, že či daná vec má byť ropovod, alebo produktovod. Tak neviem, že či už na túto otázku vieme odpoveď alebo nevieme, lebo zatiaľ som ju nepostrehol.

A druhá vec je, že takisto po konzultácii s občianskym združením Nie ropovodu, keďže nemajú právo predkladať uznesenia, tak sme sa v rámci klubu dohodli, že si vlastne ten ich návrh osvojíme a predložím ho tu. Čiže ja by som teda predložil to, čo tu je.

A to je, že:

Mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu žiada primátora hlavného mesta SR Bratislavy:

Po prvé:

o predloženie informácie o ropovode Družba na území Bratislavy:

Po b) o predloženie analýzy vplyvov na životné prostredie ropovodu Družba na území Bratislavy a Žitného ostrova;

Po c) o vypracovanie a následné predloženie štúdie spoločnosťou BVS, akciová spoločnosť, možnosti rizík existujúceho ropovodu Družba na území Žitného ostrova a Bratislavy;

Po d) pozvať zástupcov spoločnosti Transpetrol, akciová spoločnosť na septembrové zastupiteľstvo vo veci informácia o ropovode Družba na území Bratislavy. Termín: 25. septembra 2014.

Po druhé:

o predloženie informácie o stave a ochrany vôd hydraulickou ochranou podzemných vôd, HOPV je skratka, rafinérie Slovnaft:

po a) o predloženie analýzy možných dopadov znečistenia podzemných vôd v prípade odstavenia HOPV v kontexte ohrozenia zásobovania obyvateľstva pitnou vodou;

po b) pozvať zástupcov spoločnosti Slovnaft, akcia, akciová spoločnosť na septembrové zastupiteľstvo vo veci informácie o stave ochrany vôd hydra, hydraulickou ochranou podzemných vôd rafinériou Slovnaft. Tak isto termín do 25. septembra 2014;

Po tretie:

O predloženie a vypracovanie štúdií k projektu ropovodu BSP pod odbornou gesciou hlavnej architektky a BVS:

Po a) technické možnosti realizácie projektu ropovodu BSP územím Bratislavy, porovnanie technických variantov dva a desať podľa uznesenia vlády Slovenskej republiky.

Po b) riziká trasovania ropovodu BSP územím Bratislavy, porovnanie rizík navrhovaných technických variantov dva a desať podľa uznesenia vlády SR 25/2013. termín 25. 9. sept 2014;

Dávam v písomnej podobe.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec, ja sa chcem len opýtať, nerozumel som tým prvým dvom bodom. Všetko ostatné mi je zrozumiteľné. Ale ak vy chcete, aby sme my posúdili stav ropovodu Družba na území mesta? Ako to mám spraviť? Ako to mám zabezpečiť? Čo vám mám predložiť? Lebo my v správe ten ropovod nemáme. Informácie si môžeme len od niekoho pýtať. Čiže, aby ste spresnili, prosím, čo ste mali na mysli tými prvými dvoma bodmi. Ostatné pozývať, spracovať analýzy našimi ľuďmi, BVS-kou, to všetko je reálne. Ale neviem ako mám splniť tie dva prvé body, aby ste mi potom nehovorili, že nesplnil si. Skúste spresniť, čo ste mali na mysli, pán poslanec.

Nech sa páči.

Slovo má pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r ě k a , poslanec MsZ:

Je tam napísané, že vypracovanie a následné predloženie štúdie spoločnosťou BVS a čo (poznámka: nie je rozumieť, hovorí nahlas poslanec a predsedajúci)

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Nie, to je trojka.

Vy ste, ten prvý bod čo ste čítali. Úplne prvý.

Ing. Ján H r ě k a , poslanec MsZ:

Ten prvý bod jedna. A to je predloženie analýzy technického stavu a predloženie analýzy životného prostredia?

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

No a to je čo? To ako mám spraviť?

No, no, no, toto. Tomu nerozumiem. K tým prvým dvom, ako mám ja spracovať analýzu technického stavu. Kto to má urobiť?

Teda, čo chcete dosiahnuť? Kto to má spraviť? Akú informáciu vám mám predložiť? Ja to neviem spraviť. Ani nikto z mojich ľudí. To nie je náš ropovod.

Čiže, prosím, keby ste spresnili čo čakáte , že bude predložené, aby sme si tu v septembri nevysvetľovali, že vy ste nesplnili, lebo ste nás neviem čo.

Čiže, prosím, zapnite pána poslanca Hrčku, keby vysvetlil to uznesenie.

No, tak ako. Tak si tu nerobte takéto veci. tak, prosím, pán poslanec Hrčka predložil návrh. Prosím, keby ste to vysvetlili.

Ing. Ján H r ě k a , poslanec MsZ:

Predloženie analýzy technického stavu ropovodu Družba na území Bratislavy, to máte teda po prvé a predloženie analýzu vplyvu na životné prostredie.

Predpokladám, že vzhľadom k tomu, keď tvrdíte, že nemá to možnosť vypracovať magistrát, tak predpokladám, že sa aj v týchto veciach vie obrátiť či už na BVS alebo teda na oddelenie životného prostredia, na základe ktorého sa aspoň viete pokúsiť dopracovať k nejakým údajom.

Ja teda priznám sa. Ako nemusíte mať priamo, priamo na to vplyv, alebo nemusíte to vedieť priamo vypracovať vo vlastnej, vo vlas, vo vlastnej réžii, ale myslím si, že sa viete obrátiť na, na orgány počas ktorých, prostredníctvom ktorých viete tieto údaje dostať. Akože zas nevidím v tom až taký strašný problém. Myslím si, že aj iné veci, ktoré nevie magistrát priamo vypracovať, tak vie požiadať.

Tak dáte odpoveď, keď požiadate a nedostanete odpoveď, tak proste položíte tú informáciu takým spôsobom, že sa vám nepodarilo získať. Nebolo by to prvý ani posledný krát čo by prišla taká odpoveď. Ale myslím si, že pokúsiť sa o to asi dá. Aj bez toho, aby ste to museli robiť priamo tuto zamestnancami magistrátu.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Zaskočeného poslanca Hrčku som ešte nevidel. Dneska to bude na priamom prenose na youtube kedy ste nevedeli čo máte povedať, to sa mi páči.

Pán poslanec Kolek má faktickú na toto vystúpenie.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Naozaj aj ja si to tak vysvetľujem, predsa tu existuje niekto, kto ten ropovod prevádzkuje. A je tu niekto, kto kontroluje jeho prevádzku.

Čiže po tejto stránke my žiadame na vás, aby ste sa obrátili možno v prvom kole zistili a v druhom kole obrátili na to, či dokážeme získať takéto informácie.

Ja si to vysvetľujem presne teda takýmto spôsobom.

Ďakujem.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Fiala, faktická.

Stanislav F i a l a , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Ja som priateľom jasných formulácií a tak ako si to vysvetľuje pán poslanec Kolek, kolega, ja si to nevysvetľujem. Úlohy majú byť presné a jasné. A myslím si, že toto neviete splniť.

Ak to pán poslanec Hrčka, ako to mal možno nadiktované od iného chcel, tak nech to presne naformuluje a vtedy to viem podporiť. Ale ak toto bude v jednom balíku požiadaviek na, na magistrát alebo na vás, tak to určite nepodporím, pretože sa mi to zdá ako nevykonateľné.

Ďakujem.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Osuský.

MUDr. Peter O s u s k ý , Csc., poslanec MsZ:

Myslím, že parciálne už zaznelo to, čo teraz poviem, nepochybne pri prevzatí táto formulácia je nad možnosť. Iná vec je, že všetky veci, ktoré iste nemusí riešiť magistrát, napríklad keď vo Viedni padla Reichsbrücke, tak nepochybne primátor Viedne nekontroloval zvary a napriek

tomu existujú zrejme inštitúcie, ktoré sa starajú o to v akom stave sú napríklad takéto zariadenia ako je ropovod.

Ak uvažujeme, že bezpečnosť štátu má byť istým spôsobom zabezpečovaná, tak ako pri horúčavách kontroluje ohyb koľajníc, áno. A robia mnohé iné veci, zdá sa mi celkom reálne, že nie magistrát, respektíve primátor má niečo vypracovať, ale že hádam niekto bdie nad tým či náhodou, tak ako sem – tam v inom, v iných častiach sveta nepraskne plynovod, ropovod, alebo niečo podobné, asi to niekto na starosti má. A vy ste autorita, ktorá keďže sa jedná o mesto, ktorého ste štatutár (gong) má právo sa na to spýtať.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Lenč.

Ing. Peter L e n ě , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor.

Ja toto chápem, návrh tohto uznesenia v kontexte s tým, že rozprávame tu o trasovaní nového ropovodu cez Bratislavu a už sa tu ozvali také hlasy, ale že čo teda ten starý, ktorý je neviemaký rozpadnutý a. čiže toto by malo nejakým spôsobom analyzovať riziká tých jestvujúcich ohrození, ktoré tu sú.

A myslím, že to súvisí aj s tým uznesením, ktoré dával pán kolega Šindler v tom bode ohľadom toho umiestnenia tých bezdomovcov a tej enviromentálnej záťaže, ktorá tam je. Takže takto tomu rozumiem.

A to čo povedal pán kolega Osuský asi platí. Samozrejme, že magistrát na to nemá kapacitu ani odborné zázemie, aby nejaké také analýzy robil, ale s dostupných zdrojov vie získať tieto informácie.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Drozd má faktickú.

Ing. Slavomír Drozd, poslanec MsZ:

Ďakujem.

Ja by som touto faktickou podporil kolegu Fialu. Naozaj zadanie musí byť presné a jasné. Lebo veď máme tu nejakých kolegov, ktorí presne sledujú uznesenia ako sú plnené a chytajú sa každých slovíčok. Takže jasne formulujeme úlohy, ktoré zadávame magistrátu, primátorovi a žiadame o niečo, tak musíme ich žiadať tak, aby boli splniteľné.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pani hlavná architektka, nech sa páči, máte slovo.

Ing. arch. Ingrid Konrad, hlavná architektka:

Ďakujem za slovo.

Mňa veľmi potešila správa, že môžeme vyňať z verejnoprospešných stavieb trasovanie ropovodu. A pýtam sa, či môžeme vyňať z verejnoprospešných stavieb aj z kapitoly Vodné toky a vodné plochy Vodné dielo Bratislava – Wolfsthahl? A či tieto zmeny, ak by boli možné, mohli by sme zahrnúť ešte do pripravovaných zmien a do metodických zmien, čiže tých zmien a doplnkov 04?

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Keďže sa nikto nehlási z poslancov, chcem vás informovať, že sa prihlásil pán Miroslav Dragun, ktorý by chcel vystúpiť v našej diskusii.

Pýtam sa, kto súhlasí s jeho vystúpením? Občianske združenie Nie ropovodu.

(Hlasovanie.)

Ďakujem pekne.

Pán Dragun, máte priestor na vaše vystúpenie.

Nech sa páči.

**Občan Miroslav D r a g u n , zástupca občianskeho
zdrúženie Nie ropovodu:**

Ďakujem pekne. Dobrý deň.

Ja na úvod pozdravujem pána ministra hospodárstva, že opäť prišiel teda.

Na základe toho materiálu, ktorý máte, je tam jedna krásna vec, ktorá je napísaná v rámci zhodnotenia histórie tohto projektu. Samotná spoločnosť, ktorá spracovávala štúdie pre Transpetrol spoločnosť Aprox Invest v roku 2005 povedala, že najvýhodnejšiou trasou trasovania ropovodu Bratislava – Schwechat je takzvaný Karpatský koridor z obce Jablonica k hraniciam. Je to exaktne napísané v tomto materiáli. A preto aj ja podporujem návrh pána poslanca Lenča čo sa týka, aby tých skupín, aby sa naozaj diskutovalo aj o tom Karpatskom koridore, o tých trasiach. Lebo niečo musí predsa existovať.

A v rámci aj včerajších rozhovorov s viacerými poslancami ma napadlo možno taká kacírska myšlienka. Keďže pán minister nechce prísť diskutovať, som zvedavý kedy zasadnú tie odborné komisie. Keď si zoberiete, v novembri sú komunálne voľby. Argumentácia ministerstva hospodárstva (poznámka: nezrozumiteľné slovo) pred voľbami nechceme politizovať túto tému. Veď sme to tu mali v podstate takto pred rokom. Čo tak spolu s komunálnymi voľbami vyhlásiť

mestské referendum napríklad aj na tému ropovodu, PKO alebo iných podobných tém? Možno kacírska myšlienka. Uvidíme.

A čo sa týka aj toho navrhovaného uznesenia pána Hrčku. Ja sa ospravedlňujem, že sme to ako združenie nenapísali možno viacej exaktne, ale naozaj išlo o to, aby mesto možno pozbieralo od Transpetrolu, od Slovnaftu čo najviac informácií vo veci existujúceho ropovodu, existujúcej rafinérie. Či už je to Transpetrol, alebo aj viacerí poslanci hovorili, že naozaj, máme tu stál, starý ropovod, ktorý je, ktorý je poškodený, teda podľa vyjadrení Transpetrolu. Máme tu rafinériu. Teda v akom je stave? Čo by sa mohlo stať keby hydraulická clona prestala fungovať? Čo by to predstavovalo pre zásobovanie Bratislavy pitnou vodou? Lebo treba si uvedomiť, že podľa zákona o obecnom zriadení zodpovednosť za zásobovanie pitnou vodou nesie mesto.

Čiže bol by som rád, keby ste návrh, ktorý predložil pán poslanec Hrčka podporili.

Ďakujem pekne.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne.

Ja s tým návrhom nemám naozaj problém. S tou prvou časťou, na ktorú sme spoločne diskutovali, tam to možno bude zložitejšie, ale všetky tie ostatné sú zrozumiteľné. A budeme, budeme pracovať na tom, aby sme ich naplnili.

Keďže toto bolo vystúpenie, ktoré uzavrelo diskusiu.

Ešte ju neuzatváram, lebo padla otázka na pána poslanca Hrčku na tému ropovod, produktovod. Požiadal som pani vedúcu oddelenia koordinácie územných systémov, aby k tomu zaujala stanovisko.

Pani vedúca, nech sa páči.

Aj k tej otázke nula štyri, ktorú dala pani hlavná architektka, keby ste sa k týmto dvom veciam vyjadrili.

Nech sa páči.

Ing. arch. Jela Plencnerová, zástupkyňa riaditeľa magistrátu a vedúci oddelenia koordinácie územných systémov:

V územnom pláne je rozdelený ropovod a produktovody. Idú zhodou okolností v jednom koridore. Čiže je tam rezervovaný jeden koridor, ktorý je rezervovaný jednak pre trasovanie ropovodu a jednak pre trasovanie produktovodov.

Aj ropovod, aj produktovody sú zaznačené ako verejnoprospešné stavby.

To je všetko.

Čo sa týka toho vodného diela, či môžeme vyňať z územného plánu mesta vodné dielo, to zase závisí od toho, že treba preštudovať zadanie. Lebo pokiaľ je stanovené v zadaní tak ako pri ropovode, že vodné, že treba rezervovať územie pre vodné dielo, v tom prípade by sme to

nevedeli vyňať. Ak to tam nie je, tak by sme to vedeli
vynáť, vyňať.

Ja si myslím, že pani architektka zrejme pozná proces
tvorby a odsúhlasovania a schvaľovania zmien a doplnkov,
a preto sa čudujem otázke, že či to môžeme vložiť do Zmien
a doplnkov 4, ktoré sú momentálne už v prerokovaní. Čiže
odpoveď znie, že nemôžeme.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Keďže nevidím ďalšieho prihláseného, uzatváram
možnosť.

Nech sa páči, pani architektka, faktickou poznámkou.

Ing. arch. Ingrid Konrad, hlavná architektka:

Ja som nedostala odpoveď na otázku či je, či, či to
môžeme vyňať ako verejnoprospešnú stavbu to vodné dielo.
A za druhé, či. Poznám samozrejme proces, ale ešte stále je
to v procese pripomienkovania, prerokovania s mestskými
časťami, s odbornými organizáciami a keď sa budú
zapracovávať takéto, možno príde takéto požiadavka zvonka,
tak preto sa pýtam, či takéto možnosti sú.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,

primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ja sa obávam, že nie sú, ale myslím, že to jasne vysvetlila pani vedúca oddelenia.

Pán poslanec Drozd.

Nech sa páči.

Ing. Slavomír D r o z d , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Ja sa tiež čudujem týmito otázkam. Samozrejme, keď máme takúto nejakú ďalšiu príležitosť na zmenu územného plánu, sú tu ďalšie zmeny a doplnky. Tak isto preto otvárame ďalšiu nula päťku a pripravujeme ju aj vzhľadom povedzme na tie Ostredky, iné záležitosti. A keď má takéto nejaké vedomosti, alebo požiadavky pani hlavná architektka, nech ich prednesie primátorovi a ten keď zváži, tak ich zapracuje do Zmien a doplnkov 05.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne.

Toto bolo pravdepodobne posledné vystúpenie v rámci bodu číslo dvadsaťštyri.

Uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Dávam priestor pre návrhovú komisiu.

Predsedačka návrhovej komisie

Izabella Jéghe, poslankyňa MsZ:

Náv, návrhová komisia dostala dva návrhy na zmenu uznesenia.

Prvý návrh od, doplnenie od Petra Lenča. Žiada doplniť do časti B:

Žiada primátora

po prvé, aby bezodkladne zabezpečil zmenu územného plánu hlavného mesta SR Bratislavy, ktorou by sa ropovod vypustil z verejnoprospešných stavieb,

po druhé, aby pri rokovaníach s Ministerstvom hospodárstva SR vychádzal zo schválených uznesení Mestského zastupiteľstva, a aby účasť a prácu zástupcov mesta v odborných komisiách podmienil súčasným a súbežným prerokovaním alternatívnych trás ropovodu cez takzvaný Karpatský koridor.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím, ideme hlasovať o návrhu pána poslanca Lenča, ktorým dopĺňa to uznesenie.

Čiže, prezentujte sa a hlasujte o tomto dopĺňujúcom návrhu.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťpäť prítomných,

dvadsaťdeväť za, jeden proti, traja sa zdržali, dvaja nehlasovali.

Konštatujem, že sme tento návrh sme prijali.

Nech sa páči.

Predsedníčka návrhovej komisie

Izabella Jégová, poslankyňa MsZ:

Ďalší doplňujúci návrh dal pán poslanec Hrčka.

Tiež žiada primátora

po prvé, o predloženie informácie o ropovode Družba na území Bratislavy:

po a) o predloženie analýzy technického stavu ropovodu Družba na území Bratislavy,

po b) o predloženie analýzy vplyvov na životné prostredie ropovodu Družba na území Bratislavy a Žitného ostrova,

po c) o vypracovanie a následné predloženie štúdie spoločnosťou BVS „Možností rizík existujúceho ropovodu Družba na území Žitného ostrova a Bratislavy“,

po d) pozvať zástupcov spoločnosti TRANSPETROL na septembrové zastupiteľstvo vo veci „Informácia o ropovode Družba na území Bratislavy“, s termínom 25. 9. 2014.

Ďalej žiada primátora

V bode dva

o predloženie informácie o stave ochrany vôd hydraulickou ochranou, ochranou podzemných vôd rafinérie SLOVNAFT:

po a) o predloženie analýzy možných dopadov znečistenia podzemných vôd v prípade odstavenia HOPV v kontexte ohrozenia zásobovania obyvateľstva pitnou vodou,

po b) pozvať zástupcov spoločnosti SLOVNAFT na septembrové zastupiteľstvo vo veci „Informácia o stave ochrany vôd hydraulickou ochranou, ochranou podzemných vôd rafinérie SLOVNAFT“. Taktiež termín 25. 9. 2014.

Do tretice žiada pána primátora v bode tri o predloženie a vypracovanie štúdií k projektu ropovodu BSP pod odbornou gesciou hlavnej architektky a BVS:

po a) technické možnosti realizácie projektu ropovodu BSP územím Bratislavy. Porovnanie technických variantov 2 a 10 podľa uznesenia vlády SR 25/2013 z 9. 1. 2013,

po b) riziká trasovania ropovodu BSP územím Bratislavy. Porovnanie rizík navrhovaných technických variantov 2 a 10 podľa uznesenia vlády SR číslo 25 z 2013 z 9. 1. 2013 z pohľadu BVS. Taktiež termín 25. 9. 2014.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

O tomto návrhu uznesenia ideme hlasovať.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o návrhu.

Je procedurálny? Prepáč, ja som to nezaregistroval.

Procedurálny návrh pán poslanec Drozd.

Takže hlasovanie ruším, pretože som si nevšimol procedurálny návrh. Ja som ťa za tou obrazovkou nevidel.

Nech sa páči, pán poslanec.

Dajte slovo pánovi poslancovi Drozdovi. Možno musí dobehnúť hlasovanie, aby sa to celé mohlo zapnúť, takže vydrž.

Toto hlasovanie je zmätočné, takže bude mať najprv procedurálnu poznámku alebo návrh pán poslanec Drozd a potom budeme hlasovať o uznesení navrhnutom pánom poslancom

Pán poslanec Drozd.

Neviem, či má stlačený. Áno.

Slovo má pán poslanec.

Ing. Slavomír D r o z d , poslanec MsZ:

Ďakujem pekne.

Ja by som procedurálne navrhol predkladateľovi pánovi poslancovi Hrčkovi, aby naozaj zmenil formuláciu tých prvých dvoch bodov, lebo to je nevykonateľné. Ja za to nemôžem zahlasovať aj keby som teda chcel lebo

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec, je po rozprave, čiže už sa nedá zmeniť žiadny návrh. Pán poslanec to vysvetlil.

Ing. Slavomír D r o z d , poslanec MsZ:

Tak za to nezahlasujem, tak isto ako som nezahlasoval za to, aby sme vyňali ropovod z verejnoprospešných stavieb. No veď musíme vedieť definíciu, čo to verejnoprospešná stavba je a potom sa môžeme rozhodovať.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím, ideme hlasovať, lebo po, my sme po rozprave. Už nechcem otvárať rozpravu k tomu, to nemôžeme urobiť. A

Čiže počuli ste návrh. Je to doplňujúci návrh pána poslanca Hrčku.

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte.
(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťštyri prítomných poslancov,
dvadsaťsedem za, nikto proti, šiesti sa zdržali
a jeden nehlasoval.

Konštatujem, že tento návrh sme schválili.

Pani predsedníčka.

Predsedačka návrhovej komisie

Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o prvej časti návrhu uznesenia, mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu v časti A berie na vedomie informáciu o možnostiach.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím, prezentujte sa o ostatnej časti uznesenia by sme hlasovali týmto hlasovaním.

Prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťšesť prítomných poslancov,
tridsaťšesť za, nikto proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Konštatujem, že sme schválili aj túto časť uznesenia a uzatvorili rokovanie o bode číslo dvadsaťštyri.

**BOD 25 INFORMÁCIA O ROKOVANIACH SO
SPOLOČNOSŤOU HENBURY DEVELOPMENT,
S.R.O., SO SÍDLOM HODŽOVO NÁMESTIE
2, 811 06 BRATISLAVA**

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Bod číslo dvadsaťpäť z tých špeciálne zaradených, ďakujem pekne pani vedúca, z tých špeciálne zaradených je Informácia o rokovaniach so spoločnosťou Henbury Development, tak ako ju predkladáme každý mesiac.

Ja by som rád uviedol niektoré informácie, ktoré nie sú v tom materiáli a zvýraznil tie, ktoré v tom materiáli máme.

Začnem súdnymi spormi.

My vedieme súdny spor o určenie práva prechodu, aby sme sa do tej budovy vedeli dostať cez súkromné pozemky. Sudkyňa, ktorá to pojednávala 12. 5. rozhodla tak, že najprv sa musí vyriešiť tá základná otázka či bola platná zmluva o búraní a spolupráci mesta a Henbury development o búraní a či bolo platné vydanie budovy, po tom že bude rozhodovať túto časť.

Nová správa, ktorá nie je uvedená v materiáli sa týka bodu jedna. My máme odvolanie na krajskom súde a krajský súd vytýčil pojednávanie na 27. mája v tej základnej otázke či primátor bez zastupiteľstva mohol alebo nemohol podpísať zmluvu a dohodu so spoločnosťou Henbury o búraní. Či mohol alebo nemohol túto budovu vydať spoločnosti Henbury len z vlastnej vôle bez rozhodnutia mestského zastupiteľstva.

Pravdepodobne sa bude náš právny zástupca odvolávať pretože to pozvanie na ten súdne pojedná, na to súdne pojednávanie prišlo len týždeň pred tým a má nejaké povinnosti, ktoré sú problematické. Ak by to súd neodročil, samozrejme sa právna kancelária, ktorá nás zastupuje toho zúčastní a zúčastnia sa aj naši zamestnanci. Ak by sa to malo odročiť, malo by sa to odročiť najneskôr o mesiac, čiže pravdepodobne v júni by to pojednávanie naozaj bolo a posunulo by nás to ďalej z hľadiska celého tohto problému, pretože ďalšiu informáciu, ktorú poskytnem je výsledok rokovania, ktoré sme mali včera ako následok vlastne, vlastne nie, k včerajšku sa ešte dostanem.

Ešte je tam tretia písomná informácia, ktorá sa týka predbežného opatrenia. Pán námestník Budaj navrhol, aby sme

urobili predbežné opatrenie o sprístupnenie budovy. V materiáli sa píše, že nakoniec sme sa s druhou stranou dohodli. Tá povedala, dáme vám kľúče, nech sa páči, vstúpte do budovy, je to vaša budova. Čiže zmenili stanovisko, ktoré doteraz mali. A my sa do tej budovy vieme dostať aj preto, aby sme ju vyčistili, aj preto, aby sme tam prípadne zorganizovali nejaké podujatia, s tým že budeme musieť vyriešiť ako sa tam tí ľudia dostanú, pretože nie je také jednoduché po súkromných pozemkoch, ktoré boli teoreticky boli pred tromi rokmi ohradené. Vy si to určite pamätáte. Síce vám zákon zaručuje právo prechodu, ale nezaručuje, že môžete po súkromných pozemkoch chodiť akýmkoľvek spôsobom. Bolo by treba, ak by sme tam chceli organizovať podujatia, riešiť otázku bezpečnosti, otázku požiarnej ochrany a všetkého toho čo s verejným podujatím súvisí. Ale myslím, že v tom máme skúsenosti, hlavne z pohľadu našej organizácie BKIS. Čiže tí by sa toho vedeli zhostiť. A takto budeme postupovať vo vzťahu k tomu čo a kedy tam vieme zorganizovať. To je otázka, ktorá sa týka písomne predložených informácií.

Včerajšie rokovanie, ktoré sa uskutočnilo ako následok toho, že sme sa teda do tej budovy dostali a chceli sme vedieť akým spôsobom sa zmenili okolnosti, ako nás informoval partner. Mali sme dve rokovania. Minulý týždeň aj za účasti pána námestníka Budaja, ale to rokovanie bolo s predstaviteľmi spoločnosti Henbury, ktorí vlastne sú, majú výkonné právomoci. Potom sme včera rokovali aj s tými, ktorí v podstate majú vlastnícke práva v tej spoločnosti a majú možnosť rozhodovať, aby sme sa dozvedeli akú majú stratégiu. My sme avizovali, že máme záujem tú budovu oživiť, vyčistiť a postaviť sa vlastne k rozmyšľaniu o nej

takým perspektívnym spôsobom, tak ako to je v tom uznesení, s tým že obe strany sa zhodli na to, že ak by sme v krátkom čase mali to zásadné rozhodnutie, to meritórne rozhodnutie súdu či má jedna alebo druhá strana pravdu, že to veľmi môže ovplyvniť vlastne výsledok toho rokovania, ktoré v tejto chvíli je v dosť patovej situácii.

Náš návrh na zámenu pozemkov druhá strana neakceptovala. My zase neakceptujeme návrh, aby sme obmedzili fungovanie, alebo teda zbúrali nejakú časť PKO. Čiže sme takí každý na svojej pozícii a nevieme sa niekde stretnúť. Čiže keby sme vedeli, že sme vyhrali, tak veľmi pravdepodobne tá druhá strana urobí ústupok vo vzťahu k nám. Ak ten súd prehráme v tej meritórnej časti môžeme očakávať aj úspešné rozhodnutie v otázke nájmu, či prípadnej škody, o ktorých sa súdime a tam ešte tie súdne pojednávajúce nie sú tak ďaleko, aby bol vynesovaný rozsudok. Čiže z tohto pohľadu by sme museli sa snažiť rozmýšľať o tom, či nejakou mimosúdnou dohodou nepredídeme veľmi nepríjemným rozhodnutiam z hľadiska škôd, ktoré by mohli mestu hroziť.

Čiže len naznačujem, že relatívne skoro, pravdepodobne po rozhodnutí krajského súdu, budeme mať možnosť diskutovať znovu a podrobnejšie o stratégii, ktorú mesto zvolí z hľadiska celkového riešenia. Dovtedy by sme si (gong) mali ujasniť využívanie budovy.

Totko z mojej strany na úvod.

Otváram diskusiu, do ktorej sa ako prvý faktickou poznámkou hlási pán kontrolór.

Nech sa páči.

Ing. Peter Š i n á l y , mestský kontrolór hlavného mesta SR Bratislavy:

Pán primátor, ďakujem pekne za slovo.

Chcem sa vás opýtať k dvom dôležitým veciam. Keď sme prebrali tie kľúče, to znamená, že uvažuje mesto že s tým niečo začne robiť? Ako je to riešené v súčasnosti s rozpočtom, lebo som to neregistroval pri príprave rozpočtu na tento rok.

A druhá dôležitá vec je, je to isté, že tak je podané merito vecí, toho prípadu, ktorý teraz bude súdený v máji s vytýčeným konaním, že či mohol vydať bez súhlasu zastupiteľstva, že či to je naozaj tak, presne. Lebo ak áno, tak to nás naozaj posunie výrazným spôsobom dopredu a možno veľmi čoskoro budeme mať záver celej tejto story. Ale ak tam je napísané len, že či mohol vydať, tak to by bolo prípadne iné rozhodovanie.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Ja samozrejme dám priestor možno kolegom z legislatívnoprávneho oddelenia, ale ja viem, že ten spor je o merite, že či mohol primátor bez zastupiteľstva konať a podpísať dohodu o búraní a či mohol vydať budovu bez

zastupiteľstva, pretože k tomu prišlo. To sa naozaj stalo. Čiže ten súdny spor je naozaj o merite veci.

Čo sa týka rozpočtu, nemáme na to rozpočtované peniaze. Čiže v rozpočte sme s tým na tento rok nepočítali. Museli by sme ísť do zmeny rozpočtu. Avizovali sme ju na jún, možno v septembri. Záleží na tom ako budeme disponovaní najmä z hľadiska príjmov.

Nech sa páči, pokračuje diskusia vystúpením pána námestníka Budaja.

Ján B u d a j , námestník primátora a poslanec MsZ:

Ja by som bol rád, keby sa tu naozaj právnik vyjadril.

Ale najprv, najprv musím konštatovať, že skutočne moje apelovanie, pán primátor, na to, aby si konal v tejto veci sa teraz preukázalo správne, pretože v momente keď sme začali hovoriť o bežnom nástroji, ktorým by sme hájili každý jeden z nás jak tu sedíme svoje súkromné záujmy keby boli takto brutálne potlačené, keby nám niekto povedzme naše vlastníctvo, náš byt alebo dom zadržieval a nepripúšťal by nám doňho vstupu, čiže to bežné opatrenie, ktorým je predbežné rozhodnutie súdu, kým neukončia sa súdne spory, toto opatrenie vlastne ani nebolo potrebné na súd predložiť a druhá strana prišla vlastne s ponukou, že odovzdá budovu.

Tu treba ešte podčiarknuť. Ja by som sa pána právneho, predstaviteľa právneho oddelenia na to chcel spýtať verejne, aby tu vysvetlil poslancom či sme vlastne vôbec

nejakú budovu niekedy my odovzdali. Lebo tu sa tento argument spomína, ale treba si uvedomovať, že na zmluve, kde bola, kde bol predaj pozemku, nebolo súčasne uvedené, že súčasťou toho pozemku bude búranie budovy. Naopak, uznesenie hovorilo, že má prísť k predaju.

Celý tento dlhoročný postup smeroval najmä k tomu, aby sa developer zmocnil majetku bez zaplatenia. Tak je tomu aj teraz, kedy za celé tri roky sa navýšili dlhy a bude pokus týmito dlhmi za prenájom pozemku, za strážnu službu vydierať mesto a tvrdiť, že to je cena za naše budovy.

Vyzývam, pán primátor znovu, čeliť razantne a obhajovať verejný majetok razantne. Tak sme sľubovali ako poslanci, aj ty ako primátor.

Nemyslím si, že sme urobili, alebo bývalý primátor urobil čokoľvek iné, než že žiaľ tajným dodatkom si objednal búranie istej budovy, ktorá nebola predaná. Ktorá je doteraz, samozrejme, v našom vlastníctve a celý čas mala byť v našej držbe. Každý súd, na ktorý by si sa bol obrátil by bol do tridsať dní rozhodol, že majetok nám má byť sprístupnený. Už len s ohľadom na požiar, ktorý tam nedávno ohrozoval všetky budovy, už len s ohľadom na to, že sa tam kúri alebo nekúri, už len s ohľadom na pustnutie majetku a samozrejme aj na finančné straty, ku ktorým tam dochádzalo.

Na záver apelujem na to, aby sa budova prevzala riadne zápisnične, aby bolo vyčíslené prípadne škody, ktoré tam budú nájdené. A apelujem aj na to, pán primátor, aby pri tomto mohli byť prítomní aj zástupcovia občanov. Je to

citlivá kauza. Oni si to odmrzli keď obhajovali verejný majetok, ktorý nepoctiví niektorí verejní zástupcovia neobhajovali. Niektorý zástupca z tých ľudí sa určite podujme, aby do toho PKO vkročil spolu s našimi pracovníkmi keď sa bude preberať a kontrolovať v akom stave tá budova je. Myslím si, že keď prizývame verejnosť na povedzme alebo otvárame jej dvere pri nejakom grantovom programe, tak toto je ďaleko závažnejší a pre verejnosť bolestnejší, bolestnejšia kauza. A verím, že nebude žiadna prekážka, aby ktokoľvek kto sa prihlási mohol sa do toho PKO prísť pozrieť a zistiť kde sme sa teda dostali.

Zatiaľ ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Faktickou reaguje pán poslanec Fiala.

Stanislav F i a l a , poslanec MsZ:

Áno, ja by som rád podporil to, čo povedal pán námestník Budaj. To znamená, či vlastne mesto vie v akom stave budovu odovzdalo a vie porovnať v akom ju teraz, prevzalo, alebo prevezme, pretože zobrať kľúče je jedna vec, ale s nejakým protokolom to prevziať je vec druhá, pretože aby nevznikli nejaké dohady, že v istom stave bola budova odovzdaná a tam je aj to doplnenie, že či máme k tomu nejaké doklady, fotodokumentáciu a podobne. A v akom

stave je tá budova teraz. Pretože tie informácie sa rôznia a môžu z toho vzniknúť aj problémy, obávam sa.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Budova bola odovzdaná zápisnične, sú k tomu protokoly. Popodpisovala ich bývalá riaditeľka magistrátu z poverenia pána primátora Ďurkovského. Čiže sú k tomu doklady. Môžeme sa tam pozrieť a určite urobíme to, čo povedal pán námestník, aby sme to urobili aj za účasti verejnosti, pretože sme tento problém vždy riešili aj spolu so zástupcami verejnosti.

Čiže poďme sa tam pozrieť, pozrime si to a potom nechajme pracovať odborníkov, ktorí spíšu stav budovy, prípadné poškodenia, ku ktorým prišlo za tie tri roky. Čiže všetko to, čo ku prebratiu budovy patrí.

Pani poslankyňa Augustinič.
Nech sa páči.

Ing. Katarína A u g u s t i n i ě , poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo.

Áno, súhlasím s tým, čo tu bolo povedané, že je to náš majetok a teda keď ho preberáme, tak by sme mali vedieť aj v akom je stave.

Len ja som, ja chcem povedať k, k tomu trochu niečo iné. My túto kauzu riešime už štyri roky. Keď to tak poviem, tak bez výsledku. Teraz má ísť nejaké prvé

meritórne rozhodnutie a súdu, ale sme v patovej situácii, tak jako ste to povedali. To znamená, za štyri roky sme sa absolútne nikam nepohli. Máme síce PKO, ktoré stojí, stojí, zatiaľ, ale chátra.

To znamená, že obyvatelia z neho nemajú nič. Nemajú žiaden iný náhradný priestor, kultúrny stánok. Nemôžu sa dostať do PKO. Máme síce teraz kľúče, to je pravda, ale nemáme v rozpočte ani korunu na to, aby sme ho sprevádzkovali, a už vôbec nie na to, aby sme ho zrekonštruovali.

Ja som si pozrela akurát zhodou okolností anketu, ktorá je na Smečku, ktorá, do ktorej sa zapojilo tisícdeväťstodvadsaťdeväť účastníkov k dnešnému dňu, kde sa päťdesiatpäť percent obyvateľov, z týchto účastníkov, pardon, vyjadrilo, že chcú PKO zbúrať. Dvadsaťštyri povedalo, aby ostalo a päť percent teda, že nekonáme, šesť percent, že zachovať aspoň časť. Čiže päťdesiatpäť percent z tisícdeväťstodvadsaťdeväť to je celkom už vzorka, z ktorej sa robia bežne prieskumy, je dosť vysoké číslo.

To znamená, že my sa vráťme možno k pôvodnej otázke pri PKO čo s týmto priestorom ako takým. Ja si nedovolím odpovedať na túto otázku, ale myslím si, tak ako tu bolo povedané, a ja som to povedala včera aj u pána primátora, že máme taký inštitút, volá sa že mestské referendum. A blížia sa nám komunálne voľby. Ja by som spolu, v súčinnosti s komunálnymi voľbami, tak aby to nebolo drahé, nezaťažovalo rozpočet a v zásade sa zviezlo popri komunálnych voľbách toto mestské referendum vyhlásila.

A možno nie len o tejto otázke, ale možno o dvoch, troch otázkach, ktoré trápia toto mesto.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou reaguje pán námestník Budaj.

Ján B u d a j , námestník primátora a poslanec MsZ:

Názor pani poslankyne ja vnímam ako sa vyvinul za posledné obdobie. Takže mne je jasné, kam vy smerujete. Treba to otvorene povedať. Netreba sa skrývať.

Ale chcem poznamenať, že také nástroje, jak si k tomu použijete, že tento prieskum, ktorý je nepre, nereprezentatívny, ale len číslo vám pripomína, pani poslankyňa, číslo vám pripomína normálne prieskumy, tak je súčasťou, lebo normálny prieskum sa robí podľa sociálnych skupín, vekových skupín a tu ide o náhodných čitateľov, ktorí klikajú, samozrejme aj zaplatení. Zaplatení ľudia, pretože aj vo vie, v denníku SME, aj v iných denníkoch je vidno náznaky obnovenej kampane developerov, ktorí majú ovplyvniť zástupcov verejnosti, aby sa vzdali verejného majetku bez náhrady. To je neobhájiteľné, pani poslankyňa.

A pokiaľ ide o referendá a zložité veci, kde ide o právne záležitosti a ekonomické náhrady, to predkladať na referendá, je absurdné. (gong)

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Kolek, faktická.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Pani poslankyňa, vy staviate pána primátora do veľmi ťažkej úlohy. Veď PKO bola jeho, nechcem povedať, **livemotívom** kampane a naraz by on mal súhlasiť s tým a priznať, že svoje štyri roky pôsobenia na stoličke primátora premrhal a neurobil nič. Nič vo vzťahu k tomu, čo sľuboval svojim voličom.

Čiže som zvedavý, ako sa pán primátor zachová.

Ďakujem.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec, nebudem na vás reagovať, ale na pani poslankyňu Augustinič.

Lebo to tu nechal primátor, ktorý kandidoval za vašu stranu. Ale vy to veľmi dobre viete. A budeme s tým mať možno veľké problémy ako mesto a potom si budete vy pozerieť do svedomia.

Takže, pani poslankyňa, aj o tom referende porozmýšľajte, pretože našich volieb sa v meste zúčastňuje okolo štyridsať percent obyvateľov. Čiže referendum spojené

s komunálnymi voľbami by veľkú šancu malo, že bude neplatné. To len hovorím, aby ste to zobrali do úvahy. Ale to dávam ako faktickú poznámku na vaše vystúpenie.

Pani poslankyňa chce reagovať na faktické na svoju adresu.

Ing. Katarína A u g u s t i n i č , poslankyňa MsZ:

Chcem sa, hej, chcem reagovať na faktické poznámky.

Štyridsať percent, je štyridsať percent. To je jedna vec.

A druhá. Ja si pána Budaja veľmi vážim, ale, ale kde on bere tú istou, že vie aký je názor obyvateľov tohto mesta.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Diskutovať bude pán poslanec Hrčka.

Ja poprosím pani námestníčku Kimerlingovú, keby sa ujala vedenia, pretože ma čaká o chvíľočku krátka diplomatická povinnosť. Takže budem tuhá v paláci a potom sa samozrejme vrátim na rokovanie. A mrzí ma to, že práve v tomto bode budem musieť odísť, ale poprosím, aby ste sa ujali vedenia.

Slovo má pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r ě k a , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Ja začnem možno tým od konca keď ste vraveli, že referendum by bolo neplatné. Minimálne by ale možno naozaj to bolo reprezentatívne, že by sme vedeli čo si, čo si Bratislavčania myslia. Ale naozaj to je asi na širšiu diskusiu.

Čo sa týka požiarnej ochrany, o ktorej ste vraveli, že musíme zabezpečovať pri prevádzke PKO požiarnu ochranu, myslím si, že ten požiar, ktorý tam bol, tak svedčí o tom, že sa ani teraz nezabezpečuje požiarna ochrana.

Mimochodom som sa dopyčul, že tam nebol pred týždňom opäťovne nejaký menší požiar. A počul som takú informáciu, že tam bol opäťovne nejaký menší požiar v tých istých priestoroch, ktoré prvý krát horeli, tak na to som sa chcel spýtať.

A jedna z vecí, ktorá bola. Vy tvrdíte teda, že sú preberacie protokoly k tomu, ako sa PKO odovzdalo, že to podpisovala bývalá riaditeľka. Ja by som sa chcel spýtať akým spôsobom sa to teraz prevzalo. To znamená akože Henbury development sami od seba prišli a dali kľúče, zaklopali, ako nikto s nimi nerozprával. Lebo ako, jakým, jakým spôsobom prišlo k tomu, že sa naťahujeme o to štyri roky a zrazu znenazdajky sa objavia kľúče. Tak ako, že či, či boli nejaké rokovania, kto sa tých rokovaní zúčastnil, či tie kľúče zrazu len sa objavili na stole a bola tam obálka, že toto sú kľúče od PKO a môžete ich používať. Len aby som si ujasnil tú procedúru, keďže sme si už ujasnili

procedúru ako sme im my to odovzdali, tak by ma zaujímalo, aj ako sme to prijali.

**Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á ,
I . námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:**

S faktickou poznámkou je prihlásený pán primátor Ftáčnik.

doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Pán poslanec, myslel som si, že čítate materiály, pretože toto je v materiály napísané. Toto je v materiály písomne napísané. Prosím láskavo, keby ste si ho otvorili a dozviete sa, že sme sa obrátili na druhú stranu na, s návrhom, že ideme podávať návrh na predbežné opatrenie, presne tak, ako to rozhodlo naše mestské zastupiteľstvo. a druhá strana povedala, nemusíte nám dávať predbežné opatrenie, my vám dáme kľúče. Prevzali sme kľúče, to je všetko.

Zatiaľ sme neprevzali budovu, pretože žiadali sme o prístup do budovy, oni povedali ste vlastníci, nech sa vám páči. To je napísané v materiáli.

Takže odpoveď pre vás zatiaľ je takáto.

Čiže ešte sme nerobili obhliadku budovy. Zatiaľ tam boli naši zamestnanci na prvý, prvý pokus o to, či to všetko funguje, pretože stráži tú budovu naďalej strážna služba, ktorú dala Henbury development. My si myslíme, že

by to malo strážiť mesto, to znamená, budeme musieť určiť človeka. Bude to mať nejaké náklady. Takže príde k tomu, že sa tej budovy ujmeme my a urobíme to spôsobom, ktorý sme povedali, aby bol zápis o tom ako tá budova vyzerá, (gong) ako tam (poznámka: nezrozumiteľné slovo) všetko zmenilo. Toľko.

**Predseda júca: Ing. Viera Kimerlingová ,
I . námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:**

Na pripomienky na svoju adresu zareaguje pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján Hrčka , poslanec MsZ:

Ďakujem za vašu odpoveď.

Priznám sa, ako ste sám spomínali, ten materiál pravidelne sa síce objavuje a častokrát je nezmenený, tak pravdepodobne som to prehliadol. Ale, a teda nebol som dôsledný a ja som teda nečakal zmenu. Takže môže to tam byť. Ja si to ešte raz pre istotu prejdem, ale aj tak.

Teda ak som tú procedúru správne pochopil. Ja ju len zopakujem. Čiže mesto iniciovalo, že sa, že chce požiadať o predbežné opatrenie. Na základe tejto iniciatívy prišli na sami odovzdali kľúče, s tým že teda je tam normálny prístup. Áno? Len aby som to mal jasné.

Ďakujem.

**Predseda júca: Ing. Viera Kimerlingová ,
I . námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:**

Ďakujem pekne.

V diskusii nasleduje pán poslanec Zaťovič.

Nech sa páči, má slovo.

RNDr. Martin Z a ť o v i č , poslanec MsZ:

Ja som chcel iba faktickou na pánaviceprimátora Budaja, ale keď on už bol faktickou na pani Augustinič, to znamená, že idem teraz naňho priamo.

**Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á ,
 I . námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:**

Boli ste prihlásený na riadny.

RNDr. Martin Z a ť o v i č , poslanec MsZ:

Áno. Priamo sedí. Teraz idem práveže priamo musím.

**Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á ,
 I . námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:**

Nech sa páči.

RNDr. Martin Z a ť o v i č , poslanec MsZ:

Pán Budaj opäť, chcem to povedať tak ľudovo, tárate. Vy len rozprávate, rozprávate, nič viac. Viem, blížia sa opäť voľby, opäť idete o tom PKO zachraňovať.

Tu pani Augustinič čo tak normálne povie čo prečítala v článku, hneď zhovadíte, ale nič neriešite. Máte kľúčiky

teraz, začnite riešiť. Ste členom vedenia už rok, rok a pol, dva alebo koľko. Naozaj, skúste to aj vy riešiť, ale nie si len si robiť volebnú kampaň zachránim PKO a potom nič, nič a štyri roky prejdú. A (poznámka: nezrozumiteľný hovor) PKO štyri roky a kým sa, možno sa raz stanete primátorom a potom to už bude jedno.

Čiž skúste to PKO zachrániť naozaj a nie len rečniť a nie tuná kritizovať pani Augustinič, ktorá normálny článok prečítala z novín. Jedno či to je SME, či Pluska alebo aké. Čítala referendum, nič viac, a vy hneď osočujete: viem čo chcete urobiť, viem čo chcete urobiť. No, čo chce pani Augustinič urobiť? My povedzte čo chce urobiť. A čo urobíte vy, mi povedzte teda.

Ďakujem pekne.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á ,
I . námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ďakujem.

S faktickou pripomienkou je prihlásený pán námestník primátora.

Pán Budaj má slovo.

Nech sa páči.

Ján B u d a j , námestník primátora a poslanec MsZ:

Pán poslanec, ja som vám odpovedal presne aj čo robím. A nech sa páči, kludne ma interpelujte, písomne vám odpoviem.

Na takúto politickú kultúru, akú vy predvádzate, vy ste chudák. Vy na sebe chcete upozorňovať urážaním iných.

**Predsedaajúca: Ing. Viera Kimerlingová ,
I . námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:**

Ďakujem pekne.

Opäť má slovo pán Zaťovič ako odpoveď na svoje, na pripomienky na svoju adresu.

RNDr. Martin Zaťovič , poslanec MsZ:

Prečo si myslí, že som chudák, pán Budaj, by ma zaujímala, zaujímalo prečo som chudák. Vy ste urážali niektorých tuná ľudí, ktorí mali v referende čo sú za ľudia, a ja som nikoho neurážal. A poprosím vás o odpoveď, prečo si myslíte, že som chudák.

Ďakujem pekne.

Môžte sa prihlásiť normálne. Teraz už nebudete reagovať. Čiže vy tu urážate ľudí a nebudete reagovať. To je typické vaše, pán Budaj. vy nič nerobíte, len ura, urážate. Nehnevajte sa, ja som v živote neurazil. A to ste povedali teraz vy. To si vyprosujem. A myslím, že by ste sa mali ospravedlniť. A keď nie, tak nič sa nedeje. No ďakujem pekne, pán viceprimátor.

**Predsedaajúca: Ing. Viera Kimerlingová ,
I . námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:**

Ďakujem.

Prosím vás, pokračujme v diskusii kultúrnym spôsobom.

Prihlásená je pani poslankyňa Dzivjáková.

Nech sa páči, nasleduje pani poslankyňa Dzivjáková.

Každý čo chce ešte niečo povedať nech sa prihlási buď faktickou pripomienkou alebo riadnym príspevkom.

Ing. Zuzana D z i v j á k o v á , poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne, pani námestníčka.

Tak kľúče už máme a ja by som pokrač.

Kľúče už máme a ja by som pokračovala ďalej čo by sme teda mali radi, radi ako dostupné v súvislosti s nedostatkami, ktoré boli zistené pri inventarizácii 2013. Mali sme problém dostať sa k zmenke s pánom kolegom Kolekom. A preto sme požiadali písomne o sprístupnenie zmenky a aj zároveň aj časti zmluvy, kde boli uvedené podmienky, za ktorých táto zmenka sa môže použiť, vyplniť a, a tak ďalej. Včera na stretnutí predsedov poslaneckých klubov pán primátor, som mu pripomenula túto povinnosť, túto našu žiadosť, pretože sa tak už, takmer mesiac nestalo, prisľúbil, že dnes cez prestávku nám to bude sprístupnené. Takže je tu pán Gajarský, ktorý bol včera na tom sedení, tak ja by som chcela vedieť cez ktorú prestávku nám bude sprístupnená zmenka, originál zmenky aj s vyplňovacím právom. Ja by som ju veľmi rada videla.

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á ,

I . námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Áno, ďakujem pekne.

Faktická pripomienka, teda odpovie na otázku pán riaditeľ magistrátu Gajarský.

Prosím?

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Áno, bol som pri tom. Takže keď sa pán primátor vráti, lebo ste sa trafila akurát na tých pár minút keď tu nie je. Keď sa vráti bude prestávka, môžete ísť spolu. On má tie kľúče. Takže myslím, že mu to tam dievčatá pripravili, aby to vedel otvoriť, ukázať vám. Dobre?

Ďakujem.

V diskusii nasleduje pán poslanec Nesrovnal.
Nech sa páči.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l , poslanec MsZ:

Ďakujem pekne.

Aj kolegyne, kolegovia, tento parlament je miestom politických diskusií, ktoré sa mnohé, mnohé, mnohé z nás, z nás nemusia páčiť, nemusíme spolu súhlasiť, ale nikdy sme sa neurážali.

Pán Budaj, prosím vás, ospravedlňte sa pánu Zatošovičovi.

**Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á ,
I . námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:**

Faktická pripomienka pán námestník primátora Budaj.

Ján B u d a j , námestník primátora a poslanec MsZ:

Pán Nesrovnal, ako predseda klubu iste je na mieste, aby ste takto vystúpili, ale predsa ste počuli, že pán, pán Zatovič sa o mne vyjadroval, že táram. Čiže nech sa páči, nech začne, pokiaľ ide o to táranie.

Nech sa páči. Ospravedlňte sa pán Zatovič a hneď bude jasné, že nie ste chudák, ktorý potrebuje upozorňovať urážaním iných ľudí.

Nech sa páči.

**Predsedajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á ,
I . námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:**

Ďakujem.

Faktická pripomienka na pána Nesrovnala. Urobíme to tak, že pôjde pán Pilinský a potom pán Nesrovnal zhrnie. Dobré? Lebo to sú pripomienky na vašu adresu, pán poslanec.

Takže pán Pilinský.

Mgr. Peter P i l i n s k ý , poslanec MsZ:

Tiež by som chcel poprosiť kolegov, aby sme tu predsa len tú kultúru nejakú mali. A ja si myslím, že to je aj o, o, o nejakej politickej kultúre.

Čo sa týka toho tárania, ja myslím, že pán Nesrovnal tiež to párkrát zchytal, ale zniesol to úplne v poriadku a nikdy sa neskízol do, do nejakých osobných invectív.

Takže skutočne, skúsme tu zachovať nejakú, nejakú kultúru a nie, nesprávajme sa takto k sebe.

Ďakujem.

**Predseda júca: Ing. Viera Kimerlingová ,
I . námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:**

Ďakujem pekne.

A teraz pán Nesrovnal odpovie na pripomienky na svoju adresu.

Pán Budaj, už druhýkrát pripomienka na pána Nesrovnala?

JUDr. Ivo Nesrovnal , poslanec MsZ:

To asi nejde.

Ja iba chcem povedať, že tiež slovo tárať tu vniesol pán primátor Ftáčnik, ktorý označuje niektoré, aj moje výstupy, týmto slovom. Ja to beriem, je to jeho, jeho vkus, ale nikdy ma nenapadlo ho nazývať chudákom kvôli tomu, pán primá, pán námestník. Takže, prosím vás, ospravedlňte sa pánu Zatošovičovi.

**Predseda júca: Ing. Viera Kimerlingová ,
I . námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:**

Ďakujem pekne.

V diskusnom. V diskusii pokračuje riadnym príspevkom pán poslanec Zaťovič.

RNDr. Martin Z a ť o v i č , poslanec MsZ:

Ja sa teda ospravedlňujem. A pán Budaj netára, pán Budaj iba občas veľa a zbytočne hovorí. Hej? aby sme to bolo teda jasné, tak sa mu ospravedlňujem. Áno, to je všetko.

Ďakujem pekne.

**Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á ,
I . námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:**

Ďakujem pekne.

Faktická pripomienka na pána Zaťoviča pán námestník primátora Budaj.

Ján B u d a j , námestník primátora a poslanec MsZ:

Dráma vrcholí.

Pán Zaťovič, ja teraz ale vážne, samozrejme, že to príjmam a pochopiteľne všetko je v poriadku. Ja som si dovoľil iba poznamenať, že by to naozaj bolo chudácke.

Ospravedlňujem sa.

**Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á ,
I . námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:**

Ďakujem pekne.

Vyčistili sa nám vody.

Pán Zaťovič zhrnie pripomienky na svoju adresu. Nech sa páči.

RNDr. Martin Z a ť o v i č , poslanec MsZ:

Prijímam ospravednenie. Ďakujem veľmi pekne, pán Budaj a verím, že sa PKO raz podarí k vôli všetkých občanov vyriešiť.

Ďakujem.

**Predsedajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á ,
I . námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:**

Ďakujem pekne.

V záujme veci sme si všetko vyjasnili a môžeme teraz pokračovať v rokovaní v bode dvadsaťpäť Informácia o rokovaní so spoločnosťou Henbury development.

Máme prihláseného občana. Je to pán Vagač.

Musím sa vás spýtať, či súhlasíte, aby dostal slovo na tri minúty.

Kto je za, aby pán Vagač vystúpil?
(Hlasovanie.)

Je to zjavná väčšina.

Nech sa páči, pán Vagač, máte slovo k Informácii o rokovaní so spoločnosťou Henbury development. Týka sa to PKO.

Občan Matej Vagač :

Dobrý deň.

Ďakujem za možnosť vystúpiť. Nechcel som vystúpiť, ale chcem zareagovať na tú diskusiu, hlavne na pani Augustinič.

Nemôžem posúdiť, že ako prebieha celkom hlasovanie na SME, ale počul som, že tie, tie hlasovania v novinách bývajú často manipulované alebo nie sú celkom kontrolované. Ale nie, nebudem to hodnotiť.

Ale v tom liste, ktorý ste dostali pred dvoma dňami sme vám poslali reprezentatívny výskum agentúry FOKUS, ktorá sa tým zaoberá ako svojou živnosťou. Je z júna 2011, čiže vôbec nie stará. Prosím vás, pozrite si, lebo to sú závery a tam jasne hovoria občania, práve tá reprezentatívna vzorka, ktorá hovorí, že až sedemdesiatpäť percent občanov si želá zachovať PKO celé alebo čiastočne.

A sú tam pozitívne otázky, aj negatívne. A samozrejme občania napríklad hovoria, že až deväťdesiatjedna percent chce na tom nábreží oddych, relax, kultúru, vzdelávanie a spoločenské podujatie, podujatia ako budovy. To znamená, ďalšia otázka hovorí o tom, že nechcú tam administratívu, nechcú tam bytovú výstavbu. A to sú, to sú otázky, ktoré keď si nájdete v tom, v tom liste spred dvoch dní, tak zistíte, že ten, ten výskum nie je tak starý, ale je reprezentatívny.

Čiže to čo je v SME, no ťažko to hodnotiť. Sám čítam denník SME, ale, ale či toto je reprezentatívne, to by som sa neodvážil tvrdiť.

A druhú vec k tým peniazom.

Viete, tam je tých stopäťdesiat miliónov, ktoré sú určené na, na tú promenádu. Len tá promenáda sa bohužiaľ ďalšími predajmi pozemkov zúžila na osem metrov. A za to opraviť, to by sme tam robili akože zlaté lampy a strieborné, platinové lavičky. To znamená, že tam je veľa peňazí na to, aby sa tá promenáda opravila by som povedal takým správnym spôsobom. A tie peniaze je možné použiť na rekonštrukciu PKO. Lebo to sú naše budovy. To sú vaše, moje, nás všetkých, ktoré, ktoré keď nebudú, tak nebudú. No nemáme a toto mesto si nepostaví nové budovy a už vôbec nie pre kultúru a a takže.

Iba toľko som. Ďakujem pekne.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á ,
I . námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ďakujem pánu Vagačovi.

Jednominútový príspevok na adresu pána Vagača má pani poslankyňa Augustinič.

Nech sa páči.

Ing. Katarína A u g u s t i n i č , poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo.

Ja som ani nepovedala, že ten prieskum považujem na Smečku za signifikantný. Je to tisícdeväťsto ľudí. Ja som ho len citovala a nejak nehodnotila.

Môžem zase kontrovať prieskumom MVK, ktoré zase dalo úplne iné číslo. A je to prieskumná agentúra. Len obidve tieto agentúry, či to bol FOKUS alebo MVK robili samozrejme zo vzorky obyvateľov. Preto som povedala, urobme mestské referendum, aj keď príde len štyridsať percent, tak predsa je to štyridsať percent obyvateľov tohto mesta. Nie je to tisícdeväťsto alebo tisícosemsto ľudí.

A samozrejme tam nech obyvatelia povedia akým, akým smerom sa ideme ďalej uberať. Ja to nijak nechcem hodnotiť, ani nehovorím svoj vlastný názor.

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á ,
I . námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne.

Ďalej do diskusie je prihlásený pán poslanec Hanulík s riadnym príspevkom.

Nech sa páči.

Ing. Peter H a n u l í k , poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne.

Ja by som tu chcel veľmi, veľmi podporiť kolegyniu Augustinič. to je riešenie keby sme spravili pred štyrmi rokmi. Je to jedno, že sa spraví prieskum a príde štyridsať percent ľudí a nie je platné. Pre mňa je platné. Každý kto

chcel mal, mal záujem prišiel. A štyri roky by sme nám tu nešpatilo prostredie PKO, lebo buď by sme ho rekoštruovali, buď by sme ho prestavali alebo by sme ho naozaj dali zbúrať, keď proste o to záujem nebude. Tí ľudia vedia čo chcú.

Čiže a, keď tu niekto rozpráva, bol prieskum vtedy, no vtedy boli možno iné časy ako teraz. Lebo to PKO pred pár rokmi bolo určite viac ľudí, ktorí ho chcelo, ako dneska keď to PKO, človek prichádza z Viedne povedzme tou loďou výletnou a vidí PKO, tak sa zhrozí čo to tam stojí. Proste nemôžeme to takto nechať.

A stále sme sa tu dohadovali. A prosím vás, máme tam budovy? Však tie pozemky sú predané. Keď sa raz predali pozemky. Predstavte si, že máte niečo na cudzom pozemku. Tak vám každý povie, toto si tu spakujte a choďte preč. Takže, to není taká čistá stavba.

A už sa súdime a stále není konca. Stále nevieme vlastne čo chceme. A to riešenie čo navrhla kolegyňa, ideálne. Raz nám povedia ľudia, toto chceme a všetci pôjdeme týmto smerom.

Ďakujem.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á ,
I . námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Faktická pripomienka na adresu pána Hanulíka námestník primátora Budaj.

Ján B u d a j , námestník primátora a poslanec MsZ:

Nechcel som už opakovane vystupovať alebo, alebo poučovať.

Ale, pán Hanulík, referendum je platné len nad päťdesiat percent. Veď vy to musíte vedieť. Alebo to neviete? Referendum je drahý špás aj keď je popri voľbách a s občanmi doteraz to ešte nikto nezorganizoval ani o veľmi významných veciach.

A opakujem vec, ktorá je v súdnom konaní kde je spor, tam nie je na mieste vyhovárať sa, že nech to rozhodnú občania. My sme správcí majetku. Tam je majetok, ktorý je nezaplatený, pán Hanulík. A vy ste povinný sa oňho starať pre občanov, ktorí vás volili a tých ostatných, čo sú na ulici.

**Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á ,
I . námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:**

Ďakujem pekne.

Faktická pripomienka na adresu pána Hanulíka pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r č k a , poslanec MsZ:

Pán Hanulík, ja by som sa vás chcel spýtať, občania povedia, že to chcú a my na to nebudeme mať peniaze, čo urobíme potom?

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á ,

I . námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ďakujem.

Na pripomienky na svoju adresu odpovie pán poslanec Hanulík.

Ing. Peter H a n u l í k , poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne.

Viete, ja nechcem, aby bolo refer, asi, aj ja predpokladám, že referendum nebude platné. Ale ja chcem poznať názor z tých štyridsať percent, keď bude deväťdesiat percent ľudí povie, že je za, tak prosté budem sa snažiť v tom meste presadzovať nejaký model za akú, odkiaľ budú tie peniaze.

Dneska, prosté buď musíme niečo obetovať, keď chceme mať PKO alebo neobedujeme. Proste musíme sa vedieť. Ale keď tých, možno je to, uvažujem moc dopredu. Možno bude päť percent za to, aby PKO bolo zachované. A tým je to vlastne finančne vyriešené.

Neviem, ale ten názor je veľmi dôležitý.

Predsedajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á ,

I . námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Faktické pripomienky na adresu pána Hanulíka sme už uzavreli, tým že on už odpovedal na pripomienky na svoju adresu.

Teraz nasleduje s riadnym príspevkom pán námestník primátora Budaj.

Ján B u d a j , námestník primátora a poslanec MsZ:

Možnože nie všetci poslanci sú tak podrobne informovaní o veci toho nábrežia, tej promenády, tak dovoľm si pár, pár viet na tú tému.

Vtedy keď sa predávalo PKO, tak ten kupec nezískal len lacno pozemky, ale získal odklad platby päťdes, skoro päťdesiat percent ceny, čo bol de facto bezúročný úver. Ten úver trvá dones. Verejná stavba však nebola dodaná.

Viete, viacerí tu povedali, že sa pozerajú na PKO špatne aj za to, že tam prichádza, tak je škaredé. No samozrejme, už za bývalého primátora bola tendencia vypínať svetlo, bol dokonca taká prax na nábreží, ktoré pokračovalo od RiverParku a vytvárať tam dojem úplnej džungle, nebezpečia, špiny a podobne. Ja som dúfal, že po voľbách táto prax skončí. Lebo špiniť si, alebo nechať si vypáliť vlastný majetok, to robí len veľmi zlý gazda.

Pri rokovaní s predstaviteľmi Henbury, ktorý teda získali, podotýkam, že bez súťaže zákazku za štyri milióny eur, vysvitlo, že oni chcú v tejto zákazke zrealizovať aj stavby do cudzieho majetku. Úspora je pravdepodobne veľmi značná.

A tak tu zmenku, ktorú onedlho zrejme uvidíte, tak sa s ňou naozaj dá rátať na opravu PKO.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Faktické pripomienky na adresu pána námestníka pani poslankyňa Černá a potom pán primátor Ftáčnik.

Pani poslankyňa Černá, máte slovo.

RNDr Marta Černá, poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo.

Dovolím si len podotknúť, že keď idete loďou dole a prichádzate k Bratislave, tak ten slávny hotel, čo je vedľa PKO, je na zbyť škaredý. Takže čo sa tuto. Nechali sme si zohyzdiť celé nábrežie, čo už teraz.

(poznámka: vrava v rokovacej sále)

**Predsedajúca: Ing. Viera Kimerlingová,
I. námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:**

Ďakujem pekne.

Nasleduje pán primátor.

doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Chcem len doplniť pána námestníka v informácii o tej promenáde, že to bola požiadavka mesta. Mesto zaviazalo zmluvne spoločnosť Henbury development, že má urobiť protipovodňový múrik za naše peniaze, hoci všade inde by to

mal robiť štát. Že má urobiť prekládku plynu za naše peniaze, lebo tie sme mali dostať za pozemky, a že má urobiť povrch samozrejme tej promenády, osvetlenie, lavičky, to je prirodzené. To by som bral, keby tam bola len táto časť.

Ale my sme ich zaviazali. Oni nám predložili dokumentáciu, ktorá rieši všetky tieto problémy a my si myslíme, že by sme nemali za štát stavať diela za naše peniaze, prečo by sme to mali robiť? otázka je, kto ich postaví, pretože pri RiverParku štát dosiahol to, že ich postavil súkromný investor. Ten protipovodňový múrik je postavený za peniaze súkromného investora. A zase tento investor zvažuje, že tak keď už to takto bolo spravené a podpísalo to mesto v kúpnej zmluve, pripomínam. V kúpnej zmluve, čiže nie v tej tajnej, ale v kúpnej zmluve, tak vlastne si mesto zobralo na seba záväzok, ktorý stojí takmer celé tie štyri milióny. Okolo dve celé sedem, dve celé osem je práve ten protipovodňový múrik. Je to najväčšia časť tej investície. Ale my sme ich k tomu zaviazali. Ako sa to celé dalo dokopy neviem, lebo o tom poslanci nerozhodovali. (gong)

Predseda júca: Ing. Viera Kimerlingová,
I. námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne.

Na pripomienky na svoju adresu reaguje pán námestník primátora Budaj.

Nech sa páči.

Ján B u d a j , námestník primátora a poslanec MsZ:

Zmluva obsahuje klauzulu, že títo investori nám predložia projekt. A len keď s ním budeme súhlasiť a v rozsahu akým, s akým budeme súhlasiť, môžu realizovať akúkoľvek stavbu na nábreží.

**Predsedajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á ,
I . námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:**

Áno, ďakujem.

Riadny príspevok, nasleduje pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r č k a , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Pán primátor, ja som si teda ešte v rýchllosti raz prešiel tú správu, ale napriek tomu sme sa asi nerozumeli. Ja som sa pýtal, lebo tu máte napísané, že protokol o odovzdaní a prevzatí od budovy PKO bol podpísaný 5. 5. Ale ja som sa pýtal, vy ste vraveli, že ten predchádzajúci protokol podpísala bývalá riaditeľka. Ale není tu napísané kto ho podpísal. Ja som sa pýtal aj na osobu. Tak sme sa nerozumeli, to tu v tom materiáli nemáte napísané.

A druhá vec, či nemôže vzniknúť problém, keď niekto podpísal prevzatie kľúčov a až dodatočne idete riešiť prevzatie priestorov? Tak už keď tam máte prístup, či nemôže vzniknúť problém. Lebo za normálnych okolností sa kľúče preberajú aj s priestorom. Takže či náhodou nemôže vzniknúť teraz taký problém, že ten kto prevzal kľúče, prevzal aj zodpovednosť za čo tam je, lebo už niekto môže

povedať, že prepáčte, už ste si prevzali kľúče, už ste mohli urobiť nejakú zmenu aj vy. Len sa pýtam a rád by som si túto vec vysvetlil, vzhľadom k tomu, že ten stav je tam taký všelijaký, aby, aby sa toto vyjasnilo.

Ďakujem.

**Predsedajúca: Ing. Viera Kimerlingová,
I. námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:**

Faktická pripomienka pán primátor. Odpovie na otázky.

doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Kľúče prevzal vedúci oddelenia legislatívno-právneho, preto rie, pretože riešil ten podnet na predbežné opatrenie. Čiže ten rokoval s druhou stranou. Prevzal kľúče. Do budovy vstúpili pracovníci, ktorí man, majú na starosti prevádzku budov. A stále je tam strážna budov, ktorú tam má Henbury. To znamená, tá zabezpečuje kontrolovaný vstup do budovy. A pravdepodobne by nemal vzniknúť spor, ale my sa to budeme snažiť veľmi rýchlo vyriešiť tým, aby tá služba bola naša, aby tam bol náš zamestnanec, lebo my nechceme objednávať drahú strážnu službu. Čiže náš zamestnanec, ktorý bude zabezpečovať kontrolovaný vstup do tej budovy a vtedy urobíme tú, ten zápis o tom, v akom stave budova je. Na prvý pohľad tam nevidno žiadne dramatické zmeny. Poviem to takto, ale to môže byť, že prvý pohľad klame. Čiže urobíme to naozaj dôsledne a za účasti verejnosti tak, ako to bolo povedané.

**Predsedajúca: Ing. Viera Kimerlingová ,
I . námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:**

Zareaguje pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján Hrčka , poslanec MsZ:

Ďakujem za vysvetlenie. Len som si to chcel ujasniť, aby boli tie procesy jasné, lebo ako tu sú len fakty. Len som chcel fakty, len som chcel mať aj detailnejšie informácie.

Ďakujem.

**Predsedajúca: Ing. Viera Kimerlingová ,
I . námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:**

Ďakujem pekne.

Hlásia sa ešte niekto do diskusie?

Nikto iný sa nehlási do diskusie. Končím diskusiu a prosím návrhovú komisiu.

Predsedačka návrhovej komisie

Izabella Jéggh , poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o návrhu uznesenia tak, ako nám bolo písomne predložené, mestské zastupiteľstvo schvaľuje berie na vedomie informáciu.

**Predsedajúca: Ing. Viera Kimerlingová ,
I . námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:**

Ďakujem pekne.

Prezentujte sa a budeme hlasovať.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Uznesenie bolo prijaté.

Z prítomných tridsaťdva,

za bolo tridsaťjeden za, nikto proti, nikto sa
nezdržal a jeden nehlasoval.

Ďakujem pekne.

BOD 17 UMIESTNENIE „PAMÄTNÍKA 17. NOVEMBRA“ V LOKALITE NÁMESTIA SLOBODY

Predsedaajúca: Ing. Viera Kimerlingová,

I. námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Prechádzame na bod číslo sedemnášť.

Do prestávky by som bol rád, keby sme prerokovali
sedemnášťku a potom vyhlásim prestávku.

Veď dajte návrh. Ste zatiaľ jeden predseda alebo
predsedníčka klubu, ktorá žiada prestávku. Ja som za to,
aby sme ešte urobili sedemnáťku a potom išli na prestávku.
Môžeme? Čiže sedemnášťsku a potom prestávka.

Prosím otváram rokovanie.

(poznámka: počuť hovor mimo mikrofón)

Chcete prestávku?

(poznámka: počuť hovor mimo mikrofón)

Tri kluby, tri kluby chcú prestávku.

Vyhlasujem prestávku. Prosím, urobíme ju do osemnásťštyridsaťpäť. Je to tridsať minút a potom by som bol rád, keby sme v tom záverečnom bloku už to zasadnutie dotiahli do záverečného konca. Čiže tridsaťminútová prestávka. Veľmi pekne prosím, keby ste sa nevzdávali z budovy a sústredili sa na to, že ešte máme všeličo pred sebou.

(prestávka od 18.14 h do 18.55 h)

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

(po prestávke)

Je pravda, že mi tu chýba aktér bodu číslo sedemnáť a to je pán námestník Budaj, takže jeho špeciálne pozývam do tejto miestnosti, pretože by sme chceli.

No asi to tak budeme musieť urobiť.

(poznámka: je počuť slová pani I. námestníčky Kimerlingovej „bez úvodného slova a ideme hneď“)

Pán poslanec Šovčík, pán poslanec Šovčík má procedurálny návrh.

Nech sa páči.

Mgr. Sven Š o v č í k , poslanec MsZ:

Chcem príspevok do diskusie.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ešte sme neotvorili bod, čiže ešte vás nemám kam prihlásiť. Takže nemôžem.

Vážené pani poslankyne, vážení poslanci, keďže tu nemáme predkladateľa bodu číslo sedemnásť.

Máme, je to dobre, počul ma pán námestník. To je veľmi dobre.

Takže môžem otvoriť rokovanie o bode číslo sedemnásť, ktorým je návrh na umiestnenie Pamätníka 17. novembra v lokalite Námestia Slobody. Materiál predkladá námestník primátora, pán poslanec Budaj.

Janko, nech sa páči, máš priestor na to, aby si uviedol materiál.

Ján B u d a j , námestník primátora a poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor.

Prepáčte mi, som sa zadýchal.

V tomto prípade samozrejme nerokujeme o pamätníku, ale o lokalite. Ide o Námestie slobody. Túto lokalitu posudzovala komisia pre kultúru, potom komisia, ktorú mesto zriadilo na posudzovanie pamätníkov a tiež mestská rada.

Posudzovala ju aj pani hlavná architektka, ktorá aj spolupracovala na takom náčrte urbanistickej pozície tej lokality, v ktorej by pamätník k Novembru '89 mohol stáť.

Pre informáciu ďalší postup bude pokiaľ vy dáte zelenú umiestneniu v tejto lokalite pamätníka na túto tému, ďalší postup bude vypracovanie súťažných podmienok, ktoré vypracujeme aj v spolupráci aj s mestskými inštitúciami, aj s nezávislými inštitúciami architektov a výtvarníkov a potom zverejnenie verejnej súťaže na návrh pamätníka.

To je všetko ale viazané výlučne na súhlas mestského zastupiteľstva s lokalitou, ktorá sa navrhla.

Ja som vám k dispozícii, aby som samozrejme reagoval na nejaké otázky, ale inak mám pocit, že vec bola diskutovaná aj verejne a že je relatívne opísaná v predloženom návrhu.

Nech sa páči.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne pánovi námestníkovi Budajovi za uvedenie materiálu.

Otváram diskusiu, do ktorej sa ako prvý hlási pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v ě í k , poslanec MsZ:

Vážené zastupiteľstvo, dávam doplňujúci návrh k návrhu uznesenia, ktorý máte priložený v materiáli s tým, že pôvodné znenie návrhu uznesenia by bol bod A mestské zastupiteľstvo schvaľuje umiestnenie Pamätníka 17. novembra v lokalite Námestie slobody. A tento návrh uznesenia by bol doplnený o bod B, ktorý hovorí mestské zastupiteľstvo žiada primátora hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy verejnú anonymnú architektonickú súťaž na stvárnenie Námestia slobody.

Takéto uznesenie prijala aj komisia kultúry, ktorá o tomto rokovala. Ten názor je ten, že áno, súhlasíme s tým, aby v hlavnom meste Slovenskej republiky bol pamätník, ktorý by si pripomenul túto významnú historickú udalosť novodobú Slovenskej republiky a práve v lokalite Námestia slobody, ale je veľ, ale je tiež potrebné, aby toto Námestie slobody bolo stvárnene v jeho celkovej koncepcii. A v tam môžeme dosiahnuť najlepší výsledok v takom prípade, že vypíšeme túto verejnú anonymnú architektonickú súťaž, ktorá by nám povedala nie len o tom, že kde konkrétne a akým spôsobom bude ten pamätník umiestnený, ale vyrovnala by sa aj s ostatnými aspektami tohto námestia.

Vy viete, že tu koloval názor, že námestie by malo byť podkované podzemnou garážou. Musíme sa vysporiadať s nefunkčnou Fontánou Slobody, kde ja som dával interpeláciu na pána primátora, a jej rekonštrukcia bola vyčíslená na vyše jeden milión eur. A jej prevádzkové náklady, keby sme aj tento milión eur dali do jej rekonštrukcie, jej prevádzkové náklady ročne predstavby by predstavovali pätnásťtisíc eur, čo si myslím, že pre toto mesto asi

v tejto chvíli nie je reálne. Nie len tie prevádzkové náklady, ale ani samotná rekonštrukcia.

Treba sa vysporiadať s celkovým stvárnením toho námestia. Súčasťou toho námestia je aj tá časť pred Úradom vlády, kde je pamätník pána Čulena. Teda lepšie povedané súdruha Čulena, čiže sa musíme rozhodnúť, či tento tam uchováme. A samozrejme prišli aj, prišla aj taká obč, občianska iniciatíva zo Starého Mesta, že by chceli umiestniť na tomto námestí jeden segment Berlínskeho múru.

Čiže je tam veľa tém, s ktorými sa musíme vysporiadať a to myslím si, že najlepšia cesta k tomu je aby sme dobrý výsledok dosiahli touto architektonickou súťažou.

Čiže, komisia kultúry a ja teda osobne sme za umiestnenie Pamätníka 17. novembra na námestí v lokalite Námestia slobody. K tomu sa pozitívne vyjadrila aj tá naša takzvaná Pamätní, Pamätníková komisia, teda tí odborníci, ktorých sme prijali na prácu, aby nám pomohli trošku sa vysporiadať s témami umeleckého stvárnenia verejného priestoru. Takže myslím si, že toto je dobrá cesta a na konci ktorej budeme mať Námestie slobody, ktoré by slúžilo občanom a bolo, jeho stvárnenie bolo také, aby intenzívnejšie prilákalo tam Bratislavčanov.

Musím povedať, že ja, ktorý tam bývam neďaleko, to námestie je veľmi obľúbené pre ľudí z okolia, samozrejme všetci kritizujú to, že je príliš vybetónované a prijali by tam viacej zelene. Veľmi pozitívnym krokom bolo, že bývalé, bývalé bistro Fontána bolo zrekonštruované. Dneska sa tá reštaurácia volá Savaš. Ale to tiež pritiahlo pozornosť.

Mladý architekti zo Slovenskej technickej univerzity tam robia rôzne aktivity. Čiže ten, to námestie má veľký potenciál, aby prestalo byť tým mŕtvym námestní, ako je tomu teraz, ale aby to bola taká živá časť Bratislavy a živá časť Starého Mesta.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne za vaše vystúpenie.

Dve faktické poznámky.

Ako prvý pán námestník Budaj.

Ján Budaj, námestník primátora a poslanec MsZ:

Ja samozrejme vítam iniciatívu pána Šovčíka, lebo samozrejme všetci by sme si priali aby vznikla nie len súťaž, ale aby bol už jasný aj investor, aby to námestie sa prestavalo na čo najprospešnejší verejný priestor pre Bratislavčanov.

Takže samozrejme podporujem, aby sa to uznesenie takto rozšírilo.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pani poslankyňa Jéggh, faktická.

Predsedačka návrhovej komisie

Izabella Jéggh, poslankyňa MsZ:

Ja mám len otázku k obidvom. To som si neuvedomila, aj keď sme rokovali o tom na kultúrnej komisii. Aj pán Budaj hovoril, že pamätník ešte nie je fyzicky, ten sa ešte niekde rodí alebo sa bude, či nie je na mieste používať výraz schvaľuje zámer umiestnenia pamätníka? Otázka.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Osuský, faktická.

MUDr. Peter O s u s k ý , Csc., poslanec MsZ:

Tento projekt, ktorý veľmi vítam, že už leží na stole, pretože pred rokmi som ešte o ňom diskutoval v texte zmieneným Fratiškom Mikloškom, Petrom Zajacom a ďalšími ľuďmi, ktorých sa táto vec pomerne osobne dotýka.

Som rád, že je to v tejto podobe a podporím samozrejme i tento materiál.

Pani poslankyňa Jégħ má pravdu. Iste, jedná sa o zámer, pretože ten pamätník, verím tomu, vyjde z kvalitnej dobre oboslatej súťaže.

Zmienil kolega Šovčík úvahu o nahradení konečne, inak výtvarne dobrej sochy Marka Čulena, ktorá rozhodne nie ani ja, hoci okrem toho, že bol zakladajúci člen KSČ, nemá zrejme iné dramatické zásluhy, ale je to dobré sochárske dielo a zaslúži si prežiť v lapidáriu alebo inde.

A ten projekt s tým kusom Berlínskeho múru je niečo, čo by, dúfam, sa podarilo Starému Mestu ako svoj vklad

zrealizovať na tom malom parčíku na, v priestore pri plote Úradu vlády. A verím, že k tomuto sa dopravujeme možno skôr ako k tomu riešeniu veľkého námestia.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Diskutuje pán poslanec Nesrovnal.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l , poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne.

Ja tiež vítam tento zámer, že mesto Bratislava bude mať miesto, kde si budeme môcť pripomínať pád komunistického režimu a zánik tejto jednej etapy, z ktorej následkami sme sa do dnes nevyrovnali a teda musíme ich riešiť do dnes.

Ja chcem pripomenúť, že to boli študenti, ktorí stáli pri začiatku tohto procesu a v Bratislave sa to stretnutie odohralo nie 17. novembra alebo 16. novembra. 16. novembra. Možno by stálo za to porozmýšľať aj nad takou malou vsuvkou.

Hovorím to nie len preto, že ja som sa tohto protestu zúčastnil spolu s niektorými ďalšími, ktorých dodnes poznám a stretávam sa s nimi. Ale aj preto, lebo toto námestie je námestie študentov. Okolo námestia sú tri fakulty. Architektúra, strojnícka a trochu nižšie chemickotechnologická. Je to miesto, kto. A stavebná. A je

to miesto, ktoré je obkolesené, obkolesené vysokými školami a ja od nich viem, že predstavitelia tej technickej univerzity a fakulty architektúry, že oni majú tiež svoje predstavy ako by to námestie sa dalo využiť tak, aby pomohlo. Aby týmto školám pomohlo a vrátil sa do toho aj vysokoškolský život.

Napríklad tie školy nemajú poriadnu knižnicu, nemajú poriadne miesto na stretávanie sa typu kongresového nejakého centra kde by, ktoré je väčšie než obyčajná aula.

Ale nie len to. Oni majú už pripravené aj projekty, ktoré by toto námestie oživilo takýmito objektami a nespôsobili zástavbu, pretože sú to podzemné projekty. Ale naopak, na tej streche boli by to zelené veci, ktoré by ešte rozširovali tú parkovú úpravu. A nie len že majú aj projekty, ale majú na ne aj financovanie zo štrukturálnych fondov Európskej únie z operačného programu Vzdelávanie.

Tak sa pýtam, keď to študenti začali ten, celý ten proces, alebo spoluzačínali, či by nestálo za to zapojiť tie, tieto študentov do toho alebo aby aj študenti mali chosť a úžitok z tohoto námestia. Pretože čítam v podklade od akademika alebo pardon akademického sochára **Hochstetlera**, že sa uvažuje o štúdiu celkového spracovania toho konceptu toho priestoru, ktorý teda tiež asi má nastať a že toto je nejaká prvá etapa.

Takže ak sa uvažuje o nejakej konceptuálnej podobe tohoto námestia alebo príprave koncepty, za čo by som sa veľmi prihovárал, pretože to je centrálny mestský priestor, aby sme to nerobili ad hoc, že raz postavíme niečo tam, tu

a tam. takto sme už prišli o jednu sochu, Cyrila a Metoda. Takže či by nestálo za to zapojiť do toho aj tých študentov? To je moja otázka. Či ste s nimi hovorili s tými fakultami, aby sa to, aby sa aj tento zámer, keď už do toho námestia ideme, otvárame ho týmto veľmi dobrým počínom, aby sa aj takýto zámer podarilo skôr či neskôr naplniť. Tým skôr, že plány sú a sú aj finac, finančné prostriedky.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne.

Máme na toto vystúpenie tri faktické poznámky.

Pán poslanec Osuský ako prvý.

MUDr. Peter O s u s k ý , Csc., poslanec MsZ:

No nepochybne ak by úspešná a v slovenských pomeroch nepochybne kvalitná škola akou je STÚ dokázala v dosahu svojich budov nájsť zdroje na postavenie toho, o čom hovorí kolega Nesrovnal, bolo by to iste dobré i symbolicky i akokoľvek prakticky.

Mal som možnosť vidieť nádhernú novú budovu unive, univerzitnej knižnice vo Varšave, ktorá pri pohľade zvrchu vyzerá ako botanická záhrada. Je teda absolútne zelená, nečakane. Človek by nečakal, že pod týmto je toto, a to je pritom poschodová budova.

A chcem len ešte povedať k tej, k tomu šestnástemu novembru. Vyzyvám samozrejme, že si treba ctiť akciu

študentov. A vy, pán kolega Nesrovnal, máte svoju pamätnú dosku na múre Univerzity Komenského, ktorú sme osadili a ku ktorej sa dávajú pravidelne v deň jubilea alebo teda v deň šestnásteho vence, takže to je v poriadku.

Ale tak, ako (gong) sme na Slovensku rozprúdili onehda debatu či dvadsiatyôsmi október alebo tridsiaty a zámerom tých, ktorí to začali bolo utopiť dvadsiatyôsmi október, tak ja vás vôbec z tohto ani omylom nepodozrievam, ale skutočne toto musí byť Námestie 17. novembra, tak ako náš slobodný štát vznikol 28. októbra, a že sme sa k nemu my prihlásili tridsiateho je v poriadku, ale Šrobár sa k nemu prihlásil dvadsiatehoôsmeho.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pán námestník Budaj, faktická.

Ján B u d a j , námestník primátora a poslanec MsZ:

Ďakujem.

Ja samozrejme prvý raz počujem, ako asi väčšina, že študenti majú aj vízie, aj financovanie. Ale v tejto chvíli, ak schválime aj to, že mesto sa začne zaujímať o urbanistickú súťaž celého námestia, tak už by som povedal, že to je v rukách pani hlavnej architektky a iných tímov.

Ja som od začiatku a v tom som bol zajedno aj s ostatnými ľuďmi, ktorých spomínal pán Osuský, hovoril o tom námestí. Jednak z ohľaduplnosti k Námestiu SNP, ktoré je posvätené inému štátnemu sviatku a jednak k tej lokalite sme sa dostali práve tým, že chceme rešpektovať budúci rozvoj toho námestia. Proste nikto nenavrhuje nejaké, nejaký objekt do stredu, aby predurčil. On, on je umiestnený tak, aby rešpektoval historickú os, ktorá tam je od stáročí, a ktorú asi ťažko môže niečo zmeniť, lebo (gong) smeruje k tej bráne toho historického paláca.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pani hlavná architektka, faktická.

Neviem, či máme nejaký technický problém.

Ing. arch. Ingrid Konrad, hlavná architektka:

Lebo, no lebo mi to nezasvietlo, som to ešte raz stlačila.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Už máte. Nech sa páči, máte, máte slovo.

Ing. arch. Ingrid Konrad, hlavná architektka:

Ja len, ja len na, na poznámku pána, teda poznámku na pána poslanca Nesrovnala.

My sme, my sme ako vlastne túto súťaž ako prebralo mesto späť od Starého Mesta toto námestie, tak od vtedy ako pripravujeme.

Minulý rok sa konal na fakulte architektúry workshop so študentami, kde naozaj boli zahraniční lektory a bolo to veľmi zaujímavé. Máme tam pár zaujímavých návrhov, kde ten študentský život sa viac dostal do toho námestia, pretože toto naozaj nie je teraz otvorené.

A medzičasom som zohnala všetky podklady o všetkých študentských prácach, ktoré na fakulte architektúry o tomto námestí boli. A mám veľkú podporu na fakulte konkrétne aj pri prí, keď budem pripravovať túto súťaž. Takže toto považujem za veľmi pozitívne.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Drozd.

Ing. Slavomír D r o z d , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Súhlasím s tým, aby. Aj náš klub súhlasí s tým, aby Pamätník 17. novembru bol na tomto námestí. Dátum sedemnásť, ale je to Námestie slobody. Tak neviem, či by

sme mali ísť vôbec do premenovania námestia na Námestie 17. novembra.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Nie, nie, nie. to nie, to bol.

Ing. Slavomír D r o z d , poslanec MsZ:

Ako, ale to bolo.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Eufenizmus zo strany pána poslanca Osuského.

Ing. Slavomír D r o z d , poslanec MsZ:

Pána Osuského.

Nie, Námestie slobody by malo zostať Námestím slobody.

Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Tak, tak to aj vnímame, ale určite bude reagovať pán poslanec Nesrovnal na faktické poznámky, ktoré boli na jeho adresu.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l , poslanec MsZ:

Tak ten historický exkurz by potom, musí začať v tom Fürsten-Allee, to je Kniežacia alej, po slovensky Firšnál, kde sa konali parády a cirkusy, ale to už je minulosť.

Ja chcem iba povedať, že viem to od predstaviteľov, nie od študentov, ale od predstaviteľov akademických, akademických predstaviteľov fakulty. Nebudem prezrádzať meno, od koho to viem, ale projekty existujú, aj financie zo štrukturálnych fondov. Skutočne obráťte sa na dekanát a tam, tam sú pripravení a čakajú na to.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Zdá sa, že sme dospeli k záveru tejto diskusie. ešte pán poslanec Kokek.

Nech sa páči.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Neviem, či si dobre pamätám ten návrh pána poslanca Šovčíka, ale čítam tu v podstate jed, jednu skutočnosť, teda aspoň predkladaný materiál hovorí o tom, že vyhlásenie súťaže, organizácia, ako aj podmienky súťaže a spôsob financovania Pamätníka Novembra '89 bude, budú súčasťou dohody umiestnenia pamätníka.

My týmto uznesením, prijatím toho doplnujúceho uznesenia v podstate preberáme hlavnú iniciatívu na seba

ako mesto. Rád by som tam počul, aby zaznelo v súčinnosti s iniciátormi. Aby sa tu nejakým spôsobom nedostalo do nechcem povedať do zabudnutia, že tá iniciatíva vyšla v podstate mimo v podstate tohto, tohto sboru poslaneckého, ale že sú tam ľudia skrytí za tým.

Čiže pokiaľ by si to pán kolega oslovil, osvojil, takže. nemám tú citáciu v pamäti presne, ale že tých iniciátorov by som tam rád počul.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Dve faktické poznámky.

Pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Šovčík, poslanec MsZ:

Pán poslanec, to sú dve línie, ktoré, ktorými ideme. Jedna línia je, že bude na pamätník ako taký, ktorý bude, ktorá bude hovoriť o jeho umeleckom stvárnení. A druhá línia je tá arch, tá verejná architektonická anonymná súťaž, ktorá bude hovoriť o tom ako v budúcnosti bude vyzeráť to námestie a ako v tom námestí bude ten pamätník zakomponovaný. A to sú dve línie, ktoré musia ísť ruku v ruku.

Čiže to uznesenie to nevyklučuje.

Pán námestník Budaj.

Ján B u d a j , námestník primátora a poslanec MsZ:

Áno. Ja som tiež chcel dodať, že pokiaľ ide o urbanistickú súťaž na vzhľad námestia, tak to je naozaj v réžii aj na ťarchu mesta. A iba toto, nie súťaž, ani financovanie pamätníka.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Osuský.

MUDr. Peter O s u s k ý , Csc., poslanec MsZ:

Skutočne len v krátkosti by som hrozne rád rozptýlil, ak ešte niekto iný okrem kolegu Drozda pochopil to, čo som povedal ako to, že hovorím o názve námestia. Námestie slobody sa veľmi dobre hodí k sedemnástemu novembru, to je v poriadku. V živote by ma nenapadlo meniť ho. Ja som len vyslovil také varovanie typu slyším trávu rúst, aby nezačali zase polemiky ako sa bude volať pamätník, pretože ten je Pamätníkom 17. novembra na Námestí slobody. Tak len toľkoto a verím, že tým je to jasné.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Ak už sa nikto nehlási, ja si dovoľím len krátku faktickú poznámku.

Podporujem aj tú líniu, ktorá smeruje k tomu, aby sme mali Pamätník 17. novembra na Námestí slobody. A podporujem aj návrh pána poslanca Šovčíka, pretože tak ako tu zaznelo z úst pani architektky, zamýšľame sa nad tým námestím už dlhšie a tento, toto uznesenie dá mandát na to, aby sme to naozaj pripravili a spustili v spolupráci so všetkými, ktorí v tom území pôsobia. Či je to fakulta architektúry, alebo ďalší, ďalší zainteresovaní jej študenti a podobne.

Čiže pokúsime sa z toho naozaj vytiahnuť maximum pre to, aby tam vznikol jeden príjemný priestor, ktorý sa stane súčasťou mesta, lebo dnes to námestie takto celkom nepôsobí.

Čiže rozhodujeme vlastne o dvoch veciach, ktoré ale spolu súvisia, tak ako ste to vysvetlili. Tiež to tak vnímam a obidve tie uznesenia podporujem.

Totko len z mojej strany.

Keďže nevidím nikoho prihláseného, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Slovo má návrhová komisia.

Predsedačka návrhovej komisie

Izabella Jégová, poslankyňa MsZ:

Prv než by sme hlasovali, ja sa opýtam, že či predkladateľ osvojí si to slovo, že teda schvaľuje zámer umiestnenia.

(poznámka: počuť hovor mimo mikrofón)

Ďakujem.

Takže budeme hlasovať najprv o dopĺňujúcom návrhu pána Šovčíka.

A síce do bodu B navrhuje, žiada primátora hlavného mesta SR Bratislavy vypísať verejnú anony anonymnú architektonickú súťaž na stvárnenie Námestia slobody.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím, prezentujte sa a hlasujte. Toto je návrh pána poslanca Šovčíka.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Predsedníčka návrhovej komisie

Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Je to bez termínu. Nemá tam termín.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Áno.

(Prezentácia a hlasovanie pokračuje.)

Tridsať prítomných,
tridsať za, nikto proti, nikto sa hlasovania nezdržal.
Konštatujem, že tento návrh sme prijali.

Pani predsedníčka.

Predsedačka návrhovej komisie

Izabella Jégheš, poslankyňa MsZ:

Teraz budeme hlasovať o prvej časti, ktorú pomenujeme písmenom A, schvaľuje zámer umiestnenia Pamätníka 17. novembra v lokalite Námestia slobody.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím, predstavte sa a hlasujte o prvej časti uznesenia s tou malou úpravou.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťjeden prítomných,

tridsaťjeden za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Konštatujem, že sme schválili aj túto časť uznesenia a uzatvorili sme rokovanie o tomto bode programu.

**BOD 18 NÁVRH NA SCHVÁLENIE ZÁSTUPCU
HLAVNÉHO MESTA SR BRATISLAVY V
PREDSTAVENSTVE OBCHODNEJ SPOLOČNOSTI
HALBART - SLOVAKIA A.S. A V SPRÁVNEJ
RADE ZDRUŽENIA SPRÁVY NÁMESTIA**

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Bod číslo osemnásť je Návrh na schválenie zástupcu hlavného mesta v predstavenstve obchodnej spoločnosti Halbart - Slovakia a v Správnej rade Združenia správy námestia.

Materiál uvedie riaditeľ magistrátu.

Nech sa páči.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Ďakujem.

Predkladám vám návrh na schválenie zástupcu hlavného mesta. My nahrádzame Ivana Krištofa našim právnikom, teda zástupcom riaditeľa ohľadne a vedúceho oddelenia legislatívno-právneho Martinom Katriakom a to v dvoch spoločnostiach. V spoločnosti Halbart - Slovakia a tak isto v Združení správy námestia.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Otváram diskusiu k tomuto bodu programu.

Konštatujem, že sa nikto neprihlásil.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(poznámka: počuť slová „a návrhová komisia“?)

Á prepáčte, už som sa rozbehol.

Slovo má návrhová komisia, ktorá uvedie návrh na hlasovanie.

Predseda návrhovej komisie

Izabella Jégh, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako nám bolo písomne predložené, mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu po prvej berie na vedomie vzdanie sa funkcie člena predstavenstva, B schvaľuje za zástupcu hlavného mesta, a po C poveruje primátora v podbodoch dva.

Berie na vedomie, schvaľuje a poveruje.

**Predseda: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím, prezentujte sa a hlasujte. To uznesenie je tak, ako ho máte predložené písomne.

Nech sa vám páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

dvadsaťdeväť prítomných,
dvadsaťdeväť za, nikto proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Konštatujem, že sme schválili uznesenie k bodu osemnásť.

**BOD 19 INFORMÁCIA O MATERIÁLOCH, KTORÉ BUDÚ
PREROKOVANÉ NA RIADNOM VALNOM
ZHROMAŽDENÍ OBCHODNEJ SPOLOČNOSTI
DOPRAVNÝ PODNIK BRATISLAVA, AKCIOVÁ
SPOLOČNOSŤ, DŇA 4. JÚNA 2014**

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Bod číslo devätnásť (poznámka: odkašľanie), prepáčte, bod číslo devätnásť je Informácia o materiáloch, ktoré budú prerokované na riadnom valnom zhromaždení obchodnej spoločnosti Dopravný podnik, akciová spoločnosť, dňa 4. júna 2014.

Materiál uvedie pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Ďakujem.

Predkladáme štandardný materiál tak ako je uznesenie, že vždy materiály, ktoré sú v týchto spoločnostiach kde má majetkovú účasť mesto prerokovávané na valnom zhromaždení, tak sú aj, sú aj súčasťou prerokovania na mestskom zastupiteľstve.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Otváram diskusiu k bodu číslo devätnásť.

Konštatujem, že sa do nej nikto neprihlásil.
Predsa len áno.

Pani poslankyňa Dzivjáková.
Nech sa páči.

Ing. Zuzana D z i v j á k o v á , poslankyňa MsZ:

Ďakujem, pán primátor.

V úvode, druhý bod uznesenia je návrh na vysporiadanie výsledku hospodárenia Dopravného podniku za rok 2013.

Výsledok hospodárenia je strata deväťsto, deväťstoosemdesiatštyritisíc, čo je oproti minulému roku, dá sa povedať, dobrý výsledok, pretože minulý rok to bol milión osemstoosemdesiatštyri. Čo ma teda ako vzhľadom na ostatné ukazovatele, nechcem teraz tu čítať celý ako jednotlivé riadky výkazov, mám však výhradu voči tomu aby celý objem tejto straty vykazovanej išiel na úkor mesta. A to dovoľm si upozorniť teda na skutočnosť, že oproti minulému roku boli 2012 v roku 2013 sme vytvorili rezervy takmer dve mil, dva milióny šesťstatisíc, na tri milióny dvesto. Podarilo sa naozaj splatiť úvery. Celý ten obraz ako stojí Dopravný podnik z týchto údajov si myslím, že to nie je katastrofa.

Preto myslím si, že celá výška straty deväťstoosemdesiatštyri nemala by ísť na úkor mesta. Časť by mala byť vykrytá z rezerv.

A zároveň chcem poukázať na jednu vec, ktorá sa tu ťahá už veľmi dlho. A to sú poisťné zmluvy za zodpovednosť za škody dvestoosemdesiat tisíc, ktoré sme zaplatili v roku 2013. Ja si myslím, že mali by manažment trochu ukrátiť, aby sme nie občania, obyvatelia mesta znášali túto stratu v plnej výške z tejto poisťnej zmluvy, ale aby si ju vykryli aj manažment nejak, nejak, nejakou symbolickou čiastkou.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pani poslankyňa, dovoľte zareagovať krátkou faktickou poznámkou.

Zrejme budeme musieť viac diskutovať o zákone, ktorý hovorí o službách vo verejnom záujme, ktorý máme vo vzťahu k doprave. My máme povinnosť, aby sme tú stratu uhradili, pretože sme si objednali výkony, ktoré sú s ňou spojené. To znamená, že ak uznáme tie výkony, ktoré boli odjazdené a ktoré naplnili tú našu objednávku, tak rozdiel medzi tým čo zaplatia občania na cestovnom sme povinní uhradiť. Takto je to formulované v zákone.

Vy môžete povedať, že uhradíme to na úkor spoločnosti, ale to je spoločnosť, ktorá si z minulého obdobia priniesla dlhy vo výške pätnásť miliónov eur. Neuznaných rôznych strát, kde už bol problém požičať kontokorentný úver. My tam máme množstvo nezaplatených faktúr. Ten podnik je v ťažkej situácii.

To znamená, ak má vnútorné rezervy, mal by ich použiť práve na to, aby sanoval práve tie veci, o ktorých teraz hovorím.

Čaká nás oprava električkovej trate na Hlavnej stanici, kde časť peňazí na to síce príde od súkromného investora, ale časť (gong) peňazí bude musieť zaplatiť podnik.

Čiže, nebude to také jednoduché. myslím si, že ale toto je celkom, celkom zrozumiteľný postup.

Pani poslankyňa Dzivjáková reaguje na faktickú poznámku.

Nech sa páči.

Ing. Zuzana D z i v j á k o v á , poslankyňa MsZ:

Pán primátor, jasné, objednáme si výkony a ich musíme zaplatiť. Potom sa pýtam z čoho je zaplatená poistka dvestoosemdesiattisíc z roku 2013? Z cestovných lístkov? Čiže z peňazí občanov. Veď z čoho iného? Z hospodárenia.

A o toto mi ide. že jednoducho treba o tomto rozprávať, že suma dvestoosemdesiattisíc je prehnaná, čo bola zaplatená a manažment mal by nejakým spôsobom participovať a hľadať cesty to, aby to nešlo na úkor mesta, na úkor príjmov z tržieb. Ja neviem aký ešte iný hospodársky výsledok môžeme mať. Veď sa to všetko sčítava.

Ďakujem.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne za odpoveď na vašu faktickú, na moju faktickú poznámku.

Pán poslanec Fiala sa hlási.

Nech sa páči.

Stanislav F i a l a , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor.

Ja súhlasím, alebo nemám nejaký závažný problém uhradiť tú stratu, ale, ale mám problém s tým, že vlastne my nevieme aká veľká strata, aká presne veľká strata vychádza z zo zliav, ktoré poskytujeme rôznym skupinám obyvateľom a cestujúcich. A teraz mám na mysli najmä seniorov. A teraz sa nevyjadrujem k tomu, že som, že by som bol proti tomu, ale pokojne by sa to dalo vykázať ako v rámci mesta podpora sociálne slabším skupinám, alebo dôchodcom alebo iným spôsobom. Ale považujem dlhodobo za neudržateľné, aby sme nevedeli aké veľké finančné sumy vlastne odchádzajú týmto spôsobom.

Môže byť odpoveď na to aj tá, že čakáme na čítačky, ktoré budú vedieť zachytiť počet cestujúcich v jednotlivých vozidlách, ale myslím si, že by sa mali nájsť aj iné spôsoby, možno kvalifikované odhady, alebo nejaké prieskumy, na základe ktorých by mesto čím skôr malo vedieť vyčíslieť sumu, ktorú týmto spôsobom poskytuje všetkým zľavneným skupinám obyvateľov.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou zareagujem, že robí sa to odhadom. Proste spočíta sa koľko máme seniorov vo veku nad sedemdesiat rokov, koľko z nich cestuje krát lístok, ktorý by zaplatili.

Niektoré krajské mestá na Slovensku robia takzvaný registračný preukaz. To znamená, že si kúpi symbolickú kartu. Banská bystrica zaviedla desaťcentové cestovné pre seniorov. Čiže tie prístupy sú rôzne, ktoré sa uplatňujú v krajských mestách.

My sme zatiaľ touto cestou nešli. Aj v rámci Bratislavskej integrovanej dopravy sme sa všetci zhodli na tom, že seniori nad sedemdesiat rokov zadarmo. Problém naši partneri v Bratislavskej integrovanej doprave, to znamená železnice a SADka majú s tými inými zľavami, čo sme vymysleli na odbojárov, držiteľov Jánskeho plakety a podobne. Tam sa im zdá, že sme išli nad rámec toho všetkého. Čiže tam budeme musieť diskutovať ako tie zľavy usporiadať, aby sme sa zladili do jedného tarifného systému, ktorý je platný na území celého kraja. Čiže nás tá diskusia čaká, budeme sa musieť k tomu dostať.

Pán poslanec Nesrovnal je ďalší prihlásený.
Nech sa páči.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l , poslanec MsZ:

Ďakujem pekne.

Zaznela tu informácia, pán primátor, že v rámci opravy trate na Hlavnú stanicu uvažujete o tom s účasťou súkromného investora (poznámka: nezrozumiteľný hovor). Ja iba pripomínam, že sa jedná o toho súkromného investora, ktoré, ktorý tam desať rokov nie je schopný nič spraviť a kde žiadame, a je na to aj uznesenie zastupiteľstva, sa odpútať od tohto investora.

Takže iba napomínam, ak vy mu umožníte nejakou finančnou, nejaký finančný účasť v tomto projekte a vlastne ho pripútate týmto spôsobom späť k tomu námestiu, tak sme tam kde sme nechceli byť.

Ja neviem akú to bude mať právnu formu, možnože nie je nebezpečnú, ale iba toto nahlas hovorím, že ak dopustíte, aby firma tam znovu sa investične zabetónovala, tak je to presne proti zmyslu toho uznesenia, ktoré prijalo toto zastupiteľstvo, na konci ktorého má byť rozviazanie zmluvy s týmto, s týmto investorom.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Faktickou poznámkou chcem zareagovať na túto vašu poznámku.

Ja vám poskytnem veľmi rád memorandum, ktoré podpísal tento investor s Dopravným podnikom a ktorého súčasťou bolo aj mesto ako tretia strana, kde on to poskytuje v prospech Dopravného podniku na opravu trate. Je si vedomý, že to podľa jeho názoru, keďže tam chce realizovať ten projekt,

je dočasné a chce len toľko, aby ten, tie kolajnice, ktoré majú byť zaplatené z tej jeho časti príspevku, boli, bolo možné použiť na riešenie tej podzemnej električky v prípade, že by ju stavali.

Čiže myslím si, že pre nás ako pre mesto tam nehrozí nebezpečenstvo, že by sme ho tam pripútali. Žiadne iné nároky z toho memoranda nevyplývajú. Ale rád vám ho poskytnem, aby ste si naňho urobili svoj názor, lebo ak by ste tam našli niečo nedobré, tak ešte stále je čas to zastaviť, ešte sme nič nezrealizovali. Ani peniaze ešte poskytnuté neboli.

Pán poslanec Kolek.

Nech sa páči.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

V súvislosti s Dopravným podnikom naozaj tu už odznelo veľa, veľa rečí. Z tých stubov, ktoré hovorili v roku 2011 prešlo do roku 2012, že Dopravný podnik je na ceste k tomu, aby koncoročný výkaz bol, bol bez čísel červených, teda aby sa nedostával stále do strát. Nakoniec sa nám nejakým spôsobom stále podarí tú stratu nejak, nejak vyprodukovať. A nie je to problém, lebo však vieme, že mesto ju zaplatí.

Čiže tu je skôr teraz otázka do vlastných radov nás poslancov, do akej miery sme si v stave schopní zabezpečiť tú kontrolu. Ja viem, ale preletel som tú správu dozornej rady. Bol by som rád, keby predseda dozornej rady predsa len aj tuná verejne povedal o tej činnosti dozornej rady,

či tam vidí nejaké rezervy v hospodárení. Do akej miery môžeme my ostatní byť teda naozaj spokojní, že odznelo tu síce, že dvestoosemdesiat tisíc ako suma za poistenie činnosti manažmentu je, je určite prehnaná, pred rokom sme to riešili. Bola snaha od nás na Dopravný podnik, aby, aby túto sumu prehodnotili, aby ju znížili. Zdá sa teda, že v tomto smere to nebrali na vážnu váhu. Predpokladám teda, že ten tlak bol asi slabý, lebo ako jediný akcionár určite sme mali právomoc. A teraz to myslím, teraz na pána primátora, aby, aby v tejto konkrétnej položke v rámci nákladov sa dala, dala teda zrealizovať, niečo čo je prijateľné a nie teda hovoriť o dvestoosemdesiat tisícoch. A v tom objeme zabezpečovania v rámci poistky.

Čiže ja mám problém jediný jeden, že po štyroch rokoch sme nedokázali z Dopravného podniku, podniku urobiť taký fungujúci celok, ktorý je sám sebe svojim spôsobom finančne zodpovedný. Teraz tá zodpovednosť je na nás.

Čiže poprosil by som len pokiaľ je možné. Vidím, že už sa hlási predseda dozornej rady.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Určite zareaguje.

Ja vám chcem len pripomenúť, že sme zažili v tomto zastupiteľstve štyri takéto správy o hospodárení. Za rok

2010 tá strata bola na úrovni desať miliónov aj nejaké drobné k tomu.

Za rok 2011 od polovice roka tam bol nový manažment, hrozila strata dvanásť miliónov, skončilo to na šesť celé deväť.

V roku 2012, teda na ďalšom roku to bolo jedna celá osem.

V roku 2013 deväťstotisíc.

To je ten vývoj, ktorý smeruje k tej nule, o ktorej sme hovorili.

Vždy sa tam niečo nájde, čo robí problém. Napríklad tunel, ktorý bolo treba zaplatiť a my ako mesto sme na to nemali, tak to platil Dopravný podnik.

Čiže tá tendencia je pre mňa zreteľná. Ide to tým smerom, ktorý sme dali ako zadanie manažmentu, ktorý sa toho podniku ujal a urobil v ňom kroky, ktoré naozaj to hospodárenie zlepšili. Všetky hriechy minulosti ešte vyriešené nie sú, lebo naozaj sú tam kumulované straty, ktoré bude treba uhradiť zo strany mesta. To znamená, tých problémov je tam ešte dosť, ale tá tendencia je jednoznačne pozitívna.

To len argumentujem číslami a reagujem na to, čo ste povedali z hľadiska zadania.

Pán poslanec Kolek.

Nech sa páči.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Naozaj ten rozdiel je veľký oproti tým desiatim miliónom. Netreba však zabudnúť, že štyri celé päť milióna robí zmena cestovného, kde sme nališili, navýšili teda cestovné. Čiže to bol taký radikálny krok, na ktorom sa, teraz poviem, nové vedenie nejakým zvláštnym spôsobom nezaslúžilo. Tu skôr ide naozaj o tie konkrétne veci, o ktorých sa dá hovoriť. Jedna z nich je táto záležitosť poisťky.

Ďakujem.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Uhler.

Nech sa páči.

Mgr. Jozef U h l e r , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Začnem tou spomínanou poisťkou. Sám som bol iniciátorom toho, že v žiadnom prípade dozorná rada neodsúhlasí poisťku v takej výške, v akej bola pred tým. Stahovalo sa to myslím päť, šesť mesiacov, nakoniec sa podarilo dosiahnuť takmer stotisícové zníženie tejto poisťky, ale to nevidíte v tej správe, pretože nová zmluva sa uzatvárala myslím, že na prelome februára, marca tohto roku. Je o deväťdesiat tisíc niečo nižšia. Presnú sumu vám teraz z hlavy nepoviem. A takmer stotisíc sa podarilo ušetriť vďaka tomu, že sme tlačili na to, aby sa naozaj tie poisťné podmienky zúžili takým spôsobom, že bude kryté to,

čo naozaj má byť kryté, aby bol chránený Dopravný podnik a poistná zmluva je taká, že v prípade nedbanlivosti vedenia nebude, teda nebude, nebude kryté. Nebudú krytí tí zamestnanci.

Ale Dopravný podnik je príliš veľká firma na to, aby mohol fungovať úplne bez poistky. Nevidím do poistnej matematiky. Predpokladám, že nikto z nás, je komplikovaná. Tiež by som bol rád, keby sme mali poistnú zmluvu za desaťtisíc euro, ale asi to tak nejde. Myslím si, že dozorná rada tlačila dosť.

Nechcel som sa pôvodne prihlásiť, pretože nerád vyťahujem konflikty ktoré sú, navonok. Ja si myslím, že majú byť vnútri. Je ich dosť. A vždy dospejeme k nejakému konsenzu a takým spôsobom, že dozorná rada nakoniec po dohode veci schvaľuje, ale tie dohody mnohokrát nie sú ľahké.

Čo sa týka hospodárskeho výsledku. Nebyť opravy tunela, Dopravný podnik je v zisku stotisíc za minulý rok.

Ani raz neprišiel generálny riaditeľ Dopravného podniku, ani raz sme neprišli my dozorná rada, že navýšte o milión, pretože to treba opraviť. Vedeli sme, že mesto na to jednoducho nemá. Ten hospodársky výsledok je naozaj omnoho lepší, ako bol pred tým.

Takže myslím si, že to nie je zlé.

Ešte tu padla nejaká otázka, teraz si momentálne nespomeniem.

Aha. Z čoho je platená tá poisťka? Tiež si myslím, že nie je dobré, aby bola hrazená z cestovných lístkov. To je nonsens. Ale Dopravný podnik robí aj komerčnú činnosť. Nie je to veľký rozsah. Ale robí napríklad nákladný odťah. Tu nám havarujú kamióny v rámci Západného Slovenska, robí ten nákladný odťah, alebo minimálne v rámci Bratislavského kraja.

Tak isto, robí nepravideľnú dopravu. Čiže kto si objedná autobusy na svoje komerčné aktivity, jednoducho si ich zaplatí, zaplatí. Prevádzku, benzín, teda naftu, zaplatí šoféra, zaplatí primeraný zisk.

Čiže má Dopravný podnik aj iné zdroje, nie sú veľké, ale sú.

A ak máte nejaké otázky, kludne sa pýtajte. Ja si myslím, že svoju prácu robíme dobre. Zastúpené sú všetky poslanecké kluby, aspoň, aspoň tie väčšie. Aspoň tak, ako boli v roku 2011. Odvtedy sa všeličo pomenilo.

Keď budú otázky, nech sa páči. Tie čísla sú, máte ich k dispozícii. Môžeme sa k tomu vrátiť. Ak budete potrebovať ďalšie analýzy, nie je problém.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Dve faktické poznámky na vaše vystúpenie, pán poslanec.

Ako prvý pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r ě k a , poslanec MsZ:

Nechcel som, ale teda ohľadom toho zastúpenia to bolo trochu vedľa. Pokiaľ sa nemýlim, tak zastúpenie majú v súčasnosti dvaja členovia strany NOVA, čo neni ani klub, ale platforma. Ale klub a iné strany nemajú. Ale to som nechcel, len už keď teda bolo toto povedané, tak na to mi nedá nereagovať.

A na druhej strane by som chcel ale povedať čo ohľadom toho odťahu, ktorý tu bol dneska spomínaný. Pretože teda hovorí sa o tom, že si zarába Dopravný podnik nejakou komerčnou činnosťou a príklad kedy ousourcuje za v celku zánovných podmienok, nie je to problém? Nie je to tiež nejaký ušlý príjem vcelku slušný, ktorý by mohol byť?

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán kontrolór, ako ďalšia faktická poznámka.
Nech sa páči.

**Ing. Peter Š i n á l y , mestský kontrolór hlavného mesta
SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Ja by som tu rád uviedol, že strata ktoréhokoľvek podniku akciovej spoločnosti, ktorá je vo vlastníctve sto percent hlavného mesta musí byť vysporiadaná v zmysle

zákonov a musí byť uhradená v prípade, že by išla organizácia do záporného vlastného imania.

V tomto prípade už tomu asi tak není, ale pamätám si, že hrozilo, že sa tam dostaneme. podobne ako pán Černý kedysi vysvetľoval záporné vlastné imanie v rámci **double tree by Hilton 16.45.**, kde teda auditori dokonca trvali na tom, že musíme držať na zvyšovaní základného imania, aby sme to zrovnali.

Tým chcem povedať, že, že tak ako tu sa zaoberáme, ako sa vysporiadať s touto stratou, tak podobne sa musíme zaoberať aj u všetkých ostatných organizácií, napríklad u Metra, ktoré je dlhodobo v strate, lebo je to naša organizácia a spolu so štátom. Ale musíme sa teda vysporiadať aj tam, že či spoločne budeme hrať ich straty, alebo nie.

Čo sa týka ale, (gong) ale. Som sa chcel opýtať. Ja sa prihlásim na, na.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Môžte sa prihlásiť riadnou.

Pán poslanec Uhler reaguje na faktické poznámky.
Nech sa páči.

Mgr. Jozef U h l e r , poslanec MsZ:

Myslím, že vyjadrenie sa žiadalo k tej odťahovke. Teda k odťahovke osobných vozidiel.

Čo sa týka tohto odťahu, bola to otázka, ktorú dozorná rada aj predstavenstvo preberalo, myslím že trištvrte roka. Bolo to veľmi dlho. Dokonca to bolo na podnet dozornej rady. Žiadali sme analýzy ako to funguje, koľko to prináša zisk a tak ďalej. Zistilo sa, že je to častejšie v červených číslach, ako v čiernych. Ale to bolo z toho dôv, najmä z toho dôvodu, že vozidlá boli vo veľmi zlom stave, ktoré teda. Tri odťahové vozidlá, ktoré Dopravný podnik vlastnil, väčšinou fungovalo len jedno z nich. Čiže tie opravy boli nákladné.

Stáli sme pred rozhodnutím, či prideme sem do mestského zastupiteľstva požiadateľ o peniaze na tri nové vozidlá, alebo výkon odťahu sa posunie na tretiu firmu. Prihlásili sa dvaja uchádzači.

Teda padlo rozhodnutie, že zrejme v tomto prípade ten Dopravný podnik nemá peniaze, tak padlo rozhodnutie, že to pôjde na tretiu (gong) firmu.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Žiaľ, čas uplynul. Čiže keď to chcete vysvetliť, môžete sa riadne prihlásiť, tak jako to urobil pán kontrolór.

Nech sa páči, máte slovo.

**Ing. Peter Š i n á l y , mestský kontrolór hlavného mesta
SR Bratislavy:**

Ďakujem.

Pán primátor, ospravedňujem sa, ja som si neuvedomil, že som dal faktickú, ale teda k vystúpeniu ma trochu vyzval pán predseda dozornej rady Uhler tým, že povedal, aby sme sa aj opýtali. A ja som si neuvedomil, že tak rýchlo sa mám pýtať.

Čiže ukončím tú myšlienku, že keď dozorná rada jednoducho odsúhlasí hospodárenie, tak samozrejme ona si je vedomá toho, že čo robí a prečo to robí. A úplne akceptujem, že v tom prípade pán primátor rozhodne o tom, že umoríme túto stratu aj v tom prípade, že nejde do záporného vlastného imania.

Ale čo sa týka toho používania prostriedkov, teraz nejde mi špeciálne o otázku poisťnej zmluvy, ale čohokoľvek iného, som potešený, že počujem teraz túto informáciu, lebo dlhodobo nás núti Najvyšší kontrolný úrad a teraz som práve dostal list z Úradu vlády o potrebe vykonania kontroly v Dopravnom podniku, kde okrem iného práve ten Car Towing, či ako sa to volá, uvádzajú ako jednu z vecí, ktoré sú tam problematické. Ako, nám sa do toho teda nechcelo doteraz veľmi ísť práve preto, že nikdy nebolo jasné, že čo sú prostriedky také alebo onaké, ktoré sú v Dopravnom podniku.

Ale teraz keď tomu správne rozumiem, pán Uhler, tak, tak vy teda sledujete čo sú financie z lístkov a používajú sa na niečo, čo sú peniaze od hlavného mesta v rámci výkonu verejnej služby, čo uviedol pán primátor, a teda tie naozaj sa týkajú toho, čo po mne chce Najvyšší kontrolný úrad. A prípadne iných podnikateľských aktivít. Lebo ak tomu je tak, v minulosti tomu tak nebolo, tak teraz sa tam dá aj nejakým spôsobom kontrolovať. V minulosti tá kontrola

zkízla, že nám dali kontrolovať mzdové prostriedky, čo bola úplne zbytočná kontrola, čistá strata času.

To len aby sme vedeli, že ako to fungovalo kedysi. Keď sa to teraz zmenilo, tak som potešený.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Diskutuje pán poslanec Uhler. Druhý krát.
Nech sa páči.

Mgr. Jozef U h l e r , poslanec MsZ:

Tak dokončím.

Čiže bolo, bolo verejné, nasledovalo verejné obstarávanie na výber dodávateľa výkonu odťahovej služby, ktorú v prvom rade má zabezpečovať mesto.

Dopravný podnik toto dostal do činnosti ako nechcené dieťa už veľmi dávno, ale mesto to asi nevie zabezpečovať prostredníctvom niekoho, niekoho iného. Bohužiaľ.

Prihlásili sa dvaja uchádzači. Jednoducho vyhral uchádzač, ktorý už odťah robí. S tými istými ľuďmi dokáže zabezpečiť, teda oni odôvodnili svoju ekonomiku tým, že s tými istými ľuďmi keď dokážu odťahovať pre Staré Mesto, dokážu odťahovať pre celé mesto, teda z mestských komunikácií. A jednoducho to robia.

Ale v pondelok sme sa dozvedeli, že táto firma urobila vážne pochybenie. V pondelok sme sa dozvedeli o podozrení, v utorok to sama tá firma potvrdila, to čo som prečítal a budeme teda, budeme ďalej šetriť čo sa tam stalo, prečo sa to stalo, či to bol zámer, či sa niekto na tom obohatil, lebo nie je normálne, ak to majú oni vykonávať na vlastný účet vo vlastnom mene, aby vydávali doklady pod hlavičkou Dopravného podniku, lebo poškodzujú tým Dopravný podnik, podľa môjho názoru.

Takže výsledok vám potom povieme. Ale nie som spokojný s tým, v akom stave je to teraz.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pán námestník Budaj je ďalší prihlásený.
Nech sa páči.

Ján B u d a j , námestník primátora a poslanec MsZ:

Áno, ďakujem.

Pán Uhler, ja vás považujem za slušného človeka aj dobrého poslanca. Ale prosím vás, tak naozaj nám prídite s nejakou obsiahlejšou správou, než také dobré povzbudenie, že podľa vášho názoru to ide dobrým smerom.

Lebo pozrite, v minulom volebnom období zmizol RECAR. Dnes sa pozeráme na pomaľované električky, zastávky

a všetko na tom zarába veľmi dobre firma, ktorá tiež, presne ako hovoríte, už mala svoje rozbehnuté a v zásade veľmi dobre sa jej tam napojili aj naše billboardy. Tam išlo o veľmi silnú kapacitu, majetkovú kapacitu mediálnej branže, ktorá posilnila jedného veľkého hráča.

To zostalo tak nejak zametené pod kobercom. Teraz zrejme pán primátor to bude mať na stole, keď sa bude ťažko teda rozhodovať, že ako zabrániť alebo nezabrániť tomu, že aj tie nové električky, autobusy budú celé polepené reklamou. A ja sa už vopred (poznámka: zvonenie telefónu) ospravedlňujem sa. A ja sa už vopred obávam, že tá zmluva je tak šikovne urobená, lebo veď to, spravidla vždy sa robí s predvídavosťou, že sa nevyhneme tomu a budeme slúžiť zárobkom tej firmy aj na tých nových vozidlách.

Čiže my kupujeme vozidlá na dlh, alebo kupujeme ich za vlastné peniaze alebo za europeniaze a okamžite sa stávajú nosičmi tretej firmy.

Ale nie o tom teraz hovoríme. Teraz hovoríme o odťahovke. Viete dobre ako celé roky je problém a je problém s odťahovkou Starého Mesta. Tam založili pred mnohými rokmi zmiešané vlastníctvo a jedného dňa a takto k večeru niekto navrhol, že osemdesiat a dvadsať percent zameňme. Prebehlo hlasovanie za jednu minútu a majetok mesta, ktorý bol dovtedy osemdesiat percent sa zmenil na dvadsať a dvadsať na osemdesiat. odvtedy odťahovka búrila krv aj niektorým poslancom, aj niektorým občanom, až prišlo k rozhodnutiam Ústavného súdu. Spomínate si na celú tú perepúť.

Dneska sa našli spôsoby, ako tie odťahovky nejakým spôsobom prevádzkovať v zhode z rozhodnutím Ústavného súdu, ale ja som naozaj bol prekvapený tými informáciami. Ten pán bol aj za mnou, doniesol mi. Ja som ihneď informoval pána primátora, ktorý už o veci vedel. Doniesol doklady, to nie je žiadny omyl, ako oni tvrdia, to je normálny hlavičkový papier Dopravného podniku, za ktorým sa táto firma skrýva.

Podotýkam pre vás, pán Uhler, že doteraz podľa mojich informácií sú na tom odťahovacom dvore výsostné symboly Dopravného podniku. Tá firma robí jednoducho všetko pre to, aby občania verili, že tých čo majú nadávať, prelínať alebo sťažovať sa, sme my. Teda Dopravný podnik. Mestská hromadná doprava a nie ich súkromná spoločnosť.

A skutočne vnesť do toho trochu poriadku, spomeňte si na tie zápasy na Starom Meste o odťahovku. Je tu pán vicestarosta Starého Mesta, ktorý má určite pamäť na to, aby to vedel opísať.

Ja neverím tomu, že toto je stratový podnik, keď mesto dalo k dispozícii, že niekto môže ztržňovať naše verejné priestory z hľadiska zlého zaparkovania. A ešte k tomu si prenajme vozidlá, o ktorých vy hovoríte, že nestáli za nič, ale teraz fungujú a zarábajú za takú bagateľnú sumu, že to zarobí za jedno doobedie to, čo , to čo platí za celý mesiac. Tak mne to nepripadá seriózny biznis.

A bojím sa, že sa nás aj po tejto aférke ľudia budú pýtať, že prečo bolo nevyhnutné, prečo sme nevedeli hospodáriť s jasne ziskovými vecami, vtedy RECAR a teraz odťahová služba.

No je to taký apel. Ja nekončím žiadnym, žiadnou inou požiadavkou, len to, že ste v dozornej rade, to je veľká zodpovednosť voči aj nám poslancom, aj voči občanom. Ja do toho Dopravného podniku ísť nemôžem a pýtať sa nemôžem. Je to súkromná spoločnosť a nikto iný z poslancov nemá tú možnosť, ktorú máte vy.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Dve faktické poznámky.

Pán poslanec Hečko.

Ing. Vladislav H e ě k o , poslanec MsZ:

No, ďakujem za slovo.

V prvom rade sa chcem kolegovi Uhlerovi poďakovať za také vnesenie informácií hlbších na toto zastupiteľstvo.

A na vystúpenie pána Budaja.

Pán Budaj, včera zasadala dozorná rada Dopravného podniku, kde sa práve obidvomi týmito témami zaoberala, či už je to odťahovka, alebo je to RECAR. A dozorná rada požiadala vedenie Dopravného podniku o predloženie zmlúv, ktoré tam boli a na základe čoho to všetko je tak, ako je to dnes. Pán Belfi prisľúbil túto informáciu na najbližšie rokovanie dozornej rady. A ako všetci viete, zasadáme každý mesiac, takže predpokladám, na budúcom zastupiteľstve dostanete odpovede na tieto otázky.

Ďakujem.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Uhler.

Mgr. Jozef U h l e r , poslanec MsZ:

Ja ešte dodám, to je ďalší, ďalší zo zdrojov príjmov Dopravného podniku, ktorý je zhruba vo výške tristotisíc eur ročne, teda reklama na vozidlách.

Čo sa týka nových vozidiel nakupovaných z eurofondov. Môžete byť radi, tieto v žiadnom prípade nesmú byť polepené. To, to bohužiaľ, aj keď to v zmluve je, všetky nové vozidlá môžu byť použité na reklamu, tu existuje trošku vyšší princíp a to sú zdroje Európskej únie. Takže nebudú, nebudú použité ako nosiče reklamy.

A ak pán Budaj máte málo informácií, hovoríte že len som tu niečo povedal, je potrebné prečítať si ten štyridsaťstranový materiál plný čísiel. Tam je naozaj dosť informácií. Ak potrebujete hlbšie analýzy, nie je problém. Spravíme, dáme vypracovať. Ale ja si myslím, že tu je dostatok čísiel. Ako, ak niekomu chýbajú, dodáme.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Na pána námestníka reaguje pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v ě í k , poslanec MsZ:

Pán námestník, ten príbeh o tých osemdesiatich a dvadsiatich percentách, to sa netýkalo odťahovej služby, ale to bolo obdobie, keď sa zakladala Bratislavská parkovacia služba. A môžem vás ubezpečiť, že neudialo sa to navečer, ale tesne poobede. A pán poslanec Osuský si to nemôže pamätať, lebo vtedy ešte nebol staromestským poslancom.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán námestník Budaj reaguje.

Ján Budaj, námestník primátora a poslanec MsZ:

Vôbec som ne si neuvedomil, že vás sa to môže dotknúť, lebo vy ste chodiaca kronika Starého Mesta. Samozrejme, rád, rád budem ak, ak ste to spresnili.

Pán Uhler, ja len som chcel povedať. Ja nespochybňujem obsiahlosť toho materiálu, ale k veci RECAR, ani k veci odťahovej služby to ne, nezodpovedá všetky otázky. A asi aj preto ste sa ako dozorná rada ešte pýtať ďalšie súvislosti.

To je všetko.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Lenč, nech sa páči.

Ing. Peter L e n ě , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor.

Odputite mi pán námestník Budaj, ale neviem sa zrieknuť tejto poznámky, ktorú teraz poviem.

Vy keď chcete, tak vtedy môžete, a keď nechcete, tak vtedy nemôžete. Teda mne to aspoň tak, tak vychádza. Lebo hovoríte, že nemôžete ísť do Dopravného podniku, ale do BVSky ste svojho času ísť predražené žiarovky zisťovať. Takže môžete túto iniciatívu vyjadriť aj smerom k Dopravnému podniku.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Faktickou reaguje pán námestník.

Ján B u d a j , námestník primátora a poslanec MsZ:

Pán Lenč, na naničhodné vedenie BVSky sa chodili sťažovať zamestnanci. Ja bych tam, mňa by nepustili vtedy ani bránu. To vy dobre viete. A, a to aj zamestnanci nie nejakí šoféri, ale aj zamestnanci, ktorí mali postavenie, ale boli to dlhoroční vodári, ktorým proste bolo smutno z toho, že sa zle hospodári.

A ja chápem, že vy máte proste istý osobný vzťah, ale toto nebol vydarený smeč.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Myslím, že touto polemikou by sme mohli uzatvoriť tú diskusiu o bode číslo devätnásť.

Keďže sa už nikto nehlási, dávam priestor pre návrhovú komisiu.

Predsedačka návrhovej komisie

Izabella Jégh, poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o návrhu uznesenia tak, ako nám bolo písomne predložené, mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu berie na vedomie Informáciu o materiáloch, ktoré budú prerokované na riadnom valnom zhromaždení.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte o písomne navrhnutom uznesení.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťdeväť prítomných,
dvadsaťdva za, dvaja proti, piati sa zdržali.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

BOD 20 INFORMÁCIA O PRÍPRAVE NÁVRHU NA ZRUŠENIE OBCHODNEJ SPOLOČNOSTI MESTSKÝ PARKOVACÍ SYSTÉM, S.R.O.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Bod číslo dvadsať je Informácia o príprave návrhu na zrušenie obchodnej spoločnosti Mestský parkovací systém, s.r.o.

Pán riaditeľ, prosím, aby ste uviedli materiál.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Tento materiál pojednáva o krokoch, ktoré sú potrebné na to, aby sme docielili zrušenie Mestského parkovacieho systému spoločnosti s ručením obmedzeným. Tak ako je popísané v tomto materiáli čo sa týka jej dôvodu založenia tejto spoločnosti a jej spôsob ukončenia.

Lenže prípadné otázky privítam v diskusii.

Ďakujem.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Otváram diskusiu k bodu číslo dvadsať.

Pán poslanec Kríž, nech sa páči.

Mgr. Oliver K r í Ź , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Ja, ja len veľmi krátko doplním to, čo povedal aj pán riaditeľ. Väčšina tých informácií je v tom materiáli. Vyjadrujem sa z toho, k tomu teraz z titulu toho, že som členom dozornej rady spolu s pánom kolegom Kuglerom. Pôsobíme tam od začiatku volebného obdobia a naozaj po diskusiách jednak s pánom primátorom aj s ostatnými odbornými pracovníkmi, aj, aj s ostatnými sme dospeli k názoru, že momentálne v súčasnej dobe keďže nebola prijatá parkovacia politika, spoločnosť, tak jak je, ako je dneska konštituovaná je nadbytočná, neplní už tú pôvodnú funkciu zamýšľanú.

Tam sme stáli pred veľmi strategickým rozhodnutím, buď tú spoločnosť nejakým spôsobom reštruktulizovať a, a dať jej nejaké zmysluplné poslanie, alebo, alebo ju zrušiť. A nakoniec padlo rozhodnutie toho zrušenia.

Momentálne prebiehajú dosť komplikované procedúry preberania tej celej agendy magistrátom. My máme teraz častejšie zasadnutie dozornej rady s pánom kolegom. Aj budúci týždeň budeme mať ďalšie sedenie v utorok a pevne verím, že sa nám to podarí stihnúť tak, že na júnové zastupiteľstvo už by išiel materiál o finálnom zrušení, s tým že zmluvné vzťahy preberie hlavné mesto, magistrát. A keď sa likvidačne vysporiadajú všetky pohľadávky spoločnosti, tak tá bude vymazaná z obchodného registra.

Tiež chcem upozorniť na to, na dva posledné také aspekty. Jednak, že my ako dozorná rada stále navrhujeme a bude to, pevne veríme aj súčasťou materiálu, že to imania, ktoré tam v spoločnosti zostane, prejde do rozpočtu

hlavného mesta a nie len, len tak hocikde, ale bude prioritne a výlučne viazané na, na riešenie parkovacej, parkovacej politiky, alebo parkovacích záležitostí všetko, čo sa týka statickej dopravy. To je po prvé.

A po druhé, chcem ešte upozorniť na to, že sa nám podarilo za posledný polrok v réžii spoločnosti opraviť tak nefunkčný systém informačný parkovací. To sú tie jednotlivé tabule, ktoré ukazujú kde sú verejné a platené garáže, ktoré tento systém prevádzkuje hlavné mesto, respektíve spoločnosť doteraz Mestský parkovací systém. Zo zdrojov spoločnosti sme ho ešte opravili, lebo bol nefunkčný.

A čo je dôležité, bol napojený na internetovú stránku parkovanieba.sk, to znamená, že je to responzívne a aj návštevníci Bratislavy si vedia cez web stránku pozrieť stav kde sú voľné parkovacie miesta.

Takže toľko na možno doplnenie informácie.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Keďže sa nikto ďalší nehlási, ďakujem pekne za vystúpenie pánovi poslancovi Krížovi, dávam slovo návrhovej komisii.

Predsedníčka návrhovej komisie

Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o návrhu uznesenia tak, ako nám písomne predložili, mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu berie na vedomie Informáciu o príprave návrhu na zrušenie obchodnej spoločnosti Mestský parkovací systém.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťosem poslancov,
všetci za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Konštatujem, že sme schválili platné uznesenie.

BOD 21 INFORMÁCIA O STAVE REALIZÁCIE NOSNÉHO SYSTÉMU MHD V BRATISLAVE

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Bod číslo dvadsaťjeden je Informácia o stave realizácie Nosného systému MHD v Bratislave.

Materiál, ktorý predkladáme je síce pravidelnou informáciou, ale obsahuje v sebe aj niektoré skutočnosti, ktoré vám navrhujeme na schválenie. A to konkrétne zmeny

stavby pred dokončením, ktoré súvisia s tromi okruhmi, ktoré veľmi stručne na úvod pomenujem.

Je to otázka realizácie alebo nerealizácie obrátiska v Petržalke.

Vychádza to tak, že pokiaľ sa zhodneme s Európskou komisiou, že nebudeme realizovať obrátisko, dávame tým zreteľne najavo, že ten projekt bude v období štrnásť – dvadsať pokračovať ďalej až na Janíkov dvor a nepotrebujeme tam budovať štruktúru, ktorá by mohla slúžiť na to, aby sa tam otáčala električka v prípade, že by sme nepokračovali ďalej.

To by sme ale zašli len veľmi krátko do Petržalky, čiže na tomto sa vieme zhodnúť. A nerealizácia tejto stavby nemá šancu ohroziť ukončenie celého projektu. Čiže z tohto pohľadu to vyzerá celkom reálne.

Otázka posunu zastávky na Štúrovej je symbolicky snahou o skvalitnenie verejného priestoru v tomto projekte, ktorý smeruje k tomu, aby sa zo Šafárikovho námestia stal skutočný prestupový bod. Aby sme nevystupovali z električky v pólke Štúrovej a potom stavby pred dokončením, ktoré súvisia s tromi okruhmi, ktoré veľmi stručne na úvod pomenujem.

Je to otázka realizácie alebo nerealizácie obrátiska v Petržalke.

Vychádza to tak, že pokiaľ sa zhodneme s Európskou komisiou, že nebudeme realizovať obrátisko, dávame tým zreteľne najavo, že ten projekt bude v období štrnásť – dvadsať pokračovať ďalej až na Janíkov dvor a nepotrebujeme

tam budovať štruktúru, ktorá by mohla slúžiť na to, aby sa tam otáčala električka v prípade, že by sme nepokračovali ďalej.

To by sme ale zašli len veľmi krátko do Petržalky, čiže na tomto sa vieme zhodnúť. A nerealizácia tejto stavby nemá šancu ohroziť ukončenie celého projektu. Čiže z tohto pohľadu to vyzerá celkom reálne.

Otázka posunu zastávky na Štúrovej je symbolicky snahou o skvalitnenie verejného priestoru v tomto projekte, ktorý smeruje k tomu, aby sa zo Šafárikovho námestia stal skutočný prestupový bod. Aby sme nevystupovali z električky v polke Štúrovej a potom prechádzali na Malú scénu na autobus, čo je vzdialenosť teda dostatočne veľká. Predstavte si, že by tá zastávka bola pred Univerzitou Komenského. Zastávka by sa presunula z Malej scény pred bývalú Smenu a pred Umeleckú besedu, hovorím o autobusoch. A tam by ten prestup bol veľmi prirodzený. Na dohľad by cestujúci mal možnosť prejsť z jedného typu dopravy na druhý.

Čiže toto je snaha skvalitniť šancu dopr, teda šance na prestup a skvalitniť dopravné využitie tejto stavby, ale skvalitniť aj verejný priestor, v ktorom projektant sa sústredil najmä na riešenie koľajovej dopravy a neriešil detaily okolo parčíku na Šafárikovom námestí, jeho využitie, rozohranie prechodov najmä cyklistických a peších, ktoré by mali mať náväznosť na Starý most a podobne.

Tou treťou úpravou je výjazd na Petržalskej strane zo Starého mosta, kde cyklisti a peší budú mať pomerne veľkorysé riešenie. A hneď za Starým mostom je zastávka električky. Je tu návrh, aby sa posunula o päť metrov smerom dopredu, aby ten rozptyl medzi cyklistami a pešími, ktorí budú čakať na električku a nastupovať na ňu, aby nebol priestorom na nejaké kolízie, alebo podobne. Toto považujeme tiež za malú zmenu.

Zatiaľ je to všetko zložité v tom, že nevieme, či na tieto navrhované zmeny bude potrebné alebo nebude potrebné územné rozhodnutie. Riešime to s príslušnými stavebnými úradmi. V prípade, že by bolo, tak by sa tie zmeny nemohli realizovať. Dozvieme sa to relatívne skoro či áno, či nie. prebieha o tom teraz intenzívna diskusia.

Harmonogram prác vidíte. Smerujeme k tomu, že ak by nebolo treba územné rozhodnutie, že by sme do októbra mali príslušné povolenia. A v prípade, že to bude do októbra schválené na príslušných stavebných úradoch, je možné očakávať, že tieto zmeny neohrozia konečný termín dokončenia stavby, ktorým je 31. 8. 2015. To je najhlavnejšia vec, na ktorej pracujeme, respektíve na ktorú sa sústreďujeme. Ak by niečo z tohto malo ten konečný termín ohroziť, tak nejdeme to realizovať, pretože to si nemôžeme dovoliť.

Chcem ešte vás upozorniť na to, že tie veci, ktoré sa týkajú premiestnenia zastávok na, na Dostojevského rade z tej Malej scény smerom bližšie k Šafárikovmu námestiu a s tým súvisiace stavebné úpravy pred Umeleckou besedou budú predmetom samostatného projektu, ktoré bude musieť

financovať mesto, nedá sa to financovať z týchto peňazí, ale je to odkonzultované aj za účasti Starého Mesta, najmä tá časť Štúrova a tie nadväzné veci, aj za účasti predstaviteľov Občianskeho združenia Lepšia doprava, ktorí vlastne boli iniciátormi, aby sa takéto úpravy na Štúrovej a Šafárikovom námestí urobili a lepšie sa využil ten potenciál tejto stavby pre skvalitnenie pohybu peších, cyklistov a celkové vyznenie stavby po jej dokončení.

Terko teda na vysvetlenie k materiálu, ktorý máte predložený. Zaväzujeme sa tam predkladať príslušné informácie.

Chcem autoremedúrou opraviť bod C s písmenkom B, lebo tam to nie je číslované. Po prijatie nového stavebného povolenia, nebude to nové stavebné povolenie, ale bude to po schválenie zmeny stavby pred dokončením. Tak sa, tak sa to myslelo. Trošku je to kostrbato vyjadrené. Toto autoremedúrou opravujem.

Terko z mojej strany na úvod.

Nech sa páči, otváram diskusiu k bodu číslo dvadsaťjeden.

Pán poslanec Fiala ju otvára ako prvý.

Stanislav F i a l a , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor.

Chcem sa vyjadriť k dvom veciam. Jedna je predmet, ktorý ste povedali vy a jedna je doplnenie.

To zrušenie obrátiska vidím vážnejšie ako to je v tejto chvíli naznačené. Nie iba ako, ako symbol toho, že chceme pokračovať v ďalšej výstavbe ďalej do Petržalky. Tam by som veľký problém nevidel, ale vidím tam aj dve, dva aspekty. A to jeden ten, že týmto, ak sa nemýlim, predpokladáme iba obojsmerné električky, čo vyvoláva vo mne isté pochybnosti, že tie, ktoré teraz máme budú nepoužiteľné. To znamená, že mám asociácie ako päťdverové trolejbusy. Kto chce, rozumie. To znamená, že, že možno bude veľmi málo uchádzačov takých, ktorých budú vedieť splniť túto podmienku, že budú vedieť dodať takéto dopravné prostriedky.

A druhá vec. Dobre, počul som, že sa súťaží, áno.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Už sú zazmluvnené, pán poslanec.

Stanislav F i a l a , poslanec MsZ:

Dobre, pardon, to je moja chyba.

Ale druhá vec je taká, že, že vlastne týmto spôsobom ak bude celá trať aj do Petržalky, tak neumožníme samostatné premávanie iba, iba v rámci Petržalky. Ak by prišlo k nejakej dopravnej nehode na území mesta, tak Petržalka pri vlastnom obratlisku by dokázala fungovať autonómne, ak by mala obratlisko smerom pri Dunaji. Obávam sa, že týmto spôsobom to znemožníme a bude, bude znefunkčnená doprava v rámci, v rámci celej vetvy, v rámci

celého mesta, čo považujem istým spôsobom za škodu. A teraz to možno iba dajako prijmeme, že teda áno, takto to bude.

A druhá vec, chcel by som navrhnúť rozšírenie bodu C o bod c, pretože tam nie, teda uznesenie v súvislosti s tým, že obyvatelia Petržalky dosť trpia tými haldami zeminy, ktoré teraz sú umiestnené na území Petržalky.

Ja rozumiem, že je treba aj zniesť pri výstavbe tohto typu isté obmedzenia, na druhej strane informácie, ktoré mám, svedčia o tom, že nie všetka zemina bude použiteľná v rámci tohto diela. Údajne bola nejaká možnosť použiť časť tejto, alebo tisíce kubíkov zeminy v Rusovciach, ktoré sa ale ukázalo ako, ako, ako teraz v tejto chvíli neriešiteľné. A preto dávam, pán primátor, návrh doplniť uznesenie o časti, že:

Žiadame primátora rokovať so zhotoviteľom Nosného systému MHD o odstránení prebytočnej zeminy zo zastavaného územia Petržalky. O výsledkoch rokovaní informovať mestské zastupiteľstvo. Termín jún.

To môže byť aj, aj ústna informácia. Rozumiem, že bolo, myslím pred dvomi dňami nejaký kontrolný deň. Predpokladám, že pred tým nasledujúcim bude, bude opäť, takže neočakávam nejak, nejaký rozsiahly písomný materiál, ale už aj informácia pre obyvateľov, ako môžu počítať s termínmi, to znamená, ako dlho ešte budú musieť trpieť, prípadne to, čo je nepoužiteľná tá časť zeminy, aby sa hľadalo nejaké riešenie, aby mali istý pokoj, že teda vydržia to s časťou do septembra, možno neviem. A to práve by som chcel túto informáciu od vás.

Ďakujem.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne, pán poslanec, za vaše vystúpenie.

Včera naozaj bol kontrolný deň, kde toto bola jedna vážna téma, pretože tam bol aj pán starosta Bajan, otvoril to rovnako, ako by ste to otvorili vy keby ste tam boli prítomní ako poslanec. Čiže sme o tom spoločne hovorili. Ja som sa tiež pýtal zhotoviteľa.

Dvadsaťtritisíc kubíkov zeminy bolo vyvezených do Petržalky, s tým že časť z nej už bola premiestnená na parkovisko pri Mýtnom domčeku, pretože pätnásťtisíc metrov kubických bude použitých na výstavbu tých ostrovov, ktoré budú v Dunaji. Čiže tá zem bude použitá na dielo, tak ako ste to naznačili. A zhruba sedem až osem tisíc kubíkov bude vlastne voľných.

Bol tam záujem ministerstva vnútra riešiť niektoré problémy v Rusovciach, čo sa týka strelnice, nedošlo to zatiaľ do úspešného konca, ešte stále tie rokovanie nie sú ukončené. Včera padla informácia zo strany zhotoviteľa, že ak sa to uzavrie tak, že nebude to možné použiť pre, pre potreby riešenia strelnice v Rusovciach, tak to bude vyvezené na skládku. Termín je október.

To sú informácie zo včerajšieho dňa. Ja môžem ich ešte spresniť pred zastupiteľstvom v júni, aby ste vy mali presnú informáciu.

Plánujeme najbližší štatutárny kontrolný deň až o tri mesiace, čiže vždy raz za tri mesiace prebiehajú tieto stretnutia. Ale každý (gong) mesiac je stretnutie so zhotoviteľom, čiže tie informácie vám poskytneme aktuálne.

Pán poslanec Greksa reaguje na pána poslanca Fialu. Na mňa nemôžte, nemôžte.

Pán poslanec Jenčík na pána poslanca Fialu.

Radovan J e n č í k , poslanec MsZ:

Som chcel vás len doplniť. Tak dobre.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Môžte ma doplniť tým, že budete reagovať na kolegu. On hovoril o Rusovciach. Pokojne.

Radovan J e n č í k , poslanec MsZ:

Išlo, išlo, áno, kvôli tomu, tam jeden z problémov je, že keď sa ide uskladniť také množstvo zeminy, tak to vyžaduje stavebné povolenie. Čiže aj, aj toto je jeden z problémov, prečo sa to zdržuje. Ináč, ináč by sme to veľmi radi prijali, lebo pre nás je to dôležité, aby sa to skladovalo u nás.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

To, to stavebné povolenie sa volá Rozhodnutie o umies, o využití územia. Taký formálny názov to má, ale je to presne to, čo hovorí pán poslanec Jenčík. A na tom sa teraz pracuje, keby ho Rusovce vydali, tú zeminu je možné tam naviesť a mohla by naozaj zlepšiť ten problém, ktorý my tam poznáme v tých Rusovciach, na ktorý sa často sťažujú niektorí obyvatelia.

Pán poslanec Uhler je ďalší prihlásený.
Nech sa páči.

Mgr. Jozef U h l e r , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Nadviažem na to, čo povedal pán pán poslanec Fiala. Mal obavu z toho, že sa zruší obratisko. Ja naopak s tým veľmi súhlasím, pretože sa ušetrí verejný priestor, ale zároveň tam bude namiesto obratiska vsunutá výhybka, kde sa budú môcť obojsmerné električky otočiť.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

To, to stavebné povolenie sa volá Rozhodnutie o umies, o využití územia. Taký formálny názov to má, ale je to presne to, čo hovorí pán poslanec Jenčík. A na tom sa teraz pracuje, keby ho Rusovce vydali, tú zeminu je možné tam naviesť a mohla by naozaj zlepšiť ten problém, ktorý my tam poznáme v tých Rusovciach, na ktorý sa často sťažujú niektorí obyvatelia.

Pán poslanec Uhler je ďalší prihlásený.

Nech sa páči.

Mgr. Jozef Uhlir , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Nadviažem na to, čo povedal pán pán poslanec Fiala. Mal obavu z toho, že sa zruší obratisko. Ja naopak s tým veľmi súhlasím, pretože sa ušetrí verejný priestor, ale zároveň tam bude namiesto obratiska vsunutá výhybka, kde sa budú môcť obojsmerné električky otočiť.

Tak isto existuje aj stavebná výhybka, ktorá sa dá vložiť takmer kdekoľvek a používa sa pri tom keď sa napríklad opravuje obratisko, tak pár sto metrov pred to obratisko sa umiestni stavebná výhybka a tam sa môže električka otočiť, obojsmerná.

Čiže toto je možno budúcnosť v prípade, že sa nebudú robiť obratiská, aby sa takýmto spôsobom tie trate využívali.

Takže nevidím ako problém zrušenie obratiska.

Čo sa týka ďalších vecí, predpokladám, že väčšina z vás, možno všetci ste dostali včera mail od Iniciatívy Lepšia doprava, ktorá na jednej strane bola spokojná s tým, že bola účastná rokovaní o týchto zmenách, ale vytkla tam niektoré veci, ktoré, ktoré sa im nepáčili. Ako je napríklad šírka zastávky na Štúrovej, alebo teda existencia alebo zotrvanie na cestnej svetelnej signalizácii v križovaní zo Štúrovou, Jesenského, Grösslingova, Medená. A možno by bolo dobré, aby nám pán hlavný dopravný inžinier

povedal prečo nebolo možné tieto požiadavky Iniciatívy lepšia doprava zapracovať, aby aj my mali túto informáciu. Ja ju mám. Ale myslím si, že by to mohlo, mohlo odznieť.

A zároveň ja by som si dovoľil návrh na uznesenie. je možno netradičný, pretože nie je, nie je doplnením uznesenia, ale doplnením textu v materiáli. A znie, teda. Poviem vám najskôr dôvod.

Mnohokrát sa v meste robia zastávky, na ktoré je potom znášaná kritika. Naposledy sme to mohli počuť v Devínskej Novej Vsi, kde je veľký problém aj s tým, aby autobus došiel ku hrane, aby mohli ľudia komfortne nastúpiť. Na takéto niečo je dôležité, aby bola nástupná výška hrany taká aká má byť, aby do nízko, aby do nízkopodlažných vozidiel sa dalo elegantne nastupovať. A zároveň, aby tam v prípade autobusových zastávok, s ktorými sa tu tiež plánuje, teda z ktorými sa počíta, aby tam bol kasselský obrubník. Je to taký, taký zaoblený obrubník, kde sa kolesom dokáže dostať úplne na hranu, že ľudia môžu veľmi elegantne nastúpiť do autobusu.

A toho sa týka môj návrh na doplnenie materiálu. Tak ho prečítam:

Do materiálu v časti Posunutie zastávky na Štúrovej ulici, doplniť bod A6 v nasledovnom znení:

Električkové zastávky Štúrova, Viedenská, Bosáková preprojektovať na výšku nástupnej hrany 250 milimetrov nad temenom koľajnice a autobusové zastávky na Dostojevského rade projektovať s kasselským obrubníkom a výškou nástupnej hrany 240 milimetrov nad vozovkou v záujme uľahčenia

nastupovania a vystupovania cestujúcich, osobitne cestujúcich so zníženou schopnosťou pohybu.

Ďakujem za podporu.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Hečko má faktickú poznámku.
Nech sa páči.

Ing. Vladislav H e ě k o , poslanec MsZ:

Ďakujem pekne.

Boli tu spomenuté zastávky a zastávky v Devínskej Novej Vsi počas realizácie projektu Revitalizácia Istrijskej hradených z eurofondov z programu OPDK. Ja by som bol rád, keby tento návrh čo povedal kolega Uhler bol podporený tu v zastupiteľstve, pretože skutočne tie zastávky, ktoré boli v podstate vybudované iba na základe nejakého projektu iba na ohlášku bez toho, aby bol konzultovaný Dopravný podnik, bez toho aby bol konzultované hlavné mesto, pretože ono je správcom tejto komunikácie, tak prinášajú neskutočný problém, kedy sú zle urobené. robí to problém našim občanom pri nastupovaní a vystupovaní z týchto, na týchto zastávkach.

Z druhej strany ale musím aj pozitívum povedať, že pôvodne tam zastávky tam žiadne neboli, čiže sa vždycky zastavila doprava na tejto komunikácii. Ale jednoducho takýmto spôsobom ísť sa nemá a práve preto by som bol rád,

keby tento návrh, ktorý povedal kolega Uhler našiel širokú podporu v zastupiteľstve.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Osuský.

Nech sa páči.

MUDr. Peter O s u s k ý , Csc., poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor.

Prepáčte, vážené zhromaždenie, že sa pýtam v rámci Nosného dopravného systému na taký historický prvok, ale neviem ku ktorému bodu by som mal tú otázku zaradiť a vidím tu odborníkov, tak sa pýtam.

Asi všetci z nás dostali výzvu pána inžiniera Sládka o postavení pamätníka v podobe fragmentu, záverečného očividne, časti bratislavského Starého mosta, ktorý bol nosným dopravným prostriedkom našej minulosti. A mal som také nejaké marenie, že sa o tom niečo hovorilo. Zároveň si pamätám, že nejaké dielce sme už sľúbili na východ, čo je správne, majú sa použiť, áno.

Ale pýtam sa aj ja s ním, lebo mne sa ten nápad možno ako starobratislavčanovi páči. Po tom moste sme chodili všelikam v dobrom i v zlom. Na Lido i na vojenskú katedru. A tak sa proste pýtam nostalgicky, či je nejaký úmysel

aspoň fragment nejakej tej časti postaviť ako pamätník minulosti k tomu novému parádnejšiemu mostu.

A či je to oby, a či je to teda nápad pána inžiniera, ktorý je úplne mimo, alebo či sa niekto s takýmto niečím reálne zaoberal. Ja mám také nejaké marenie, že o niečom reč bola. A ak teda bola a je tu tento podnet od občana, občania dávajú rôzne podnety, niektoré sa dajú, niektoré sa nedajú, ale toto sa mi zdá, že by sme z vďaka k histórii, ktorú pre nás ten most znamenal, mohli reskírovať pár štvorcových metrov na umiestnenie fragmentu, ktorý ho bude pripomínať.

Ďakujem pekne.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Vyprovokovali ste k vystúpeniu pani architektku Konrád, ktorá sa k tomu vyjadrí, pretože pracuje na tom.

My počítame presne s tým, čo ste povedali. Dva tie kríže z mosta, jeden z tej cestnej časti, jeden z tej železničnej by mali byť využité spôsobom, ako ste naznačili.

Ale pani architektka o tom vie určite viac, takže povie, povie viac.

Pani poslankyňa Tvrdá.

Nech sa páči.

Ing. Jarmila T v r d á , poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo.

Ja mám otázku na pána inžiniera Schlossera.

Existuje uznesenie mestského zastupiteľstva, že do 30. 6. by sa Marianum malo odsťahovať na do tej budovy na Šafárikovom námestí. Ja chodievam autom okolo. Z môjho pohľadu sa tam nedá sťahovať. To znamená, že sťahovacké autá sa tam vôbec nedostanú, lebo z Dostojevského ra, radu, z tej ulice sa nedá ísť na Šafárikove námestie, tam sú haldy zeminy a osobným autom tými uličkami by sa dalo preštrikovať, ale zo sťahovákmi určite nie.

Ako to vidíte alebo aké máte informácie, ako to tam bude vyzeráť? A či to bude tri mesiace, šesť mesiacov, rok alebo aká je situácia.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pán inžinier si to poznačí, ja mu dám priestor, lebo boli naňho niektoré ďalšie otázky.

Diskutuje pán poslanec Greksa.

Nech sa páči.

Marian G r e k s a , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Ja možno trochu mimo tému, ale by som sa teda ešte vrátil k tomu, čo ste spomínali, že ste hovorili s ministerstvom vnútra o tých určitej časti tej zeminy, lebo ja sa teda mám informáciu, že uspokojili obyvateľov Rusoviec tým, že. Teda ministerstvo vnútra uspokojilo na poslednej debate o tej strelnici nešťastnej tým, že, že tam navezú práve časť tejto zeminy, obklopia akoby tú strelnicu, a tým pádom zase o niečo viac vytlmí to strieľanie. A teraz hovoríte, že ešte to není nejaké isté, jasné, alebo neviem, či som to správne pochopil.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec, zareagujem kratučkou faktickou.

Zhotoviteľ včera nemal informáciu, ale myslím, že to doplnil pán poslanec Jenčík. Tam beží, beží rokovanie o vydaní povolenia. Lebo si to nemôžte hocikam naviezť sedem kubík, sedemtisíc kubíkov zeminy. Čiže musí byť vydané rozhodnutie o využití územia a to je formálny proces, ktorý má nejaký priebeh a nevieme ho, nevieme ho urýchliť.

Čiže ak je to tak, my sme si povedali s pánom starostom Bajanom, že to overíme v Rusovciach, aby sme tú informáciu dávali presne.

Ak sa toho ministerstvo vzdalo, žiadne konanie nebeží. Ja skôr myslím, že beží, lebo je záujem urobiť to, čo ste povedali.

Pán poslanec Jenčík má faktickú poznámku na vaše vystúpenie.

Nech sa páči, pán poslanec .

Radovan J e n č í k , poslanec MsZ:

Bežia aj tie povolenia. A ďalší problém je to, vymyslieť akým spôsobom alebo kadiaľ presnejšie prepraviť tú hlinu, lebo máme tam zrekonštruovanú ulicu a keď, keby sa točili tie nákladiaky presne po tej ulici, tak by sme mali dosť problém. Takže a tam zase je potom cez, to sú vlastníci, je družstvo, takže máme to trochu komplikovanejšie.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Čiže je to reálny projekt. Nezastavilo sa to. Zhotoviteľ o tom nemal presnú informáciu.

Ja som sa preto tak vyjadril, lebo som reagoval na včerajší kontrolný deň.

Pani hlavná architektka, nech sa páči.

Ing. arch. Ingrid Konrad, hlavná architektka:

Ďakujem.

Ja už mám aj rozpísanú odpoveď pánovi Sládekovi. Vôbec ma, vôbec ma ten jeho záujem potešil aj z toho dôvodu, že vlastne to je také úprimné vyznanie ako keby Bratislavčana k svojmu mestu.

Môžem vás ubezpečiť, že sa týmto zaoberáme od začiatku teda od kedy sa zaoberáme, že sa Starý most takou, takýmto spôsobom rozoberie. Je to teraz tak pripravené, že vlastne pán Štassel za MUOP stanovil, ktoré, ktoré časti sme, sme si vymysleli, lebo sme si stanovili. Pretože tie časti, ja neviem teraz tie tony ale je to nesmierne, jeden kríž je veľmi ťažký. Každý ten kríž či železničného alebo toho cestného mosta má proste aj rozdielnu váhu aj rozdielnu konštrukciu, tak sme si povedali, že zachováme jeden kríž z jednej časti mosta, druhý kríž z ďalšej časti mosta.

A pán Štassel tam ešte našiel taký zaujímavý stavebný detail mostový a vlastne sme sa rozhodli, že vypíšeme a to bolo aj v takom mojom programe, keď som sem prišla, vypísať študentskú súťaž ako za mesto, a sme si povedali, že vypíšeme študentskú súťaž pre architektov a VŠ VŠVU kde by vlastne sa vytvorila z týchto, týchto prvkov kompozícia. A ešte zvažujeme, že kde na ktorom verejnom priestore v blízkosti mosta to bude konkrétne osadené.

Tieto časti sú momentálne deponované v Zimnom prístave ako mnoho iných častí tohoto mosta.

Ďakujem.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Osuský na faktickú.

MUDr. Peter O s u s k ý , Csc., poslanec MsZ:

Ďakujem pekne pani hlavná architektka.

No, zrejme na vás pôsobil list inžiniera Sládka rovnako ako na mňa. A preto som rád, že som sa na to nakoniec trochu možno mimo žáner opýtal v tomto bode. A veľmi pekne vám ďakujem za tú informáciu. Dovolím si ho odkázať na záznam z dnešného vystúpenia bod dvadsaťjedna, kde mu hlavná architektka už per os preventívne odpovie a potom mu ešte aj napíše.

Ďakujem pekne.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Teraz bude reagovať pán inžinier Schlosser na konkrétne otázky, ktoré zazneli.

Nech sa páči, pán inžinier.

Ing. Tibor S c h l o s s e r , hlavný dopravný inžinier:

Chcel by som odpovedať pánovi Uhlerovi, čo sa týka svetelnej signalizácie na Jesenského ulici.

Zo strategických dôvodov mesto Bratislava požaduje, aby tam tá signalizácia bola. Keď som hľadal aj históriu od toho dvetisícsiedmeho roka, jednoducho, jednoducho táto svetelne riadená križovatka tam bude. Možno ona nebude v prevádzke, ale je veľmi dôležité rátať s tým, že takáto svetelná signalizácia sa buduje na dvadsať až dvadsaťpäť rokov. A v prípade ľubovolnej zmeny organizácie dopravy

v Starom Meste, alebo aj na Štúrovej z rôznych dôvodov výstavby alebo zmeny organizácie dopravy, táto svetelná riadená križovatka potom bude pomáhať.

Nie je to až taká veľká investícia, aby tá svetelná signalizácia tam nebude. Práve preto napríklad už dva roky na Kamennom námestí nám nefunguje svetelná signalizácia, ale určite nie je dôvod na to, aby sme ju zlikvidovali. Pretože ak príde nejaká kríza, vieme ihneď zapojiť svetelnú signalizáciu a vo vysokej kvalite riadiť dopravu.

Čo sa týka šír, šírky zastávok.

Bohužiaľ, trať električková, ktorá bude na Štúrovej, tým že tam budeme prevádzkovať už nové tridsaťmetrové vozidlá, minimálny polomer je dvadsaťpäť metrov pre takéto električky. Z Vajanského nábrežia, ak chceme vlastne prísť na Štúrovu, bohužiaľ, táto dvojkoľajná trať bude vlastne posunutá skoro až k existujúcemu chodníku. Ten chodník bude slúžiť, ten chodník bude zčasti slúžiť ako zastávka, ale aj na úkor súčasného jazdného pruhu sa zastávka rozšíri a bude zastávka v šírke dve celých osem metra. bohužiaľ, viac sa tam nezmestí aj z toho dôvodu, pretože chránime park a to znamená, ako máme zábradlie parku na Šafárikovom námestí, s tým sa hýbať nebude. Aj z toho dôvodu nemôžeme rozšíriť zastávky pretože máme šírku uličnej čiary, ktorá jednoducho je definovaná budovami a nemôžeme ísť širšie.

Nezabúdajme, že ihneď na dvojkoľajnej električkovej trati v protismere bude nástupná zastávka do Petržalky, ktorá taktiež bude mať skoro tri metre.

A vyhovelí sme aj aktivistom cyklistickej dopravy, kde chceme popri zastávke vybudovať horizontálne segregovaný jazdný pruh pre cyklistov, ktorí zastanú pred oblúkom električky, aby mohli pri zelenom signále ísť priamo hore na Starý most.

Čo je veľmi dôležité, zo Starého mosta zachováme len pravé odbočenie na Vajanského nábrežie, aby sme umožnili časti Starého Mesta pri obsluhu automobilov doprave, automobilovou dopravou vychádzať von. Čo je tiež veľmi dôležitá faktická poznámka v tom, že toto pravé odbočenie nebude riadené svetelnou signalizáciou, bude tam len blikavá žltá, aby v každej časovej medzere, ktorú vys, ktorú vytvorí hlavný dopravný prúd tieto vozidlá mohli zo Štúrovej vychádzať von.

Čo sa týka Marianum. Pani poslankyňa Tvrdá.

V súčasnosti máme vlastne rozkopené Šafárikovo námie, námestie z jednej časti a práve včera na kontrolnom dni sme dostali informáciu, že behom dvoch týždňov najneskôr dôjde k zmene organizácie dopravy. To znamená, my momentálne chodíme po južnej strane Dostojevského radu, ten sa v podstate preloží a bude spojazdnená, spojazdnená severná časť, pretože práve v južnej časti pred Umeleckou besedou bude hlboký výkop a bude sa robiť kolektor. Tým pádom organizácia dopravy sa dostane do existujúcej polohy a tá zemina, ktorá je, tá sa vlastne má zahádzať do rozkopanej, do rozkopanej Štúrovej. To znamená, v tom prípade to pravé odbočenie k Marianumu bude vlastne prístupné.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,

primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem pekne, pán inžinier, za tie konkrétne vysvetlenia.

Nevidím nikoho ďalšieho, kto sa hlási do diskusie.
Uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Prosím návrhovú komisiu, aby uviedla návrhy na hlasovanie.

Predsedníčka návrhovej komisie

Izabella Jéggh, poslankyňa MsZ:

Dostali sme jeden návrh na doplnenie existujúceho uznesenia do časti C ako bod c) od pána Fialu a hovorí:

Žiada primátora rokovať so zhotoviteľom stavby Nosného systému o odstránení prebytočnej zeminy zo zastavaného územia Petržalky a o výsledkoch rokovaní informovať mestské zastupiteľstvo na júnovom zastupiteľstve. To je termín toho.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím, budeme hlasovať o tomto návrhu pána poslanca Fialu.

Prezentujte sa a hlasujte.
(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsať prítomných,
tridsať za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Prijali sme tento návrh.

Pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie

Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Ďalší návrh čo sme dostali, to je doplnenie, doplnenie textu v materiáli v nasledujúcom znení:

Posunutie zastávky na Štúrovej ulici, doplniť bod A6 v nasledovnom znení:

Je to v bode A6: Električkové zastávky Štúrova, Viedenská a Bosáková prepoje, preprojektovať na výšku nástupnej hrany 250 mili milimetrov nad temenom koľajnice a autobusové zastávky na Dostojevského rade projektovať s kasselským obrubníkom s výškou nástupnej hrany 240 milimetrov nad vozovkou v záujme uľahčenia nastupovania a vystupovania cestujúcich, osobitne cestujúcich so zníženou schopnosťou pohybu.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Kým dám hlasovať len jednu otázku. K tomu sa pán Schlosser nevyjadril. Chcem len mať istotu, že, že tým nič nepokazíme. Len pre mňa jednu vetu.

Je to v poriadku z vášho pohľadu alebo nie.

Ing. Tibor S c h l o s s e r , hlavný dopravný inžinier:

Je to v poriadku a je to prerokované už aj s ministerstvom.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne.

Ja som len chcel mať istotu.

Prepáčte, pán poslanec, ale k tomuto som čakal, že sa pán inžinier vyjadrí. Nezaujal stanovisko.

Čiže dávam hlasovať o návrhu pána poslanca Uhlera a riešení výšky zastávok a type obrubníka na zastávke, ktorá bude pred Umeleckou besedou.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte
(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsať prítomných,
všetci za, nikto proti, nikto sa nezdržal.
Prijali sme aj tento návrh.

Pani predsedníčka.

Predsedačka návrhovej komisie

Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Teraz budeme hlasovať o pôvodnom návrhu uznesenia, mestské zastupiteľstvo po, pro, po prerokovaní materiálu v časti A berie na vedomie informáciu, v časti B schvaľuje a v časti C žiada s tým doplneným bodom (poznámka: ďalej

nie je rozumieť, hovoria naraz predsedníčka návrhovej komisie aj predsedajúci)

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

To, čo sme schválili. Áno.

A bola tam tá autoremedúra v tom céčku, čo som ja avizoval v bode B.

Predsedníčka návrhovej komisie

Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Áno, to je autoremedúra.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Áno, prosím, prezentujte sa a hlasujte o tejto časti uznesenia. Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsať prítomných,
všetci za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Veľmi pekne ďakujem za podporu tohto návrhu uznesenia.

Uzavreli sme ním rokovanie o bode číslo dvadsaťjeden.

**BOD 22 INFORMÁCIA O STAVE PRÍPRAV PROJEKTOV
DOPRAVNEJ INFRAŠTRUKTÚRY, KTORÝCH
REALIZÁCIA SA PREDPOKLADÁ V RÁMCI
OPERAČNÉHO PROGRAMU DOPRAVA 2007 –
2013 A OPERAČNÉHO PROGRAMU DOPRAVA
2014 – 2020**

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prejdeme na rokovanie o bode číslo dvadsaťdva, ktorý kvôli úspore času uvedieme bez úvodného slova, pretože je pravidelnou informáciou o tom, ako sa vyvíjajú veci.

Pokiaľ by ste chceli podrobnejšie informácie, pán inžinier Schlosser je pripravený ich poskytnúť.

Nech sa páči, je tu skôr priestor pre vás. Toto má slniť kontrolnú funkciu. čiže ak máte záujem nejaké otázky, nech sa páči.

Otváram diskusiu k bodu dvadsaťdva.

Nie sú otázky. Uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Pani predsedníčka, predložte návrh.

Predsedačka návrhovej komisie

Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o návrhu uznesenia tak, ako nám bolo písomne predložené, mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu berie na vedomie Informáciu o stave príprav.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o bode číslo dvadsaťdva.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťdeväť prítomných prítomných poslancov,
všetci za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Prijali sme platné uznesenie.

**BOD 26 NÁVRH NA TRVALÉ UPUSTENIE OD
VYMÁHANIA POHĽADÁVKY VO VÝŠKE
2.317,15 EUR**

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Bod číslo dvadsaťšesť je Návrh na trvalé upustenie,
ďakujem veľmi pekne pán inžinier, od vymáhania pohľadávky
vo výške 2.317 Eur aj 15 centov.

Pán riaditeľ, prosím, uveďte materiál.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Ďakujem za slovo.

Navrhujeme upustiť od vymáhania pohľadávky zo zrejmých
dôvodu, že je zo všetkých okolností prípadu zrejmé, že

ďalším vymáhaním majetkového práva by bolo neúspešné, tak ako sa dá aj vyčítať aj z uznesenia Krajského súdu v Bratislave. Finančná komisia odporúča tento materiál schváliť, tak isto mestská rada odporúča prerokovať.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Otváram diskusiu k bodu dvadsaťšesť.

Nik sa do nej nehlási.

Prosím návrhovú komisiu.

Predsedačka návrhovej komisie

Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o návrhu uznesenia mestské zastupiteľstvo schvaľuje trvalé upustenie od vymáhania pohľadávky.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o tomto bode programu.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťdeväť prítomných,
dvadsaťtri za, nikto proti, šiesti sa zdržali.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

**BOD 27 NÁVRH NA SCHVÁLENIE PODMIENOK
OBCHODNEJ VEREJNEJ SÚŤAŽE NA
DLHODOBÝ NÁJOM NEHNUTEĽNOSTÍ -
POZEMKOV PARC. Č. 19715/3, PARC. Č.
19598, PARC. Č. 19599, PARC. Č.
19603/1 V BRATISLAVE, K.Ú.
VINOHRADY, ZA ÚČELOM VYBUDOVANIA
AREÁLU REŠTAURÁCIE V LOKALITE
„ŽELEZNÁ STUDNIČKA - ROTUNDA“
V ÚZEMÍ HORNEJ MLYNSKEJ DOLINY -
STIAHNUTÝ BOD Z ROKOVANIA**

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Bod číslo dvadsaťsedem to sú podmienky obchodnej verejnej súťaže na dlhodobý nájom nehnuteľnosti, ktorá sa nachádza v katastrálnom území Vinohrady, za účelom vybudovania areálu reštaurácie v lokalite „Železná studnička - Rotunda“ v území hornej Mlynskej doliny.

Pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Ďakujem za slovo.

Finančná komisia v tomto bode nebola uznášaniaschopná, mestská rada odporúča tento materiál

prerokovať na mestskom zastupiteľstve. Pán starosta súhlasí s touto obchodnou verejnou súťažou ale s podmienkou, že sa ku konkrétnemu projektu, respektíve podmienkam súťaže bude môcť vyjadriť pred uzatvorením nájomnej zmluvy. Čo sa mi zdá možno trochu nelogické, že vyjadriť sa k podmienkam súťaže až potom, teda keď už ideme uzatvárať zmluvu, ale chápem to tak, že určite s ním komunikujeme a poskytneme mu výsledok tejto súťaže, aj s kým sa ide táto zmluva uzatvárať, aj špecifické podmienky nájomnej zmluvy, že sa s ním prediskutujú. Tak to chápem. Lebo to čo je, jak to je napísané v jeho vyjadrení, to mi nedáva úplne zmysel.

S tým, že čo sa týka, ešte k tomuto nám došlo vyjadrenie, je to Pamiatkového úradu, kolegynky? Áno, Pamiatkového úradu, ktorý hovorí o tom, že oni by mali byť zahrnutí do vyjadrenia. Takže pokiaľ budú mať nejaké pripomienky, respektíve nejaké námietky, alebo podmienky, tieto budú zahrnuté v nájomnej zmluve. To by som, to by som vsunul do uznesenia. Pozriem sa, že kde. Schvaľuje a dal by som za posledné, za tú poslednú vetu, "prílohou tohto uznesenia, bodka, tam by som dal ešte nájomná zmluva, ktorá sa uzatvorí s víhercom tejto obchodnej verejnej súťaže bude rešpektovať všetky podmienky Pamiatkového úradu." Takú vetu by som by som tam dal.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne, za uvedenie tohto materiálu aj za ten návrh, ktorý ste predniesli autoremedúrou.

Otváram diskusiu, do ktorej sa ako prvý hlási pán poslanec Greksa.

Marian Greksa , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Asi nebudem veľmi jasne hovoriť, ale nazvem to, že zastupujem veľmi v úvodzovkách pána riaditeľa Mestských lesov, ktorý tu už nemôže, nemohol prísť o tomto čase, ma poprosil, aby som o tom niečo spomenul, že proste má niečo

(poznámka: ruch v rokovacej sále)

Prosím?

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Nič, pokračujte, my sme sa tak počudovali nad tým, že tu nemôže byť.

Marian Greksa , poslanec MsZ:

Lebo neviem proste prečo tu nie je v tomto momente.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Dobre, to je lepšia

Marian Greksa , poslanec MsZ:

Ale je tam niekoľko takých niektorých záležitostí v tejto, v tých podmienkach, ktoré, ktoré podľa neho odoženú nejakých záujemcov, pretože niektoré sú relatívne nelogické. A jedna, jedna z nich je tam postaviť, hovoril som to, myslím, že aj pani architektke cez nejakú pauzu, postaviť na mieste povodného toho domu tam niekde jeden, jeden ďalší dom. Proste na mieste toho historického, neviem presne o čo presne ide, ale tvrdí, že zakryje nelogicky výhľad na celú, celú túto záležitosť, čo tam máme. Proste je tam toho viacej, takže ja len nejak sa snažím tlmočiť veľmi, veľmi nejasne nejaké jeho, nejaké jeho výhrady a možno že či by sme nemohli tento materiál možno odložiť ešte o mesiac s tým, že by si to nejak prediskutovali. Predsa len je tam, je to najbližší človek, ktorý je pri tom v tých Mestských lesoch.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Osuský, faktická poznámka.

MUDr. Peter O s u s k ý , Csc., poslanec MsZ:

Opäť musím povedať, ako Starobratislavčan, že som so starým otcom i s rodičmi chodieval na Železnú studničku, kde samozrejme stála tá poschodová budova bývalého Eisenbrunnu a za ním štýlovo z takých skál celkom impresívne pre malého chlapca zostavená tá záhradná časť

tej reštaurácie. Dokonca sa pamätám, čo sa mi veľmi páčilo, že tam boli koše s pstruhmi, ktoré boli v tom prietochom potoku a tam boli udržiavané a servírovali sa.

A musím teda povedať, že celkom nepochopiteľne podobne ako Au Café to bolo kedysi zrovnané so zemou a potom sa tam postavili ohyzdy tohto typu, tak celkom primerane pre dobu, kedy to vznikalo. Takže ja síce nenamietam, že by sa mohol vyjadrovať aj riaditeľ lesov, ale toto bolo vždy rekreačné zariadenie. A oveľa radšej by som prijal vyjadrenie pamiatkárov, ktorí hádam spolu s architektmi dozrú na istý vkus tejto stavby na rozdiel od tejto hrôzy, čo (gong) tam vznikla. A pán riaditeľ lesov je síce fajn, ale toto nie je celkom jeho žánér.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Kríž, nech sa páči.

Mgr. Oliver K r í Ź , poslanec MsZ:

Ja len doplním.

Ja si vážim teda príspevok kolegu Greksu, ktorý tu teda obhajoval, alebo tlmočil nejaké názory pána riaditeľa, ale myslím si, že keď my tu tridsiati alebo štyridsiati môžeme sedieť, tak tu mal byť aj pán riaditeľ keď k tomu má nejaké zásadné pripomienky.

Nemyslím si, že by sme mali predpokladať, že ako dopadne súťaž, že či sú podmienky také alebo onaké. Súťať treba spustiť a uvidíme, koľko ľudí sa prihlási. A ja by som to už neodkladal, keď teda by som mohol k tomu čo povedať, pretože toto je jedna z mála lokalít, ktorá je na jednej strane ohyzdná a pripomína doby veľmi dávno minulé a možnože aj iné geografické podmienky ako, ako sme tu. Alebo teda kultúru nejakú. A na druhej strane je to, je to oblasť kde chodí veľmi veľa ľudí sa rekreovať, rodiny s deťmi. Čiže ja by som bol rád, keby sa čím skôr táto lokalita dostala do takého stavu, ako je povedzme Partizánska lúka.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Nasleduje riadne prih, riadny príspevok pána poslanca Fialu.

Nech sa páči.

Stanislav Fiala, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor.

K tým obchodným podmienkam, že sú kladené prísne. Možno by ste aj o tom autoremedúrou vedeli vziať.

Jedna z podmienok je aj odovzdanie návrhu už do 11. 7. Vzhľadom k tomu, že cez prázdniny rokovať nebudeme a rozumiem tomu, že síce možno vyhodnotiť takéto projekty je náročnejšie, ale o dva body ďalej máme termín uzávierok

2. 9. A prihováral by som sa, ak by ste toto mohli zobrať, že teda aby, aby ak chceme vygenerovať väčší počet uchádzačov, čo nebude zasa až také jednoduché, tak by sme tento termín mohli predĺžiť, aby, aby sme mali väčšiu šancu na to, že sa prihlási väčší počet uchádzačov, ktorí sa budú o takéto, o takýto vzácny priestor uchádzať. S tým súvisí aj potom bod 2.10, termín vyhodnotenia. To znamená, navzájom korešpondujú.

Ak si viete predstaviť, že 2. 9. do štrnástej a by mohlo byť termín doručovania ponúk, rovnako v ten deň aj otváranie obálok, tak by som to privítal, že by toto mohlo byť akceptovateľné.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Chcem povedať, že tá súťaž už bola. Možno o to sa opierali kolegovia, keď komunikovali s pani námestníčkou Nagyovou. Čiže vie sa trošku o nej. Ale nemám s tým problém, aby ak to posúdi pán riaditeľ, že je to vhodné, aby sme to urobili, pretože to aj tak pôjde na septembrové zastupiteľstvo, čiže cez to leto sa nič nestane.

Žiaľ, tá súťaž prvá bola neúspešná. To viete, že tam bol jeden uchádzač, ktorý nesplnil podmienky. Čiže vy máte záujem rozšíriť ten priestor, aby ich tam bolo viac. Chápem.

Pán riaditeľ, je to na vás, vy ste predkladateľ materiálu, zvážte to či to presunieme na september tak, aby sme to mohli v septembrovom zastupiteľstve rozhodnúť.

Teraz musím ale urobiť vec tak, že najprv pán poslanec Lenč zareaguje na vás, a vy potom budete odpovedať na faktické poznámky.

Čiže pán poslanec Lenč je na poradie.

Ing. Peter L e n č , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor.

Ja som bol v tej komisii, ktorá vyhodnocovala tú súťaž a prihovám sa za to, čo navrhuje pán kolega Fiala, pretože jedným z kritérií je tam ideový nejaký architektonický návrh. Mám pocit, že to práve na tom skrachovalo, že tam bolo málo času na to, aby, aby sa tí predkladatelia na to plnohodnotne pripravili a vypracovali tie návrhy.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Fiala.

Stanislav F i a l a , poslanec MsZ:

Áno, chcel som reagovať. Práve že je mi známa tá skutočnosť, že bol iba jeden návrh, aj ten neúspešný.

No tak, myslím si, že netreba si vyrobiť opäť ďalší problém. Ak, ak to teda nie je nejaký vážna pre, nejaká

vážna prekážka, ktorá bráni posunutiu tomuto termínu, tak to odporúčam.

Ďakujem.

(poznámka: počuť slová riaditeľa magistrátu: „2. 9.?”)

2. 9. som odkopíroval z bodu Kopčianska 14.00 a rovnako aj otváranie obálok. Tam je síce iný termín, ale mne sa javí, že by to mohlo byť rovnaký deň. Prečo by nemohli uchádzači v jeden deň doručiť a rovno by sa otvárali obálky.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Diskutuje ďalej pán poslanec Drozd.

Vy si to, pán riaditeľ, premyslite aj možno s kolegyňami, aby to celé hralo tak, ako to je obvyklé v tých súťažiach.

Čiže diskutuje pán poslanec Drozd a potom sa pán riaditeľ Gajarský vyjadrí.

Ing. Slavomír Drozd, poslanec MsZ:

Ďakujem.

Ja som pracoval v tej skupine, ktorú mal na starosti pani námestníčka Nagyová Džerengová.

Ja tento priestor dôverne poznám jednak z vychádzok, jednak z cyklistických výletov. Tento priestor treba revitalizovať, ale ako tunák píše aj oddelenie územného rozvoja mesta, naozaj si ten prenajímateľ musí uvedomiť, že toto je oblasť rekreácie a musí byť stotožnený s tým, aký je tu dopravný režim, hlavne počas víkendov, kedy naozaj ten pohyb vozidiel je obmedzený. A samozrejme je obmedzené aj zásobovanie.

My sme mali na Bratislavskom samosprávnom kraji tiež nájom pozemku, ktorý je ďalej, volá sa to U Slivu, vtedy sme tiež na tieto veci upozorňovali ohľadom zásobovania. Je to síce priestor, ktorý je ďalej za, za liečebňou bývalou kde platí uzávera úplná, iba s výnimkou, s výnimkou kartičiek, ktoré majú pracovníci, ktorí obhospodárujú les. Čiže tá náročnosť na zásobovanie a pohyb dopravných prostriedkov to si musí byť vedomý budúci nájomca.

Tak isto, tak isto ohľadom kanalizácie. V tejto, v tomto údolí nie je vybudovaná kanalizácia. Čiže naozaj tam treba rešpektovať to, aby, aby tieto priestory neboli nadmerné, aby naozaj a čistička spĺňala všetky podmienky, ktorá, ktoré stanovuje.

Čiže sú tu tieto obmedzenia, ja sa prihovám za to, takisto, aby ten nájom, teda ten termín na predkladanie ponúk bol, bol predĺžený. Aj kvôli týmto veciam, aby bola vypracovaná kvalitná architektonic, kvalitný architektonický návrh a tieto veci spojené s tým.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Diskutuje pani hlavná architektka.

Nech sa páči.

Ing. arch. Ingrid Konrad, hlavná architektka:

Ďakujem.

Ja som podobne ako pán Drozd bola tiež v tejto skupine a ak bol tam aj pán riaditeľ Mestských lesov.

A ak tam vznikol nejaký problém aj v súvislosti s tým, s tým prvým vypísaním, tak ak, ak sa tento materiál teraz to neviem posúdiť, predkladá v tom istom režime, možno my sme sa mali na to pozrieť, že v čom je teda problém a neviem, že či.

Ja som to dneska sa tiež dozvedela, že je tu, že je tu nejaká oponentúra zo strany pána riaditeľa. Ja ju beriem veľmi vážne. On sa samozrejme v tej lokalite pohybuje a možno ho to vtedy nenapadlo. Možno v nejakom kontexte.

Takže, buď predĺžiť, alebo, alebo ešte sa raz na tento materiál pozrieť aj v kontexte toho neúspechu tej prvej súťaže.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Greksa.

Marian G r e k s a , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Ja sa ospravedlňujem za ten prvý príspevok. Už som si trošku spomenul. Bolo to naozaj veľmi z rýchlika, keď mi niečo hovoril.

Obáva sa, aby možno sme neboli trošku smiešni, lebo okrem toho, čo sme spomínali, lebo okrem toho, čo sme spomínali, že je tam podmienka, že nový objekt záhradnej reštaurácie s vonkajšími terasami umiestniť približne na miesto pôvodnej historickej reštaurácie Kúpeľný dom. To je, ale to môže byť len jeden z názorov, lebo on tvrdí, že zablokuje celý výhľad a priestor na ten pôvodný celý veľký priestor. Ale okej, to môže byť vec názoru. Ale čo je, čo je vlastne nezmysel, tak je tu jedna podmienka: že odstrániť betónovú dostavbu pri studničke na prírodnom námestí otočke pred reštauráciou. A to nemá nič spoločné, spoločné s tou, s tým celým objektom, pretože to je už na mestskom pozemku a je to v správe Mestských lesov. Čiže toto je napríklad nezmyselná podmienka.

Čiže preto by bolo fajn, keby možno to ešte prebrali spolu a, a vedeli by sme to odsúhlasiť v júni. Keď teda vyzerá to tak, že by sme to riešili až na september. Ja myslím, že to už neuškodí zase tých pár dní keď predsa len.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pán námestník Budaj.

Ján Budaj, námestník primátora a poslanec MsZ:

Ja by som sa tiež prihováral, že to odložíme. Proste, nie sme proti, ale najmä keď som cítil, že pani hlavná architektka by sa s tým ešte chcela oboznámiť, tak to nič sa nestane, ak na tom budeme pracovať a budeme tu mať potom jednoznačné stanovisko.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán riaditeľ Gajarský.

Jako, prepáčte, ja predbehnem pána riaditeľa. Mňa prekvapilo to, čo urobil riaditeľ Kutka. Tak keď má k tomu pripomienky, tak by bolo slušné, sedel tu celé doobeda, keby tie pripomienky povedal, keby ich poslal mailom, niečo.

Ja sa teraz neviem vyjadriť k tomu áno, nie, lebo tie pripomienky nepoznám. Je mi to trápne, že toto urobí riaditeľ organizácie a odkazuje nám cez nejakého poslanca, jedného z vás, chápem, ale jeho povinnosťou je informovať

nás všetkých. Však tu bol. Mohol sa prihlásiť, mohol nás osloviť cez obednú prestávku. Hádám mal ešte pracovnú dobu.

Jako, nepáči sa mi to. Nevieť, čo mám spraviť. Ak to odložíme o päť týždňov, teda o štyri týždne, tak sa nám môže oddialiť potom zase výsledok tej súťaže. Ja nemám s tým problém stiahnuť. Ale keby som vedel akého charakteru sú tie pripomienky.

Nevieť sa celkom rozhodnúť. Možno z opatrnosti, dobre stiahnime. Lebo keď to schválime, tak to schvaľujeme aj s podmienkami. Tie už by boli záväzné, už by sme to nemohli bez vás nejakým spôsobom zmeniť. Čiže ak to schválime, máme vypísanú súťaž a musíme v nej pokračovať.

Takže chápem, že je to zložité. Chcel som predbehnúť pána riaditeľa, lebo sa mi tento postup vôbec nepáči zo strany riaditeľa Mestských lesov. Naozaj ma to mrzí, lebo normálne komunikujeme vo všetkom, čo potrebujeme. A tu sa mám pocit, že som teraz na takej neistej pôde.

Pán poslanec Greksa.

Marian G r e k s a , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Ja sa ospravedlňujem. Možno že by, možno by bolo riešenie keby sme aspoň vyhodili ten, to čo som hovoril to odstránenie tej betónovej dostavby pri studničke, ktoré naozaj nepatrí tomu budúcemu nájomcovi. A môžeme to pustiť ďalej. Nevieť. To je taký nápad.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Kolek.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Pán riaditeľ, autoremedúrou ste si osvojil, alebo ste doplnili uznesenie akceptovať pripomienky Pamiatkového úradu.

My dnes schvaľujeme vyhlásené podmienky súťaže, čiže bolo by dobré aj v rámci tohto uznesenia už povedať a tieto, táto podmienka bude doplnená do podmienok verej, vyhlasovanej verejnej súťaže. A tak isto do tej zmluvy. Lebo pokiaľ, pokiaľ to my len v rámci uznesenia urobíme, ale súčasne už schvaľujeme aj tie podmienky. Čiže jednoznačne by to malo byť akože exaktne povedané, že podmienky sa zmenia o tento bod. A tak isto tá zmluva, ktorá tam už je pripojená, že tak isto bude doplnená o tento bod.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán kontrolór, nech sa páči.

Ing. Peter Š i n á l y , mestský kontrolór hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem za slovo.

Myslím si, že návrh pána Koleka je veľmi pragmatický, lebo to posúva dopredu.

Napriek tomu by som to doplnil ešte takým zámyslom, že a čo robí kolobežka. Čiže tu ako neprebehlo vyjadrovacie konanie k majetku, ktorý sa týka mesta? Čiže?

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Môžem?

Áno, prebehlo a všetky podmienky jednotlivých útvarov sú zahrnuté v podmienkach. Takže prebehlo. Sú tam zahrnuté.

Takže mes. No, Mestské lesy, predpokladal som, že tá komisia, ktorá bola komunikovali navzájom. Ako, priznám sa zase, tento materiál nie je úplne tak, je to z dielne tej komisie, predpokladám, do veľkej miery aj keď ja som tam predpísaný ako predkladateľ, ako zodpovedný. Ja tento materiál, nepáči sa mi teda aj ten spôsob ako hovoril pán, pán primátor, čo sa týka aj tých pripomienok od pána riaditeľa Mestských lesov, aj tento spôsob akým je to urobené. Dalo sa to urobiť omnoho skôr. Toto nevidíme prvý krát, ani prvý deň túto súťaž.

Takže ja tento materiál stahujem, ale hovorím, nepáči sa mi to.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Materiál je stiahnutý, čiže vrátíme sa k nemu na júnovom zastupiteľstve.

Dodiskutujeme s pani architektkou, s riaditeľom Mestských lesov a predložíme vám ho v takej podobe, aby sme ho mohli bez problémov schváliť.

BOD 28 NÁVRH NA SCHVÁLENIE PODMIENOK OBCHODNEJ VEREJNEJ SÚŤAŽE NA NÁJOM NEBYTOVÝCH PRIESTOROV NA JASOVSKÉJ 4 V BRATISLAVE, K. Ú. PETRŽALKÁ

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Bod číslo dvadsaťosem je Návrh na schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže na nájom nebytových priestorov na Jasovskej ulici číslo 4.

Pán riaditeľ, prosím, keby ste uviedli materiál.

Je to v katastrálnom území Petržalka.

Nech sa páči.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Áno, áno.

Ďakujem za slovo.

Tento materiál bol prerokovaný na mestskej rade, tá ho odporúča prerokovať. Finančná komisia nebola uznášaniaschopná .

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu.

Pán poslanec Nesrovnal sa hlási ako prvý.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Chcem sa opýtať, či ten prenájom je do, do tej časti kde sa stavia tá stavba čiastočne na čierno? Či to, alebo či to je na druhú stranu? Či to s tým nejak sú, či je to vo vzťahu nejak k tej stavbe spornej?

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Nie.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l , poslanec MsZ:

Lebo tam sa stavia k tomu domu. To je z druhej strany?

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Tam sú nebytové priestory pod tým vysokým panelákom na Jasovskej. Neviem, či to niekto viete vysvetliť presne.

Pán poslanec Kríž Oliver to vysvetlí.

Nech sa páči, pán poslanec .

Mgr. Oliver K r í ž , poslanec MsZ:

Aj, to je z druhej strany. A pokiaľ dobre viem, tak vchody všetkých tých nebytových priestorov sú z tej opačnej strany ako sa sta, ako je rozostavané Domino.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Čiže to bola odpoveď pre pána poslanca.

Keďže nemáme ďalšieho prihláseného, slovo má návrhová komisia.

Predseda n íčka návrhovej komisie

Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o návrhu uznesenia tak, ako nám bolo písomne predložené, mestské zastupiteľstvo po, po prerokovaní materiálu schvaľuje nájom nebytového priestoru za účelom prevádzkovania predajne formou obchodnej verejnej súťaže.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.
(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťsedem prítomných,
všetci za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Bolo prijaté uznesenie.

**BOD 29 NÁVRH NA SCHVÁLENIE PREDAJA POZEMKU
V BRATISLAVE, K. Ú. PETRŽALKA, PARC.
Č. 5794/24, KOPČIANSKA ULICA, FORMOU
OBCHODNEJ VEREJNEJ SÚŤAŽE
A SCHVÁLENIE PODMIENOK OBCHODNEJ
VEREJNEJ SÚŤAŽE FORMOU VYHLÁSENIA
OBCHODNEJ VEREJNEJ SÚŤAŽE**

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Bod číslo dvadsaťdeväť je Návrh na schválenie predaja pozemku v Bratislave v katastrálnom území Petržalka na Kopčianskej ulici, formou obchodnej verejnej súťaže.

Pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Ďakujem za slovo.

Finančná komisia nebola k tomuto bodu uznášaniaschopná, mestská rada odporúča prerokovať, pán starosta súhlasí s tým že mal požiadavku o preverenie možností Bradskej ulice. Tomu rozumieme tak, že tam ide o možnosti rozšírenia Bradskej ulice a či to nezasahuje do tohto priestoru, teda či nedochádza ku kolízii so žiadnym dopravným zámerom.

Čo sme predložili oddeleniu dopravného inžinierstva, kde je konštatované, že nie je, nedochádza ku kolízii so žiadnym dopravným zámerom.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu k bodu dvadsaťdeväť.

Nikto sa do nej neprihlásil.

Prosím návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie

Izabella Jég h , poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o návrhu uznesenia tak, mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu schvaľuje predaj pozemku formou obchodnej verejnej súťaže.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím, prezentujte sa a hlasujte .

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťsedem prítomných,
dvadsaťštyri za, nikto proti, traja sa zdržali.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

**BOD 31 NÁVRH NA ODKÚPENIE SPOLUVLASTNÍCKEHO
PODIELU 1/8-NA K POZEMKOM PARC. Č.
1248, PARC. Č. 1249, K.Ú. VRAKUŇA**

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Bod číslo tridsaťjeden je Návrh na odkúpenie spoluvlastníckeho podielu na jednej osmine vo veľkosti jednej osminy k pozemkom v katastrálnom území Vrakúňa.

Pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Ďakujem za slovo.

Finančná komisia nebola uznášaniaschopná k tomuto bodu, mestská rada odporúča prerokovať a my navrhujeme ako magistrát dosť nie že nezvyčajne, ale nestáva sa to často, ale navrhujeme, aby sme si uplatnili toto právo a odkúpili podiel, čím sa mesto stane výlučným vlastníkom nehnuteľnosti. Takže takto by sme to chceli, aby sa to schválilo.

Ďakujem pekne.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu k tomuto bodu.

Pani poslankyňa Krištofičová.

Nech sa páči.

Ing. Alena Krištofičová, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne.

Chcela by som sa spýtať, či mesto má nejaký zámer s týmto pozemkom, lebo ako pozerám na tejto mape je v bezprostrednej blízkosti cintorína. A my vieme, že päťdesiat metrov od cintorína sa nemôže stavať, čiže to je intaktná zóna.

Takže čo vlastne, aký je zámer s týmto pozemkom a či vôbec je nejaký.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Nech sa páči.

Mgr. Rastislav Gajarský, riaditeľ magistrátu:

Zatiaľ, keď môžem na to ja zareagovať, s kolegami, keď sme sa o tomto bavili, zatiaľ nemáme tam nejaký zámer. Ale môžeme to využiť, neviem akým spôsobom sa to dalo, ale rozhodne keď, keď si ro, alebo môžeme rozšíriť cintorín, presne tak. Takže je to. Scelíme, ako získame tým dosť veľký pozemok, tak si myslím, že je to, že je to výhodné.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Ďalšie otázky ani pripomienky nie sú.

Prosím návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie

Izabella Jégheš, poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o návrhu uznesenia tak, mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu schvaľuje odkúpenie spoluvlastníckeho podielu.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.
(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťšesť prítomných,
všetci za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Prijali sme platné uznesenie.

**BOD 32 NÁVRH NA PREDAJ POZEMKOV
V BRATISLAVE, K. Ú. STARÉ MESTO,
PARC. Č. 1769/5 A PARC. Č.
1769/18, AMÁLII KRÁLOVIČOVEJ –
MAJETKOVOPRÁVNE USPORIADANIE POZEMKU
POD STAVBOU A POZEMKU K NEJ
PRIĽAHLÉHO**

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Bod číslo tridsaťdva je predaj pozemkov
v katastrálnom území Staré Mesto pre pani Amáliu
Kráľovičovú. Je to majetkovoprávne usporiadanie pozemku
pod stavbou a pozemku priľahlého.

Nech sa páči, pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Ide celkovo o dvestotridsať metrov štvorcových.

Finančná komisia nebola uznášaniaschopná k tomuto bodu, mestská rada odporúča prerokovať a máme súhlas pani starostky.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n ě k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Otváram diskusiu k bodu tridsaťdva.

Nik sa do nej nehlási, prosím prezen. Á, pardon.

Prosím návrhovú komisiu, aby nám uviedla návrh na hlasovanie.

Predsedníčka návrhovej komisie

Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o návrhu uznesenia mestské zastupiteľstvo schvaľuje predaj pozemkov.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n ě k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťsedem prítomných,

dvadsaťdva za, nikto proti, piati sa zdržali.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

**BOD 34 NÁVRH NA PREVOD SPOLUVLASTNÍCKEHO
PODIELU NA POZEMKU V OBYTNOM DOME
TRENČIANSKA 54, TRENČIANSKA 64,
KRÍŽNA 64, RAČIANSKA 43, JÁNA
STANISLAVA 3, ĽUDOVÍTA FULLU 13,
VETERNICOVÁ 24, FEDINOVA 10,
HROBÁKOVA 7 VLASTNÍKOM BYTOV**

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Bod číslo tridsaťštyri, pretože tridsaťtrojku sme prerokovali, je návrh na prevod spoluvlastníckeho podielu na pozemku v obytnom dome tam menovaných adresách vlastníkom bytov.

Materiál predkladáme bez úvodného slova.

Nikto sa nehlási.

Prosím návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie

Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o návrhu uznesenia mestské zastupiteľstvo schvaľuje prevod spoluvlastníckych podielov.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťsedem prítomných,
všetci za, nikto nebol proti, nikto sa nezdržal.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

BOD 35 NÁVRH NA PREVOD SPOLUVLASTNÍCKEHO PODIELU NA POZEMKU V HROMADNÝCH GARÁŽACH NA STODOLOVEJ ULICI

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Bod číslo tridsaťpäť je Návrh na prevod
spoluvlastníckeho podielu na pozemku v hromadných garážach
na Stodolovej ulici.

Opäť bez úvodného slova.

Do diskusie sa nikto neprihlásil.

Prosím návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie

Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o návrhu uznesenia mestské zastupiteľstvo schvaľuje prevod spoluvlastníckych podielov.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.
(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťsedem prítomných,
všetci za, nikto nebol proti, nikto sa nezdržal.

Prijali sme platné uznesenie.

**BOD 36 INFORMÁCIA O VYBAVENÝCH
INTERPELÁCIÁCH POSLANCOV MESTSKÉHO
ZASTUPITEĽSTVA HLAVNÉHO MESTA SR
BRATISLAVY**

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Sme v bode číslo tridsaťšesť. Je to Informácia o vybavených interpeláciách poslancov mestského zastupiteľstva.

Materiál ste dostali písomne.
Otváram k nemu rozpravu.

Pán poslanec Bendík sa hlási ako prvý.
Nech sa páči, pán poslanec.

Ing. Igor B e n d í k , poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo.

Nebudem pre istotu hovoriť veľa, lebo kolegovia mi už berú papiere z rúk. Chcel by som sa vyjadriť k iba k jednej vašej odpovedi. A to je odpoveď na moju interpeláciu ohľadom zmeny územného plánu na Kráľovej hore.

V súvislosti s uznesením, ktoré bolo prijaté minulý rok pod číslom 1029 kde som požadoval, aby zmena územného plánu išla samostatne ešte pred schválením Zmien a doplnkov 03 a taktiež som požadoval, aby ste dali kroky, ktoré ma, ktoré budú zrealizované do schválenia.

Keď si pozerám ten materiál, ktorý ste následne predložili v šiestom mesiaci, a tak tu je ten postup vypracovaný asi takto: vypracované, vypracovanie potrebnej dokumentácie august 2013, prerokovanie október 2013, posúdenie obvodným úradom pred schválením november 2013 a predpoklad predloženia na schválenie mestským zastupiteľstvom december 2013.

Chcem upozorniť že je, že je máj 2013 a napriek tomu ešte stále neschvaľujeme zmenu územného plánu, napriek tomu, že o túto zmenu žiadalo dvadsaťdvatisíc ľudí. hlavne, že investor dostal to čo chcel, ale územný plán zmenený nie je. To znamená, sami ste hovorili, že územný plán sa dá zmeniť na, na poslednom zastupiteľstve za šesť mesiacov, tuto trvá už dva roky asi.

Ja by som chcel vedieť, že kde nastal ten problém. Možno problém je ten, že pani zástupkyňa riaditeľa sa venuje vo svojom pracovnom čase niečomu inému ako by mala, možno. Tak ako spomínal kolega Hrčka. Myslím si, že je to zlý signál pre dvadsaťdvatisíc ľudí, ktorí žiadajú zmenu územného plánu. Keď sa jej majú. Keď sa dajú, chcú a trvá to naozaj dva roky. Povedali ste šesť mesiacov, trvá to neskutočne dlho.

Iba to k tomu chcem povedať.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne, pán poslanec .

Ja len faktickou zareagujem, aby sme mali v tom úplne jasno.

Je pravda, že keby sme boli prerokovávali iba Kráľovú horu, tak to naozaj za tých šesť mesiacov bude. My sme k tomu priložili aj otázku Nosného dopravného systému, kde môžem hovoriť o stodva, či stopäťtisíc ľuďoch, ktorí bývajú v Petržalke, pretože ten systém tiež si vyžaduje zmenu územného plánu a kvôli tejto sa to natiahlo. Kvôli tejto sa to natiahlo. Nie kvôli Kráľovej hore.

Materiál je pripravený tak, že máme súhlas Krajského, bývalého Krajského stavebného úradu, teraz sa to volá Okresný úrad, odbor výstavby, že sme splnili paragraf 25, čiže prerokovali sme veci v zmysle zákona a môžeme ju predložiť na schválenie poslancom. Udeje sa tak na júnovom zastupiteľstve.

Viem, že v Karlovej Vsi je okolo toho vášnivá diskusia, kde nás obviňujú zo všetkého možného. Žiadne špekulácie v tom neboli, len tá čo som vysvetlil. A v júni ju dostanete na schválenie túto zmenu, takisto ako návrhy na prípravu obstarania Zmien a doplnkov číslo 5.

Pán poslanec Bendík reaguje na faktickú poznámku.

Ing. Igor B e n d í k , poslanec MsZ:

Pán primátor, musím konštatovať, že ste nesplnili uznesenie, ktoré bolo schválené týmto zastupiteľstvom, ktoré ste vy podpísali, pretože tam som žiadal, aby táto zmena išla samostatne presne preto, pretože keď sa do toho nabalia ďalšie zmeny, tak to potom vyzerá. To znamená, musím znova škonštatovať, nesplnili ste uznesenie. Nemali ste ho podpísať, ak ste ho nechceli plniť. Takto sa štatutár chovať nemá.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Hrčka, ďalší prihlásený.

Ing. Ján H r ě k a , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Ja som dostal odpoveď ohľadom tej dochádzky, ktorú som pýtal. V dobrej viere som pýtal originál dochádzky kvôli tomu, aby som ušetril prácu zamestnancom a pozrel si to, čo potrebujem.

A teda konštatujete tam aj z hľadiska odborového zväzu a neviem čoho všetkého, že sú tam osobné údaje a preto mi to nemôžte sprístupniť.

Chcem sa spýtať, či máte nejaké iné riešenie, alebo si to mám vypýtať v neoriginálnej forme, že to niekto spracuje. Lebo sú dve možnosti, ako. Jedna možnosť je tá, že si to spracujem sám a dostanem sa k originálom. Keď ma k originálom z dôvodu ochrany osobných údajov nechcete pustiť, tak dám žiadosť o to, že požiadám o spracovanie. To znamená, že jednoducho tú dochádzku niekto elektronicky prepíše a dostanem ju v takom spôsobe. Ale potom zas budete rozprávať, že tú, že tu nejakým spôsobom zaťažujem úrad zbytočnosťami. Tak len sa chcem spýtať, či máte nejaké riešenie, alebo mám požiadať interpeláciou o spracovanie tej dochádzky v elektronickej forme kde nebudú osobné údaje, aby som sa dostal tak k dátam, ku ktorým sa chcem dostať.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pracujte. Keď naznačíte v tom, v tej žiadosti, v tej vašej ďalšej interpelácii v ďalšom bode číslo tridsaťsedem, čo tým chcete dosiahnuť, možno vám vyjdeme v ústrety, že to pochopíme. Ja nerozumiem, načo to chcete urobiť. Vy máte tajné operácie. Pokojne pracujte ďalej, pán poslanec.

Vyjadřili sa zamestnanci, ktorých sa to týka, že si to neželajú, osobné údaje bez ich súhlasu zverejniť nie je možné, pokračujte ďalej. Možno pochopíme skôr či neskôr, čo ste chceli dosiahnuť. Zatiaľ tomu nerozumiem.

Pán poslanec Bendík, nech sa páči.

Keďže vyzerá, že už sme neuznášaniaschopní, tak pre istotu poviem, odovzdal som dve interpelácie písomne, organizačné, dúfam že sa nestratia ako minule.

Jedna sa týka tej neodpovede, ktorú ste mi na moju interpeláciu, ktorú som podal dal a týka sa tej pracovnej skupiny. Takže skúsím to naformulovať tak, aby ste mi teda museli odpovedať. Teda naformuloval som to tak. Dúfam, že sa teda odpovede dočkám.

A čo. A ešte jedna vec čo sa týka Dopravného podniku. Tú interpeláciu som podal 27. 3. Píšete mi v odpovedi, že aby som bol trpezlivý. No dúfam, že nebudem musieť byť tak dlho trpezlivý, ako kolegyňa Dzivjáková, ktorá čakala v podstate trištvrte roka na odpoveď. Ja len konštatujem.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec, pán riaditeľ Belfi ma informoval, že od nás dostal tú interpeláciu tak, že mal na to veľmi krátky čas. Takže to bola skôr chyba na našej strane. Tá interpelácia je už pravdepodobne spracovaná zo strany Dopravného podniku, a vy ju dostanete v krátkom čase.

Čo sa týka pracovnej skupiny. Vy máte nejaký problém rozprávať sa s pánom poslancom Jenčíkom alebo niekým kto pracoval v tej skupine? Veď ste tam mali šesť kolegov, aj

váš klub tam mal zástupcu. Takže, prosím, neviem, čo chcete po mne, ktorý som tam mal pána riaditeľa Gajarského. Nebol určený predseda tej skupiny. Od koho mám pýtať to, čo po mne chcete, keď ja som sa toho nezúčastnil? Ako vám mám to zabezpečiť? Skúste mi na to odpovedať.

Nech sa páči, pán poslanec Bendík reaguje na moju faktickú poznámku.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán primátor, vy ste na rokovaní zastupiteľstva 27. 3. povedali, že ste zaradili päť, dodatočne päť návrhov na zmeny do balíka Zmeny a doplnky 04 a keď ste to tam zaradili, tak musíte vedieť čo ste zaradili. A ja sa pýtam na to vás ako štatutára.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Tak takú interpeláciu som nevidel. Ja som myslel, že hovoríme o zápise zo skupiny na výber riaditeľa BVS. Ak je to táto, s tým nemám žiadny problém. Všetkých tých päť zmien vieme identifikovať, pretože sme o nich rokovali s tou skupinou, nie je problém ich zverejniť.

Konštatujem, že k bodu tridsaťšesť už ďalších prihlásených nemáme.

Uzatváram možnosť rokovať o bode číslo tridsaťšesť.

Návrhová komisia nám prednesia návrh a tým sa dostaneme do zložitej situácie, ale nech sa páči, máte slovo.

Predsedačka návrhovej komisie

Izabella Jéghe, poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o návrhu uznesenia mestské zastupiteľstvo berie na vedomie Informáciu o vybavených interpeláciách.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Takže prosím, prezentujte sa a hlasujte o tomto návrhu uznesenia.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťjedna je. Dvadsaťjedna, hej? Možno áno.

Dvadsaťdva. Už len jedna duša.

Dvadsaťdva prítomných poslancov, to znamená, že sme neuznášani a schopní.

Chcem vyzvať kolegov, ktorí prípadne sa nachádzajú mimo rokovacej sály a chceli by nám pomôcť v prijatí tohto uznesenia, inak budeme musieť prerušiť naše rokovanie. Nemáme žiadnu inú možnosť. Tak, tak to je. Pretože môžeme čakať teraz pätnásť minút, pol hodinu, ale ak nemá kto prísť, tak nám to nepomôže.

Čiže prerušíme a dokončíme ten bod, ktorý sa volá Interpelácie a Rôzne na budúcom zastupiteľstve.

Čiže prosím, ktorí ste prípadne mimo rokovacej sály ako poslanci sa vrátili do tohto priestoru. Poprosím kolegyne z organizačného.

Á vidím tu jednu dušu. Áno, áno, áno.

Takže dvadsaťtri prítomných poslancov vie rozhodnúť o tomto uznesení.

Pani predsedníčka, prečítala uznesenie, ktoré sa týka toho, že zoberieme na vedomie vybavené interpelácie poslancov mestského zastupiteľstva.

Ešte raz budeme hlasovať o tomto návrhu uznesenia.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte .

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťštyri prítomných poslancov,
dvadsaťdva za, nikto proti, dvaja sa zdržali.

Prijali sme platné uznesenie.

BOD 37 INTERPELÁCIE

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Sme v bode číslo tridsaťsedem a ten sa volá Interpelácie.

Je tu priestor pre vás. Nech sa páči.
Ako prvý pán poslanec a starosta Pekár.

Ing. Dušan P e k á r , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor.

Mám interpeláciu pre vás.

Predmet interpelácie: kosenie trávnatých plôch na parcelách v Ružinove, ktoré sú v priamere, v priamej správe hlavného mesta SR Bratislavy.

Text:

Vážený pán primátor, interpelujem vás vo veci kosenia trávnatých plôch na parcelách v Ružinove, ktoré sú v priamere, v priamej správe hlavného mesta SR Bratislavy. Pretože máme sťažnosti na nekosenie trávnatých plôch, ktoré sú v priamej správe hlavného mesta, žiadam vás o zaslanie harmonogramu kosenia trávy a údržby zelene v Ružinove na spomínaných parcelách.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pán poslanec, to vám viem zodpovedať iba písomne, pretože ten harmonogram určite nemám so sebou.

Čiže odpovieme písomne na túto interpeláciu.

Pán poslanec Osuský.

Nech sa páči.

MUDr. Peter O s u s k ý , Csc., poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor.

Obraciam sa na vás s interpeláciou s poverenia mestského zastupiteľstva, miestneho zastupiteľstva Starého Mesta Bratislavy, ktoré zasadalo minulý týždeň vo veci, ktorá vzbudila búrku nevôle miestnych poslancov.

Žiadam vás, pán primátor o informáciu ako chce mesto a vy ako jeho štatutár riešiť neúnosnú a nedôstojnú situáciu, v ktorej majú mestské časti pokrývať zabezpečenie bezpečnosti občanov a verejný poriadok platbami Mestskej polície hlavného mesta. Úprava rozpočtu v tejto kapitole sa zdá nevyhnutnosťou.

Došlo totižto k situácii, že ak v srdci hlavného mesta Slovenskej republiky, ktoré je v Starom Meste, ktoré znáša mnohé iné veci spojené s tým, že sa u nás, predovšetkým u nás a možno oveľa menej inde, dejú rôzne veci, verejné, medzinárodné, turistické a iné, si máme, ak chceme zabezpečiť poriadok v pešej zóne, priplácať na mestských policajtov. Ja si myslím, že úlohou mestskej polície je zabezpečovať poriadok bez toho, aby si tie mestské časti, ktoré, jednoducho z reality, ktorá tam panuje v letnej turistickej sezóne, chcú zabezpečiť fungovanie bezpečnosti a toho, o čom hovorím, nemali čo priplácať.

Jednoducho je, podľa mňa, absolútne nevyhnutné, aby na budúci rok sa urobila taká úprava rozpočtu, aby ak potrebujú mestskí policajti cezčasy, teda prezčasy, tak je nevyhnutné mať na to zdroje a nevypytovať si to takmer ako výpalné za SBSku od mestských častí.

Chcem povedať, že samozrejme naši poslanci konštatujú, že je veľmi potešiteľné a mesto sa tým oprávnene chváli, že máme väčší a väčší prílev turistov, máme očividne aj hádam zväčšený príjem z nocľahov, z ktorých Staré Mesto, ktoré je, by som povedal, cieľom väčšiny tých turistov, dokonca i miestom ich ubytovania, ich nocľahovania, nemá z týchto peňazí vôbec nič. Ale keď prípadne opití Angličania rušia verejný poriadok, a ja furt beriem, žiaľbohu, do úst opitých Angličanov, iste sú aj iní možno, tak to má za následok, že si máme na tých dvoch policajtov, ktorí budú chodiť pešou zónou priplácať. No to sa mi zdá pomerne avargandné, pretože na toto mesto peniaze mať musí a je to v náplni práce mestskej polície. Pretože zaznel tam dokonca potom hlas, že môžeme úplne zrušiť mestskú políciu a kúpiť si súkromnú SBSku, ak to máme platiť. Takže asi tak.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec, ja by som veľmi rád bol, keby ste priložili k tej vašej interpelácii aj to uznesenie, lebo zrejme došlo k nejakému nedorozumeniu.

My sme prijatím všeobecne záväzného nariadenia o mestskej polícii urobili to, že sme ju spravili len poriadkovým útvarom mesta, čo aj teda bola a tie väzby, ktoré boli vo vëzetenku vo vzťahu k mestským častiam sa, sa narušili. My teraz hľadáme spôsob ako to obnoviť. Diskutujeme o tom, akým spôsobom budú využité výnosy z pokút. Možno tam smeruje vaša otázka. Nejaké priplácanie,

to teda počujem prvý krát, v takom zmysle ako ste to vy povedali.

Čiže budeme reagovať na to uznesenie, ktoré prijalo zastupiteľstvo, prípadne na materiál, o ktorom ste rokovali, kde sú iste uvedené dôvody, prečo ste také uznesenie prijali.

Čiže ja vás veľmi pekne prosím, keby ste to tam priložili, aby sme sa vedeli k tomu vyjadriť.

Momentálne stále je ešte tá úprava mesto – mestské časti vo vzťahu k mestskej polícii. Tá diskusia ešte stále prebieha.

Len aby ste vedeli ústnu informáciu, ostatné dostanete písomne.

Pán poslanec Osuský chce doplniť svoju interpeláciu, nech sa páči.

MUDr. Peter O s u s k ý , Csc., poslanec MsZ:

No medzi nami, teda vás môžem informovať, že sa jednalo o to, že sme v rozpočtovej zmene schválili v kategórii pozoruhodnej zvanej životné prostredie, zrejme šable hádzuci opilci rušia životné prostredie, to znamená, že sme tam museli prijať sumu osemnásťtisíc päťsto eur za výkon tejto služby počas troch mesiacov. A to potom vyvolalo búrlivú diskusiu poslancov, ktorí ináč obracajú každý groš. A vzbudili pohoršenie vo vzťahu k mestu, pretože máme pocit, že pešia zóna je takisto mestská ako

staromestská a teda že, všetko to, čo som uviedol, nebudem opakovať, že mnoho z tých zdrojov, ktoré z toho plynú, dostáva bezvýhradne mesto a Staré Mesto si má zaplatiť tých policajtov.

Tak toľkoto k faktu a k substrátu. Jedná sa o osemnásťtisíc päťsto eur za tri mesiace nadčasov policajtov.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Zrejme si to budeme musieť vysvetliť, lebo neviem o tom nič.

Pán námestník, tu faktické poznámky na, na interpelácie nie sú. Veľmi ma to mrzí.

Čiže interpelovať bude ďalej pán poslanec Kríž.

Nech sa páči.

Mgr. Oliver K r í Ź , poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne za slovo.

Vážený pán primátor, chcel by som smerovať interpeláciu priamo na vás, respektíve na pána riaditeľa. Ide o relatívne jednoducho riešiteľnú vec, ktorá sa týka Vyšehradskej.

V novej úprave zákona, pred pár rokmi, o cestných komunikáciách bolo stanovené, že smetné nádoby, smetné koše odpadkové tie veľké kapacitné, teda kontajnery klasické,

nemôžu byť na, na tejto vozovke a mali by byť na tom určenom mieste. Dokonca mestská časť, ako iste viete, dáva spoločenstvám vlastníkom na základe projektu aj nejaký príspevok na to, aby si vybudovali takéto prekrytie pre kontajnery. To väčšina Petržalky už zvládla, ale bol som viackrát už upozornený, hlavne vodičmi, že je jedna lokalita, kde takto sa neudialo. Konkrétne ide o konečnú zastávku MHD 93 na Vyšehradskej, kde viacmenej presne oproti zastávke, asi dané spoločenstvo vlastníkov z toho domu nemá zriadené žiadne stanovište na kontajnery a má ich, má ich priamo na ceste. Tým, že tam končí autobus a sa tam následne aj točí, hlavne ráno tam vznikajú konfliktné situácie, lebo tie koše tam vyslovene zavadzajú.

Ma ako hlavné mesto sme správcami komunikácií II. triedy, čiže by som vás chcel poprosiť, aby ste nejakým spôsobom vyzvali povedzme to spoločenstvo vlastníkov, alebo inak zjednali nápravu, aby tieto koše tam neohrozovali bezpečnosť a plynulosť cestnej premávky a aby to tam tá komunita vyriešila.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Odpoviem písomne, pán poslanec, pretože to budú musieť preveriť moji kolegovia.

Slovo má pán poslanec Kolek.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Ja na začiatok poviem jedno, pokiaľ sme, aby sme si oživilí troška pamäť.

My sme niekedy odsúhlasili predaj parcely číslo trids, 309/7 záhrady v katastrálnom území Devín. Teda schválili sme predaj. K uzavretiu zmluvy však nedošlo, hej. Návazne na to už tento rok, to bolo ešte v roku dvanásť, návazne na to v tomto roku dva krát bol pripravovaný materiál na prenájom tohto pozemku firme XL six s. r. o. za účelom vybudovania komunikácie. Ani k takémuto odsúhlaseniu nájmu nedošlo. Napriek tomu, aspoň vizuálne, pokiaľ sa viem zorientovať v tom priestore, došlo k stavebnej činnosti na tomto pozemku.

Čiže, pán primátor, žiadam vás o zabezpečenie prešetrenia, či nedošlo k nezákonnému postupu stavebnej činnosti na predmetnej parcely.

Uvádzam to, čo som tu povedal, že predmetný pozemok bol miestnym zastupiteľstvom schválený na predaj a tak ďalej.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne.

Pán poslanec, toto je vec, ktorú neviem urobiť, čiže vám odpoviem, že to môže urobiť stavebný úrad Devín a môžete sa s dôverou obrátiť na svoju pani starostku.

Čiže ja to nemám v kompetencii a vy ma môžete interpelovať iba pri výkone činnosti, ktorú mám ako primátor. Neviem, to spraviť. Ja na to nemám žiadne páky. Stavebný úrad Devín, určite také páky má.

Čiže len vás smerujem správnym smerom, aby ste nečakali odo mňa nejakú zázračnú odpoveď.

Ale pokúsim sa urobiť čo budem vedieť, len proste nie je to v právomoci mesta. My to máme rozdelené v meste tak, že stavebné úrady sú mestské časti. Čiže ak je tam nezákonná stavebná činnosť, preveriť ju Štátnym stavebným dohľadom, prípadne inou aktivitou môže práve stavebný úrad.

Pán poslanec Fiala.

Nech sa páči.

Stanislav F i a l a , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Najskôr prečítam. Vážený pán primátor, Správa telovýchovných a rekreačných zariadení dňa 23. 5. 2013 požiadala o odňatie správy stavieb Detského areálu Veľký Draždiak – športovisko v Petržalke a ich zverenie do správy mestskej časti Bratislava – Petržalka.

Žiadam o vypracovanie a predloženie materiálu v tejto veci na rokovanie mestského zastupiteľstva.

Teraz netvrdím, že za každú cenu to mesto musí odzveriť. Petržalka tam chce budovať nejaké ďalšie, nejaké ďalšie nie športoviská, ale vlastne prvky hracie. Je to

oplotené a rok nemá odpoveď vlastne. STARZ nemá odpoveď, teda podľa tých informácií, ktoré ja mám. Takže ak by sa to posunulo, budem akceptovať september, ak by sa to nejakým zázrakom podarilo do, do júna, aby sa to možno vedelo ešte v nejakých termínoch využiť letný čas, tak by som to uvítal.

Druhá vec, Vyšehradská, tentoraz nie, nie v kontajneri, ale to, čo som v bode Rôznom otvoril, ten areál bývalej materskej školy. Je fakt, že som to otvoril nie v Interpeláciách ale v Rôznom. A je, je pravda, že ešte neuplynulo veľa času, ale je tiež pravda, že mestská časť by rada vedela alebo teda aj obyvatelia mestskej časti, že či je tam možnosť uvažovať o materskej škole alebo zriadení materskej školy, či už mestskou časťou a tak ďalej.

To znamená, aj v tejto veci, ak je ten objekt voľný na Vyšehradskej, že či sa to môže niekam ďalej posunúť.

Predložím aj písomne.

Ďakujem.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec, ďakujem pekne.

O tej Vyšehradskej si pamätám, že tam mala ísť univerzita, ktorá dneš sídli na pošte na Šustekovej, to znamená v úplne inej lokalite. Tá univerzita súkromná mala pôvodne záujem o budovu na Vyšehradskej.

Čiže z môjho pohľadu, pokiaľ ja to mám v hlave, by mala byť tá budova k dispozícii, ale možno je medzičasom využitá a prenajatá na nejaký iný účel. Čiže zistíme, odpovieme, aby ste vy mali presné informácie. Takže odpovieme písomne na vašu interpeláciu.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pani poslankyňa Krištofičová.
Nech sa páči.

Ing. Alena Krištofičová, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne.
Moja interpelácia smeruje na vás pán primátor.

Chcela by som vedieť v akom štádiu riešenia je vybudovanie chodníka pre peších v Petržalke od Tesca po Carrefoure a je to vlastne, sú to tie poslanecké priority.

Ďakujem pekne.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Ing. Alena Krištofičová, poslankyňa MsZ:

Dám to písomne.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Myslím, že najlepšiu odpoveď dá materiál, ktorý spracujeme na požiadanie pani poslankyne Tvrdej. Čiže tam to dostanete, ale určite vám to potom uvedieme aj osobitne vo vašej odpovedi. To sme mali pri Plnení uznesení polemiku, čiže tam si to, tam si to budete môcť prečítať, ale dostanete samozrejme aj odpoveď na, na vašu interpeláciu.

Slovo má pán poslanec Lenč.

Ing. Peter L e n ě , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor.

Ja mám tri interpelácie, z toho dve sú písomné a jedna, jednu sa pokúsim ústne.

Tá, tá sa týka podpory športu zo strany mesta.

Sú vytvorené vlastne jedna, jedna grantová schéma, teda na tú sa chcem spýtať. Sú na ňu vyčlenené peniaze v rozpočte a rieši sa stále komisia, ktorá by mala rozhodovať o, o prideľovaní týchto peňazí z tohto grantu. Chcem sa spýtať v akom to je štádiu, lebo mali sme to na školskej komisii už dva krát. A zdá sa mi, že je to nejaké zaspaté.

Druhá vec je ten, ten investičný fond, ktorý tu funguje a ktorý sa stal aj súčasťou, teda časť peňazí použitá z tohto fondu sa stala súčasťou kontroly pána mestského kontrolóra. Mám na mysli finančné prostriedky, ktoré, ktoré dostala mestská časť Karlova Ves, alebo

Karloveský športový klub na realizáciu nadstavby, na nadstavby, vytvorenie šatňových priestorov v areáli na Molecovej. Pán kontrolór tam vtedy konštatoval závažné porušenia predpisov.

Ja som sa už vtedy pýtal, že čo s tým budeme robiť. Žiadnu odpoveď som nedostal, tak sa to pýtam teraz znova, že čo s tým spravíme. Bolo by minimálne dobré vyzvať mestskú časť, aby dali do poriadku tieto záležitosti.

Takže toľko k tomu.

Teraz k týmto písomným.

Pán primátor v priebehu tohto volebného obdobia som viackrát upozorňoval na problém takzvaných školníckych bytov a žiadal som riešenie tejto veci v prospech škôl a školských zariadení.

Chcem vás poprosiť o informáciu, v akom štádiu sa nachádza riešenie tohto problému.

A ďalšia vec je, v tlači som sa dočítal, že sa mestu podarilo odstrániť nepovolené reklamné zariadenia z verejných priestranstiev.

Zaujíma ma, kto povolil umiestnenie billboardov a reklamných banerov na oplotení Základnej umeleckej školy Jozefa Kresánka zo strany Karloveskej a Molecovej ulice a toto sa týka aj oplotenia futbalového ihriska zo strany Molecovej ulice.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne.

Čo sa týka grantovej schémy pre šport, mali sme teraz v operatívnej porade materiál, ktorý vlastne určoval pravidlá prideľovania finančných prostriedkov pre všetky tri oblasti šport, sociálnu oblasť a voľný čas, s tým že tam bol návrh, aby grantovú komisiu pre oblasť športu vykonávala komisia mestského zastupiteľstva. Priznám sa, že mne sa takýto návrh nezdal najlepší. Preferujem skôr ten návrh, aby to bola tá pôvodná komisia, ktorá by posudzovala do konca tohto volebného obdobia všetky tie tri oblasti, s tým že vy by ste na tú športovú boli prizvaný, pretože ste, nie ste jej členom. Ale aby sme z mestskej komisie, s komisie mestského zastupiteľstva robili grantovú komisiu, to sa mi nezdá dobrý nápad.

Ak chcete, pán poslanec, diskutujme o tom spoločne po skončení zastupiteľstva, čo vás k takémuto návrhu viedlo. Ja som proste sa zatiaľ s tým nestotožnil.

Čiže je to už pripravené na to, aby sa to dalo spustiť, ale potrebujeme sa dohodnúť o tej komisii.

Terko odpovedám na tú interpeláciu. Dám vám to samozrejme aj písomne.

Čo sa týka investičného fondu, ako riešiť nedostatky pri Karloveskom športovom klube, nad tým sa musíme zamyslieť a napíšeme vám to do odpovedi na interpelácie, rovnako ako odpoveď na otázku, ako sme pokročili so školníckymi bytmi, lebo sme sa tej téme venovali. Máme ich

zmapované, vieme kde sú aké problémy. Čiže povieme vám, že ako to je.

Čo sa týka tej reklamy na Základnej umeleckej škole Kresánka, na to neviem odpovedať, musíme to zistiť, kto dal povolenia, kto dal súhlasy, čiže dostanete písomnú odpoveď.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec, máte faktickú poznámku. Vy môžete doplniť svoju interpeláciu, ak som ja ju zle rozumel.

Nech sa páči.

Ing. Peter L e n ě , poslanec MsZ:

Rozumeli ste jej dobre, pán primátor.

My sme, čo sa týka tej, tej grantovej komisie, my sme to dva krát riešili na školskej komisii, s tým že sme boli vyzvaní na to, aby sme povedali, že či si to predstavujeme tak, aby to bola celá komisia, alebo aby to bola nejaká iná komisia. My sme samozrejme že nechceli, teda zdala sa nám príliš široká tá komisia, keby ju mala predstavovať celá školská komisia. S tým sa viem stotožniť. Aj, aj to prvé naše odporúčanie bolo také. Ale potom keď sme sa dozvedeli, že to vlastne má byť tá pôvodná, tá PPP a že len nejakí dvaja členovia našej komisie by tam boli prizvaní, ešte teraz hovoríte. Tak to neviem, ako, akože by nemohli ani hlasovať tam v tej komisii?

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,

primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Mohli by hlasovať, boli by členmi komisie.

Ing. Peter L e n ě , poslanec MsZ:

No, proste členom školskej komisie sa to, sa to vôbec nepozdávalo a preto sme sa vrátili vlastne akoby k tomu modelu, k tomu prvotnému ktorý bol v tom, v tom návrhu.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Zrejme si to dodiskutujeme keď skončí dnešné zastupiteľstvo.

Pán poslanec Osuský nemôže dostať slovo, lebo na to nemáme procedúru.

Svoju interpeláciu prednesie pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r ě k a , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Takže vzhľadom k tomu, že som sa teda nedostal k tým údajom, tak vás interpelujem, pán primátor, ohľadom dochádzky a odpracovaných hodín zamestnancov.

Interpelácia: Vážený pán primátor, žiadam vás o poskytnutie záznamov dochádzky zamestnancov magistrátu za obdobie 1. 1. 2011 až 31. 12. 2013 tak, aby neobsahovali osobné údaje. Tieto záznamy žiadam zaslať buď v papierovej

alebo elektronickej forme podľa toho, čo vám viac bude vyhovovať.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

A čo mám ja vám napísať, celkový počet hodín? Či?
Aby to bolo úplne jasné, čo.

Ing. Ján H r ě k a , poslanec MsZ:

Záznamy dochádzky.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Čo to, čo to znamená?

Ing. Ján H r ě k a , poslanec MsZ:

No, príchod, odchod.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Čiže meno, kedy prišiel, kedy odišiel. Okej.

Pán poslanec, to sa dá odpovedať len písomne, lebo to si nepamätám kto kedy prišiel a odišiel za posledné tri a pol roka. Vás to určite veľmi zaujíma, takže verím pevne, že dostanete takú odpoveď, ktorá vás upokojí.

Diskutuje pani poslankyňa Ferenčáková.

Gabriela F e r e n č á k o v á , poslankyňa MsZ:

Ďakujem, pán primátor.

Ja by som teda mala interpeláciu, a síce, možno momentálne nie aktuálnu, ale v súvislosti s výskytom, teda s povodňami, ktoré boli, ktoré zaznamenali teda v celej Európe, znovu sa bude riešiť výskyt komárov. Aj keď Bratislava tento rok, teraz v tejto, v tejto, v tomto období teda bola uchránená veľkej vode, ale nie je možné vylúčiť, aj keď teda meteorológovia predpovedajú teplé leto, že k takémuto problému teda znovu príde.

A ja teda chcem poukázať len na to, že v minuloročných zá, teda po minuloročných záplavách došlo zo strany hlavného mesta k nejakej, k nejakému prísľubu, že v prípade ďalšej takejto, takéhoto ohrozenia komármi, že Bratislava bude postupovať tak, ako Brno.

A v tejto súvislosti teda by som mala interpeláciu, teda také, také otázky, že či hlavné mesto pripravuje kroky na aplikáciu postrekov proti komárom na biologickej báze? A toto hlavne v súvislosti s tým, že naozaj v rámci Bratislavy, teda na území Bratislavy sa nachádza viacero chránených krajinných oblastí, kde je zákaz postrekovania teda chemikáliami.

Ďalej, v akom štádiu prípravy sa projekt nachádza, ak sa teda vôbec teda robí na ňom?

A v akom časovom horizonte plánuje hlavné mesto prejsť výlučne na biologickú likvidáciu komárov?

Ďakujem.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne, pani poslankyňa.

Stručne odpoviem tak, že my sme o tom uvažovali. Boli sme na študijnej ceste v Brne, to znamená, máme nejaké poznatky ako to robia tam. Potom sme zistili, že my sme vlastne viazaný zmluvou s vysúťažným dodávateľom, ktorý sa volá Chemix D a ktorý robí chemický postrek, s tým, že ten objem tej, toho kontraktu je okolo štyristo tisíc a my máme vyčerpané nejaké dve tretiny. Čiže ešte nejaké postreky musíme urobiť s touto spoločnosťou.

A uvedomujeme si ten problém, ktorý ste avizovali, že v tých chránených oblastiach, (poznámka: zakašľanie), pardon, nie je možné postrekovať. Preto som sa listom obrátil na pána ministra životného prostredia s otázkou, ako bude ministerstvo riešiť práve postreky v chránených oblastiach alebo nejakú likvidáciu komárov, pretože tiež máme signály, že nám hrozí kalamita, že to môže byť predmetom toho, čo nás čaká v lete. Takže predpokladám, že ten list pomôže mi sformulovať odpoveď na vašu otázku, ako to budeme riešiť.

Ešte nie sme pripravení na biologickú likvidáciu, alebo na prechod na kompletne len na biologickú likvidáciu.

Lebo sme nejakým spôsobom viazaní zmluvou, ktorá teraz platí.

To je zhruba to, čo o tom viem, ale dostanete podrobnejšiu odpoveď na otázky, ktoré ste položili.

Pán poslanec Uhler je ďalší prihlásený.

Mgr. Jozef U h l e r , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Pán primátor, do spoločnosti Dopravný podnik boli vložené pozemky v celkovej hodnote dvadsať celé osem milióna eur, pričom auditor pri kontrole v katastre nehnuteľností zistil, že niektoré z týchto pozemkov nie sú vo vlastníctve mesta, prípadne sú pre, prenajaté tretím subjektom.

Moja otázka znie, ako je možné, že došlo k takémuto pochybeniu?

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

To je veľmi dobrá otázka. Budeme hľadať odpovede, napíšeme vám ju písomne.

To je veľmi závažná odpoveď. To je veľmi závažná od, teda otázka a odpoveď predpokladám, že bude rovnako vážne spracovaná, pretože, pretože súvisí s našim rozhodnutím v januári tohto roku.

Pani poslankyňa Jég h.

Nech sa páči.

Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Chcela by som upozorniť, (poznámka, niekto kýchol) nazdravie, na to, na ten veľký neporiadok, smetie a veľkú burinu na ceste Slovnaftská až Závodná, od polovice tejto cesty, lebo polovica patrí asi Slovnaftu. Tá je vyčistená. Ale tá druhá polovica, už minule som sa na to pýtala, že či je to mestský pozemok, či je to ružinovský pozemok. Bolo mi povedané, že to nepatrí Ružinovu, mesto sa k tomu nevyjadrilo. Raz to niekto vyčistil, alebo dva krát, ale to je málo oproti tomu, čo je tam, proste neporiadku a, a vysoká burina. A to je vstupná časť smerom do Biskupíc alebo brána východ z mesta smerom na šesťdesiattrojku a je to tam veľmi, veľmi nechutné.

Tam parkujú aj kamióny. Tam na tej polovičke je veľmi málo smetných nádob, skoro nič a tým pádom tie kamióny parkujúce tam, ten neporiadok určite robia aj tie sociálne pracovníčky, ktorá tam sa obšmietajú okolo tých áut.

Tak to by bolo treba vyčistiť, lebo tam to je v hroznom stave.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Interpeláciou podľa rokovacieho poriadku je kvalifikovaná otázka. Zatiaľ som žiadnu nepočul.

Nemôžeš, pán poslanec, bohužiaľ ma to mrzí, ale nemôžeš.

Viem, že pán poslanec Pekár by mi rád pomohol, možno naozaj po skončení si to viete povedať vy dvaja.

Ale, ale otázka znela, že. Je to kvalifikovaná otázka na výkon činnosti. Ja rozumiem, čo ste chceli povedať, pozrieme sa na to a napíšeme vám či s tým vieme niečo urobiť a kedy sa tak stane, aby ste tú odpoveď mali. A ja to budem konzultovať s pánom poslancom Pekárom, ktorý zjavne o tom vie viac ako ja v tejto chvíli. Môže to povedať pán poslanec v bode Rôzne.

Posledný prihlásený do bodu Interpelácie pán poslanec Kolek.

Nech sa vám páči.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Ja som zabudol na požiadavku našej pani starostky, ktorá ma teda požiadala vzhľadom na to, že tu nie, nie je, aby som predniesol inter, interpeláciu, pán primátor na vás, vo veci firmy ROXY, ktorá je vlastníkom pozemku pod parkoviskom v Devíne.

Osobne teda aj s pani starostkou sme o tomto probléme už rozprávali, čiže určite viete o čo ide. vraj sa jej dostalo do, nejaká informácia, že firma ROXY je dlžníkom voči, voči magistrátu. Hej? čiže poprosím zistiť a poskytnúť informáciu, či firma ROXY, s. r. o. je dlžníkom

voči magistrátu, mohlo by sa to využiť prípadne na jednanie s firmou RIX, ROXI o získaní tohto pozemku.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne, pán poslanec. To viem zistiť len písomne.

Len pripomeniem, že pani starostka, aj keby tu bola, by nemohla predniesť interpeláciu. Čiže vždy ju budete musieť predniesť za ňu. Pretože taký je rokovací poriadok.

Ukončili sme bod číslo tridsaťsedem, to sú interpelácie poslancov a prípadne ústne odpovede, pokiaľ interpelovaný vie odpovedať. Ostatné budeme riešiť písomne.

Uzatváram bod číslo tridsaťsedem.

BOD 38 RÔZNE

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

A otváram posledný bod nášho rokovania. Pripomínam, že je dvadsaťjedna dvadsaťsedem. A to je bod Rôzne.

Takže nech sa páči, je tu priestor pre vás.

Pán poslanec Hrčka ako prvý.

Máte slovo.

Ing. Ján H r č k a , poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor.

Ja by som si rád ujasnil jednu vec. Ono sa síce týka dvestojedenástok, ktoré posielam, ale ono to skôr ide o fungovanie vášho magistrátu.

Ja keď zadám dvestojedenástku, tak samozrejme, občas mi príde zamietavá odpoveď a ja e-mailom teda podám odvolanie voči rozhodnutiu. A naposledy mi prišla odpoveď, že podľa vášho právneho stanoviska pána riaditeľa, odvolanie musím dať písomne do zápisnice. Lenže ja už som to odvolanie asi tak päť – šesť krát a v zvyšných štyroch razoch to stačilo poslať mailom a dostal som normálne, bolo to považované za riadne odvolanie v rámci dvestojedenástky a dostal som vyrozsúdenie, že teda bolo uznané, že mám pravdu alebo teda bolo potvrdené zamietnutie, že teda mi to nesposkytnete. A zrazu je takáto odpoveď.

Tak ja neviem akože, buď platí jedno, alebo platí druhé. Ale keď platia obidve, tak aspoň minimálne raz ste porušili buď v jednom alebo v druhom. Buď ste konali nad rámec zákona alebo ste nemali. Alebo potom to je v poriadku podať aj e-mailom a treba to potom vždycky na to odpovedať a považovať za relevantné podanie. A preto by som sa teda chcel nejakým spôsobom k tomu dopracovať, že ako to teda

máte, aby, aby sa nestávalo to, že ja postupujem štandardne tak ako vždy a vždy dostanem iný spôsob odpovede. To znamená raz sa mi to vybaví a raz sa to povie, že viete čo, ale neprišli ste to dať písomne, z toho dôvodu vám to nebudeme ďalej vybavovať a považujeme to za bezpredmetné. Lebo nepríde mi to správne a nepríde mi to systémové, lebo vy by ste na magistráte teda mali vedieť či jedným alebo druhým spôsobom.

Takže len v tejto veci by som. teda kladiem otázku a žiadam o, o nejaké vyrozumenie alebo proste nejakým spôsobom dohodnutie sa na tom, že ktorý systém je ten správny a ktorým sa bude postupovať. Ja sa mu samozrejme prispôbim, ale nerád by som tipoval, že teda ktoré je teda zrovna to správne.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Dovolím si len faktickú poznámku, lebo toto už nie je diskusia, na ktorú ja mám odpovedať. Ale chcem vám povedať, že neviem o tom, že takýto, takýto prípad sa stal, že raz tak, raz tak. Pozrieme sa na to s pánom riaditeľom, upresníme to. Naozaj tá procedúra má byť jednotná. Pre každého rovnaká. Či má byť mailom, mailom, keď nemá byť mailom, tak potom pre vás, alebo pre kohokoľvek iného, kto uplatňuje dvestojedenástu má mať rovnaký postup.

Čiže ďakujem za to upozornenie, pán poslanec, pozrieme sa na to.

Pani poslankyňa Jéggh, ďalšia prihlásená do Rôzneho.

Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Nedá mi, aby som sa nepoďakovala keď niečo dostanem. Takže rada by som sa poďakovala nášmu kolegovi veľmi aktívnemu Hrčkovi za tie svadobné koláče čím nás pohostil cez obed. Ak sa chcete kolegovia a kolegyne, môžete pridať. A prajem im dlhý spoločný život v zdraví, v porozumení, aby tá žena pri ňom vydržala.

(poznámka: smiech v sále)

(poznámka: veľký potlesk)

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

To bolo veľmi pekné, ďakujeme pekne.

Pán poslanec, aj ja sa pridávam, hoci som žiadne koláče nevidel, ale to možno preto, že som tu mal novinárov a už som sa dostal neskoro.

Nech sa páči, faktická poznámka pána poslanca Hrčku na toto vystúpenie.

Nech sa páči.

Ing. Ján H r ě k a , poslanec MsZ:

Veľmi si to vážim od vás, pani kolegyňa, rád som to spravil. Bolo to stodvadsať koláčikov, ktoré som dal doniesť. Áno aj teda pán, ktorý to roznáša my povedal, že väčšina si myslela, že to je od pána Nesrovnala. Ja som povedal, že ja som si chcel splniť svoju nejakú časť toho,

že som doniesol. A že to niekto považuje, že to je od pána Nesrovnala, mi vôbec neprekážalo.

Ďakujem.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne.

Pokračuje v rôznom pán poslanec a starosta Pekár.

Nech sa páči.

Ing. Dušan P e k á r , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor.

Vrátil by som sa k spomínanému pozemku pri Slovnafte. Veľmi dobre spolupracujeme s akciovou spoločnosťou Slovnaft a s pánom riaditeľom Vilagym.

Ten pozemok bol uprataný naozaj Slovnaftom v čase konania majstrovstiev sveta v Bratislave. Vtedy som apeloval, predsa Slovnaft je finančne na tom lepšie zabezpečený ako mesto alebo mestská časť, takže aj keď nie svoj pozemok, ale ho upratali.

Potom sme začali skúmať kto je vlastníkom tohto pozemku, lebo Slovnaft prejavil záujem, že by tam robil kontrolované a regulované parkovanie. Zistili sme, že tento pozemok vlastní Obvodný úrad. Ak teda by bola ochota a možnože taká iniciatíva aj z hlavného mesta, aby Obvodný úrad prenajal pozemok Slovnaftu, tak Slovnaft stále má záujem, aby tam robil regulované parkovanie, pretože tie

autá, ktoré tam parkujú sú väčšinou automobily, ktoré idú ďalej potom do mesta a tam vykladajú alebo nakladajú tovar.

Len toľko. Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Kugler.

Ing. Ladislav K u g l e r , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor.

Dostal som počas dňa jeden e-mail od jednej obyvateľky Vrakune a nedostal som to na vedomie, lebo pani, konkrétne pani Ferasová z matričného úradu to posielala pánovi riaditeľovi magistrátu z toho dôvodu, že je potrebné opraviť chodník na moste cez Malý Dunaj na Hradskej ulici pri kruhovom objazde.

Tam sú, vlastne ten chodník je vyskladaný z dosák, alebo lepšie povedané, sú tam použité strešné laty, ale tie laty sa uvoľňujú, lebo je to priskrutkované a tie skrutky už tak nedržia. A dokonca jedna lata tam chýba. Začína to byť nebezpečené a treba to promptne riešiť.

Chcel by som vás poprosiť keby ste to zabezpečili tú opravu.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,

primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Pán riaditeľ si to určite poznačí.

Diskutuje a slovo má pán poslanec Kolek.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Informačný bod b) v časti Rôzne je informáciou o rozpočtovom hospodárení hlavného mesta. Žiaľbohu teda, vždy to je záležitosť tých posledných minút čo tu sedíme a je to teda aj dnes neskoro. Napriek tomu teda som sa odhodlal ešte pár slov k tomu povedať.

Naväzujem aj na to, čo tu odznelo od vás, pán primátor, že nakoniec my rozhodujeme o tom aká výkonnosť je magistrátu, respektíve pracovníkov magistrátu, lebo my určujeme mzdové prostriedky, ktoré umožnia, či neumožnia dostatočným spôsobom obsadiť miesta.

Nestalo sa počas nášho obdobia, že by sme vyčerpali rozpočtované prostriedky na mzdy. Nestalo sa, hej?

Údaj posledný uvediem z roku 2013 keď z informačného materiálu, čerpám presné čísla, za jedenásty mesiac bolo čerpaných sedem miliónov sedemstodvadsaťdvatisíc stoštyridsaťtri eur z rozpočtovaných deväť miliónov deväťstoštyridsaťpäť šesťstosedemdesiattri. Za jedenásť mesiacov bolo čerpaných sedemdesiatšesť percent. Sedemdesiatšesť celých šesť percenta. Toto jednoznačne hovorí o tom, že buď v tom dvanástom mesiaci sa všetky prostriedky, ktoré boli určené ako mzdové využijú na

odmeny, respektíve neviem na čo, alebo sa nevyčerpajú. Čiže to tvrdenie vaše, pán primátor, že nie je dosť prostriedkov na mzdové, teda na mzdy pre pracovníkov neobstojí.

Mám tu výkaz teda v podstate tak, aký, akým spôsobom sa čerpali prostriedky a naozaj vždy dochádzalo k buď rozpočtovému opatreniu, kde sa znižovali tieto prostriedky, alebo neboli dočerpané.

Tento rok sa vyvíja nasledovne. V rozpočte máme, máme uvažované so sumou desať miliónov šesťstodvadsaťdvatisíc eur. Za prvý mesiac bolo čerpaných sedemstosedemdesiatšesťtisíc päťstotridsaťšesť, za druhý mesiac sedemstošesťtritisíc tristoštyridsaťšesť, za tretí mesiac sedemstodeväťdesiatosem celých dvestošesťdesiatštyri.

Pokiaľ by sme sa držali týchto čísel, tak koniec, koniec roka nám hovorí o sume deväť miliónov trisťpäťdesiatdva päťstoosemdesiatštyri. Zostáva tam rezerva jedna celá tri milióna eur. Jedna celá tri milióna eur.

Pán primátor, ja vás poprosím, naozaj, v týchto intenciách nechcem hovoriť, že uvážte čo poviete, ale môžete naozaj riešiť aj personálne obsadenie.

Rozpočet bol stanovený s tým, že už ja som vtedy pripomienkoval, že tá suma je nadsadená, ale čakal som na vývoj. Tento zatiaľ však teda máme len tri mesiace. Tu podotýkam, že tento informačný materiál má sklz jeden mesiac, pravdepodobne účtovníctvo zatiaľ nie je v tej

kondícii, aby stihlo aspoň z dvojmesačným oneskorením zabezpečovať tieto čísla.

Čiže táto informácia, poprosím, pán primátor, aby bola zobratá vážne aj vašou stranou.

Poukážem ešte na jednu, jednu vec, že hospodárenie vykazuje zlé čísla vo vzťahu k neplateniu našich záväzkov.

Ku koncu januára sme evidovali osem miliónov päťstoosemdesiatštyritisíc deväťstošesťdesiatšedem eur neuhradených záväzkov. K februáru, ku koncu februáru už to bolo desať miliónov deväťstošesťdesiatštyritisíc sedemstotridsaťdva. Ku koncu tretieho mesiaca je to desať miliónov deväťstosedemdesiatdeväť tristodeväťdesiatšedem eur. Desať miliónov máme neuhradených, neuhradených záväzkov.

Čiže finančná komisia by sa mala takisto, aspoň ten úmysel máme, zapodievať naozaj vývojom hospodárenia aj v súvislosti s tým, čo sa už avizuje, teda že záverečný účet by mal byť už takisto na spadnutie a z toho dôvodu si raz vyhradíme, predpokladám teda, komisiu len na tento účel.

Nedalo mi, aby som tieto čísla tu nepovedal verejne, lebo sú to tie veci, ktoré naozaj skôr už nejak obchádzajú vzhľadom na ten čas našu pozornosť.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,

primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem veľmi pekne.

Pán poslanec, len faktickou poznámkou. Ja chcem poďakovať všetkým poslancom, ktorí nám vytvárajú priestor pre to, aby sme mohli obsadiť miesta, ktoré máme na úrade plánované. Neboli všetky obsadené, robíme kroky preto, aby sme ich obsadili zamestnancami, lebo tej práce je naozaj veľa. Čiže možnože to čerpanie sa, nie že možno, určite sa to čerpanie posunie smerom vyššie. Snažíme sa obsadiť neobsadené miesta. Samozrejme v tom limite, ktorý ste schválili.

Diskutujeme o zavedení takzvaného osobného príplatku, to znamená, aby sme mohli motivovať ľudí k lepšej práci dlhodobým finančným nástrojom, pretože na úrade bol poriadok odmeňovanie, ktorý je, ktorý bol spojený len s tým, že máte tarifný plat a odmenu. Nič viac medzi tým. Osobný príplatok je ohodnotenie dlhodobej kvalitnej práce, s tým že raz ročne, ročne je možné ho prehodnotiť. Takto sme sa dohodli s odborovou organizáciou a spúšťame to od 1. 6. tohto roku. Na to chceme tiež vytvoriť nejaké finančné zdroje. Tie sú v tom rozpočte.

Čiže chcel som vám len povedať, že toto sú naše zámery v tej personálnej oblasti a nebojím sa, že by sme tie peniaze nevyčerpali. Nič viac, nič menej.

Nech sa páči, reagujte na moju faktickú poznámku. Máte na to priestor.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

No ale toto vaše vysvetlenie.

Ja som reagoval iba na to, že my poslanci neumožňujeme čerpať prostriedky v rozsahu, ktoré by si personálne úrad zabez, pod, zabezpečiť mal. Hej? Čiže o toto išlo.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ak som to tak povedal, tak som to tak nemyslel, pretože som to myslel skôr tak, ako som to vysvetlil v tej faktickej poznámke.

Pán poslanec Jenčík.

Nech sa páči, Rôzne.

Radovan J e n ě í k , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Ja by som chcel kolegom len pripomenúť dátum 6. 6. je záverečný deň, kedy sa podávajú pripomienky k Zmenám a doplnkom 04. Aby potom nedošlo k nejakým omylom, že niekto nevedel. Je to síce verejné, len som mal pocit, že treba pripomenúť trošku.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Keď už môžem nadviazať, tak poviem, že 2. 6. budeme mať verejnú prezentáciu tých zmien a doplnkov tuhá v Zrkadlovej sále. To znamená, tí z vás, ktorí by ste

chceli nejaký širší výklad, vidieť reakcie občanov, pretože predpokladám, že prídu, tak môžete prísť práve 2. 6. večer, to znamená od osemnástej hodiny a potom do šiesteho do konca toho týždňa je možné podávať pripomienky.

Pán poslanec Pekár posledný prihlásený v bode Rôzne.

Ing. Dušan P e k á r , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, ešte raz, pán primátor.

Chcel by som vám pripomenúť váš sľub opravy parkoviska pred Zimným štadiónom Vladimíra Dzurilu. Blížia sa Majstrovstvá sveta v hokejbale. Veľmi by nielen mňa, ale hlavne tých, ktorí tam chodia hrať hokej, ale aj medzinárodných alebo teda zahraničných hokejistov, hokejbalistov, ktorí tam prídu hrať, by asi potešilo, keby to parkovisko vyzeralo inak.

Ja verím, že stihnete to opraviť do toho termínu, možnože sme sa mohli dohodnúť inak keď, keď to nestíhate, mohlo byť zverené mestskej časti a boli by sme to opravili my. Ale teraz vsádzam na vás a na váš sľub, že to bude zrekonštruované.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Drozd a ja potom tiež si vypýtam jednu faktickú.

Pán poslanec, nech sa páči.

Ing. Slavomír D r o z d , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Ja by som len fakticky zareagoval. Nevieť prečo, pán Pekár, sa stále vyhovárate na niekoho. Viete veľmi dobre, že o tieto pozemky, ktoré sú aj pod časťou zimného štadióna toho nového aj v okolí sa mesto súdi s nemocnicou. Veď práve tieto parkoviská váš minister prenajal cez riaditeľa fakultnej nemocnice súkromnej firme.

Vy dobre viete, že tieto pozemky nepatria a tieto parkoviská nepatria mestu. Mesto sa o ne súdi.

Ja som to v minulosti riešil naozaj tým, že cez sponzorský dar som tieto diery pláťal. Vy ste pri zimnom štadióne neurobili nič, teraz je znefunkčnený úplne a to, čo tam je teraz, to je výsledkom vášho starostovania.

A ja si myslím, že (gong) nehľadajte stále niekde inde viníkov, ale spravte to.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán starosta, ja zareagujem na tvoje vystúpenie faktickou, aby si ty potom mohol reagovať na nás, ktorí sme sa obrátili faktickou.

My sme sa tou vecou zaoberali, zistili sme to, čo tu bolo povedané, nie je to. Parkovisko je mestské, pozemok je nemocnice. Sporíme sa oňho, že či to je nemocničný alebo mestský. Vieš, že ten spor nie je ukončený. Čiže máme problémy, ale chceme to urobiť aspoň tak, ako tu zaznelo,

nejakou provizórnou úpravou. Pretože fotografie, ktoré som z toho videl sú hrozitárske.

Bol tam pán riaditeľ, respektíve jeho ľudia sa pozrieť. Myslíme si, že tie majstrovstvá si zaslúžia to, aby sme aspoň čiastkovo tie parkoviská dali do normálneho stavu, aby tí návštevníci, ktorí prídu, nemali pocit, že sú v mesačnej krajine. Lebo zatiaľ to tam vyzerá tak.

Takže toľko len, zaoberáme sa tým veľmi vážne, ja verím, že to stihneme.

Pán poslanec a starosta Pekár reaguje na faktické poznámky.

Ing. Dušan P e k á r , poslanec MsZ:

Ďakujem za ochotu.

Vlastne vy ste povedali, že parkovisko je mestské, ale pozemok nie je, nie je mestský, takže nevidím dôvod prečo by to mesto nemalo opraviť.

Druhá vec, aby bolo jasné o aké parkovisko ide. Je to parkovisko pred reštauráciou, pán Drozd, ktorú ste prenajali svojmu švagrovi na deväť rokov a jedenásť mesiacov. Takže to ide o to parkovisko.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Drozd, ďalší prihlásený do Rôzneho.

Ing. Slavomír D r o z d , poslanec MsZ:

No, pán Pekár, vy ste takým starostom, akým ste. My sme dostali dnes maily ohľadom kosenia v Ružinovom a komunikácie medzi magistrátom, medzi Ružinovou, Ružinovom a ľuďmi z Trávnikov, tak zanedbaný Ružinov ako je tento rok a nie len tento rok, takýto nebol nikdy.

Vaša pani Skácelová odpovedala, že pozemky o ktoré sa jedná patria magistrátu. Magistrát zase odpovedal, že vyhodnotili túto situáciu a zistili, že sú v správe mestskej časti a má sa o ne starať.

Čiže vy ani váš úrad, ani vaši ľudia, ktorých ste tam prezamestnali, nevedia čo majú robiť. Tak sa pozrite do vlastných priestorov, pozrite sa jak vyzerá zimný štadión za vás.

A nespomínajte mi tu reštauráciu. Reštauráciu niekto prevádzkuje, ktorý vyhral nejakú súťaž obchodnú a že to je švagor, tak je to švagor. Prevádzkuje aj reštauráciu v Dúbravke na zimnom štadióne, tak asi má nejaké skúsenosti.

A vy keby ste niekedy v živote aspoň podnikali a robili niečo, tak by ste vedeli, že takáto robota nie je ľahká. Nie je ľahká prevádzkovať reštauráciu, starať sa o zákazníkov, starať sa o to, aby časníci, kuchári kvalitne robili. Vyskúšajte si to a potom budete vedieť.

Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Toto bol posledný príspevok do Rôzneho. Naše mestské zastupiteľstvo v duchu svojich najlepších tradícií rokovalo tridsaťosem bodov do dvadsaťjedna štyridsaťštyri. Chcem sa poďakovať osvedčeným poslancom Kolkovi, Hrkovi a ďalším, aj pánovi poslancovi Osuskému, že nás nesklamali a prispeli k tomu, aby sme sa až do tejto neskorej večernej hodiny mali k čomu vyjadrovať. Myslím si, že, že to už je tradícia naozaj, už sa to asi nezlepší, lebo optimistické nádeje, že o šiestej hodine skončíme, ako včera niektorí hovorili, to už vyzerá úplne nereálne. Ale každý sa na to pozrime svojimi očami ako sme prispeli k tomu, že sme prerokovali všetko.

Ja vám chcem veľmi pekne poďakovať, že sme zvládli celý ten náročný program.

(poznámka: počuť hovor mimo mikrofón)

Ešte nejaké hlasovanie?

(poznámka: počuť hovor mimo mikrofón)

Jaj záverečná prezentácia. Jasne. Tú si neodpustíme, určite áno, pretože to bude pre históriu, ktorí statoční tu vydržali. Pozrite sa prosím doprava, len tak nenápadne na poslanecký klub SDKÚ-DS a MOST-HÍD, ktorý vo veľmi silnom zložení sedí na svojich.

(poznámka: počuť hovor mimo mikrofón)

Niečo sa, niečo sa deje, niečo sa deje. (poznámka: smiech) V klube nastal poriadok a niečo sa tam deje, ale ešte nevieme zatiaľ presne čo. Ale je to dobrá, je to dobrá správa. Keď príde pán poslanec Švejna, bude to znamenať, že už je to teda je to naozaj vážne.

Ja vám chcem veľmi pekne poďakovať, teda urobíme to hlasovanie na záver a potom ukončíme to rokovanie.

Prosím prezentáciu všetkých tých, ktorí ste vytrvali do tejto neskorej hodiny, aby ste sa prezentovali.

(Prezentácia.)

Ja sa počas hlasovania chcem poďakovať svojim kolegom, ktorí tiež trpezlivo vykonávajú prácu spojenú so zabezpečením mestského zastupiteľstva. Myslím si, že to je potrebné preto, aby sme všetko to, čo sme mali zvládnuť, zvládli. Dnes sa nám to podarilo v tom stanovenom čase. Takže ďakujem veľmi pekne za pomoc.

Dvadsaťjeden prítomných poslancov, naznačuje, že už by sme neboli schopní rozhodovať, ale vy budete všetci zaznamenaní v záverečnom zápise, že ste tu boli.

Ďakujem vám veľmi pekne.

Končím dnešné rokovanie. Vidíme sa na júnovom mestskom zastupiteľstve v tomto zložení.

Ďakujem pekne.

(poznámka: prezentačné záverečné hlasovanie – prítomní poslanci:

1. Ján Budaj
2. Milan Černý
3. Anna Dyttertová
4. Zuzana Dzivjaková
5. Gabriela Ferenčáková
6. Stanislav Fiala
7. Vladislav Hečko
8. Ján Hrčka
9. Izabella Jégh
10. Peter Osuský
11. Radovan Jenčík
12. Ignác Kolek
13. Alena Krištofičová
14. Ladislav Kugler
15. Peter Lenč
16. Ivo Nesrovnal
17. Júlia Ondrišová
18. Dušan Pekár
19. Sven Šovčík
20. Jarmila Tvrdá
21. Jozef Uhler

koniec poznámky)

(Ukončenie o 21.46 h)

X X

Mgr. Rastislav Gajarský
riaditeľ Magistrátu
hlavného mesta SR
Bratislavy

Milan Ftáčnik
primátor
hlavného mesta SR
Bratislavy

Overovatelia

Mgr. Jozef Uhler
poslanec
Mestského zastupiteľstva
hlavného mesta SR
Bratislavy

Ing. Milan Černý
poslanec
Mestského zastupiteľstva
hlavného mesta SR
Bratislavy

X X